189.5082
Sp21t

189.5082
Sp21t

BOOK 189.5082.SP21T c.1
SPAMER # TEXTE AUS DER DEUTSCHEN
MYSTIK DES 14

3 9153 00064242 3

WILBUR L. CROSS LIBRARY
UNIVERSITY OF CONNECTICUT

LIBR · GU · WOLF · EX

TEXTE AUS DER DEUTSCHEN MYSTIK DES 14. UND 15. JAHRHUNDERTS

HERAUSGEGEBEN VON ADOLF SPAMER

VERLEGT BEI EUGEN DIEDERICHS / JENA 1912

MEINEM LIEBEN ONKEL GEHEIMEN
REGIERUNGSRAT ADOLF SPAMER

12/27/65

DAS RECHT DER ÜBERTRAGUNG INS NEUHOCH-
DEUTSCHE VORBEHALTEN

A. PREDIGTEN

MEISTER ECKEHART ÜBER MATTHÄUS 22, 20/AUS DEM „OPUS SERMONUM"

1

Hs. der Cueser Hospitalbibl. Nr. 21, f. 160 vb—161 rb

CUIUS EST YMAGO HEC, ET SUPERSCRIPCIO?: MATTH. 22[1]. Huic qui respondet idem apostolus, Col. 1[2]: YMAGO DEI INUISIBILIS, PRIMOGENITUS OMNIS CREATURE. Nota duo! Primo, quod YMAGO secundum aug(ustinum)[3] ibi[4] querendum est, vbi anima vere lux est, non extinctum ex contagione ad corpus. Item: vbi nichil habens figuram huius mundi ammittitur. Item: vbi superius in anima, vbi uertex anime nectitur lumini angelico. Secundo nota, quod ymago inquantum huius nec intellectu potest separari ab eo, cuius ymago est. Adhuc circa primum nota, quod nichil ibi ingreditur, vbi ymago est, nisi solus deus et virtus, secundum aliquos sola theologica, qua operatur deus. Eze. 1[5]: vidi portam in domo domini clausam. DEI INUISIBILIS. Jo.[6]: deum nemo uidit umquam. Nemo: nullus homo. Exo. 3[7]: non uidebit me homo et uiuet. Vmquam. Non enim in tempore, cuius differencia est li „vmquam". Sequitur: vnigenitus quidem in sinu patris ipse enarrauit[8]. PRIMOGENITUS OMNIS CREATURE; id est: propositus omni creature ut exemplar, cui se assi*mi*let[9]: sicut pictor ymaginem proponit discipulo, cui similem operetur. Vnde similitudo secundum aug(ustinum)[10] est in omni creatura, ymago vero solum in intellectuali uel primogenitus eciam ante omne creatum. Patet ergo: CUIUS EST YMAGO HEC, quia DEI INUISIBILIS. Patet, vbi querenda, quia in supremo anime. Restat uidere, qualiter illi conformemur. Docet hoc apostolus, Cor. XI[11]: vir non debet uellare caput, quo*niam*[12] ymago et gloria dei est. Et cor. 3 in fine[13]: reuelata

[1] Matth. 22 b 20. [2] Coloss. 1 b 15. [3] *Wo?* [4] Hs.: ibi que. [5] Ezech. 44 a 1. [6] Joan. 1 c 18. [7] Exod. 33 d 20. [8] Joan. 1 c 18. [9] Hs.: assilet. [10] *Wo? Am nächsten kommt* Thom. Aquin. Summa theol. I, quaest. 93, art. 6 (Tom V, Romae 1889, S. 407A) *[P. A. D.]* [11] I. Cor. 11 b 7. [12] Hs.: quom°. [13] II. Cor. 3 d 18.

facie gloriam domini speculantes, in eandam ymaginem transformamur a claritate in claritatem, tamquam a dominj[1]. Semper enim transformamur dupliciter. Primo, quia cedit forma prior. Secundo, quia transcendit et est alcius omni forma. A claritate in claritatem; id est: a naturali lumine in supernaturale et a lumine gracie tandem in lumen glorie. Vel sic: quandoque anima accipit illustraciones divinas, set immissas sub figuris corporalium, ab hac igitur claritate transire[2] desiderat in claritatem, in se ipsa stantem, usque quo in illa conscendat in illum, quj „lucem habitat inaccessibilem“: thÿ. 6[3]. Vnde sequitur in proposito[4]: tamquam a dominj spiritu. Sequitur: ET SUPERSCRIPCIO. Apoc. 3. c.[5]: qui uicerit, faciam illum columpnam in templo dei mei, et foras non egredietur amplius: et scribam super illum nomen dei mei, et nomen ciuitatis noue iherusalem; et infra: et nomen meum nouum. Pertracta singula, ut nosti.

CUIUS EST YMAGO HEC? Nota: YMAGO[6]. Primo est similis. Jo.[7]: similes ei erimus. Est autem similis deo, qui nullo creato assimilatur. Hic est, qui[8] omnia reliquit, quj transfiguratur in monte[9] cum christo. Dei enim proprium est, non habere simile siue similitudinem. Secundo debet esse similis in natura et specie. Quinymmo quantum est possibile in indiuiduo et nullo, ut in ipsa cognoscatur is, cuius est. Ad hec enim et propter hec formatur. Hinc tercio secundum aug(ustinum)[10] equalitas est de perfectione ymaginis. Quarto, quod sit expressa et effluxa ab ipso, cuius est. Quinto, quod omne alienum siue aliud est extra racionem ÿmaginis; puta: lapis, color et omnia huiusmodi. Propter hoc secundum ar(istotelem) contra platonem cognoscitur res per sui speciem, non per ydeam.

[1] *Ergänze:* spiritu. [2] Hs.: transsire. [3] I. Tim. 6 d 16. [4] II. Cor. 3 d 18. [5] Apoc. 3 c 12. [6] *Am Rand:* de ÿmagine. *(Die Randnoten sind eigenhändige Bemerkungen des Nicolaus Cusanus.)* [7] I. Joan. 3 a 2. Hs.: *kleine Lücke zur Einfügung des näheren Zitats.* [8] *Folgendes* relictus *getilgt.* [9] Hs.: in mōtē. [10] *Vielleicht in bezug auf* Pseudoaug. liber de spiritu et anima cap. VI (Migne VI, Sp. 783) *[P. A. D.J.*

Ex hoc quinto, et secundo iam dicto supra, ymago cum illo, cuius est, non ponit in numerum, nec sunt due substancie, set est vnum in altero, et: ego in patre et pater in me[1]. Rursus: justus dependet a iusticia formali dependencia, non quasi ab extraneo, siue ab alio extra se, alio a se, alieno sibi. Et hec est sexta proprietas ymaginis. Septimo consequenter oportet, quod in sola intellectuali natura sit ymago, vbi redit idem super se redicione completa, et pariens cum parto siue prole est vnum idem in se altero et se alterum inuenit in se altero. Octauo nota, quod ymago ad hoc, quod vere representet ymaginatum, requiritur, quod nichil desit eorum, que sunt in ipso ymaginato, et quod nichil ibi assit uel insit eorum, que sunt in quolibet altero. Nichil ergo desit eorum, que sunt in deo, nichil assit eorum, que sunt in[2] creato aliquo. YMAGO. Nota, quod ymago proprie est emanacio simplex, formalis, transfusiua tocius essencie pure nude; qualem considerat methaphisicus circumscripto efficiente et fine, sub quibus causis cadunt in consideracione nature phisice. Est ergo ymago emanacio ab in timis in silencio et ex clusione omnis forinsicj, uita quedam, ac si ymagineris[3] rem ex se ipsa et in se ipsa intumescere et bullire in se ipsa, nec dum cointellecta ebullicione. Est enim triplex gradus produccionis in esse. Primus, de quo nunc dictum est. Quo quid producit a se et de se ipso et in se ipso naturam nudam formaliter profundens uoluntate non cooperante, set pocius concomitante eo siquidem bonum, quo sui diffusiuum. Preterea quomodo uelle principiaret fine[4] nondum cointellecto[5]. Secundus gradus est quasi ebullicio sub racione efficientis et in ordine finis, quomodo producit quid a se ipso, set non de se ipso, aut ergo de alio quolibet — et dicatur faccio — aut de nichilo et est tercius gradus produccionis, quj dicitur creacio. Vide aug(ustinum) de natura boni c. 25. 26[6] et auic(ennam) 8 methaphisice c. 6 circa

[1] Joan. 14 a 10/11. [2] Hs. *wiederholt* in *auf neuer Kolumne.* [3] *Am Rand:* exemplum. [4] fine *aus* finē. [5] Hs.: cointellecco. [6] Aug. de natura boni contra Manichaeos (Migne VIII, Sp. 559f.).

principium[1]. Ex premissis patet primo, quod ymago proprie est tantum in viuo intellectuali increato utpote circumscripto[2], et non cointellecto[3] efficiente aut fine. Secundo, quod ymago habet racionem partus siue prolis et filij utpote procidens in eadem natura equalis et similis per omnia producenti. Patet iterum, quod filius ymago est in patre et pater in ipso: ipse vnum in patre. Patet quarto, quod filius non est factus nec creatus. Rursus: non est filius nec productus voluntate set natura siue naturaliter. Adhuc autem sexto patet, quod filius utpote similitudo perfecta spirat amorem spiritum sanctum, quj et ipse utique increatus utpote manens in ymagine, et hoc in illo, ut docet aug(ustinus) 9, de Trinit(ate) c.[4] Patet septimo, quomodo YMAGO filius PRIMOGENITUS EST OMNIS CREATURE, vnum cum patre et spiritu sancto principium. Oportet enim[5] prius se toto bullire quidpiam, et sic tandem ebullire, ut sit in se toto perfectum exuberans plusquam perfectum. Vide auic(ennam) 8. meth.[6] c. 6 inprincipio[7]. Sic et natura prius nutrit, augmentat, perficit et sic extra producit simile.

[1] Avicenna a. a. O. [2] *Am Rand:* nota solus filius dei est proprie ymago. [3] Hs.: cointellectu. [4] Hs.: *kleine Lücke zur Einfügung der fehlenden Ziffer. — Wo?* [5] *Folgendes* plus *getilgt.* [6] Hs.: math. [7] Avicenna, Metaphysica a. a. O.

MEISTER ECKEHART ÜBER COLOSSER 1, 9/AUS DEM „OPUS SERMONUM"

2

Cueser Hs. f. 161rb bis 161va

NON CESSAMUS PRO UOBIS ORANTES, ET POSTULANTES, UT IMPLEAMINI AGNICIONE VOLUNTATIS DEI: COL. I.[1] Nota: nichil amatur nisi cognitum, et quia deus appetit et uult a nobis et pro nobis diligi et amari, neccessaria vero anime dei sciencia et noticia. Quod aug(ustinus) X conf(essionum) c. 17. prodit, dicens[2]: vbi in ueni te, ut discerem te, nisi intra in te, supra me? Et prius ibidem[3]: habitas in memoria mea, quomodo memini tui. Vbi nota[4], quod non posse aliquomodo dei meminisse, nec esset verum, quod dei meminissem, nisi deus esset in memoria mea. Similiter se habet de intellectu et voluntate. Non esset verum dicere, quod deum cogitarem, uel intelligerem uel diligerem, nisi deus esset in cogitacione, in intellectu, in uoluntate seu amore. Verbi gracia. Non esset verum dicere, quod uiderem hominem siue colorem, nisi species coloris aut pocius color ipse sub alio tamen esse, vel pocius sub alio modo idem esse, esset in oculo. Propter quod saporem uel odorem non uideo oculo. Hinc est, quod nullo sensu corporali et exteriori deum cognosco nec in uenio, set solo interiori aliquo. Secundum illud aug(ustini)[5]: in interiori habitat; et iterum[6]: intus eras et ego foris; rursus[7]: deus corpus non est, ut in ueniatur in corporalibus, cuius figura inter XII duo ihesum in uenerunt, in trauerunt. Ad huc autem illud cogito, cognosco et amo, cuius ymago siue proles in me formatur et proles vna est cogniti et cognoscentis. Ex quo patet manifeste, quod ubicumque deus cogitatur, cognoscitur et amatur, ibi deus inuenitur et nusquam alibi. Ibi est deus proles, deus in prole, pater in filio, sicud color ipse sub eodem esse

[1] Col. 1 b 9. [2] Conf. lib. X cap. 26 (Migne I, Sp. 795, Abs. 37). [3] Cap. 25 (Migne I, Sp. 795, Abs. 36). [4] *Am Rand in bezug auf das Folgende* (*bis* esset in oculo): nota, quia bonum. [5] Conf. lib. X, cap. 26 (Migne I, Sp. 795, Abs. 36). [6] Conf. lib. X, cap. 27. [7] *Wo?*

quidem, set modo alio in oculo. Pater pariens, proles genita: vna natura, vnum esse. Hic gingnens, hinc genitum, et sic vnigenitus, qui est in sinu patris. Ipse enarrat, et: nemo nouit patrem nisi filius[1]. Igitur: vbicumque deus queritur, ibi inuenitur; vbi aliud queritur, numquam deus, set aliud in uenitur. Et sic amatur et sic in uenitur, et uoluntas eius agnoscitur.

Set nota supposita[2]: AGNICIONE UOLUNTATIS DEI. In[3] omni sapiencia et intellectu spirituali, que cum ceteris, que tanguntur in epistola, faciunt ad amorem et dileccionem dei, quero cum aug(ustino) X confess. c. 6[4]: quid amo, cum te amo? Lucem, vocem, odorem, cibum, amplexum interioris hominis mei, ubi fulget anime mee, quod non capit locus, sonat, quod non rapit tempus, olet, quod non spargit flatus, sapit, quod non minuit edacitas, heret, quod non diuellit sacietas. Hoc est, quod amo, cum deum meum amo.

Igitur per hec, que dicta sunt: IMPLEAMINI AGNICIONE UOLUNTATIS DEI.

[1] Matth. 11 d 27. [2] Abbr. Suppoita. [3] dei in *verbessert aus* dmi. [4] A. a. O. (Migne I, Sp. 782, Abs. 8).

MEISTER ECKEHART ÜBER LUCAS 16, 19/ZWEI VERSIONEN AUS DEM „OPUS SERMONUM“

3

Cueser Hs. Var. A f. 140 rb—140 vb; Var. B f. 164 va bis 165 rb

A

HOMO QUIDAM ERAT DI(UES): LU. 16.[1] *Et est homo exterior, vetus, terrenus huius mundi. Veterascit* siue deficit *de die in diem. Finis eius mors, egens sacramentis et doctrina ex sensibus.* E conuerso: *homo interior*, siue proximus, seu *celestis*, mundus intellectibilis[2], *in quo*[3] *illuminat. Veritas: quasi uia dei ad hominem interiorem.* Ps(alm).[4]: vniverse uie dominj, misericordia et veritas. *Caritas: via hominis ad deum.* Cor.[5]: excellenciorem vobis viam demonstro. Ista ergo quatuor sibi respondent[6]: *homo interior, homo nouus, homo celestis*, mundus intelligibilis. Rursus quatuor opposita[7] sibi correspondent. Humilitas: quasi uia ho-

[1] Luc. 16 e 19. [2] Hs.: intllcī. [3] *Folgendes* mundus *gestrichen. Subjekt ist* deus. [4] Psalm 24 b 10. [5] I. Cor. 12 d 31. — Hs.: *kleine Lücke zum Ziffernachtrag.* [6] *Am Rand:* nota quatuor. [7] Abbr. wie oben: oppoīta.

B

HOMO QUIDAM ERAT DIUES: LUC. 16. Distinguitur homo exterior et interior. *Exterior: uetus, terrenus huius mundi, veterascit de die in diem. Finis eius mors, egens sacramentis et doctrina ex sensibus.* Ps(alm).[1]: omnis homo mendax. Quia quantum habet de alio ab intellectu, tantum habet de falso. *Homo autem interior: nouus, celestis, in quo deus illuminat. Veritas: quasi uia dei ad hominem interiorem. Caritas: uia hominis ad deum.* Ubi dic, quod prima uox gracie ad hominem est uox Jo. in deserto clamantis: parate uiam domini etc.: luc. 3. a[2]. Yß. 40. a[3]. Que paratur primo, si[4] tollantur omnia obstacula et offendicula ueritatem, que deus est, obscurancia, ut sit uia

[1] Psalm. 115 a 11. [2] Luc. 3 a 4. [3] Isaiae 40 a 3 [*auch* Matth. 3 a 3]. [4] si *aus urspr.* Set.

A	B
minis ad deum. Aug(ustinus): prima uia humilitas, secunda uia humilitas etc.[1] Item homo exterior: mundus sensibilis. Misericordia: uia, per quam deus occurit humilitati — uide super pace[2] —: uia dominj. DIUES. Aug(ustinus) ad probam[3]: diuicie inflant diuinos[4], superbiam pariunt, inuidiam contrahunt etc.: 87 versus finem. Item 18°: maxime diuicijs fruitur, qui minime diuicijs indiget etc.; 14 in fine item: si uis divitem facere, non pecunie addiciendum, set cupiditati detrahendum est. Paupertas enim non per possessionem set per detraccionem dicatur. Idem potest dici de honoribus, voluptate et huiusmodi. Radix enim omnium malorum est cupiditas. Hic ergo homo exterior est diues per affluenciam temporalium, sensibilium delectacionum, qua sunt diuicie congregate in malum domini sui, quj „sepul-	tota plana. Hoc autem facit paupertas spiritus. Vbi nota, quod disposicio siue preparacio passiuorum propria est nudum esse. Secundo paratur via, quando nichil fedum nec apparet nec relinquitur. Abac.[1]: idest: mundi sint oculi tui, ne uideas malum *et*[2] respicere ad iniquitatem non poteris. Hoc facit cordis mundicia. Ideo ps(alm).[3]: cor mundum etc. Nota singula: „cor" „mundum". Pharisee[4], munda quod intus est: Matth. tria[5]. Emitte spiritum tuum et creabuntur[6] etc. Aug.[7]: noli foras ire etc. Tercio paratur uia mentis equalitate, et hoc est: omnis vallis *implebitur*[8] et omnis mons etc. humiliabitur[9]. Dic, quod humilitas proprijssima est disposicio omnis gracie. Vnde dicenti angelo „gracia plena" quasi respondit uirgo: respexit humilitatem ancille sue[10]. Su-

[1] Aug. Epist. 118 (Migne II, Sp. 442, Abs. 22). [2] *Wo?* [3] *Nicht* epist. ad Probam, *nicht* ad Probum. [3] Hs.: dīōs. *P. A. D. konjiziert* dīōs *verschr. für* dīēs = divites.

[1] Hab. 1 d 13. [2] Hs.: et *fehlt.* [3] Psalm. 50 c 12. [4] Hs.: phisee. [5] Matth. 23 c 26. [6] Psalm. 103 d 30. [7] Aug. de vera religione, cap. 39 (Migne III, 1, Sp. 154, Abs. 72). [8] Hs.: in plebem. [9] Luc. 3 b 5. [10] Luc. 1 a 48.

A	B
tus est in inferno"[1], vbi nulla est redempcio. Sequitur de homine interiorj, mendico lazaro, quj adiutus dominj uel auxiliatus a domino interpretatur. De quo dicitur: hic consolatur[2]. Primo enim nutritur exemplis. Secundo: humana obliuiscens tendit ad diuina et ipsis innititur. Can(t).[3]: enixa[4] super dilectum suum. Tercio iam fidencior gaudet intrinsecus in quadam dulcedine con jugali; ita, ut, si liceat peccare, non libeat. Quarto id ipsum forinsecus emicans, iam in virum perfectum, aptum omnibus mundi huius fluctibus ac tempestatibus sustinendis et frangendis. Quinto omnique pacatus et tranquillus uiuit in operibus et habundancia summe et ineffabilis sapiencie. Sexto omnimode mutacionis in uitam eternam et usque ad totam obliuionem uite temporalis transeuntem perfecta forma, que facta est ad ymaginem et similitudinem dei. Septimo iam	perioris enim nature est per essenciam influere, inferioris vero per essenciam recipere; et quanto superius, tanto naturalius et suauius, in timius, profundius et copiosius influit. Vnde ergo dicitur „homo": ab humo humilitatis. Ex quo patet per contrarium, quod superbia directe obstat gracie et ex hoc ipso est inicium, radix et quasi generalis forma omnium uiciorum, sicut caritas omnium uirtutum; adeo[1], quod uirtus quelibet sine caritate fit quasi vicium, et e conuerso. Similiter peccatum: si posset esse sine superbia et cum vera humilitate, non esset peccatum. Recipere enim graciam nec a deo est[3]. Hoc autem fugat omne peccatum superbie aut quod est[2]. Actus exteriorum hominum est superbire, scilicet preceptis dei: ipsa non facere, se ipso superiora facto siue actu uictus passione ipsa preterire, transgredi. Vnde in omni peccato est superbia.
[1] Luc. 16 f 22. [2] Luc. 16 g 25. [3] Cant. 8 b 5. [4] *Für* innixa.	[1] Hs.: ad eo. [2] *Sinnlos verderbte Stelle.* [3] Hs. *wiederholt* quod est.

A	B
requies eterna, nullis distinguenda etatibus, beatitudo perpetua. Nichil enim nouum sub sole. Puta: uirtutes intellectuales non senescunt. Item: quod supra celum est, non facit tempus uetus. Vide aug(ustinum), de vera religione c. 48[1]: idem ibidem c. 61 et 90: Homo ille verissime atque certissime in uictus est, quj coheret deo, non ut ab eo aliquid boni ab extra mereatur, set cui nichil aliud quam ipsum adherere deo bonum est. Et parum prius ibidem[2]: tantum deo indiget, cui adherendo beatus est. Nemo autem illi eripit deum. Item X. confess. c. 16[3]: cum inhesero tibi ex omni me, nusquam erit michi dolor et labor; et uiua erit uita mea, tota plena te. Nunc aut*em*[4] quoniam quem tu imples, subleuas eum, quia tui plenus non sum, oneri michi sum. Quia igitur interior homo celestis	Omne enim peccatum hoc solo peccatum est, quod superbit, preterit preceptum dei. Sequitur[1]: videbit omnis caro etc. — scilicet homo interior: filius — salutare dei; quod nemo nouit, nisi qui accipit[2]. — HOMO QUIDAM. *Nota, quod homo interior ab homine exteriori, quamuis simul uideantur, loco plus tamen distant, quam celum ultimum a centro: centro terre; sicut eciam est de calore et forma substanciali ignis. Item nota, quod in homine interiori secundum aug(ustinum)*[3] *habitat veritas: deus, cuius natura est semper et solum esse intus et in intimis, quod si deus utique et omnia. In deo enim sunt omnia*[4]. *Tercio nota, quod interior homo nullomodo est in tempore*[5] *aut loco, set prorsus in eternitate. Ibi oritur deus, ibi auditur, ibi est, ibi loquitur deus et solus. Beati, quj ibi audiunt uerbum dei*[6]. *Ibi homo in-*

[1] Hs.: de vera rei. — Aug. de vera religione, cap. 47 (Migne III 1, Sp. 163, Abs. 90). [2] Aug. a. a. O. [3] Aug. Confess. lib. X, cap. 28 (Migne I, Sp. 795, Abs. 39). [4] Hs.: aut.

[1] Luc. 3 b 6. [2] Apoc. 2 e 17. [3] Aug. de vera religione, cap. 39 (Migne III 1, Sp. 154, Abs. 72). [4] Rom. 11 d 36. [5] *Am Rand:* interior homo non est in tempore. [6] Luc. 11 d 28.

A	B
et nouus „hic consolatur[1]“, ideo *col. 3*[2]*: induite nouum hominem, qui renouatur in agnicione dei secundum ymaginem eius, quj creauit eum. Vbi non est masculus et femina gentilis et iudeus, circumcisio et prepucium, barbarus et scita, seruus et liber, set omnia et in omnibus christus. Secundo nota*[3]*, quod interior homo ab homine exteriori, quamuis simile videantur, loco plus tamen distant, quam celum ultimum a centro terre. Sicut eciam est de calore et forma substanciali ignis. Tercio nota, quod in homine interiori habitat veritas et deus, cuius natura est semper et solum esse intus et in intimis, quod si deus utique et omnia,* siue angeli siue queuis alia. *In deo enim sunt omnia*[4], nec quitquam extra ipsum penitus. *Quarto nota, quod homo interior nullomodo est in tempore aut loco, set prorsus in eternitate.* Ibi deus et solus deus. *Ibi oritur deus, quia*	*terior spaciosissimus est, quia magnus sine magnitudine.* Hunc hominem persuadet apostolus *col. 3*[1]*: induentes nouum hominem qui renouatur in agnicione dei secundum ymaginem eius, quj creavit eum. Vbi non est masculus et femina gentilis et iudeus et barbarus et Scita, seruus et liber, set omnia et in omnibus christus.* Hic eciam optat tamquam expertus[2]: det uobis secundum diuicias glorie sue corroborari in interiori homine, habitare christum in cordibus vestris. Hoc est, quod hominem diuitem facit. Vnde sequitur: ERAT DIUES. Nonne pauperes huius mundi elegit deus diuites in fide? Vbi dic, quod anima adherens multis recedit a deo. Et quanto adheret plus et plus multis, tanto est pauperior, tanto peior, tanto miserior, tanto minus est. Vnde bono et fideli dicitur matth. 25[3]: supra multa te constituam. Non enim esset bonus, nisi esset supra multa, superior

[1] Luc. 16 g 25. [2] Col. 3 b 10—11. [3] *Am Rand:* Nota bene de interiori homine. [4] Rom. 11 d 36.

[1] Col. 3 b 10—11. [2] Ephes. 3 c 16. [3] Matth. 25 b 21; 23.

A	B
ibi est, ibi audit, ibi loquitur, ibi[1] *auditur. Beati, quj audiunt uerbum dei*[2]*. Hic homo interior spaciosissimus est, quia magnus sine magnitudine.*	multis. Luc. X[1]: turbaris erga plurima. Vnum est necessarium[2]. Apoc. 3. dicitur[3]: quia diues sum; et infra[4]: nescis, quia miser es et miserabilis et cecus et pauper. Aug(ustinus) li(bro) 1. de ordine[5]: anima, que in multa procedit, sectatur auiditate[6] pauperiem, quam nescit sola segregacione *multitudinis*[7] posse uitari; et infra[8]: eo egestatem magis patitur, quo magis appetit plura complecti. Subdit exemplum[9]: ut enim in circulo quantumuis amplo vnum est medium, quo cuncta conuergunt, quod omnibus quasi quodam equalitatis iure dominatur; hinc vero in quamlibet partem si egredi uelis, eo ammittuntur omnia, quo in plurima pergitur: sic animus a se ipso fusus vniversitate quadam diuerberatur et vera mendicitate[10]

[1] Hs.: tibi. [2] Luc. 11 d 28.

[1] Luc. 10 g 41. [2] Luc. 10 g 42. [3] Apoc. 3 d 17. [4] ibid. [5] Aug., de ordine lib. I, cap. II (Migne I, Sp. 979, Abs. 3). [6] Hs.: a uiditate. [7] Hs.: multitudinis *fehlt*. [8] ibid. [9] ibid. *Die drei Stellen auch zit. im Comment. in Sap. vgl. ALKG. II, S. 599, 17—26.* [10] Hs.: mendicitate uel mendicitate (l).

conteritur, cum natura sua cogit vbique vnum querere, et multitudo inuenire non *sinit*[1]. Vnde luc. . . .[2] Cris.[3] habet talem litteram: „pauperes" impleuit bonis et diuites dimisit inanes. Pauperes, quia nichil habent proprium; et per consequens non habent mendacium, habent veritatem, habent deum, habent omnia in veritate, in deo. ERAT DIUES. Qui hab*ent* christ*um*[4], habent omnia. Ro. 8[5]: omnia nobis cum illo donauit. Ergo: habens christum habet „omnes thesauros[6] sapiencie et sciencie" dei[7]. Talis potest omnibus de suis diuicijs dare, et habundantur. Tho.[8]: si multum tibi fuerit, habundanter tribue; id est: ostende ex bona conuersacione te diuitem in christo per inhabitantem spiritum eius. Aug. super illud ps(alm).[9] „iustus miseretur et retribuet". Litera aug(ustini)[10] habet „commodat": habet semper vnde *det*[11], cui plenum pectus est caritatis. Voluntas bona thesaurus pauperum. In quo thesauro dulcissima requies et vera securitas. Ad ipsum non perdendum nec latro admittitur, nec naufragium metuitur: nudus euadit et plenus est. Commodat ceco oculos, claudo pedes, manco manus, prestat consilium parare auxilium; si potest, voce adiuuat, pro tribulato orat et forte magis ipse exauditur, quam quj porrigit panem. Hic[12] aug(ustinus). Set quid est, quod dicit apostolus? Cor. 2°[13]: nec oculus uidit, nec auris audiuit et in cor hominis non ascendit, quod preparasti diligentibus te. Aug(ustinus) super jo. sermone primo johannes[14]: si in cor hominis non ascendit, quomodo in cor johannis ascendit? Aut non erat homo johannes? Respondet et dicit: primo, quod in cor johannis non ascendit, set in cor hominis ad illud ascendit. Secundo, quod, si ascendit

[1] Hs.: *statt* sinit *Lücke.* [2] Hs.: *Lücke. Vgl.* Luc. 1 e 53. [3] *Wo?* [4] Hs.: quia habitudo christo. *P. A. D. vermutet als Vorlage:* qui habent a deo christum, habent omnia. [5] Rom. 8 f 32. [6] Hs.: thesauro. [7] *Vgl.* Col. 2 a 3 *u.* Aug. Serm. de temp. 93, cap. 3 (Migne V 1, Sp 1016). [8] Tob. 4 b 9. [9] Psalm. 36 c 21. [10] Aug. Ennaratio in Psalm. XXXVI (Migne IV, Sp. 371, Abs. 13). [11] Hs.: debet. [12] Hs.: Hic *statt* Hec. [13] I. Cor. 2 c 9. [14] Aug. Tract. in Joan. Evang. I (Migne III 2, Sp. 1381, Abs. 4).

in cor johannis, in tantum ascendit, in quantum non erat homo; set cepit esse angelus[1]. Adhuc expone tercio sic: quia in hijs, que maiora sunt, quam credatur, fit, ascendit. Numquam autem potest tantum cogitari uel credi beatitudo, quantum est. Quarto sic: potencie immateriales abstractiue ascendunt. Stat aut*em*[2] abstraccio in esse supra quod deus est utpote causa esse. Quinto sic: inferiora intellectu sunt in ipso nobilius, quam in se ipsis, et sic ascendunt superiora intellectu e conuerso. Sexto, quia cor non comprehendit. Vnde signanter dicit[3]: „in cor", quasi inclusum; et matth.[4]: intra in gaudium domini tui. Septimo, quia nichil corporale, nichil materiale est cor, aut corpus est. Octauo, quia secundum glo(ssam) Cor. 2[5] tunc res dicitur ascendere in cor, cum intellecta placet. In cor ergo hominis — scilicet: carnalis — non ascendit. Audi hominem diuitem fideliter ut expertum celestes diuicias enarrantem: paulum. Cor. 12[6]: SCIO HOMINEM IN CHRISTO; et infra[7]: RAPTUM HUIUS USQUE AD TERCIUM CELUM. Vbi nota primo, quod li „ego" non exprimitur, set intelligitur sub li „scio". Primo, quia ineffabile est, de quo intendit. Vnde sequitur[8]: non licet[9] homini loquj. Aug(ustinus)[10]: si dixi, non dixi; ineffabile non est. Secundo sub intelligitur, quia ad intellectuale lumen pertinet. Ps(alm).[11]: in lumine tuo uidebimus lumen; et: signatum est super nos lumen uultus tui, domine[12]. Vbi dic, quod li „super" quociens ponitur in scripturis; ideo est, quia: amplius dat deus, quam petimus: Eph. 3 dicitur[13]. Secundo, quia omnia dona huius de superius sunt siue de supernis et supernaturalia. Tercio, quia oportet nosipsos fieri siue ferri, ut ipsa accipiamus. Dantur enim in spiritu sancto, „quem mundus non potest accipere": jo.[14] Quarto, quia omne donum dei

[1] Aug. a. a. O. [2] Hs.: aut. [3] s. o. [4] Matth. 25 b 21 u. 23. [5] I. Cor. 2 c 9. Glossa ordinaria (Biblia sacra cum glossis, Venet. 1588, tom. VI, p. 36). [6] II. Cor. 12 a 2. [7] ibid. [8] II. Cor. 12 b 4. [9] Hs.: licēt. [10] Aug. de doctrina christiana lib. I, cap. 6 (Migne III 1, Sp. 21). [11] Psalm. 35 b 10. [12] Psalm. 4 b 7. [13] Ephes. 3 d 20. [14] Joan. 14 b 17. — Hs.: *kleine Lücke.*

super nos conuertitur, nobis datur se toto, nobis proficit. Quinto, quia gratuita sunt, ipsa non meremur. Si enim meritum, iam non gratis. Tercio li „ego“ non exprimitur, quia debemus mori mundo, nobis abnegare nosipsos. Viuo ego, iam non ego[1]. Non uidebit me homo et uiuet[2]. Non eciam, quod li „ego“ meram substanciam signat[3], et nichilominus ipsum oportet abnegare „hominem“; id est: humilem, ab humo. Humilis aut*em*[4] actus est spernere mundum, spernere nullum, spernere sese, spernere se sperni. Item, quod humus siue terra est fructifera et...[5]; „hominem“ — scilicet: racionalem — ab intellectu, qui est seperatus ab hic et nunc, a materia impermixtus in christo, conformatum christo, configuratum vnigenito, ut sit filius adopcionis, clamans: abba pater[6]. Vbi dic, quod talem filium facit mali detestacio siue a malis elongacio. Osee XIa[7]: ex egipto uocaui filium meum; et premittitur[8]: puer israel, et dilexi eum. Secundo: vincere passiones, dominari passionibus; id est: passionum euiccio siue exstirpacio, supplantacio. Apoc. 21[9]: hec verba fidelissima sunt et vera; et infra[10]: qui uicerit, ero illi deus et ipse erit michi filius. Tercio: temporis plenitudo. Gal. 4[11]: vbi uenit plenitudo temporis, misit deus filium suum. Quarto: fidei nuda recepcio. Jo. 1[12]: quotquod autem receperunt etc. Quinto: caritas — scilicet dei — et proximi dileccio. Jo. 3.a[13]: caritatem dedit nobis pater, ut filij dei nominemur et simus. Sexto: diuina generacio. Ps(alm).[14]: filius meus es tu, ego hodie etc. in christo. Jo.[15]: qui dicit se manere in christo, debet ipse, ut ille ambulauit, et ipse ambulare; vt in eo apparerint vera filij signa, que sunt: *speciosa*[16] conversacio. R(eg). 7. c[17]:

[1] Galat. 2d 20. [2] Exod. 33d 20. [3] *Vgl. ALKG. II, S. 438, 12ff.; 565, 15; 567, 11f.* [4] Hs.: aut. [5] Hs. *fährt fort:* q̄r. ul'. *Anscheinend verderbte Stelle.* [6] *Vgl.* Rom. 8 c 15; Gal. 4 a 6. [7] Osea 11 a 1. [8] ibid. [9] Apoc. 21 b 5. [10] ibid. 7. [11] Gal. 4 a 4. [12] Joan. 1 b 12. [13] I. Joan. 3 a 1. [14] Psalm. 2 b 7. [15] I. Joan. 2 a 6. [16] Hs.: Sepetiosa. *Vor* speciosa *ergänze* primo. [17] II. Reg. 7 b 14.

ego ero ei in patrem, et ille erit michi in filium. Dictum est david a domino de Salomone. Secundo: pacifica conuersacio, precipue inimicorum dileccio. Matth. 5[1]: beati pacifici etc. Ps(alm).[2]: cum hijs, qui oderunt pacem etc. Et sequitur matth. 5° [3]: diligite inimicos vestros, ut sitis filij patris vestri, qui in celis est. Tercio bonorum operum continua multiplicacio. Luc. 1[4]: inuenisti graciam aput deum; ecce concipies etc. usque „altissimi filius". Quarto: bone fame et fructuose diffusio. Jerem. 31[5]. d: filius honorabilis michi effraym. Quinto: diuinorum studiosa contemplacio. Exo. 4.[6]e: filius meus primogenitus israhel. Sexto: constans in omnibus obediencie perduracio. Ro. 8[7]: quicumque spiritu dei aguntur, hij filij sunt dei. SCIO ergo HOMINEM IN CHRISTO. Sequitur: RAPTUM. Vide . . .[8] de veritate quasi[9] de raptu ar(ticulo) 2° in fine, vbi ponit 4 modos[10] „raptus". Primus intencionis, quando contemptis creaturis soli deo amore coniungitur. Secundus est in uisione ymaginaria siue spiritus, quando aliquis ab aliqua uirtute supernaturali abstrahitur ad uidenda aliqua supernaturaliter preter usum sensuum uel preter actum[11] sensuum et sensibilium extra. Tercius, quando mens abstrahitur siue rapitur a sensu et ymaginacione ad intellectualem uisionem, qua deum uidet per ammissiones quasdam intelligibiles. Quartus, quando mens ipsa deum uidet in se ipso per essenciam. Primum extasis amoris secundum dyonisium[12]. Secundum est spiritus, in quo fuit: jo. apoc. 2[12] et petrus act. XI[13]. Tercium sopor siue excessus mentis ade: gen. 2[13]. Quartum raptus pauli. In proposito hec tria: extasis, excessus mentis — act. XI — et raptus quandoque pro eodem in scripturis accipiuntur.

[1] Matth. 5a 9. [2] Psalm. 119 b 7. [3] Matth. 5 g 44/45. [4] Luc. 1 c 30—32. [5] Jer. 31 d 20. [6] Exod. 4 e 22. [7] Rom. 8 c 14. [8] Hs.: *Lücke.* Thomas Aquin., quaest 13, de veritate, art. 2 *(vgl. bis Predigtschluß).* [9] Hs.: quasi (*für* questio? *P. A. D.*) [10] modos *aus* modis. [11] *Verb. aus* actuum. [12] Dionysius de mystica theologia cap. 1 *und* de divinis nominibus cap. 4, § 13. [13] A. a. O.

MEISTER ECKEHART ÜBER LUCAS 14, 16

4

Der deutsche Text nach der Hs. A 98 der alten Straßburger Stadtbibliothek = Pf. XXXII. Es existieren von dieser Predigt zwei deutsche Fassungen, deren eine der elsässisch-süddeutsche Kreis der Eckeharthss. überliefert (A), die andere der Erfurt-thüringische Hss.-Kreis (B). A findet sich in folgenden Hss.: 1. STRASSBURG, STADTBIBL. A 98 (verbrannt 1870), erhalten in Pfeiffers Abschrift in WIEN, Hofbibl. 15383 (Suppl. 2783) [= Str. I]. 2. STRASSBURG, LANDESBIBL. L. GERM. 662 f. 220r—226r [= Str. II], das hier dem Druck der Fassung A zugrunde gelegt. 3. NÜRNBERG, STADTBIBL. CENT. IV 40 f. 1r—2v (= Jostes Nr. 1) [= N]. Dazu kommen Fragmente in BASEL B IX 15 f. 236vb—237ra (= Pf. S. 112, 12—13 + 16—18) und in KARLSRUHE (ST. PETER) COD. PERG. GERM. 85 f. 21vb; f. 10ra = f. 45rb; f. 11ra = f. 45va (= Pf. S. 112, 13—15; 113, 3; 113, 11—15). Über das Verhältnis von Str. I und N siehe A. Lotze, Krit. Beiträge zu Meister Eckhart. Hallenser Diss. 1907, S. 25—27. — B steht in folgenden Hss.: 1. OXFORD, BODL. LAUD. MISC. 479, f. 45v—48r [= O]. 2. BERLIN, KGL. BIBL. 4° 1084 f. 47v—50v [= B]. Große Teile der Predigt nach dieser Version finden sich auch in dem Predigtwerk des NIKOLAUS VON LANDAU [= L] (vgl. Hans Zuchhold, Des Nik. v. Landau Sermone als Quelle für die Predigt M. Eckharts und seines Kreises. Hermaea II, Halle 1905, S. 113ff.) sowie dem des HEINRICH VON ERFURT, und zwar sind es hier zwei Teilstücke [E^I; E^II] zweier Predigten (Nr. LXVI f. 148v—150r [alte Nr. f. 134v—135v] und Nr. CV f. 248r—v [alte Nr. f. 233r—234r] der Frankfurter Hs. II 30), die sich zu der Predigt B im wesentlichen, von einer größeren Lücke Lo tze S. 55, 20—57, 7) abgesehen, ergänzen. Über das Ver-

hältnis von BOL siehe Lotze a.a.O. S. 27f. Ein kritischer Text nach diesen Hss. bei demselben S. 53—58. Ich verweise auf ihn und drucke nur die beiden Bruchstücke aus Heinrich von Erfurts Sammlung (nach der Frankfurter Hs.) als neuen

C

HOMO QUIDAM FECIT CENAM MAGNAM ETC. LUC. 14.[1] Nota primo, quod dicit „HOMO QUIDAM" *sine nomine, quia deus est nobis innominabilis*[2] propter infinitatem omnis esse in ipso. Omnis autem noster conceptus et nomen aliud designatum importat. Hec pertracta! Super CENAM nota, quod *secundum g(regorium)*[3] *post cenam prandium non sequitur*. Vbi dic primo, quod in hoc designatur, conuiuium celeste fore sine fine. Aug(ustinus)[4]: quod omnino felicissimum est, semper sic esse certum erit. Item intromittis me in quandam dulcedinem, que si continuaretur etc. Secundo dic: in hoc designarj, quod gustato illo desipit omnis caro et creatura. Origines super „maria stabat"[5]: deum quero; id

[1] Luc. 14 d 16. [2] *Am Rand:* cur deus innominabilis. [3] Gregorius Homil. in Evang. XXXVI (Migne II, Sp. 1267, Abs. 1620). [4] *Wo?* [5] *Wo?*

Beleg für B ab. — Eine lateinische Fassung [= C], die gewisse Berührungen mit den deutschen Texten hat, liegt im „opus sermonum" (Cueser Hs. f. 140vb—141rb) vor. Sie sei den deutschen Versionen gegenübergestellt.

A	B
HOmo quidam fecit cenam magnam. Sanctus lucas schreibet vns in seinem ewangelio: ain mensche het gemachet ain abent speise oder ain abent wirtschaft. Wer machte es? Ain mensche. Was maint, das er es nemet ain abent speise? Ain maister sprichet also, das es ain grosse mȳnne maint. Wann es got niemat lasset, denn der got haimlich ist. Zem andern mal mainet er, wie lauter die süllend sein, die dise abent speis niessent. Nun	WEr dez morgens wil wirtschaft machen, der bittet allerleý leut. Aber zü der wirtschaft, die man dez abens haben wil, da pittet man zu groz leut vnd lieb leut vnd gar heimlich freünt. ¶ Man beget heut den tag in der heiligen Cristenheit der abent wirtschaft, die vnser herr macht seinen iungern vnd seinen heimlichen freünden, da er in gap seinen heiligen leichnam zu einer speis. Daz ist daz erst. Es ist ein ander sýnn von dem abent ezzen. Wann nach dem abent ezzen enkůmet kein abent ezzen mer, so můzz ein morgen vnd ein mittag* sein. Daz gotlich liecht get auf in die sel vnd machet einen morgen, vnd die sel steiget auf in dem liecht in ein weit vnd in ein höch in dem mitten

1f. Homo—magnam *fehlt* N. 2 magnam. Sermo magistri Ekhardi Str. I, Sante Str. I, lucas] Matheus N. 3 vns *fehlt* Str. I, sinen N. 5 abent speise] abent ezzen N. 5f. oder—wirtschaft *fehlt* N. 7 macht Str. I, N, es *fehlt* N. 8 maint] mein er Str. I ist N, es *fehlt* N, es nemet] ist nement Str. I, nemet] nennet N. 9 abent speise] abent ezzen N. 10 also *fehlt* N. 12 es] sich N, lasset] gibt N, denn] wan dem N. 13 ¶ Zů dem N. 14f. lauter *fehlt* N. 15 süllend] selē Str. I schůl N. 15f. dise abent] die N. 16 niessent] nemen schůlen N.

ů *und* ü *verschwimmen in der Hs. vielfach in Übergangsformen.* 20* Hs.: mittag tag.

circo pena est ad videndum omnis creatura. Super MAGNAM dic: *quam magna multitudo dulcedinis tue etc.*[1] Nota: quid tam abscondit magnum, multum et longum, quam simplex, vnicum, nunc manens eternitatis? Quid tam paruum, breue et vnum, quam nunc? Quid tam magnum, tam multum et longum, quam eternitas, que sola includit et mensurat quecumque maxima, omnium media, minima, tempus[2] rursus, includens: annos, dies omnium seculorum? Quid tam multum rursus, quid tam longum? Ad litteram! Dulcedo amat, subducit et in obliuionem facit ire omne aliud, omne circumstans, se toto quiescens et sistens in presencia amati, non presentis[3]. Amans siquidem quippiam plene totum habet in illo, quod uult. Omne non illud, omne circumstans illud est onerosum, molestum et odiosum secundum illud[4]: ama-

[1] Psalm. 30 d 20. [2] Hs.: media tempus minima rursus. [3] *Am Rand:* bene. [4] 3 Sap. 8 a 2.

A	B
wirt es nimer abent, da sie ain ganczer tag vor gesin. Enwere die sunne nit, so enwurde es nimer tag. So die sunn uf brichet, das ist des morgens liecht. Dar nach so laüchtet si ie bas vnd ie bas, vntz der mitte tag chumet. Gleicher weis brichet das götlich liecht uf in der sele ie bas vnd ie bas zerlaüchtend die chrefte der sele, bis ain mitter tag wirt. Enchain weis wirt es nimer tag gaistlich in der sele, si habe denn enpfangen ain götlich liecht.	tag; dar nach volgt der abent. ¶ Nü sprechen wir in einem andern sýnn von dem abent. Wann daz liecht ab geuellet, so wirt es abent. Wann alle dise werlt ab vellet von der sel, so ist es abent; so kümet die sel in ein rŵe. ¶ *Nü spricht Sanctus Gregorius von dem abent ezzen.* Als man dez morgens isset, darnach volget ein ander ezzen; *aber nach dem abent ezzen envolget kein ander ezzen.* Wann die sel gesmacket der speis in der abent wirtschaft; vnd so daz fünçklein in der sel begreiffet daz gotlich liecht, so bedarff es keiner speis mer vnd ensůchet niht auzzerhalb vnd heldet sich alles in dem gotlichen liecht. Nů spricht Sanctus Augustinus: herr benýmest du vns dich, so gib vns einen andern dich; anders vns genůget niht dann an dir. Wann wir enwollen niht dann dich. Vnser herre nam sich seinen iungern got vnd mensch vnd gap sich in wider got vnd mensch; aber in einer an-

1 enwirt Str. I, da sie] ez ensi Str. I es sei den N, sie *aus* si Str. II. 2 r *in* ganczer *nachgetragen* Str. II, vor gesin] vor gegangen Str. I hin N. 3 Enwere] Wer N. 3 f. enwurde] wird N. 4 So] Do N. 5 das] so N. 6 so *fehlt* N. 6 f. so laüchtet si *fehlt* Str. I. 7 lautert N, si] ez N, vnd ie bas *fehlt* N. 8 der mitte] ein mitler N. 9 Gleicher weis] engliches als Str. I Recht zu gl. w. N. 10 f. ie bas vnd ie bas *fehlt* N. 11 zerläuchtend] zerluhten Str. I vnd her le'ût (!) N. 12 *Hinter* sele *steht in* N *das oben ausgelassene* ie paz vnd paz, bis] vncz N. 12 f. mitter (*nachträgl. aus* mitte Str. II) tag] mite tag Str. I mitler N. 13 Enchain weis] in keiner wil N. 14 geistlichen *hinter* sele (15) N. 15 der] keiner N, enhabe Str. I, denn (*fehlt* Str. I)] den e N.

tor factus sum forme illius. Vbi nota, quod eciam perfeccio quelibet amati, nisi sit ipsa natura, ipsa forma amati, onerosa est[1]. Verbi gracia. In proposito magnitudo et multitudo bonitatis videntur de perfeccione amati, set hic tamen abscondit dulcedo amati dei. Sic similiter est de eternitate, sapiencia et similibus. Vnde si ipsa dei sapiencia uel eternitas dei esset aliud, quam ipsa substancia, ipsa forma dei, onerosum esset totum amanti. Vnde amans deum non amat ipsum nec plus amat in aliquo nec minimo propter suam sapienciam aut eternitatem, nisi ista sint ipse deus, ipsa substancia dei. Quinymmo nullam duracionem at tendit nec scit secundum illud[2]: cras egrediemini et dominus erit vobiscum personalis. Racio dicit: futurum enim nullum cogitat, nullum scit. Vnde secundum beatum aug(ustinum)[3] in beatis non sunt cogitaciones volubiles.

[1] *Am Rand:* nota bene. [2] 2 Par. 20 d 17. [3] Aug., de Trinit. lib. XV, cap. 16 (Migne VIII, Sp. 1079, Abs. 26) *[P. A. D.]*.

A	B
Zem dritten mal maint es: wer dise abent speis wirdiclichen enpfachen sol, der sol chömen in dem abent. Wenne das liecht der welt abfellet, so ist es abent. Nun sprichet dauid: er climet uf in dem abent vnd sein name ist der herre. Als iacob, do es abent was, do leit er sich nider vnd slief. Das maint rûwe der sele. Zem vierden mal maint *es*, als *sanctus gregorius sprichet, daz nach der abent speise gat kain ander speise*. Wenn got dise abent	dern weis vnd in einer andern formen. Als da groz heiltûm ist, das enlezzet man niht blos rûren oder sehen; daz bewindet man in ein cristallen oder in etwaz anders. Also tet vnser herr, da er sich in gab anderweid. Got gibt sich alles, daz er ist, in der abentwirtschaft zů einer speis seinen lieben freůnden. Sanctus Augustinus vorcht sich vor der speis. Da sprach im ein stým zu in dem geist: ich bin ein speis der grozzen, wachs vnd ným zu vnd izz mich. Du enuerwandelst mich niht in dich; wann du wirdest gewandelt in mich. Die speis vnd daz tranck, die ich die voder nacht as, daz ist ein kraft an meiner sel. Die nýmt daz leuterste vnd daz kleinste vnd treit daz in mein leben vnd veraint daz mit allen dem, daz in mir ist, daz niht enist als klein, als man ein nadel gesetzen mocht, es enhab sich mit im veraint. Vnd ist als aýgenlichen mit mir ein, als da ich wart geno-

1 ¶ Zem Str. I ¶ Zu dem N, es [*in* Str. II *nachträgl. über der Zeile*)] er Str. I, N. 2 wer] swer N, daz abent ezzen N. 2f. enpfahen schol wirdichlichen N. 4 sol] muz N, in] an N. 5 Wenne] Swenne Str. I Daz ist so vnz N, der] dirre Str. I dir N. 5f. abfellet] abe velt Str. I af get N. 6 nū *aus ursprüngl.* nu Str. II. 6 so—9 herre *fehlt* N. 7 chvnig dauid Str. I. 8 dem] den Str. I. 9 iacob] Jacob der primarch tet N. 10 sich] sin haubt N. 11 maint] we deutet N. 11f. rûwe *fehlt* N. 12 in der sel N, Zem] Zu dem N. 13 es *fehlt* Str. II, also als Str. I. 13f. maint—sprichet] spricht sanctus gregorius N. 14f. dem abent ezzen N. 16 Wenn] Swē Str. I Swem N, abent *fehlt* Str. I. 16 dise—1 (S. 29) gibet] gibt dichz ezzen N.

26 allen *aus* allem.

Non ergo amat aut quomodolibet plus amat deum propter sapienciam aut eternitatem, set ista amat, quia sunt deus; nichil aliud prorsus in istis. Racio. Quia omnia habet in illo; illud est ipsi omnia. Rursus nota, quod propter hoc amatum est super omne nomen et ipsi competit omne nomen, set nullum perfecte; nomen dico omne perfeccionis. Nichil enim imperfeccionis potest concipere in amato. Putat et tenet, quod „in ipso sunt omnia“[1], quod possit omnia. Vnde: omnia credit, omnia sperat etc: Cor.[2] Tenet, quod omnia sunt illud et illud omnia. Racio est et exemplum. Iustus amat iusticiam. Igitur omne non iustum est ipsi priuacio amati et cogniti. Priuacio aut*em*[3] non scitur nec scibilis est, nisi in habitu et per habitum. Quam abscondisti. Nota: quod absconditur, manet quidem, set latet; non perit, non extiguitur.

[1] Rom. 11 d 36. [2] I. Cor. 13 c 7. *In der Hs. Lücke zur Ergänzung des Zitats.* [3] Hs.: aut.

A	B
speise gibet, die ist so süsse vnd so verwent, das den nimer me gelustet chainer andren speise. Sanctus augustinus sprichet: got ist etwas so getan, wer des icht begreiffet, der enkan uf nichte anders nimer me gerůwen. Sanctus augustinus sprichet: herre nimestu dich selber vns, so gib vns ainen andern [fir] dich, oder wir gerůwen nimer; wir enwellen anders nit wann dich. Nu sprichet ain hailige von ainer got mynnender sele, das si got czwinget alles, das sÿ wil, vnd vertöret in alzemale, das er	men aus meiner můter leib, da mir mein sel wart ein gegozzen zu dem ersten. Als aÿgenlichen nÿmet die chraft dez heiligen geistes das leůterste vnd daz kleinste vnd daz höchste fünclein der sel vnd treit es alles auf in dem fewr der mÿnn. Also spricht man nü von dem baüm: der sůnnen chraft nÿmet in der wůrtzeln dez baůmes daz leuterste vnd daz kleinlichste vnd zeůhet es in dem baům alles auf bis in den zweÿgen; da ist es ein blům. Also wirt in der selben weis daz fůnklein in der sel auf getragen in dem liecht vnd in dem heiligen geist vnd also auf getragen in den ersten vrsprůnck vnd wirt als gar ein mit got vnd sůchet so gar in in; vnd ist eigenlicher ein mit got, dan die speis ein seÿ mit meinem leib, ia verr mer, als vil, alz es leuterr vnd edler ist. Darůmb spricht er: ein grozz abent ezzen.
	Nů spricht Dauid: *herr wie grozz und wie manickualtig ist die sůzzikeit vnd die spcis, die du verborgen hast allen*

1 die] si Str. I daz N. 2 verwent] gut N. 3 me *fehlt* N. 4f. Dar vff spricht sanctus Augustinus N. 6 getan] getaner sůzze N, wer des icht] swer des Str. I swer sein N. 7 wegrift N, der] dez hercz N, enkan] kein (!) N. 8 nichte anders] andere nicht N, nimer me *fehlt* N. 9 Sanctus *fehlt* N. 10f. dich selber vns] vns selber dich Str. I, selber *fehlt* N. 12 fir *sekundär über die Zeile geschrieben, fehlt auch* Str. I, N. 13 enwellen] wellen Str. I wollen N. 14 wann] danne Str. I den N. 14f. sprich N. 15f. got mynnender *fehlt* N. 16 *Hinter* sele *hat* N: got in der sel ist . . . 17 alles das] alles des Str. I wez N. 18 vertöret] ůbet N, in noch Str. I.

Manet ergo multitudo et numerus in vno, set latet. Vnde signanter dicit: abscondisti. Absconditur primo magnitudo et multitudo, quia non uidetur nec magnum, nec multum, nec longum pre amoris et dulcedinis immensitate. Secundum illud: videbantur ei dies pauci etc: gen.[1] Secundo absconditur magnitudo in simplicitate, multitudo in vno. Thob. X[2]: omnia in te vno habentes. Quis quereret multa in vno, quis eternitatem et tempus omne et nunc vnico? Abscondisti. Primo, quia: oculus non uidit etc.[3] Secundo, quia: tu es ipse deus absconditus[4]. Tercio, quia absconditur dulcedo et quodlibet aliud in sua racione. Sic color et calor in sole et lux sensibilis in lumine intellectuali. Racio enim circuli non est circulus, set circulariter. Deus autem erat verbum, logos, racio. Abscondisti[5]. Quia

[1] Gen. 29 c 20. *Kleine Lücke zum Nachtrag des genaueren Zitats.*
[2] Tob. 10 b 5. [3] I. Cor. 2 c 9.
[4] Isaiae 45 c 15. [5] *Am Rand:* nota de absconsione.

A	B
ir nit versagen mag alles, das er ist. Er nam sich aine weise vnd gab sich ain ander weise. Er namt sich got vnd mensche vnd gab sich got vnd mensche aim anderen sich in ainem veborgen weselin. Grosz hailtum lat man nit gern bloß rüren noch sechen. Da von hat er sich beclaidet mit dem roke der gleichnüsse des brotes; ain geleiches, als die leiplich speise gewandlet wirt mit meiner selle, das enchain winckelin in meiner natur nit enist, es enwerde dar in verainet. Wann ain chraft ist in der nature, die schaidet abe	*den, die dich fürchtent vnd die dis enpfahen.* Man müzz sie enpfahen mit mynne. Darûmb die gôttinn in der sel ŷber windet in, daz er sich ir alzemal mûzz geben. Darûmb spricht daz ewangilium heut: da Jesus liep het gehabt die seinen, die in der welt waren, da het er sie liep bis in daz end . . . . .
	Damit verläßt E I die Eckehartpredigt. Es schließt hier das Schlußstück von E II an, das vorher in abweichenden Ausführungen das gleiche Thema glossierte:
	. . . . . ¶ Nû spricht Sanctus Lûcas: ein mensch macht ein grozz abentezzen oder speis. Die speis daz ist sein leichnam. *Der mensch enhat niht namen.* Der mensch enhat kein geleich. *Der mensch ist got. Got ist on allen namen.* Ein heydenisch maister spricht, daz kein züng mag kein wort geleisten von got zesprechen dürch die höcheit vnd laüterikeit seines wesens. Als wir sprechen von dem baûm, so sprechen wir

2 er *fehlt* Str. I. 2—7 Er nam *bis* weselin] Daz her fûllet er ir an diser pet. S. Augustinus: er hat wereit erfullung seiner gir, e daz er mensch wûrd. Wan er nam sich heut den iungeren got vnd mensch vnd gab sich in got vnd mensch; aber in einer ander weiz. 6 aim (*aus* ain *nachträgl. geb.* Str. II)] ein Str. I. 7 veborgen *nur* Str. II, weselin] vezzelein Str. I. 9 gern *fehlt* N, nach N. 11 dem rocke *fehlt* N. 12 f. ain geleiches] Recht zu glicher weiz N. 14 wirt mit] mit in Str. I. 15 enchain] einig Str. I chein N, winckel N. 16 natur nit] sel N, ist N. 17 werd N, dar in] da mit N. 19 die—1 (S. 33) grobste] daz grobest scheidet si ab N.

quamuis magna et multa dulcedo in nobis eciam beatis, tamen est quid absconditum et quasi velatum utpote non comprehensum[1]. Secundum illud criso(stomi)[2]: angeli laudant deum quidem, ut maiestatem etc. Nota, quod vniversaliter imperfectum inferioris absconditur in suo superiorj. Res omnis in sua racione[3]. Quia ibi lapis non est lapis[4]. Sic calor in forma ignis, ubi non urit, distinccio irascibilis et concupiscibilis in voluntate, contrarietas omnis in corpore celesti, multitudo in vno, priuacio in suo habitu, tenebre in luce. Ipsummet nichil, radix malorum, priuacionum et multitudinis absconditur in esse ipso vero et pleno. Racio. Quia est in illo secundum modum illius, aut pocius est in illo et est illud secundum illud[5]: quod factum est, in ipso uita erat. Exemplum[6]. Sic eciam color absconditur in medio, per quod transit propter medij

[1] *Aus* comprehensio *geb.* [2] *Wo?* [3] *Am Rand:* res in racione absconditur. [4] *Vgl. ALKG. II, S. 463, 2 ff.* [5] Joan. 1 a 3—4. [6] *Am Rand:* exemplum.

A	B
das grobste vnd wirfet es us vnd das edloste dringet sich uf das *niderst* so uil als ain nadl spitz ist, si sige der mitte verainet. Das ich vor vierzechen tagen as, das ist also ain mit meiner sele, als das ich in meiner mûter leibe enpfieng. Also ist: der lauterliche e*n*pfachet dise speise, der wirt als warlich mit ir aine, als flaisch vnd blût mit meiner sel ain ist. *Es was ain mensche. Der mensche het nit namen; wann der mensche ist got!* Nu sprichet ain maister von der ersten sache, das si sei enoben	von den dingen, die boben dem baüm sint; als die sünn, die da würcket in dem baüm. Darümb mag von got niht aýgenlichen gesprochen werden; wann v̊ber got niht enist vnd got niht sach enhat. ¶ Zu dem andern mal sprechen wir von den dingen mit geleicheit. Darümb mag von got niht aýgenlichen gesprochen werden; wann im nichtz geleich ist. ¶ Zu dem dritten mal reden wir von den dingen von iren wercken. Als man spricht von der weisheit dez maisters, so spricht man von dem bild, daz er gemachet hat. Daz bild offenbart die weisheit dez maisters. Alle creatüren die sint ze snöd vnd ze klein dar zu, daz sie in offenbaren. Sie sint als niht gegen got. Darümb enmack kein creatür kein wort von got geleisten in seinen wercken. Darümb so ist ein kraft, die leit in dem sehen boben dem augen in dem haübt, die ist weiter, dann der himel vnd alles ertrich. Die kraft nýmet alles, daz ein getragen

1 das] des Str. I, es us] daz auf N. 2 dringet sich] treit si N. 3 *niderst*] nidert Str. I nenart Str. II merchet (!) N, so] alz N, als] so Str. I. 4 ist, si sige] ez si Str. I sei N. 4f. da mit N. 7 ain *fehlt* N, sele] natur N. 9—13 Also ist—ain ist] Bie(!)mer vnd nâher wird din sel in got gefuget vnd verainet N. 9 Also ist *fehlt* Str. I. 10 e*r*pfachet (*ein Buchstabe* (d?) *davor radiert*, r *selbst nachträgl. auf Rasur, wohl für* n) Str. II. 12f. daz fleisch vnd daz blut Str. I. 13 aines Str. I. 14f. Es was—mensche] Nu spricht er: wer ist der mensch? Er N. 16 der mensche] er N. 17 er *in* der *Nachtrag auf Rasur* Str. II. 18 sei—2 (35) zvnge] ist vnredlich N. 18 oben Str. I.

subtilitatem, et quia huiusmodi dulcedo in ,,cor hominis non ascendit"[1], ideo ,,bonum est nos hic esse"[2]. VOCAUIT MULTOS. Aug(ustinus)[3]: nec saciabar dulcedine mirabili, considera*re*[4] altitudinem consilij diuini super salutem humani generis. ,,Vocat" autem ea, que non sunt, tamquam ea, que sunt. Vocat ,,multos", quia: non est personarum acceptor etc.[5] Item multos et multis miris modis. IAM PARATA SUNT OMNIA. Dic, quomodo de omnibus saluatis etc. de dampnatis et de quolibet specialiter[6] gaudium erit. Et sic parata sunt omnia. Item OMNIA, quia in deo accipiuntur omnia. Vbi dic, quod gaudium illud est super vires omnis creati, set oportet intellectum habentem spiritum sanctum in se illud suscipere gaudium in se. Vnde[7]: in lumine tuo uidebimus lumen. Ista pertracta! IAM. Quia gaudium illud,

[1] I. Cor. 2 c 9. [2] Matth. 17 a 4. [3] Aug. Conf. lib. IX, cap. 6 (Migne I, Sp. 769, Abs. 14). [4] Hs.: consideracione. [5] Act. 10 e 34. [6] Hs.: spār. (spiritualiter? *P. A. D.*) [7] Psalm. 35 b 10.

A	B
wort. D*er* gebreste ist an der zunge. Das chumet von dem v̈ber swanck der lauterchait seins wesenes. Man enmag nit reden von den dingen wann in dreie *weise*. Das erste da von, das enoben den dingen ist. Das ander von geleichi der dinge. Das dritte von den wercken der dinge. *Ain* gleichnüs wil ich sprechen. Als der sunnen chraft züchet das allre edelste saft von der würczel uf in die este*	wirt zu den augen, vnd treit es alles auf in die sele. Daz wider spricht ein ander maister vnd spricht: neýn, im enist niht also. Alles, daz ein getragen wirt dürch die sýnn in dis kraft, daz enkümet in die sel niht. Wann es leutert vnd bereittet vnd gewinnet die sele, daz sie blos enpfahen mack daz engelisch vnd daz gotlich liecht. Darümb spricht er: es ist alles nů bereit; vnd sie enkomen niht, die geladen sint. Der erst sprach: *ich han ein dorf gekaůffet, ich enmag niht komen. Beý dem dorff ist bezeichent alles, daz irdischen ist.* Die weil die sel ichtes an ir hat, daz irdischen ist, so enkůmet sie niht zu der wirtschaft. Der ander sprach: *ich han gekaüffet fünff ioch ochsen. Daz sint die fünf sýnn.* An ieglichem sýnn sint zweý. Daz sint die fünf ioch. Die weil die sele volget den auzzern sýnnen, so enkůmet sie nymmer zu der wirtschaft.

1 *Nachgetragenes* vnd *über der Zeile vor* wort *wieder gestrichen* Str. II, Der] do Str. II; *das* o *erst nachträgl. für radiertes* er, gebrech Str. I. 2 zunge] ȳnüge Str. II (ȳ *als Nachtr. über der Zeile*). 3 der vberswancke Str. I. 4 mag N. 4f. von den dingen niht reden Str. I, N. 6 weise] persone Str. II hand weiz N. 6f. da von] mit dem N. 7 das] da Str. I, oben Str. I ob N. 8 dem gelichnus N. 9 dinge ist Str. I. 10 dem wercke (werk) Str. I, N werckē *nachträgl. aus* wercke Str. II, Ain] vō (*nachträgl. über die Zeile geschr.*) dem Str. II. 10f. Ain—sprechen] dez nemt ein gelichnůs. Ich wil sprechen N. 12 Als der] alzo daz der N. 12f. zeuheut N. 13 allre *fehlt* N, saf Str. I saff N. 14 dē wurzel Str. I der wurze N, uf *fehlt* N, **hinter* este *folgt in* Str. II von der erden (von der *als nachträgliche Einfügung am Rand*).

15 *Vor* Der erst *Trennungszeichen* (*verkümmertes Caputzeichen*). 23 *Vor* Der ander *Trennungszeichen* (*w. o.*)

ut multiplicetur in anima et illabatur medietate, gignicione verbi semper nouum est. Set pertracta! Apoc.[1]: ecce noua facio omnia. Ecc(l). 24[2]: quj bibunt me adhuc sitient. Tamen jo. 4[3]: qui biberit ex aqua, quam ego dabo ei, non sitiet in eternum. Pertracta! OMNIA PARATA. *Nota, quod* UILLAM EMENS *significat amantem terrena*[4]. Vbi possunt multa dici spiritualiter: quod oculum oportet esse immixtum et intellectum etc. IUGA BOUM QUINQUE *signat seruientem sensibus corporalibus.* Pertracta! VXOREM DUCENS signat viuentem iuxta racionem inferiorem. *Vbi dic de viro et muliere in anima,* et quomodo caput non velat[5]. EXI CITO IN PLATEAS. Nota primo, quod volens intrare ad cenam primo debet exire — gen.[6]: egredere de terra et de cognacione tua etc. — a se ip-

[1] Apoc. 21 b 5. *In der Hs. kleine Lücke zur genaueren Zitatergänzung.*
[2] Eccli. 24 c 29. [3] Joan. 4 b 13.
[4] Hs.: terraēna. [5] Hs.: velat.
[6] Gen. 12 a 1. Hs.: *Kleine Lücke für den Nachtrag des genaueren Zitats.*

A	B
vnd würket es zeblûste, noch denn ist die krafte der sunne dar enoben. Also sprich ich, das das götlich liecht würket in der sele. In dem die sele got us sprichet, das entraget doch nit aigenlicher warhait in ime seines wesennes. Es chan von gote nieman reden aigenlich, das er ist. Etwen sprichet man: ain dinck ist aim dinge geleich. Wann nun alle creature gotes so wenig in sich sliesent, da von mügent och si sein nit offenbaren. Ain maister, der ain volkomen bild het gemachet, da brüfet man sein kunst ane.	Der dritt sprach: *ich han ein frawen genomen, ich enmack niht komen. Ich han es mer gesprochen: der man in der sel daz ist vernünftikeit. Wann die sel recht auf gekert ist in got mit vernünftikeit, so ist die sel man* vnd ist ein vnd ist niht zweý. *Aber so sich die sel her nýder keret, so ist sie ein frawe.* Mit eim gedancken vnd mit einem nyder sehen so zeühet sie frawen kleýder an. Dise kûment auch niht zu der wirtschaft. Nû spricht er ein swer wort: ich sag euch in der warheit: dirr keiner gesmackt meiner wirtschaft. Text. Da sprach der herre: get aus in die engen vnd in die weitten strazzen. Ýe mer die sel sich hat gesament, ýe enger sie ist, vnd ýe enger sie ist, ýe weiter sie ist. Nû get vmb die zeün! Ein teýl dirr kreft sint bezeünet in den aügen vnd in den andern sýnnen. Die andern kreft sint vreý; die sint vngebûnden vnd vngehindert von dem leib. Dise

1 es] daz N, zeblûste] zv blute Str. I, N. 1—3 noch—enoben] dannoch ist der sunne chraft ob im N. 3 dar] der Str. I. 6 got us] zu N, entraget] ertreget Str. I treit N. 7 nit *fehlt* N, eigenlich Str. I. 9f. von gote—aigenlich] nimant eigenlichen von got sprechen N. 10 das] daz daz Str. I, das er ist *fehlt* N, *dafür:* Wan alle ding die laugen sein. Wan er ist vnsprechlich N. 13 nū *aus* nu *nachträgl. korr.* Str. II, got N. 13f. so wenig] alse wenich als icht Str. I alz wenig alz nicht N. 14 in sich sliesent] gelichent N. 15 muget si sin öch Str. I, och *fehlt* N, nit] als wenig N. 15f. geoffen waren N. 16 maister] maler Str. I, N. 17 volkomen] gut N, het gemachet] machet N.

1 *Vor* Der drit *Trennungszeichen (verkümmertes Caputzeichen).*

so. Vnde Bernardus[1]: ad cor, in corde, supra cor, extra cor. Jo:[2] surgite, eamus hinc. Et est vna racio, ut solus deus sapiat. CITO: desiderium feruens. IN PLATEAS ET VICOS CIUITATIS. Platea a latitudine — vicus est stracior — significat vires anime superiores, quarum mira est latitudo in capacitate, et tamen eo in capiendo laciores, quo in esse simpliciores. Pertracta: ciuitatis. PAUPERES. Matth.[3]: beati pauperes spiritu. Expone! DEBILES. Expone! Dan.[4]: nichil in me remansit virium etc. CECOS. Aug(ustinus) de paulo[5]: quando alia non uidebat, deum uidebat. Vnde erat tribus diebus non uidens et raptus est in tercium celum. Pertracta! Et quod dicit[6]: CLAUDOS: jacob claudus factus est et vocatus israel[7]. INTRODUC HUC. Nota: nemo est vbi ego, alius a me. Jo:[8]

[1] Bern., Sermo (de diversis) 115 (Migne Bd. 183, Sp. 740 f.). [2] Joan. 14 d 31. Hs.: *Kl. Lücke.* [3] Matth. 5 a 3. Hs.: *kl. Lücke.* [4] Dan. 10 d 17. Hs.: *kl. Lücke.* [5] Aug., Sermo 279, cap. 1 (Migne V 1, Sp. 1276, Abs. 1) *[P. A. D.]* [6] Hs.: dic. [7] Gen. 35 b 10. [8] Joan. 12 d 26. Hs.: *Kl. Lücke.*

A	B
Noch denn so enmak man si nit gar gebrüfen dar an. Alle creature mügent got nit us wurcken, also das si sein icht enpfäncklich sein, daz er ist. Der gůte mensche het beraitte die abent speise, der vnsprechlich mensche, der nit wort enhat. Sanctus augustinus: was man von gote sprichet, das ist nit war, vnd was man von im nit sprichet, das ist war. Was man spricht, das got sei, das enist *er* nit, waz man von im nit sprichet, das ist er aigenlich*er*, denn das man sprichet, das er sei.	lezzet alle ein! Vnd ladet die armen vnd die blinden vnd die lamen vnd die krancken! Dise koment all zu der wirtschaft, vnd nýemant anders. Darümb spricht Sanctus Lücas: ein mensch het gemachet ein grozz abent ezzen. *Der mensch ist got* vnd enhat niht namen. Daz wir zu dirr warheit chomen, dez helf vns got! Amen.

1 denn] dem Str. I. 1 f. Noch—dar an] dan noch mach nicht an im alle sein chunst brufen N. 1 f. si—dar an] in niht gar geprofen daran Str. I. 2 *Hinter* dar an *in* Str. II .·. 2 f. Also můgen alle creatur got nicht auz gewurken N. 3 enmagen Str. I. 3 f. vz gewurken Str. I. 4 icht] niht Str. I. 4 f. also—ist] an offenwarung sines wesens, daz si zeigen, waz er sei N. 5 sein, daz] sint daz daz Str. I. 6 gůte] got vz (!) Str. I. 6—17 Der gůte—das er sei] Diser vngenant mensch, der da vnsprechende ist, swen man an in gedenchet ser, erstummen alle sinne N. 7 die] dise Str. I. 10 spricht (*vor* was) Str. I. 12 ensprichet Str. I. 13 Swaz Str. I. 14 er *fehlt* Str. II. 15 ensprichet Str. I. 16 aigenlicher] aigenlich Str. II, denn] wen Str. I.

vbi ego sum, illic et minister meus. Nota, quomodo sumus aliquid dei et in ipso. Set quomodo dic*it*[1]: AD-HUC LOCUS EST; et infra: IMPLEATUR DOMUS MEA? Circa hoc nota[2], quod pes meus est, vbi sum ego. Non tamen implet omne, quod mei est; nec enim habet, quod est oculi. In cena vero beata implet felix anima omne, quod dei est. Accipit enim uel in se ipsa uel in beatis aliis uel saltem in christo omne, quod est dei patris. Iuxta illud: jo:[3] omnia, que habet pater, mea sunt; et Ro. 8[4]: quomodo non cum illo omnia nobis donauit? Per UIAS: potencias non alligatas. Dicit ergo „homo". Vbi nota caritatem! Per SEPES vero: potencias maximas et anime dignitatem, quam assumpsit deus. HOMO, inquit, QUIDAM, a quis uel quj descendit, que significant substanciam in finitam[5]. *Est autem deus* pelagus substancie infinite, habens omnia.

[1] Hs.: dic. [2] *Am Rand:* exemplum.
[3] Joan. 16 b 15. *Kl. Lücke w. o.*
[4] Rom. 8 f 32. [5] *Am Rand:* deus quid.

Wer het berait dise wirtschaft? Ain mensch. Der *mensche*, der da got ist. Nu sprichet chünig dauid: *o herre, wie gros vnd wie mangualtig ist dein wirtschaft vnd der smack der lauterkait, die den beraitet ist, die dich mynnent, nit den, die dich fürchtent.* Sanctus augustinus gedachte von diser speise, do er grület im vnd ensmachte im nit. Do horte er ain stymme bei im von obnan: ich bin ain speise gröser laüte, wachse vnd wirde grosz vnd isse mich; du ensolt aber nit wänen, das ich in dich gewandelt werde: du solt in mich gewandlet werden. Wenne got würket in der sele in dem brant der hitze, so wirt gelaütret vnd us geworfen, was da vngeleiches ist an der sele. Bei lauter warhait: die sele trittet me in got denne chäin speise; me: *in vns* ist gewandelt die sele in got. Vnd ain chraft ist in der sele, die spalcet abe das gröbste vnd wirt verainet in got. Das ist das fünclin der sele. Noch ainer wirt mein sele mit got, denn die speise meinem leibe wirt.

Wer hat berait dise wirtschaft? Ain mensche. Waist du,

1 *Vor* Wer *Trennung durch Caputzeichen in* Str. I, weraicht N, mensche *fehlt* Str. II. 1f. Ain—got ist] der vnsprechende mensch N. 3 wie *fehlt* Str. I, dein] di N, vnd *fehlt* Str. I. 4 lauterkait] suzecheit Str. I suezicheit N, die den—ist] di du den wereitet hast N. 4f. mynnent *bis* dich *fehlt* N. 5 Sanctus *fehlt* N, der gedacht Str. I. 5f. diser spise] disem ezzen N. 6 er grület] grúwelt Str. I grüzet (!) N, ensmaket Str. I smakt N, *vor* er *über der Zeile* ar (!) *nachgetr.* Str. II. 7 bei *bis* obnan] von inbinne Str. I die sprach N, ain *über der Zeile nachgetr.* Str. II. 8 wache N, vnd isse mich *fehlt* Str. I, mich denne N, solt Str. I. 8f. du—werde *fehlt* Str. I. 8—10 du—werden] Ich schol nich(t) verwandelt werden in dich N. 10 Swā Str. I, burket Str. I, in der sele *fehlt* Str. I. 10f. würket—hitze] di sel alzo verwandelt N. 11 so] si N, gelautrecht N, us] auf N, swaz N, da] daz Str. I. 11f. was *bis* sele] swaz an der sel vnglich got ist N. 12—14 Bei lauter—in got] Ich sprich daz von lauter worheit: von disem ezzen wirt der mensch im selben genumen N. 13 in vns *fehlt* Str. II, wandelt Str. I. 14 Vnd *fehlt* N, spalcet] spaltet Str. I scheidet N. 15 der funch N. 16f. Noch—wirt *fehlt* N. 17 meinem leibe wirt] mit miner sele (!) Str. I. 18 wereicht N, abentwirtschaft Str. I, waiz tu N.

wie sein name ist? Der mensche, der vngesprochen ist. Der mensch sant us seinen chnecht. Nu sprichet sanctus gregorius: der chnecht das sind prediger. In aim andern sinne, so ist der chnecht die engel. Zem dritten so ist, als mich beduncket, der chnecht das fünccklin der sele, das da ist geschafen von gote vnd ist ain liechte oben in gedrucket vnd ist ain bilde götlicher nature, das da ist chriegende alle wegen wider allem dem, das götlich nit enist, vnd enist nit ain chraft der sele, als etlich maister wolten, vnd ist all wege genaiget zegůtem. Noch denn in der helle da ist es genaiget zegůtem. Die maister sprechent: das liecht ist so natürlich, das es imer me ain kriegen hat vnd haisset sintheresis vnd *lautet* als vil als ein zẘ binden vnd ein abkeren. Es het zwai werk. Aines ist ain widerstrit wider das,

1 wie sein] weisen (!) N, ist] sein N, Der—vngesprochen ist] Nein ich. Sei nam der ist vnsprechende. Er ist mer ein sweigen, den ein sprechen. Er ist vber swenk alle namen. Waz ist die speiz, die er wereit hat zu der wirtschaft? Sich selben vnd nicht minner, den sich selben N. 2 Der] Dirre Str. I Dir N, sin Str. I, knet N. 3 der] dirre Str. I, der *bis* prediger] daz diser chnet sei prediger orden N, einem anderm Str. I. 3f. In—engel] Nu nemen wir ez in einer ander weiz: Dise chencht sent di engel, di vnz alle zeit ladent mit irm haimelichen in sprechen. N. 4 der] dirre Str. I, *vor* Zem dritten *Absatzzeichen* Str. II, zem dritten male Str. I. 4f. Zem—fünccklin] Zu dem dritten male duncht mich, daz dir chnecht sei der funch N. 5 der] dirre Str. I, das da] der do N. 6 oben] von obenan N, gedrucket] di grůndet (!) N. 7f. das da—alle wegen] vnd ist all wech chrigent N. 8 allē dē Str. II allē den Str. I, nicht götlich ist Str. I, götlich] noch N, ist N, enist nit] ist nicht Str. I. 8f. vnd enist—wolten *fehlt* N. 9 ain *nachträgl. aus* an Str. II. 10 wege] zeit N, zegůtē *nachträgl. aus* zegůte Str. II zv gute Str. I, zu gut geneiget N. 10f. Noch—gůtem] und dannoch in der helle ist ez zu gut genaiget N. 11 zegůtem *aus* zegůte Str. II. 11—14 das—abkeren] dicz licht ist so clein vnd doch so edel, daz weder engel noch teufel in im stat: al lein got wonet in im. Ez hat immer ein wider peizzen vnd ein wider chrigen wider alle vngelichait vnd haizet Sintheresis. Daz wedeutet alz vil alz ein zu nemen oder ein ob nemen N. 13 sinderesis Str. I, lautet] laůchtet Str. II. 14 widerstrit *ist nachträgl. Korrektur aus* widerbiz, r *in* wider *desgl. auf Rasur* Str. II, das *am Rand nachgetr.* Str. II, das] dē Str. I. 14 Aines—widerstrit] daz ez wider peizzet N.

das nit lauter ist. Das ander werke ist, das es imer mere loket dem gůten vnd das es an mitel ist in gedrucket der sele noch denn dena, die in der helle sind. Darvmb ist es ain grosz abent speise. Nu sprach er zẘ dem chnechte: gang us vnd haisse si chömen, die da geladen sind; alle ding sind nun berait. Alles, das er ist, nimet die sele. Wes die sel gert, das ist nůn beraitet. Was got gibet, das ist imer mer geworden; sein gewerden ist nu frisch vnd nüwes vnd alzemale in aim ewigen nůn. Ain grosz maister spricht: etwas, das ich siche, wirt gelaütert vnd gegaistlichet in meinen augen; vnd das liecht, das in mein oge kumet, encheme doch nimer in die sele, enwere die chraft nit, die enoben ist. Sanctus augustinus sprichet: das fünklin ist me ander warhait, denn alles, das der mensch gelernen mag. Ain liecht das brinnet. Nu sprichet man, aines werde entzündet von dem andern. Sol das geschechen, das můs sein da von, das es enoben sei dem, das da brinnet. Als der ain cherczen näme, die erloschen wäre vnd noch glünseti vnd tomte, vnd

1 werke ist *fehlt* N, es *Nachtrag am Rand* Str. II, iemerme Str. I. 2 loket] lobend ist N, dem] dē Str. I, N. 2f. das—sele] daz ist ane mitel gedroket in die sele Str. I ist der an mittel ingedrukchet vnd N. 3 denn dena (*nachträgl. aus* den Str. II)] dē Str. I denne den N. 3f. Darvmb—speise *fehlt* N. 4 nü *nachträgl. aus* nu Str. II, spricht N, zẘ dem] zē Str. I. 5 vnd *fehlt* N, si *fehlt* N, geladen *nachträgl. aus* gelat Str. II. 6 nun *fehlt* N, nū *nachträgl. aus* nu Str. II, nimet] daz nimet Str. I daz wil N, Wes] Swes Str. I Da von swes N, wegert N. 7 nůn *nachträgl. aus* nun Str. II, Was] Swaz Str. I Vnd waz N, imer] nimmer N. 7f. worden N. 8 sein gewerden] Si gewerdent Str. I vnd N, ist *fehlt* Str. I, nu frisch vnd nüwes] nu nůwe vnd frisch Str. I neů vnd grunet vnd ist frisch N. 8f. ist alz zu mal N. 9 nůn *nachträgl. aus* nu Str. II nv Str. I newe N. 9—12 Ain grosz—enoben ist *fehlt* N. 10 siche] sehen Str. I, gegaistlichet] geistlichen Str. I. 11 in *nachgetr. über der Zeile* Str. II. 12 nit (*in* Str. II *als Nachtrag über der Zeile*) *fehlt* Str. I, die enoben] die der enoben Str. I. 13 Nu spricht sanct Augustinus N, das fünclin] daz daz funkeli Str. I, daz der funk N, ist me] me hab N. 14 dan allez daz *wiederholt* N, der mensch] er N. 14 Ain—2 (44. das ander) *fehlt* N. 15 bv̊rnet Str. I. 16 geschechen] gesehen Str. I. 16f. můs—enoben] sin von not, daz en ein oben Str. I. 17 brunnet Str. I. 18 glvnsent Str. I, tovmti Str. I.

hübe si der engegen, so blicke das liecht her abe vnd enzünte das ander. Man sprichet, das ain für enbrenne daz ander. Da wider sprich ich: ain für enbrennet wol sich selber. Das das ander enbrennen sol, das mûs oben im sein. Als der himmel enbrennet nit vnd ist kalt; noch denn so enbrennet *er* das für vnd das geschicht von der berûrünge des engels. Also beraitet sich die sele in übunge. Da von wirt si enpfangen von oben her nider. Das chumet von dem liechte *des* engels.

Nu sprichet er zw̃ dem chnechte: gang us vnd haisse si chömen, die da gelat sind; alle ding sind nu berait. Do sprach der aine: *ich habe ain dorf gechoffet, ich enmag nit chömen. Das sind die lüte, die noch etwas klebent mit sorgsamkait,* die enbeissent der abent speis nimer. Der ander sprach: *ich habe fünf ioch rinder gekauffet. Die fünf ioch bedunkent mich aigelich, das sie gehören zw̃ den fünf sinnen.* Wann ieclich sin ist selbe ander vnd die zunge in ir selber ist zwiualt. Dar vmb als ich da vor sprach, do got zw̃ der frawen sprach „bring mir deinen man", do sprach si: ich

1 hübe *am Rand nachgetr. vom Schreiber* Str. II, engein Str. I, blicke das] blichti des Str. I. 2 das (*nach* sprichet) *fehlt* Str. I, enbrennet wol daz Str. I. 2f. enbrenne—ain für *fehlt* N. 3 Da] Daz Str. I, wol *fehlt* N. 4 das ander] der andern Str. I, ob N. 5 enbrennet] der enbrennet Str. I en brunt N, kalt] chalder natur N, noch denn so] vnd doch N. 6 er] es Str. II, des fvr Str. I, vnd *fehlt* N, gescheit N, der *fehlt* Str. I, berûrünge (*in* Str. II *aus* berûwunge *korr.*)] wegerung N, *richt.* engels *in* Str. II *gestrichen und* engek *transskribiert, am Rand wieder vom Korr.*: engels. 7 beraitet] bevelt N, die] den N, vbnûg N. 7f. entfenget Str. I. 8 her nider] an her ab N. 8f. dem liechte des engels] dez engels licht N. 9 des engels] engek (!) Str. II. 10 zw̃ dem] zem Str. I, dem *fehlt* N, si *fehlt* N. 11 chömen] zumen (!) N, da *fehlt* N, geladen Str. I N, ellev Str. I, wereicht N. 12f. ich—chömen *fehlt* N. 13f. lüte—nimer] di noch an irdischem sorgen clheben N. 14 der] dirre N. 15 chouffet Str. I. 15f. Die—bedunkent] Daz dûnchent N. 16 aigelich] eigenlich Str. I engelichen N, das—zw̃ den] daz sein di N, horen Str. I. 17—S. 45, 2 (Wann—nit dein man) *fehlt* N. 18 da vor] ê gestern Str. I, do] daz Str. I.

habe chainen. Do sprach er: du hast nu war; du hast aber fünfe gehebt, vnd den du ietzen hast, der enist nit dein man. Das maint: die nach den fünf *sinnen* lebent, wärlich die enbeissent der speise nimer. Der dritte sprach: *ich habe ain frawen genomen; ich enmag nit chömen. Die sel ist alzemal „man", da* sie zegote gekeret ist. Das die sele her nider slecht, das haisset die „frawe". Aber da man got in im selber bekennet vnd got da haime sûchet, da ist der „man".* Nun was verboten in der alten .e., das chain man frawen claid an sich läti noch frawen mannes claid. Denn ist si „man", so sȳ ainualticlich in got sich kert sunder mitel. Aber so si her us lůget, da ist si ain „frawe". Do sprach der herre: bȳ war, si enbeissent miner speise nimer, vnd sprach zẘ den chnechten: gand us an die *enge*n vnd weiten gassen vnd bi den zünen vnd an die braiten strasse. Ie enger, ie weiter! „Bei den zünen." Etlich chrefte die sind verzünet an aine stat. Die chraft, da mit ich siche, da mit enhöre ich nit, noch da mit ich höre, da mit ensiche ich nit. Als ist es och vmb die andern, noch denn ist die sele gantz in *e*inem ieclichen glide. Aber etlich kraft ist nienert gebunden.

Nun was ist der chnecht? Das sind die engel vnd die

1 enhabe Str. I. 2 den *fehlt* Str. I. 3 sinnen *fehlt* Str. II, lewen Str. I. 3f. Das—nimer] Wan wer nach den fůnff sinnen lebt, der enwizzet nimmer diser wirtschaft N. 4 enbizent dirre Str. I. 5 mag N. 5f. alz zu mal N. 6 man] ein da Str. I, *da] das Str. II so N, zegote] zv got Str. I zu gut N, chert Str. I, *hinter* gekeret ist *fährt* N *fort:* vnde swaz im naturlich zu gehôrt nach siner beheglicheit. Dez h. *Damit schließt der Text dieser Hs.*, Das] Da Str. I. 7 das] da Str. I, die] sie Str. I, im] sich Str. I. 8 der] si der Str. I, Nū *nachträgl. aus* Nu Str. II. 10 legte Str. I. 11 einvalchlich Str. II, sich kert (*in* Str. II *nachträgl. verbessert aus* sich chret)] dringet Str. I, si] si v̊zet Str. I. 12 ain *fehlt* Str. I. 13 enbeissēt *nachträgl. aus* enbeisset. 14 dē chnecht Str. I, gand] ganch Str. I, an] in Str. I, engen] engen gaze Str. I angel (*korr. aus ursprüngl.* engel) Str. II. 15 bi den zünen] vnd bi dem zv́ne Str. I. 18 insihe Str. I, es *fehlt* Str. I. 19 einem] dinem Str. II. 20 glide *nachträgl. aus* lide Str. II. 21 Nū *nachträgl. aus* Nu Str. II.

prediger. Aber als mich beduncket, so ist der chnecht das fünçklin. Nun sprach er zw dem chnechte: gang enweg zẅ den zünen, treibs her ein dise vierlaie laüte: *blinde vnd lame, siche vnd chranche.* Bei war, nimer niemen *ander* enbeissent meiner speise. Das wir dise dreẏ ablege vnd also mügen werden, des helf vns got. Amen.

1 ich *nach* als *gestrichen* Str. II, mich es beduncket Str. I, das] diz Str. I. 2 Nū *nachträgl. aus* nu Str. II, sprach] sprichet Str. I, ga Str. I. 3 treibs] vnd trip Str. I. 3f. blinde—chranche *fehlt* Str. II. 4 ander *fehlt* Str. II. 4f. enbeissēt *aus ursprüngl.* enbeisset Str. II. 5 ablege] abe werfen Str. I. 6 mügen] man Str. I.

MEISTER ECKEHART ÜBER JOHANNES 12, 25

5

Pf. gibt als Quellen für diese Predigt [nro. XXI] an die Basler Hs. B XI 10 und den Basler Taulerdruck 1521/22, der aber die Pred. nicht enthält. Hier ist der STRASSBURGER COD. L. GERM. 662 [= St] zugrunde gelegt, der die Pred. auf f. 229v—234r aufweist. Zur Kollation sind folgende Hss. herangezogen: 1. ST. GALLEN 972a [= Sg] p. 117—123 (= gegen Schluß Fragm. Pf. 90, 12—91, 16 fehlt mit Ausnahme von 90, 24—25). 2. STRASSBURG, STADTBIBL. 810b f. 67v—71r [= st]. 3. BASEL B XI 10 f. 36v—43v [= B]. 4. KARLSRUHE [ST. PETER] COD. PERG. 85 [= K], der f. 76va—77va größere Stücke der Pred. enthält [= Pf. S. 88, 30—89, 2 (stark umgearbeitet und erweitert) + Pf. S. 89, 32—35 + ibid. Z. 11—15 + ibid. Z. 3—11 + ibid. Z. 26—27 + S. 90 Z. 17—19 + S. 89, 23—25.. + S. 90, 5—8.. + ibid. Z. 16—23] und dazu noch kleine Fragmente auf f. 12va [= Pf. S. 90, 5—8 (s. o.)] und f. 7ra, 33va, 90rb (= Pf. S. 89, 35f.). Ein LAT. TEXT im „OPUS SERMONUM" (f. 170ra—va) zu der gleichen Bibelunterlage zeigt größere Berührungsflächen.

Latein	Deutsch
QUI ODIT ANIMAM SUAM IN HOC MUNDO. JO. 12.[1] Nota[2]: odire debet, quia ANIMA, quia SUA, quia IN HOC MUNDO. *Primum propter duo.* Primo, quia anima secundum auic(ennam)[3] non est no-	QVi odit animam suam in hoc mundo. Ich hab ain wort gesprochen in latein, das sprichet vnser herre in dem ewangelio: wer sein sele hasset in der welte, der behütet si in das ewige

[1] Joan. 12 d 25. [2] *Am Rand:* totus notandus. [3] Avic., de anima, cap. I circa princip.

Überschrift in st: Von mine siner sel. 1 f. QVi—mundo *fehlt* st B K. 2 mundo etc. Sg. 3 in latin gesprochen st B K. 4 dem] sime st B K. 5 swer (*wie in der Regel*) st B, der] dirre K, diser st B, wert (!) st. 6 das] dem st B den K.

Latein	Deutsch
men essencie in se. Vnde propter absenciam sue puritatis et simplicitatis et abstraccionis, quam nondum[1] habet, nec dum attigit, nec dum ipsi est nominabilis, causam habet odij et ge*m*itus[2]. Can(t). I[3]: si ignoras te, o pulcherrima mulierum etc. Vbi enim est ymago, expressa similitudo? Unde: nec nomen spiritus nec aliquod nomen facile est in uenire[4], quod ipsam essenciam dicat adhuc similis effecta *deo, quj est innominabilis.* Sic quomodo *aliquj ipsam dixerunt numerum, alij ignem, alij scintillam stellaris essencie, alij lucem,* et sic de alijs. *Secundo, quia hoc*[5] *nomen dicit respectum et connexionem ad „corpus, quod aggrauat animam“:* Sap. IX[6]. *Exemplum auic(enne)*[7] *de opifice, quod*	leben. Nun merckent in disen worten, was vnser herre mainte, das er sprach: man sol hassen die sele. Wer die sele mynnet in disem tötlichen lebenne vnd als si in diser welt ist, der verlüret si in dem ewigen leben. Wer si aber hasset, als si tötlich ist vnd in diser welte ist, der behütet si in das ewig leben. *Zwo sachen sind hie inne, warvmb er sprach „sele“.* Es sprichet ain maister: das wort „sele“ das maint den grund vnd nature der sele *nit.* Ain maister sprichet: wer da schreibet von beweglichen dingen, der berüret noch* begreiffet die nature noch den grunt

[1] Hs.: nūd. [2] Hs.: genitus. [3] Cant. I b 7. [4] *Am Rand:* nomen essencie non scitur. [5] hoc *als Nachtrag über der Zeile.* [6] Sap. 9 d 15. [7] Avic., de anima, cap. I, longe post med.

1 lebende st lebenne K, nū *aus* nu St, in] an st B. 1 f. disem wort Sg. 1—4 Nun merckent—hassen die sele] vnd K. 2 meinet st B mainnet Sg. 3 sprach] sprichet st B Sg. 4 selen St, die] sine st B K. 5 lebende st K leben Sg, alse K. 6 dirre K der B, verlvset st B verlůz K. 7 den K, lebende st lebenne K. 8 f. vnd *bis* ist *fehlt* st B. 11 *Vor* Zwo *ein Absatzzeichen in* St. 12 sprach] spricht st B. 13—15 das—nit] enruoret ez niht st, das enneinet grunt noch nature der sele enruret ez ez (l) niht K. 14 maint] nemet B, vnd *fehlt* B, die natur Sg. 15 nit *fälschl. gestr.* St, der sele enrůret es nůt B, Da von spricht ein meister st B K. 16 scribet st sprichet B, von] von naturlichen dingen vnd K. 17 ruoret st růret K B. 17 f. noch begreiffet *fehlt* st B K *noch vnd begreiffet St. 18 gerunt B.

Latein	Deutsch
est nomen non hominis, set in respectu ad opus, respectum ad infra oculum, lippum cum lia[1], exilium, carcerem. Vnde signanter dicitur matth. 22°[2]: diliges dominum deum tuum ex toto corde, ex tota anima — id est: extra — et in tota mente. Vere carcer anime non solum corpus, non solum tempus, set et omnes vires sub intellectu, quibus artatur amplitudo intellectualis. In qua et de ..:[3] Sapiencie tercio[4]: tamquam scintille in arundineto discurrent. SUAM. Propter tria. *Primo, quia adhuc sua et non tota dei.* Nam quam diu ipsa non tota dei, nec deus totus est anime. *Secundo, quia non tota deo dicata, non tota in deum transformata. Tercio, quia ad huc sentit se, sapit sibi, et deus in ipsa*	der sele nit. Wer nach der ainualtichait vnd lauterkait vnd bloshait die sele, als si in ir selber ist, nemmen wil, der enkan ir enkainen namen vinden. Si *sprechent* ir „sele". *Als der ainen „zimer man" nennet, der ennenet in nit sele noch ainen menschen noh hainrich nit noch seinen aignen wesenne, mer nach seinem aigen werk.* Es wil sprechen vnser herre, wer die sele mynnet in der lauterkait, die der sele ainualtigü

[1] *Vgl.* Gen. 29 b 17; Lea = homo exterior, Rahel = homo interior. [2] Matth. 22 d 37. [3] Hs.: *statt kleiner Lücke vertikales Strichchen.* [4] Sap. 3 b 7.

1 der sele] naturlichen dingen vnn (*im Original wohl stets:* vn̄) die selen st, Wer aber Sg. 1f. ainualtichait vnd *fehlt* st BK. 2f. vnd der blosheit st BK. 3 als sie *fehlt* st, in *nach* in *gestr.* St. 3f. die sele—ist] die dv̄ sele in ir selben (selber K) ist st K ... ist in ir selber B. 4 nem̄en *nachträgl. aus* nemen St, nemmen wil] nemmen sol st K nemen sol B nemmet Sg, kan st B K Sg. 4f. den hein K. 5 nammen st. 5f. Si sprechent] Si sprichet St er sprichet Sg. 6 Als] Daz ist als st B K, ainen] ein BK. 7 nennet] nemen (nemmen) wil st (K) nem̄et B Sg, ennenet] nement st nem̄et B Sg nemet K. 8 sele noch *fehlt* st B K, ein mensche st B K. 9 noh hainrich *fehlt* B, nit noch] noch nach Sg noch niht nach st B K, sine st sinē Sg sime B K. 9f. aignen *fehlt* st B K. 10 wesende (wesen) eigenliche st B (K). 10f. nach—werk] man nemet (*irrtüml. wiederholt* st, nem̄et B K) in nach sinen werken (sinem werke B K) st B K. 11 Es wil sprechen] hie meinet st B Vnser herr wil sprechen Sg. 12 die] sine K, nimet Sg. 13 die] daz B K als Sg.

Latein	Deutsch
et non in se ipso. Dicat ergo[1]: trahe me: post te curremus in odorem vnguentorum tuorum; non iam meorum! IN HOC MUNDO. Propter . . . . .[2] innuit mundum alium. Dic, quomodo in quolibet angelo stant omnes res huius mundi corporalis incorporaliter in luce quadam intellectuali pendente, se radiantes iuxta exigenciam recipientis angeli[3]; quj quanto nobilior est quam materia, tanto sunt in ipso omnes res pulchriores, *sicut ymago pulchrior est in argento uel auro, quam in carbone.* Omnes tamen isti mundi exemplati sunt a mundo archetypo. Sic illud auicen(ne) 9 meth. c(ap.) ultimo bene ante medium[4]: sua perfeccio anime racionalis est, ut fiat seculum intelligibile et describatur in ea forma tocius et	nature ist, der hasset si vnd ist ir vigent in disem klaide. Das* hasset si vnd hat lait vnd ist trŭrig*, das si als ferre stet dem lautern liechte, das die sele in ir selber ist. *Vnser maister sprechent, das die sele hies ain für* durch die chraft, durch die hicze, durch den schein. Ain ander sprichet, *si sige ain*

[1] Cant. 1 a 3. [2] Hs.: *kleine Lücke.* [3] *Am Rand:* de mundo intellectuali. [4] Avic., Metaphys. cap. 7, ante med.

1 der hasset si] si hasset Sg, si *fehlt* BK. 1—3 vnd ist ir—hasset si *fehlt* Sg, *durch Homöoteleuton,* ist ir—si vnd *fehlt* st. 2 klaide] libe K, *s *in* Das *flüchtig radiert* St. 2f. Das hasset si *fehlt* K. 3 vnd hat] so hat si Sg, leit] trurikeit stBK, trŭrig (*in* St *nachträgl. am Rand für* serik)] serig stK frig B, vnd ist trŭrig *fehlt* Sg. 4 das] dar st, als] also stBK, stat stBK, den K. 5 die sele] si stBK, selberen st. 5f. *Zwischen* ist *und* Vnser *fügt* st *ein:* die meister sprechent, wer ein sele welle meszen, der sol si noch gote messen; wand der grvnt gotes vnn der selen sin ein wesen. (= *Pf. II VI, S. 467, 13—15; auch in Karlsruhe (St. Peter) 85 f. 77ra, anschließend an Pf. XXI, S. 89, 25.*) In den grunt der selen mac niht, denne lvter gotheit. Dennoch der oberste engel (= *Pf. C S. 321, 38f.; das erste Sätzchen auch etwa Pf. XCVIII, S. 317, 14f. — In der Karlsruher Hs. schließt dieser Passus [unverstümmelt: Pf. C S. 321, 38—322, 3] gleichfalls an das Vorangehende.*) 6 das *fehlt* stBK. 7 heise st haisset SgBK. 8 vnn durch die hicze vnn durch den schein, der an ir (ir *fehlt* K) ist stBK dur den schin dur die hitz Sg. 9 die ander sprechent stBK Ain andre (sprichet *fehlt*) Sg, sige] si stK sin B sie Sg.

Latein	Deutsch
ordo intellectus in toto et bonitas fluens in *esse*[1], et ut incipiens a principio tocius procedat ad substancias[2] excellenciores, spirituales absolute, et deinde[3] ad spirituales pendentes aliquomodo ex corporibus et deinde ad animas mouentes corpora et postea ad corpora celestia, et ut hec omnia sint descripta in anima secundum disposiciones et vires eorum, quousque perficiatur in ea disposicio esse vniuersitatis, et sic transeat in seculum intellectum instar esse tocius mundi, cernens id, quod est pulchritudo absolute et bonitas absolute, et decor uerus fiat vnum cum[4] ea in sculpta exemplo eius et disposicione eius, et intendens[5] secundum uiam eius conuersa in similitudinem substancie eius.	*fúncklin himelischer nature*. Ain ander sprichet, *si sei ain liecht*. Ain ander sprichet, si sei ain gaist. Ain ander sprichet, *si sige ain zal*. Wir envinden nit, das so blos sei, so zal, vnd so lauter. Darvmb wolten si die sele bei etwas nemmen, das lauter vnd blosz wäre. In den engeln ist och zal. Man nennet „ain engel" „zwen engel". Im liechte ist och zal. Dar vmb nennet man si bei dem lauterosten vnd bei den blössosten, es enrüret doch den grund nit.

[1] Hs.: omne. [2] Hs.: *Folgendes* intellectuales *gestrichen*. [3] Hs.: de in de. [4] Hs.: cum est ea. [5] Die Drucke: incedens.

1 fúncklin] funke K. 1f. die driten sprechent stBK Ain andre (sprichet *fehlt*) Sg. 2 sei] si stBK sie Sg (*so auch in den folgenden Fällen*). 3 die vierden sprechent st B K Ain andre (sprichet *fehlt*) Sg, sei] sin B, 4 die fvnften sprechent stBK Ain andre (sprichet *fehlt*) Sg. 6 vinden st vindent KSg. 6f. Wir envinden—lauter *fehlt* B. 7 sei—lauter] vnn so luter si (al) so zal st (K). 7f. Darvmb] da von st K Da B. 8 wolten] wolt St woltend Sg. 8f. bei etwas nemmen] nemmen etwa bi stBK etwa bi nemmen Sg. 9 bloz vnn luter stBK. 10 dem engel stBK, och *fehlt* stBK. 11 nemet st nemet Sg, einen KSg. 11f. Man—engel *fehlt* B. 12 engele K, Im] in dem stBKSg, ist] daz ist K. 13 nemmet stBKSg. 13—15 bei dem—blössosten] bi dem hohsten vnn bi dem luteresten vnn stB bi den hôhesten vnd die (!) lutersten vnd K. 15 ein rûret K, grund der selen (sele) st (BK).

Latein	Deutsch
Set hoc, quomodo poterit comparari perfeccionibus amabilibus aliarum uirium; et infra: quo*niam*[1] istorum ad illa*m*[2] comparacio nulla omnino nec i*n*[3] perfectione, nec in excellencia, nec in multitudine? Set diuturnitas eternitatis, quomodo potest comparari diuturnitati variabili, cuius applicacio est contingencia superficiorum comparacione eius, quod infunditur in substancia sui receptibilis; ita, quod sit ipsum idem sine discrecione, quomodo intellectiua[4] et intellectus et intellectum sunt vnum uel pene vnum; et infra: anima racionalis plura numero apprehendit et plus scrutatur apprehensum. Plus enim spoliat illud et ipsa penetrat interiora apprehensi[5] et exteriora ...[6].	*Got, der* ane namen ist vnd *ist vnsprechelich*, er enhat enchainen namen. In dem grunde ist si vnsprechlich als er. *Ain ander sache, was die sele nennet, in dem ist die sele in dem kärker.* Er wil sprechen, was die sele in ir selber ist. Das si noch bede*n*cken mag, das ist kärker. Das si noch zẅuersicht hat zenidren dingen vnd mit sinnen icht in sich züchet, da wirt si zehant enge. Darvmb, wan wort enkainer

[1] Hs.: quomō. [2] Hs.: illa. [3] Hs.: im. [4] Drucke: intelligencia. [5] Hs.: a apprehensi. [6] *Hier größere Auslassung, vom Schreiber durch ein kleines vertikales Strichchen akzentuiert.*

1 ist er hat kein namen vnd stK, ist (*nach* vnd) *fehlt* stB. 2 vngesprochenlich Sg, er *fehlt* Sg. 2f. er—namen *fehlt* stBK. 3f. In dem—als er] vnn dv sele in irme (ire) grunde ist si ovch vnsprechlich, als er vnsprechlich ist stK (B), vngesprechēlich Sg. 5 *Vor* Ain *Absatzzeichen* St. 5 u. 6 die *über der Zeile* St. 5—7 Ain ander *bis* kärker] es ist noch ein ander (ein ander] anders B), warvmbe er sprichet (sprich B), daz si hasset. Daz wort, daz die sele nemet, daz nemet (meint B) die sele, als si in dem kerker dem libe (des libes B den libe K) ist stBK Ain ander sach daz was, daz er sel nemmet, in dem ist sel in dem kern Sg. 7 Er wil sprechen] vnn do von meinet er stB, swaz stB. 8 in *nach* in *gestr.* St, Das] do st da BSg. 9 n *in* bedencken *flüchtig rad.* St, das *bis* kärker] da ist si noch in ir kerkere (kerkel) st(B), kärker] kern Sg. 10 Das] da BSg. 10f. zvo disen nideren stB. 11 mit sinnen icht] si iht mit sinnen stB. 13—S. 53,2 Darvmb—gegeben] want wort mvgent enkeiner nature, dv ob ir ist, namen geben stB. Sg *hat statt dieses Stückes:* Es sind zwo sach, warumb sú vigent ist vnd hasset.

Latein	Deutsch
Quia nos in nostro hoc seculo et nostro corpore dimersi sumus, ideo non sentimus illam delectacionem, nec allicimur ad eam, nisi prius de posuerimus iugum uoluptatis a cervicibus nostris et ire et sorores earum et degustemus aliquid delectacionis illius; parum aliquid tamquam per interpositum[1]. IN HOC MUNDO. Nota: *anima in mundo isto solum est amore.* Nam ubi amat, ibi est[2], qualia amat, talis est. Aug(ustinus) super ca(nonicam) io(annis) om(ilia)[3]: terram amas, terra es; deum amas, quid dicam? Deus eris non audeo dicere ex me. Scripturas audiamus[4]: ego dixi: dij estis etc. Item affectum ornat, quj „deum diligit ex toto corde, ex tota anima et	nature, die enoben ist, namen mügent gegeben, dar vmb sprach vnser herre: man sol hassen sein sele, als ferre, als si mein ist. *In dem, das mein sele min ist, so ist si gotes nit.* Das ist ain sache, warvmb man die sele sol hassen. *Die ander sache ist,* das mein sele nit al zemale in got gesaczt ist vnd gepflanczet vnd wider bildet.* Sanctus augustinus sprichet: wer wil, das got sein aigen sei, der sol gotes aigen sein. Wes aigen got sol sein, der mûs ie von erst gotes aigen sein. *Zem dryten male: smeket die sele ir selber, als si sele*

[1] *Bis hierher:* Avic. [2] *Am Rand:* anima ibi est ubi amat. [3] Hs.: *kleinere Lücke z. genaueren Textbestimmung.* Aug., in epist. Joan ad Parthos, tract. II, cap. II (Migne III 2, Sp. 1997, Abs. 14) *[P. A. D. J.* [4] Psalm. 81 b 6, *noch zum Aug.-Zit.*

2 (dar vmb)—5 (mein sele)] ez sint zwo sachen, warvmbe du sele hassen sol sich selber (selben K). Dv eine sache ist (ist *fehlt* B): als verre si min ist, so (so (*fehlt* B)] alz verre K) sol ich si hassen; wande (wan K wond B) als vere si stB. 5 mein sele] si Sg, so] als verre stB, ist (*vor* si) *fehlt* B. 6f. Das—hassen *fehlt* stBSgK. 8 *Vor* Die *Trennungszeichen* St, *ist *fehlt* St, Die—das] Daz ander want (wand B wan K) stBK. 9 sele *fehlt* B, gesezet st gesat K. 10 ist *hinter* widerbildet stB, *hinter* gepflantzet K, geplanzet st gephlantzet Sg gephlanzet K gepflancet B. 10f. wider gebildet Sg. 11 Sanctus *fehlt* stB Sant Sg. 13 sol e gotes stB, sein] werden stB. 13 (Wes)—15 (aigen sein) *fehlt* stBSg. st B *haben dafür;* vnn daz mvoz von not sin. 15 *Vor* Zem *Absatzzeichen* St, ze dem Sg, dryten *nachträgl. aus* dritten, Zem—male] dv dritte sache ist st B. 16 smekeit B.

Latein	Deutsch
ex tota mente“[1]. Vide glo(ssam) thome matth. 23. luc. X[2]. Tercio ornat affectum, quj in illa summa puritate, qua in ornatu intellectus[3] iam dictum est, deum amat. Vbi nota: que licet affectus non possit accipere nisi bonum, tamen ibi accipit bonum absque racione boni, ut dicit effusionum ad extra[4]. Item non respiciendo ad racionem boni quamcumque fertur in bonum. Ad huc tercio accipit bonum sine bono, quia scilicet super bonum. Bonum: racio illius. „Dii estis“, quia res locatur pondere suo; set amor meus, pondus meum[5]. Item locatur dimensione, qua anima caret. Dic, quomodo verius lo-	*ist, vnd smeket ir got mit der sele, dem ist vnrecht. Wenne aber got in sich selber smeket der sele vnd zemale enoben ir, da si nit zŵ getůn mag, da si got in im selber vindet vnd sich zemale in gote, dem ist reht.** Dar vmb sprach vnser herre: wer da hasset sein sele, der behüttet si in daz ewig leben. Was der sele in diser welte ist oder in dise welt lůget oder naiget, waz die sele icht begreiffen ist, das sol si hassen. Ain maister sprichet, das die sele sei an irem höchsten enoben der welte.

[1] Matth. 22 d 37. [2] Thomas Aquin., ca. tena aurea, in Matth. cap. XXII u. Luc. cap. X. [3] Hs.: intellectus *f. gestrichenes* aspectus. [4] *Irrtümlich verdoppelnd fährt die Hs. hier fort:* Item non respiciendo ad racionem boni, ut dicit effusionem ad extra... [5] *Am Rand:* pondus anime amor.

1 smekeit B, vnd—sele *fehlt* Sg. 2 (Wenne)—7 (reht)] ir sol (got B) in im (ir B) selber smeken, want (wan B) er ist alzemale ob (ob *fehlt* B) ir st B. 4 (zemale)—6 (gote)] si vindet in im selber sunder sich selber Sg. 6f. *dem ist reht *fehlt* St. 7 (Dar vmb)—9 (leben)] diz ist, daz christus spricht (sprach B): swer sine sele minnet, der verlvret (verlůset B) si st B. 8 da hasset sein sele] sin sel hasset Sg. 9 behüttet] behaltet Sg. 10 Was] swaz st B daz ist was Sg, dirre st Sg dir B, ist] iht ist Sg. 11 lůgat B. 11 (oder in)—13f. (begreiffen ist) *fehlt* Sg. 11f. oder naiget] vnn st B. 12 waz—begreiffen] swa ir iht begriffen st B, die *nachträgl. aus* der St. 13 ist vnn vs lvoget (lůgat B) das st B, *hinter* hassen *schaltet* Sg *ein:* daz ist dis geschaffen leben. 13 (Ain)—S. 55, 5 (hat) *fehlt* Sg. 14f. sei an—enoben] in irme hosten (ir hôchstē B) vnn lvtersten (luterostē B) si (si *wiederholt in* B) ob st B. 15 irem *nachträgl. aus* ir me St.

Latein	Deutsch
cat corpus, quod sine ipsa non esset. Quod autem est, intus est, quia anima. Et ideo: ODIT ANIMAM IN HOC MUNDO. Ad huc nota[1]: *anima per suam substanciam* et prout intellectus quidam *non plus in mundo, quam sonus in oculo. Amore autem siue naturali siue voluntarie trahitur in hunc mundum,* quasi de colorata. *Cant. 1[2]: nigra sum, set formosa etc; sequitur[2]: quia decolorauit me sol; id est: mundus iste, cuius rector est sol. Et sequitur[2]: filij matris mee pungnauerunt aduersum me; id est: vires inferiores anime puritatem intellectus non numquam impediunt in hoc mundo.* MUNDO. Qui est sub hic et nunc cadens, sub sensu paruus est. IN UITAM ETERNAM CUSTODIT EAM. Primo id est in deum siue	*Nich trait die sele in dise welt denn mynne allaine: etwenn natürlich mynne,* die si ze dem leibe hat, *etwenne gewilleclich mynne,* die si ze den creaturen hat. Ain maister sprichet: als wenig das oge het zetünde mit dem gesangen *vnd das ore mit der varbe, als wenig het die sele in ire nature zetünde mit allem dem, das in diser welt ist.* Dar vmb sprechent vnser besten maister von nature, das vil aigenlicher der leichnam in der sele sei, denn die sele in dem leichnam, daz ains

[1] *Am Rand:* nota quomodo anima trahitur in mundi amore.
[2] Cant. 1 b 4 und 5.

1 Nich *auch* B; *daran* t *in roter Tinte gefügt,* in dise welt *fehlt* B. 2 mynne] min B, etwenn] ez wenne het (etwenne hat) si ein (an) st (B). 3 ze dem] zem st B. 3 f. etwenne hat si eine st B. 4 gewillige st willig B. 5 ze den creaturen] zer (ze der B) creature st B. 5 f. Ain maister sprichet] wan ein meister sprach K. 6 alsvs st, weinig B. 6 f. ze tvonde (zetůn B) hat st B K 7 gesang Sg gesange st B K. 7 f. vnd—varbe *fehlt* K. 8 varwe Sg. 9 *Nach* nature *hat* K *in seiner ersten Fassung der Stelle f. 12 v a eingeschoben:* vnd irme rechten adele vnd art; *in der 2. Fassung f. 77 rb fehlt dieser Einschub. Hier auch* „der" welt (10) *statt* „dirre" welte. 9 zetůn B, allen K allē B. 10 dirre st Sg K (f. 12 va). 11 besten (*über der Zeile in* St)] naturliche st B. 12 von—aigenlicher] daz st B. 13 in der sele sei] vil me si in der sele st B. 14 leichnam] libe st B. 14 (daz)—S. 56, 5 (sele) *fehlt* Sg, daz (dz) *über der Zeile* St, ains *nachträgl. über der Zeile und* „was" *dafür gestrichen* St. 14 (daz ains) *bis* S. 56, 1 (haltet) *fehlt* st B.

Latein	Deutsch
in proximum. Jo. 14[1]: ego sum uita. Col. 3[2]: vita vestra abscondita est cum christo in deo. Set nota, quod premittitur: mortui estis. Secundo id est, ut uiuat eternaliter. CUSTODIT EAM. Nota[3]: anima, ut dictum est[4], nominat non essenciam, set exsercicionem[5] siue diffusionem sui et innexionem ad corpus. Animam ergo custodire in deum, quj est uita eterna, utpote extra terminos temporis mee essencie, est ipsam custodire, ut se in deum exserat, diffundat — in nixa super dilectum[6] — solum modo et se tota non habens aliud reclinacionem pendens et suspensa in divino lumine et esse impermixto. Job. 7[7]: suspendium elegit anima mea etc. Et hoc deseruit prime exposicioni. ADHUC autem, ut	das ander in ime haltet. Als das vas den wein me haltet, denn der wein das vas, also haltet die sele den leib me in ir, denn der leib die sele. Wie wir doch sprechen groblich: die sele ist in dem leibe! Er wil sprechen, wer seine sele hasset in der welt, der behütet si in das ewig leben. Was die sele *minnet* in diser welt, des ist si in ir nature blosz. *Ain maister sprichet: der sele natürliche volkömenhait vnd ir nature ist das, das si in sich werde ain vernüftige welt,* da got in si gedrucket hat aller ding bilde. Wer da sprichet, das er zw̃ seiner nature si chömen, er

[1] Joan. 14 a 6. [2] Col. 3 a 3. [3] *Am Rand:* nomen anime non essenciam habet. [4] Hs.: est *über d. Zeile.* [5] ? Hs.: exſi'com. [6] Cant. 8 b 5. [7] Job 7 c 15.

1 ime *korrig. aus* inn St. 2 vnthaltet st enthaltet B. 3 als st. 5 (Wie wir) *bis* 9 (leben) *fehlt* st B. 5 f. groblich sprechend Sg. 8 dirre Sg. 9 *Zwischen* leben *und* Was *schiebt* Sg: Vnser herr sprach ich bin daz ewig leben, swaz st B. 10 minnet] in ir het St, *wobei* ir *erst nachträglich auf Rasur* (*für* ime?) geminnet het Sg miñe B, dire (dirre) st (K). 11 irre st, Ain—S. 57, 15 (kolen) *fehlt* Sg. 12 natürliche *nachträgl. Korrektur aus* naturlich St. 12 f. natürliche—nature] nature vñ natúrlichú volkomenheit B. 13 vnd ir nature *fehlt* st, das (*nach* ist) *fehlt* st B, si *fehlt* st. 14 sich werde] ir selber wirche st B, welt] werg (werk) st (B). 15 gedrucket] gebildet st B, hat als aller st. 16 swer B. 17 ze st zů B, si chömen] komen si st B, er—S. 57, 2 (gebildet)] der sol ellv ding in ime gebildet vinden st B.

Latein	Deutsch
quasi deus in ipsa uiuat[1] sicut modo corpus secundum illud „viuit in me christus“: Gal. 2[2]. Transformatur si quidem in illud esse divinum, quo utique esse divino deus est et viuit. Sic enim dominus alio cibo uiuere et ignem suomodo uiuere, lignis transformatis in esse ignis. Quantum ad secundam nota, quod anima uiuit eternaliter, quando nullum habet terminum in uita, non solum duracionis — scilicet semper —, set nec terminum habet restriccionis — scilicet vbique — in omnibus viuendo. Sicut[3] enim modo in omnibus amat deum, sic tunc in omnibus uiuit deo. — Exemplum huius in anima, que uiuit in oculo, uiuit in aure, in ligua et in omnibus membris.	envinde dis, das er alle ding in im vinde gebildet in der lauterkait, als si ingote sind, nit als si in ir nature sint, mer als sie in gote sind. In dem kŭmpt si in das erste in dem beginne, da got us flüsset mit güte in alle creature. Da nimpt si alle ding in gotte, nit als si in ir natürlicher lauterkait sind, me als si in gote sind in der lauterkait vnd ainualtichait. Got hat gemachet alle dise welt als in ain kolen. *Das bilde, das* in dem golde ist gemachet, das ist ferre besser denn das bilde in dem kolen.* Also sind alle ding in der sel vil

[1] *Am Rand:* quomodo deus viuit in anima. [2] Gal. 2 d 20. [3] Hs.: sicut *über der Zeile für ursprüngl.* set.

1 envinde *nachträgl. aus* envinde St. 3f. in ir nature sint] sint in irre (ir B) nature st B. 4f. sint in gote st B. *Hinter* in gote *schalten* st B *den Satz ein:* noch geist noch engel enruret den grunt der sele niht noch die nature der sele. *In* K *ist er* f. 77ra *zwischen* Pf. S. 89, 26—27u. S. 89, 22—25 *eingeschoben.* 5 kŭmpt (*nachträgl. aus* kunt St)] kumet st kunt B. 6 den begin st B beginē *nachträgl. aus* begin St, us flüsset] vzbrichet st B, 7 gůti B. 8 nimpt (*nachträgl. aus* nimet St)] nim'/met st nimet B, *zwischen* nit *und* als: in der luterkeit st B. 10f. mer in der luteren einveltikeit als si sint in gote st B. 12f. ain kolen (en *nachträgl. Eintrag am Seitenrand* St)] eime kot st eime kol B. 13 *das *fehlt* St, dem *fehlt* B. 14 gemachet *fehlt* st B. 14f. ferre besser] vester st B. 15 bilde (*fehlt* B)] daz st, kolen (kolē *erst nachträgl. aus* kol St)] kol ist st B. 16 Also—ding] allei (Allů Sg) ding sind K Sg, vil *fehlt* B.

lauter vnd edler, als si in ir gebildet sint, denn als si in diser welt sind. Die materie, da got alle dise welt usgemachet het, die ist als ain kol wider dem gold vnd ist vil snöder denn ain kol. *Das bilde, das in dem golde ist, das ist ferre besser, denn das in dem kolen.* Got hat alle ding gemachet als in ainem kol. Ain maister sprichet: der ainen hafen wil machen, der nimet ain wenig erde; das ist sein materie, da er ane würket. Er geit im aber aine forme, die ist in ime vnd ist vil edler denn die materie. Er wil sprechen, das alle ding vngelöplichen edler sind in der vernüftigen welt — die ist die sele — denn si sigent in diser welt, als das bilde in dem golde, das in gehowen ist vnd durch graben vnd nit gemalt: also sind aller dinge bilde ainualticlich in der sele. Ain maister sprichet, das die sele hat ain müglichait, das aller dinge bilde in si gedruket werde. Nimer ist die sele kömen in ir blos nature, si envinde denn alle ding in ir gebildet in der vernüftigen welt, die vnbedenclich ist; en-

1 lutere st, edelre st, als—sint *fehlt* stB, als *fehlt* stB, si sin in stB. 2 dirre Sg, sind *fehlt* stB. 2 (Die materie)—S. 60, 7 (abe) *fehlt* Sg, st *hat nun hier einen Passus eingeschoben, der sich mit Pf. II XI 3 S. 515, 5—11 = Jostes 3 S. 2, 9—15 deckt. Das gleiche Stück auch zweimal in den Mosaiktraktaten von* K *auf f. 91ra und f. 77rb, wo Pf. S. 90, 5—8 voranging und Pf. S. 89, 16—23 folgt.* 2 Die—got] do got dv materie st, dise welt] ding stB. 3 hat stB, die] daz, als] snoder den stB, der *in* wider *späterer Eintrag am Seitenrand auf neuer Zeile* St. 3—6 vnd ist—sprichet *fehlt* stB. 5 kolen *nachträgl. aus* kol St. 6 aiñ *nachträgl. aus* ain St. 6f. machen wil stB. 7 erden stB. 8 Er geit im aber] so git (gibet) er inne (im) st(B). 9 vnd—edler] dú ist im edeler B, Er wil sprechen] hie meinen (mein B) ich stB. 10 vngelöplichen] vnzellichen st vnczhallich B, edelre st, vernvnftiger stB. 11 die ist die sel] daz dv sel ist stB, sin stB, dirre st, reht als stB. 12 in dem golde das in] daz in daz (daz *fehlt* B) golt stB, ist *statt hinter* gehowen *hinter* durch graben stB. 13 vnd nit gemalt *fehlt* stB, also] als st, einveltig stB. 14 das *fehlt* stB, mvglicheit in ir stB. 15 bild' B, wirt stB, Nimer] ein ander sprichet Niemer B ein ander spricht meister (!) st. 16 denn (= *in* St. *späterer Eintrag über der Zeile*) *fehlt* stB. 17 i *in* in *auf Rasur für* a St, vernvnftiger st, vnbedenclich] umbegrifen st vnbegriffelich B. 17f. enkain] den kein st.

kain gedank höret dar zẘ. Sanctus gregorius spricht: was wir von götlichen dingen sprechen, da müssen wir stamlen. Ain maister sprichet: das an gaisten vnd an selen ist, das sol all zemale in si gedruket sein. *Es stet in der mynne bůch:* ir tochtran von jerusalem, *nit enmerkent mich, das ich brun bin; die sunne hat mich entpfärbet. Da maint si die tochtran, die in der welte sind. Vnd sprichet: die kint meiner můter hand wider mich gestriten.* Das maint: was die sunne diser welt rüret die sele, das machet si dunckel. Brun ist nit ain gancze varbe. Sie hat etwas liechtes vnd etwas vinsters. Was die sele noch gedencket oder was si würcket mit iren chreften, wie liecht das in ir sei, doch wirt es gemenget. Dar vmb sprichet si: *die chind meiner můter hand wider mich gestritten;* wir müssen ir ain swester geben. *Die chind sind* alle sinne vnd gedencke vnd *die nidren chrefte der sele; die strittent alle wider si vnd ane fechtent si.* Die chind meiner „můter". Der vater von dem himele ist vnser vater; die christenhait ist vnser můter. Wie schöne vnd wie gezieret

1 gedank] dank B, Sanctus *fehlt* stB, t *in* spricht *späterer Eintrag* St. 2 gotlichen stB, sprechen] reden stB, da] daz stB. 3f. Ain maister *bis* gedruket sein] wan man mvoz im wort geben. Noch ein wortelin von der sele vnn den (deñe B) niht me stB. 4 der] d'er *auf Rasur* St, Es stet—bůch *fehlt* stB. 5 tohtern st tôchteren B, nich B, enmerkent] vnn (!) merkent st, mich (*fehlt* st)] niht B, ich *nachträgl. über der Zeile* St. 6 hat *Nachtrag auf Rasur* (*für* ent?) St, mich ent *Nachtrag am Seitenrand* St, entferwet st entuerwet B. 6—9 Da maint—si dunckel] vnn die kint miner muoter hant wider mich gestriten. Hie meinet si die kint der welte. Ze (zů B) den spricht die sele. Swaz da (dú B) sunne, daz ist lust der welte, swaz mich des beschinet vnn beruoret, daz machet mich tunchel (dunkȝ B) vnn (vnd' B) brun stB. 9 ie *in* die *Nachtrag auf Rasur* St. 10 Sie] es stB, etwas vinsters] ovch dunkelheit stB. 11 noch *fehlt* stB, was si *fehlt* stB, ir st. 12 swie stB *(so in der Regel)*, das in ir sei] du in ir sint stB, wirt] ist stB. 14 wir—geben *fehlt* stB, ain *durch Rasur aus* aine St, daz sint stB. 15 sinne—vnd *fehlt* stB, kreften st. 16 ane fechtent si] vehtent si an stB. 16f. Die chind meiner můter *fehlt* stB. 17 Der vater von dem himele] der hemelsche (himelsche B) vater stB. 17f. vnn dv kristenheit stB. 18 schöne *nachträgl. aus* schone St.

si sei vnd wie nücze mit allen irem werke: es ist noch alles vnuolkömen. Dar vmb sprichet er: schönestu vnder den weiben, gang us vnd gang abe! Dise welt ist als ain frawe; wenn si krank ist. Frawen sind kranck. War vmb sprichet er „die schönste vnder den frawen"? Die engel sind vil schöner vnd sind ferre enoben der sele. Dar vmb: schöne — in irme natürlichen liechte — gang us vnd gang abe: gang us der welte vnd gang abe, war zŵ noch die sele ain naigen habe; vnd wa si begriffen ist vnd gemain habe, das sol si hassen vnder dem claide. Ain maister sprichet: ich sach ainen menschen in ainem claide nie liep gewinnen, in dem andern claide liept er in sere. Bittent vnsern lieben herren, das wir vnser sele hassen vnder disem claide vnd si hassen, als si vnser sele ist, das wir *si* behüttent in das ewig leben. Des helf vns got amen.

1 wie (*vor* nücze) *fehlt* B, allen *fehlt* stB, iren werken stB. 2 Dar vmb] da von stB, o schonste (schŏneste) st(B). 3 weiben] urowen st frŏwē B, us] zuo st, ain *fehlt* B. 4 wenn] want st, Frawen sind kranck *fehlt* stB. 5 er aber stB, die *fehlt* stB, engel *nachträgl. aus* engl St. 5f. vil schöner] schone stB. 6 enoben] ob stB, selen st, Dar vmb: schöne] darvmbe spricht er schone (schŏnste B) stB. 7 natúrlichem B, us *fehlt* st. 8 us] vnn (!) st, der] dirre stBSg. 8f. war zŵ—naigen habe] allem dem da noh (nach B) din sele noch zuo geneiget si (ist B) stB wa zů nach din sel ain naigung hab Sg. 9 vnd—habe *fehlt* Sg, swa stB, si] ir iht st iht B, vnd gemain habe *fehlt* stB, gemain *nachträgl. Korrektur aus* gemang St. 10 *Mit* hassen *schließt* der Text in B (= Pf.). 10—12 vnder—sere *fehlt* stSg. 12 liept *nachträgl. Korrektur aus* miñt St, Bittend des Sg bitte der (!) st. 13—14 vnder disem—hassen *fehlt* Sg *durch Homöoteleuton.* 13 disem] dem st. 13f. vnd si hassen *fehlt* st. 14f. das wir—leben] vnn niht gotes st. 14 *si*] sein St. 15 leben *nachträgl. Korrektur aus* lebñ St, *vor* am̄ *Trennungszeichen* St, amen *fehlt* st.

MEISTER ECKEHART ZUGESCHRIEBENE PREDIGT ÜBER LUCAS 10, 38

6

Teilweise zerlegbar. Aus dem Melker cod. 371 in 2° f. 307 va—309 vb

EIN ANDERE PREDIG MAISTER EKHARTS VON PARIS

DEr herr ihūs gie in ein chastel; da ward er enphangen von einer junchfrawn, dȳ ein weib was: luce x°. Dȳ predig halt einen andern sȳn vnd get mer awff den ȳnnern menschen, dann awff den awssern. Dar vmb ist nat, das der mensch junchfraw seȳ vnd von allen pilden als freȳ vnd ledig seȳ, als da er nicht was. Vber das möcht ettwer sprechen, wie ein mensch, der nw in ein vernüfftigs leben chömen ist vnd vil pildnus wais, wie er da von so ledig müg sein, als da er nicht was. Dȳ vnterschaid sol man also versten. Wann wår ich also, das alle pildnus in mir vernüftichleichen stüenden, dȳ all menschen ye enphangen haben vnd dȳ auch in got selber sind, vnd ich hiet chain aigenschafft mit in pegriffen in tuen vnd in lassen, sunder ich stüend in den dingen allen freȳ vnd ledig nach dem aller liebsten willen gots vnd hiet mit dem an vnterlas ze tuen, so wår ich an tzweifel ein junchfraw an hinternus aller pildnus, als wårleich, als da ich nicht was. Vnd vmb das wirt mir nichts penomen von allen den werchen, dȳ ich gewaricht han, vnd stee freȳ vnd ledig junchfrawleich, als ihūs der herr junchfrawleich freȳ vnd ledig stuend in im selber. Vnd dar vmb mues der mensch in sölher mazz ein junchfraw sein, dȳ den jüngling ihm̄ enphahen wil. Wan gleich mit gleich ist ein sach der ainung; vnd wann der mensch albeg junchfraw plib, so chåm chain frucht von im. Vnd dar vmb, sol er fruchtpår wern, so mues es von nat sein, das er ein weib werd. Weib ist das edlist wart, das man der

Überschrift rot. — Anfang bis S. 62 Z. 7 = Pf. VIII Anf. bis S. 43, 27 mit stärkeren Abweichungen zu Anfang und Kürzungen gegen Ende. Z. 14 Hs.: den.

sel geben mag, vnd ist vil edler dann junchfraw. Das ein mensch got junchfrawleich enphach, das ist guet, so im aber got fruchtpårleich wirt, das ist pezzer. Dar vmb ist im sein junchfrawleichait nichts nutz, so er nicht ein weib dar zŵ ist, d*as* frucht gab. Dar vmb han ich gesprochen: jesus gie in eim castel vnd ward enphangen von einer junchfrawn, dỳ ein weib was.*

Ein junchfraw, dỳ nach der mainung ein weib ist, dỳ ist freỳ vnd vnpunten vnd pringt vil grazzer frucht vnd pringt der antzal mer perund dann hundert tawsent mal. Wann ihus̄ ist das liecht vnd der schein des våterleichen hertzen vnd hat es mit gwalt durch lewcht vnd ist mit einer sölhen sel veraint, dỳ ein weib ist. Vnd in der sel ist ein chrafft, dỳ tag noch nacht chain rue hat vnd flewst aws dem geist vnd ist gantz geistleich. In der chrafft ist got gantz plüend vnd gruenund in allen den frewden vnd ern, als er in im selber ist. Wann da ist so gar hertzenleiche frewd vnd so grazz fralokchen, das es nỳembt pegreiffen noch aws sprechen mag. Ich sprich mer: solt ein mensch nŵr ainen awgen plikch dar in sehen dỳ wunn vnd frewd, dy dar inn ist, vnd solt er alle ding leiden, dỳ got von im haben wolt, das wår im als ein lustige frewd.*

¶ Nw sol man hörn, was das castel seỳ, dar in ihus̄ ist gangen vnd von einer junchfrawn enphangen wart, dỳ ein weib was. Das ist: der herr xpus̄ ist gangen in das castel der rainen junchfrawn marie leichnam, dỳ vnter allen junchfrawn dỳ obrist rasen der rainchait ist vnd ist wirdig gewesen zw enphahen dỳ frucht des våterleichen hertzen: ihm̄ xpm̄. Sỳ ist auch ein weib gwesen, wann sỳ hat awff von irer chindhait tågleich heilige werch pert: awswendig mit fleizziger arbait vnd inwendig mit himlischer peschawung; vnd in dem hat sỳ sölche süezzichait vom heiligen geist enphangen, dỳ nỳe chaim lawtern menschen ist verlihen warn.

5 Hs.: das] der. Z. 8—22 = Pf. a. a. O. S. 44, 9—37. In unserer Fassung stark gekürzt und variiert.

Ihūs gie in ein castel. Das ist: er gie in gantzem frein willen v̈ber aller creatur natur in sein leiden durch vnsern willen. Also ist dÿ sel marie awff gangen vnd hat sich v̈ber alle creatur erhebt vnd hat chainen lust dar in gehabt.

Ihūs gie in ein castel. Das ist: er gie in allen tugenten vnd v̈btt sÿ awff das aller höchst in der chrafft der lieb, in der er sich selber nicht maint, sunder vns. Also ist dÿ sel marie in ir obriste chrafft gangen vnd hat aws grasser lieb got mer gemaint dann sich selber.

Ihūs gie in ein castel. Das ist: er gie in seiner gothait in dÿ natur des geists, dÿ ein castel gots ist, vnd het alle aigenschafft, dÿ eim castel zẅ gehört.

Vier ding gehören eim castel zẅ. Das ist: sicherait vor den veinten vnd der inwaner nutz vnd lustichait vnd huet vor den veinten. Das erst ist dÿ sicherait, dÿ die sel von got nymbt in der chrafft irer verstentichait, in der sÿ sich vintt gefreit von aller creatur vnd mag alle dem widersten, das got an ir nicht haben wil. Zwm andern mal hat sÿ von got gantzen nutz in irer wanung vnd hat alle ding in der chrafft der lieb. Zwm dritten mal hat sÿ von got gantze huet, dar vmb ir alle creatur nicht schaden mügen. Zwm vierden mal hat sÿ von got dÿ chrafft, in der sÿ all veint v̈ber wintt. Mit den vier dingen ist das castel marie sel vnd leibs pehüett warn in der chraft gots vom anvang, als sÿ ist parn warn vntz an den tag irer himeluart.

¶ Wann als ir von mir gwis seit, das ich ein mensch pin, als gwisleich pirt got sein aigne natur in dem grunt meiner sel, als wārleich als im himel, vnd auch in eim ÿeden menschen, er seÿ haiden oder jud.* In dem selben grunt, dar in der vater seinen aigen sun pirt nach seiner aigen natur, aws dem pin ich parn.* Wann ee vnser fraw ein mueter gots nach der menschait wart, da was sÿ gots mueter an der gothait. Vnd von der purd, das sÿ in gepar in der gothait, da wider

Z. 26—28 = Pf. II, III 399, 35—37. Z. 29—31 = Pf. a. a. O. S. 399, 39—400, 1.

pilt sich dỳ purd gots in ir in der gothait, das er mensch von ir parn ward.

Mein obrist chrefft sind dar zẘ gearnt, das sỳ got pegreiffen vnd sich in in ergiessen vnd sich mit im verainen. Wann so sich dỳ sel awff ir aigne erchantnus chert, dỳ in ir ist, so geschiecht dỳ purd, in der sich der himlisch vater selber pirt. Das pild ist der sun, vnd dỳ lieb der heilig geist. Wann der vater gepirt seinen sun in der sel als natürlich, als ich von meim vater ein lemtiger mensch parn pin an gleichnus. Der vater spricht zw seim sun: ich han dich geparn vnd gepir dich, das dw dich perst in iacob vnd ruest in Syon. Peỳ jacob sol man versten dỳ sel, dỳ alle ding vnter ir füezz treten hat, vnd in der nichts awffstet, dann ein haisse prinunde pegier zw got.

¶ Zw ainen tzeiten fragten dỳ lerer zw paris vnter ein ander, ob maria, dỳ junchfraw, von dem seỳ såliger gwesen, das sỳ got nach der menschait parn hab, oder an dem, das sỳ dỳ gothait verstanden hab. Awff das antwurt ir ainer vnd sprach: es seỳ dann, das maria dar zẘ chömen seỳ, das sỳ dỳ gothait in irer vernufft verstanden hab, anders ir chewsch wår eitel gwesen.*

Got hat vns peschaffen, das wir in erchanten vnd lieb hieten v̈ber alle ding. Da sand Augenstin got suecht, da sprach er: herr, wo pistu, wann dw verhaist mir vil, vnd ich wird sein nicht inn. Da sprach der herr: augenstine, wes geistu mir schuld, chümb vnd siech, das ich got pin. Vnd da er den vater vnd den sun vand mit dem heiligen geist mit vnterschaid, da genüegt in nicht, vntz das er dỳ dreỳ persan in aim wesen vand.

*¶ Dy lerer sprechen, das der luft nach dem jungsten tag als lawter werd, das man ein anmaissen an dem obristen himel von der erden sehen möcht. Wann der obrist himel ist

Z. 15—18 = etwa Pf. CVI, S. 345, 24—26. Z. 18—21 = etwa Pf. a. a. O. S. 345, 21—24. Z. 29—3 (S. 65) kommt auch in dem Traktat von den 7 Planeten vor, den die gleiche Melker Hs. f. 433ra—349ra enthält, von dem Pf. eine stark gekürzte Fassung aus der Hs. 2728 der Wiener Hofbibl. als Pred. Nro. 67, 1 gedruckt hat.

von vns als verr, so ein mensch tzehen tawsent iar als snell chåm als ein chåmel, das ains tags als verr lawfft, als ein ros in drein tagen, aller erst chåm er zw dem obristen himel.* Der vmblawffund himel geit weder leben noch wesen, sunder er lawfft zw dem, dar zẅ in got peschaffen hat in seim ersten vrsprung. Also sol ein mensch alle seine werch nach dem willen gots würchen vnd sol dar vmb weder hell noch himel noch lan ansehen, sunder das allain, als er aws got geflozzen ist; also sol er wider in fliezzen.

In dem himel, dar in dẏ engel vnd dẏ såligen sel sind, in dem sind drew ding. Das ist ewichait, warhait vnd vernüftichait. Wann hie dẏ welt vnd das reich der himel haben als wenig mit ein ander ze schaffen, als liecht vnd vinster. Dar vmb sind dẏ rechten warhaften im himel vnd scheinen vor der warhait in der warhait, vnd dẏ warhait, dẏ got ist, scheint in in. Der aller höchst vnpeschaffen himel ist got in götleicher natur. *Wann man sol des von mir gewis sein, das ein mensch got in grazzem frid vil löbleicher ist mit chlaim gepet, dan mit grassem gepet an frid. Vnd das es war seẏ, so merkch, was ich sag: tawsent pater noster vnd ein neidigs hertz sind der hell gleicher, dann tzway vnd tzwaẏ. Wann wer in götleichem frid stet, der ist dem ewigen leben am gleichisten, da rue vnd frid ist vnd da man chains neitz noch hazz nẏmer gedenkcht. *Dar vmb sol man den pösen nicht hazzen in der nat, dar inn er vnser pedarff. Man sol in auch nicht fliehen nach der schalkchait seiner natur, sunder man sol pözz vnd guets dem gericht gots enphelhen. *Darvmb: wer vnrue in vngemach haben wil, der gewen sich, das er mit gedult v̈ber wintt. Ist dir ein anderer veint, was vngemachs ist dir das, so er es in seim hertzen trait vnd dich nicht anrüert? Spricht er dir vbels zẅ, dẏ wart trait der wint hin als ein andern hal, vnd schat dir nichts, ob dw dein hertz in rue vnd frid pehalts. Wann wer sich vmb awssre ding pechumert, das ist ein tzaihen, das

Z. 17ff. vgl. zum Folgenden S. 80, 12ff. (= S. 81, 12ff.) Z. 24—27 = S. 82, 3—6 (= S. 83, 1—4).

er das selb mer lieb hat, dann dý rue des hertzen vnd dý sålichait, dý er mit got haben solt. Wann als den willen zw sünten nýembt twingen mag, dann er selber, also mag das hertz nýembt petrüeben, dann es sich selber.

¶ Dar vmb süllen wir nach volgen den ebenpilden marie, der junchfrawn, dý grasse gedult in leiden gehabt hat vnd hat nýembt petrüebt. Sunder sý hat gelernt, das sý dý lieb hiet, dý sý åchtten nach dem ebenpild irs suns, der am chrewtz für sein veint pat. Wer sý petrüebt, des vergas sý vnd gab es got, der sý des mit im selber ergetzt hat. Wann das laid, das sý vmb sich selber haben solt, das chertt sý gegen irn veinten vnd erparmt ir, das sý in selber schaden teten. Vnd also hat sý albeg ir hertz in frid, in rue vnd in diemuetichait pehalten vnd hat das awsbendig ertzaigt mit heiligen siten an gwant, an wenig vnd vernüftigen warten, an güetiger antwurt, an lawter mainung, an gantzer warhait vnd schåtzt sich albeg mýnner dann ir mýnner vnd was in allen dingen, wie chlain sý warn, got dankchnåm. Sy hielt sich ringer ding vnd achtt tzeitleicher ern noch guets noch lobs der welt gar nichts. Ir gedankchen warn mit got vnd ir hertz petracht dý himlischen ding, die da sind in den chörn der engel, vnd pesach den tran gots vnd dý werch, da mit er an entt gelobt wirt.* Vnd in sölher mazz hat maria albeg einen frein zẃ gang zw got gehabt, als Damascenus spricht, in dem sý altzeit newe warhait enphieng, dý sý mit lieb an mittel in vns gewst.* Dar vmb spricht sý nicht vnpilleich: „er hat an gesehen seiner diern diemuetichait; nembt war, dar vmb wirt ich sålig genannt von allem geslåcht.“ All glaubig vnd erwelt gots haissen sý sålig vnd loben vnd ern irn nam. Wan sý hat mit irer grüntleichen dýemuetichait dý höchst er nach irm sun ihū xp̄o pesezzen im ewigen leben.

*Awff das spricht Gilbertus: das ist eins tiemuetigen menschen recht, das er sich selber also v̈ber wunten hab, das im

17 mýnner (*vor* dann) = minder. Z. 23—26 = Pf. CVI S. 344, 23—25. Z. 32—2 (S. 67) = Pf. a. a. O. S. 344, 15—18.

chain tugent swår seỳ ze tuen, in der dỳ natur ein verdriezzen möcht haben.* Wann maria ward also erlewcht, das sỳ sich aws lieb zw got erhueb über alle creatur vnd v̈ber sich selber vnd v̈ber ir aigen vermügen, vnd ward also gefreit, das sỳ chain sünt tuen mocht. Sỳ volpracht auch in chainer mỳnnern lieb all ir verstentichait, dann ob sỳ in dem selben punkcht solt gestarben sein.

Dar vmb, wer dỳ junchfrawn well ern, der sol den willen gots also pesitzen, was er leidens v̈ber in verhengt, das er des mit chaim willen wolt v̈ber haben sein.*

Z. 2—10 (Schluß) = Pf. CV, S. 341, 35—342, 5 (die Schlußworte im Text unserer Hs. etwas verkürzt). Z. 10 Der schöne Lobgesang auf die Jungfrau Maria, belegt mit Zitaten aus Anselmus, Hieronymus, Dionysius, Augustinus geht noch weiter bis f. 313ra. Doch ist das Folgende von dem Vorangehenden durch die mit roter Tinte am Zeilenrand eingefügte Bemerkung geschieden: ☩ extra ßmōe/M:ekchī/.

7 AUS EINEM ANONYMEN PREDIGTZYKLUS/SCHULE MEISTER ECKEHARTS/PREDIGT ÜBER PSALM 2,7

Der Zyklus eng aufeinanderfolgender Predd. ist erhalten in der Karlsruher Hs. (St. Georgen) cod. pap. germ. LXXVIII [= K] und im cgm. 479 [= M]. Er stand auch im cgm. 334 (f. 1—90), einem cod. von 92 Bll. d. 15. Jh., der seit Febr. 1863 vermißt wird. Ich drucke nach K (f. 15r—20v) mit Varianten von M (f. 34v—45v). Zu M vgl. A. Linsenmayer, Beiträge zur Geschichte der Predigt in Deutschland im Ausgange des Mittelalters, Passau 1889, im Jahresber. über das Kgl. Lyceum zu Passau für das Schuljahr 1888/89, S. 44—48.

Filius meus estu, ego hodie genui te. Da die haidenischen maister da redent von der natur, da sprechen si: prima *causa* plus est in fluens super suum causatum, quam causa secunda vniuersalis. Cum ergo remouet causa secunda vniuersalis virtutem suam a re causata vniversali, primaria non auffert virtutem suam ab ea. Dew̃ erst sach in allen *den dingen* ist merer vnd nähenter ein fliezzen dem, des sach si da ist, denn die ander sach, die doch auch ein sach ist des selben. Got hat wenig ding ainualtig geseczt alzo, daz si besten auf plozzer ainualtikait in allen creaturn. All creatur sind manigualtig. Wan in allen creaturn lauffent vil sach zw̃ ir ersten sach. Doch ist die erst sach mer ein fliezzent in einem yeglichen ding, denn die andern sach all sant, vnd so die andern sach ein gezogen werden

---

ů *und* ů *verschwimmen oft in Zwischenformen* K. 1 ego—te] etc. M. 3 causa *fehlt* K. 5 a re] are KM. 6 vniversali] vniuersalis M. 7 den *fehlt* M, dingen den K, div ist M. 7f. mer vn̄ neher M *(so stets)*. 8 in fliezzent M. 10 bestanden M, v̂f M *(stets; M hat nur vereinzelte diphthong. Formen)*. 11 manigueltige M. 13 in fliezzende M, in einem] eime M. 14 enzogen M.

von den dingen, so bestet dennoch dy erst sach da zewesen den menschen; da velt auch vil sach zwe. Die erst sach des menschen das ist wesen; da velt mer sach zẅ. Lebentig vnd verstentig wesen, die machen mich einen menschen wesen. Wan der mensch bestet nit allain auf wesen, er hat halt lebentigs wesen vnd verstentiges wesen. Nẅ ist die erst sach, das da wesen ist dem menschen aller maist vnd aller nächst vnd ein fliezzen. Wan liesz in lebentiges wesen vnd verstentiges wesen, dannoch bestünd wesen da vnd geliezz in nymer. Vnd da mit bewärt der haydenisch maister, das dy erst sach aller maist ein fliezzen ist einem ẏglichem ding. Wan so sich dy andern sach all hin schayden vnd enziehent sich von den dingen, so enziehent sich dy erst sach nymer. Alzo ist es auch vmb got, der dy erst sach ist aller ding — des weder hayden noch jüden laugent — der ist mer ein fliezzen vnd nächner allen dingen, den dy andern sach alle samt. Vnd so sich die andern sach all ziehent von vns, so enzewhet sich got nymer von vns. Als der weissag auch spricht: vater vnd müter habent mich verlazzen, aber got hat mich zẅ im genomen. Materi vnd form haben mich verlazzen, aber got hat mich zẅ im genomen. Sel vnd leib machent einen menschen. Der das ain ein form ist vnd daz ander ein materi. Der das erst mer ein fliezzen ist vnd mer edelnt ist den menschen, den das ander.

Der mich fragt vnd spräch, was ein mensch wär: da leib vnd sel stent auf ir aygen person, das ist ein mensch. Da mich dise form vnd dise materi gelazzent, da bestet dannoch dy erst sach, dy got ist. Vnd da von sullen wir lazzen alle

---

1 bestat *(stets)* M. 4 verstantlich M *(so stets)*, wesen *(nach* menschen) *fehlt* M. 5 hat *fehlt* M. 6—9 Nẅ—verstentiges wesen *fehlt* M. 11 in fliezzende M. 13 sich *(vor* von) *fehlt* M, enzücht M. 16 in fliezzend M. 17 enziehent M. 18 von vns *fehlt* M, As M. 19 sprach M. 19f. hant mich verlan *(so stets)* M. 21 mich *(nach* haben) *fehlt* M. 23 vnd *fehlt* M. 24 in fliezzend' M. 26 fraugt M, vnd spräch *fehlt* M, wer ich sprech da M. 26f. sel vnd leip M. 27 irre M.

pild vnd all form vnd süllen auf got westan: der lät vns nymer. Vnd da von ist den lerärn not, daz sy allain dicz ein fliezzens der ersten sach worten, dy got ist. Wan so sy alle pildüng vnd alle hilf verlät, dy sy aus der geschrift nement, so verlät sy der götlich ein flüzz nymer. So ist er allein dy hilf.

Da von pittet got, das er vnser verstantnüß helf vnd vns ein fliez mit seiner gnat, alzo daz wir von dysen worten etwas gesprechen mügen, da von er gelobt werd vnd wir gepessert werden. Daz vns daz wider var, so grüst dy mûter der gnaden vnd sprecht ir ein Aue maria ·:

Filius meus estu etc. Dẅ pist mein sün, ich han dich heẅt geporn. Dyse wort sind vnmazzen lustlich zesprechen. Der vater bewärt mit disen worten, wer sein sün ist. Niemant ist sein sün, den der mit götlicher gepürt götlich von im geporn ist. Als ob er spräch: der götlich von mir geporn ist, der ist auch mein sün götlich.

So der vater spricht „mein sün", so spricht er ein person, die ein ander von im ist vnd doch ains mit im ist. Das wort „sün" das trift allain auf den sün vnd auf kain ander person. Wie das ist, das der vater auch ein person ist vnd der heilig gaist auch ein berson ist vnd ains mit dem vater ist, doch so gehort weder den vater noch den heiligen gaist an das wort „sün". Es gehort allain den sün an; wan er spricht „dẅ pist mein sün", des ich nit enpin noch des der gaist nit enist.

War vmb rûft der vater nit den gaist aus vns, als er den sün aus vns rüft? Hiet der vater oder der gaist menschlich natür

---

1 süllen allein vf M, wan der gelat M. 3 worten] warten M. 4 bildůnge M, gescrift M. 5 der] dirre M. 7 biten M, behelff M. 9 werd *fehlt* M. 10 grüst] grözzent M. 11 ir *fehlt* M. 12 F *(Initial)* = *grün* K, etc. *fehlt* M. 14 bewärt] gewert M. 15 götlich M. 16f. Als *bis* geporn ist *fehlt* M. 19 ist (*vor* Das) *fehlt* M. 21 Swie M, helige M *(so stets)*. 22 ist (*nach* vater) *fehlt* M. 23 den (*nach* noch)] dem M, heiligen *fehlt* M. 24 dem M. 27 den geist nit M. 28 Het M *(stets)*.

an sich genomen, so wär der vater oder der gaist auch sün vnd alzo wärn zwen sün in der gothait. Daz wär nit zimlich. Es solt allain der sün sein in vnser natur, der auch ewiklich sün was in der gothait, also das der vater spricht „dw̃ pist mein sün, ich han dich hew̃t geporn". Vnd da von was auch aller czimlichist, das got seinen sün aus vns rüft vnd nicht den gaist; vnd das ist von etlicher aigenschaft, dy dem sün zw̃ gehort vnd nit dem gaist.

Dem sün gehornt drew̃ ding zwe, dy dem vater nit zw̃ gehörnt noch dem gaist. Das ist, das er ein sün ist des vaters, von dem auch der vater spricht „dw̃ pist mein sün, ich han dich hew̃t geporn". Er ist aüch ein ewiges wort des vaters, da von auch Sand johans ewangelist spricht: in der ewikait was das wort, vnd das wort was pey got vnd das wort was got. Er ist auch ein pild des vaters, da von auch sand pauls spricht: qui es splendor et figura substancie illius; der da ist ein schein vnd ein pild des vaters. Idem: qui cüm sit ymago et figura patris. Vnd nach disen drein dingen spricht der vater ir yegleichem seinen sün in vns vnd spricht „dw̃ pist mein sun, ich han dich hew̃t geporn". An dem, das der sün ist, in dem ist der vater ewiklich aus vns aischen sein götlich sünlichait. Wan in der ewigen götlichen gepurt, an den er leit alle sein kraft, die er gelaisten mag, inder selben ewigen götlichen gepurt er vnser auch ewiklichen mit seinem ewigen sün gewähet. Vnser ist da nit vergezzen in dem selben aus gepern, das er auz gepirt seinen ewigen sün einen andern von im geleich der person vnd doch ains mit im nach aller geleichait des götlichen wesens, alzo das der selb sün dem vater als nahent ist, das er selber

2 dez M. 6f. nicht den] mit dē M. 13 Sand *fehlt* M, Johēs ewangelista M. 14 eweket M *(stets)*. 16 es (*für* est) K ē M. 17 bild' M. 18 ymago] primago (!) M. 19 ir yegleichem] ieigenlichē M. 21 An] In M, sün] sůn sůn M, ewiklich] eigenlichen M. 22 eischend' M. 23 gepurt, an] gebůrt, da er sinen ewigen natürlichen sůn eweclich gebirt an M, let M *(so stets)*. 24f. er vnser—gewähet] gebirt er vns auch eweclichen mit sinem ewigen sun M. 25f. vergezzer M. 27 geleich] nach M. 28 aller der glicheit M.

spricht: ich vnd der vater sein ainz. An dem selben sün gepirt vns der vater ewichleich sein sün. Vnd das vnser da auch nit vergezzen ist, das bekant der weissag auch aigenlich, do er an sach dy gepürt des ewigen süns vnd sprach: mit dir der sün, ein ewikait in dem tag deiner kraft, da kain nacht ist in dem schein deiner heiligen. Aus meinem aigen leib han ich dich geporn, in dem schein der heiligen han ich dich geporn.

Do der vater seinen sun gebar, da gebar er auch alle dy erbelten, vnd da erschinen die erbelten ewiklich, vnd in dem schein hat er geporn seinen ewigen sün aus seinem götlichen wesen vnd aus dem selben götlichen wesen hat er mich auch ewiklich geporn vnd einen ỹglichen erwelten. Alzo das er hincz vns auch aygenlich spricht „dw̃ pist mein sün, ich han dich hew̃t geporn".

Dem sün gehort auch aygenlich zwe, das er ist ein wort des vaters. Nach der selben aygenschaft ist vns der vater auch rüeffent auz seinem sün vnd spricht „dw̃ pist mein sün". Das wort hat das an im, das es ein offnüng ist des, der es da spricht. Nw̃ spricht der vater sein ewiges wort als volkumenlich vnd als eben geleich im selber, das es ein offnung was alles des, das der vater gelaisten mocht.

Nw̃ spricht vns der vater eben geleich in dem selben wort vnd in kainem andern. Wan was das wort ein auzsprechen vnd ein öffnung alles des, das der vater gelaisten mocht, vnd alles des, das in dem vater verporgen was, so můst auch vnser ein auz sprechen vnd ein öffnüng sein, wan wir auch ewiklich in dem vater verporgen werden. Vnd alzo spricht vns der vater ewiklichen auz mit seinem ewigen wort. Wan wir warn ein schein ewiklich in got vor aller geschöpf, vnd

1 sien M, An] In M. 9 "auch"er K, sinen ewigen sun M. 10 erschinen] scheinen M. 11 sün *fehlt* M. 12 wesen (*vor* hat) *fehlt* M. 17f. vns der vater auch rûffend' ist M. 19 offenvnge *(in der Regel)* M, ist *fehlt* M. 20 ewige M *(so stets Acc. Masc. Neutr.)* 21 eben geleich] eweclich M. 26 můst ez auch M. 28 werden] waren M, Vnd] Nun M. 30 geschophde M.

in dem schein hat got geborn seinen ewigen sün. Der vater leit alle sein kraft an sein ewiges wort alzo, das er mit seinem ewigen wort auz sprach alles das, das vnder seiner verstantnüzz was. An der vaterleichen verstantnůzz warn wir auch ewiklichen. Da spricht er vns auch ewiklichen in seinem ewigen wort. Er spricht mich vnd einen yeglichen erwelten seinen sün ewiklich „dw̃ pist mein sün, ich han dich hew̃t geporn."

Was warn wir in got ewiklich, .e. das wir beschaffen würden? Warn wir nichcznit? Nain, alzo was im nit! Wir worn lebent in got vnd kain ander leben, dan das götlich leben. Vnd das spricht Sand Johannes ewangelist aygenlich, da er da redt von disem ewigen wort, durch das alle ding worden sind, und spricht: das da worden ist, das was leben in im, vnd alzo worn wir ewiklich lebent in got, vnd daz selb was daz götlich leben. Vnd des selben wär vns dannoch nit genůg zw der götlichen sünlichait gewesen, nür er druket denn das auz in vns ze der zeit, das wir des selben auch ain enpfünden vnd ein niezzen möchten haben in der zeit. Vnd das ist geschehen. Der vater hat vns nit allain ewiklich gesprochen in seinem sün, er hat halt dise sünleichait in vns gedrükt in der zeit, alzo das das selb leben ein leben ist worden der menschen. Et vita erat lux hominum. Wie kan dicz nächner gesein, denn das da leben gegen leben stat. Dicz leben ist ein liecht der menschen.

Die maister sprechent, es ist ainz in der sel vnd das sey daz höchst der sel vnd das haizzen si lümen intelligencie, ein liecht der verstantnüzz, vnd da wirt der sün ein *gesent* vnd *in* das selb liecht wirt gedrückt der sun, der da ist ein schein vnd ein pild des vaters. Als Sand pauls spricht: qui cum sit splendor et figura patris. Der da ist ein schein oder

4 An] In M. 5 da von spricht M. 9 geschaffen M. 10 nichsint M. 11 lebent] leben M. 12 ewangelist *fehlt* M. 15 leben M. 16 Vnd] Nun M. 17 gewesen *fehlt* M, nür] Nw̃n M, drückti M. 18 auz] auch M, ze] in M. 26 ist] si M. 28 ein gesegent K in gesent M. 29 in *fehlt* K. 30 bild' M (*desgl.* 1, S. 74). 31 oder] vnd M.

ein pild des vaters. Als sand dyonisius aucht spricht: qui est splendor et caritas patris. Der haist aygenlich ein gebräch des vaters. Vnd so der sün alzo gedrükt ist in das liecht der verstantnüzz, so ist der heilig gaist als snel, das er so zehant kümt in den willen, so vellt der will dar ein recht plintleichen mit vn wizzen. Vnd das wir nit versten, das ist da von, das der will als vngestümlich dar ein vellt mit vn wizzen vnd wil wänen, er müg sich nymer vergreiffen. Vnd alzo wirt auch in vns gedrückt dy gaistlich mynn. Der vater trückt in vns seinen sün, vnd der vater vnd der sün gaistent in vns irn gaist.

Do dy ding Sand Augustin auch an sach, das in der vater gebirt ewiklich in seinem sün vnd in ewiklichen spricht in sein ewiges wort, vnd do er selber auch in im enpfand, do viel sein will als vngestümlich darein, das er nit west, was es was, vnd sprach: des ich da enpfind, ist das nicht ewiges leben, so en waiz ich nit, was ewigs leben ist! Hiet *er* ez aber recht verstanden, so hiet er gesprochen: es ist der sün. Wan es was auch der sün, den der vater ewiklich in mir spricht: „dw̃ pist mein sün, ich han dich hewt geporn." Wan wer gottes in im enpfindet, das ist nit anders, denn der sün, den der vater ewiklich in vns drückt, vnd dy ewig sünleichait, dy der vater ewiklich in vns spricht. Der vater spricht vns ewiklich in seinem ewigen wort vnd in vnserm schein gebirt vns auch der vater ewiklich vnd wir sullen in dem selben sün ewiklich lewchten in dem vater. Vnd der vater siecht vns an in allem dem lust, als er seinen ewigen sün ewiklich an gesehen hat.

1f. des vaters—aygenlich] oder M. 1 auch M. 3 gebrech M, der] dirre M. 4 der (*vor* verstantnüzz) *fehlt* M. 5 sazehāt M, vellt denn der M, dar ein] drin *(so stets)* M. 6 v̊n wissent M, verstanden M. 9 gaistlich] geistet M. 12 dy ding] nu M, Aug9in M. 14 sein ewiges] sime eweclichen M, er *fehlt* M. 17 waz ez ist ewick leben ist M, er *fehlt* K. 18 *Hinter* sün *irrtümlich wiederholt:* er het gesprochen ez ist der sůn M. 19 den] dem M. 22 drückt] gedrücket hat M. 23 sprich M. 24 gebirt er sinen ewigen sun vnd gebirt vns auch M. 24f. der vater *fehlt* M. 25 sullen] sun M. 25f. ewigen s̊vn luhten eweclich M.

Vnd so wir hie straüchen in der welt, so si°cht vns got doch an in dem aller pesten, da wir zw̄ komen mügen, vnd so dy erwelten halt vallen in der zeit, dannoch siecht sy got an in der ewigen sünlichait in allem dem schein vnd in allem dem lûst, als er si ewiklichen an gesehen hat. Wan der schein vnd dise ewige sünleichait der erwelten dy stet als vnbewegenlich ingot, das si nymer verwandelt mag werden vnd das si nymer her auz gezogen mag werden. Vnd stünd es halt pis an die jüngsten zeit, dannoch zew̄cht der schein zw̄ im, alzo das dise sünleichait dannoch an in volbracht wirt an der selben zeit in ainr stund, dy der vater ewiklich in sy gedruket. Vnd alzo wurcht er dise sünleichait alle zeit vnd alle stund an vnter loz in vns. Sol nw̄ dise sünleichait aygenlich in vns volbracht werden, so müzz wir sten von aller der aygenschaft vnser selbers wesens vnd person.

So man person spricht, so spricht man das, das dy person auch da auf hebt — das ist natur — vnd spricht auch das, von das selb auch da auf wirt gehöhet — das ist person. Numquam absolute dicitur persona indeo, set relatiue person. Spricht: ingot so wirt ye ain person gesprochen zw̄ der andern. Wan den vater mag nymant gesprechen an den sün noch den sün an den vater, und da von gicht der vater dem sün seinez, da von das ye ain person in got auf dy andern trift. Aber in dem *menschen* stet person wol ledig.

Was ist ein person? Racionalis creatura indiuidue substancie. Ein beschaidenlich creatur, der natur begriffen ist einr aygen person, das sy yeczunt der ist, der noch nit enist. Persona dicitur, quasi per se existens. Person

1 der] dirre M, welt *fehlt* M. 3 der] dirre M. 5 lûst] glüste M, as M, der] dirre M. 7 mage M (*desgl.* 8). 7f. nymmer da her v̄z M. 8 stat M. 9 der] dirre M. 10 sünlichet M (*desgl.* 13). 11 Vnd] Nun M. 12 alzit M, vnd vmb alle M. 14 allē M. 17 auch (*vor* da) *fehlt* M. 18 von dem das M, auch *fehlt* M, gehöhet] gehebt M. 20 person. Spricht] Person div stat in got nit ledick. Wann swenn man person spricht M. 23 dem] den M. 24 menschen] mchsn̄ (!) K. 25 wolledick M. 28 ist mit einer M, ist vnd der noch der nit M.

ist auf ir selber bestanden. Sol nw̃ der ewig vater von vns iehen seinr ewigen sünleichait, so müzzen wir von vnser aygen person sten, dy vns seczt in ein besünderüng vnd in ein aygenschaft vnser selbers, vnd mů̃zzen vns verzeichen vnsers aygen wesens vnd vnser aygen person, das wir nit wellen besten auf vns selber vnd daz wir alain besten auf dem stam, da wir ewiklich auf bestanden sein, in dem ewigen wort. Wan so wirt dy ewig sünleicheit in vns volbracht ·: Vnd als vns der vater ewiklich auz gebirt in seinem sün, alzo beleiben wir auch ewiklich in im, als der ewig sün ewiklich in im beleibt. Dicz ist nit verr von vns. Als sand paulus spricht: non longe ab vno quoque in ipso mouemur, viuimus et sumus. Wir werden bewegt in dem selben vnd leben in dem selben vnd sein in dem selben. Wan nw̃ dise sünleichait so ser in vns gedrukt ist, warvmb *ist* sy vns den so fremd? Das ist von anders nit, den das wir auf vns selben wellen bestan vnd vnser selbs nit wellen verzeihen. Zw̃gen wir vns aber von vns selben, so wurd dyse sünleichait an vnderloz vnd vmb alle stund in vns volbracht. Wan si ist in vns. Vnd das was auch yetzunt geschehen an sand pauls, das er sich sein selbers yeczunt als gar verczigen het vnd als gar von im selber gestanden was, das er yeczunt auf im selber nit besten wolt vnd an im selber nichcz nit was worden vnd bestünd als gänczlich allain auf seinem ewigen stam, das er allen dingen alle ding was vnd alle ding in allen dingen in dem, mit dem er veraint was, daz ist der ewig sün.

Vnd alzo sullen wir vns vnser selbers verzeihen vnd sullen ze mal von aller vnser aygenschaft stenn. Wan so wurcht der vater sein ewige sünleichait in vns nit allain in der ewi-

---

3 vns da seczzet M. 4 verzihen M. 6 selber vnd daz wir zemal nihsint sien an vns selber vnd daz M, bestanden M. 7 gestanden M, sien M *(stets)*. 9 as M. 10 in im] inne M (*desgl.* 11). 11 beleibt] bliben ist M. 16 ist *fehlt* K, fremd] vr fromd M. 17 vnd vns vnser selber M. 18 aber vns M, selb' M. 21 an] in M. 24 nichcz nit] nihsint M, bestund' M. 30 nit] tut (!) M.

kait, halt in der zeit gepirt er in vns sein sün. Da von auch Sand pauls spricht, das alle vaterleichait ist in im nit alain in dem himelreich, halt auf ertreich. Alzo das er seinen sün in vns gebirt auf disem ertreich. Alzo das er seinen sün mit götlicher sünleichait wurkt an vnterloz in vns vnd vmb alle stünd vnd gehabt nymer auf. Vnd das wir des nit wizzen noch enpfinden, das ist nür da von, das wir sein nit war nemmen.

Nw̄ pitt got, das er seinen ewigen sün alzo in vns drük mit bekantnüzz vnd mit myn, das wir vns in die selben sünleichait auch also w̄ben, das wir des selben auch ayschen sein, des auch der vater von ayschen ist, alzo das er spricht: „dw̄ pist mein sün."

Das wir auch aygenleich mügen sprechen in rechter warhait zw im „vater, vater", das vns das wider var, des verleich vns der vater vnd der sün vnd der heilig gayst. Amen ·:

1 der] dirre M. 2 in] von M. 3 in dem] im M, v̄f dem ertrich M. 4f. Alzo—wurkt] vnd dise götlich sünlicheit wircket er M. 6 stünd' M. 7 nür] niv̄n M. 8 bitē M. 10 ayschen] iechende M. 11 von ayschen] auch von vns iechend' M. 13 gesprechen M. 15 der (*vor* heilig) *fehlt* M.

8 (PSEUDO-)ECKEHARTS KLOSTER-STERN UND

A: Hs. Berlin, kgl. Bibl. ms. germ. 8° 329 (f. 181r bis 188r)

A. MITTELFRÄNKISCHER TEXT

MEyster Eckart sprach: kinder, eyn rede wil ich sprechen! Dar vmb nemet war, wanne yr da bi hauet, der verstentlich sich alre eynfeldiges willen, der die dingen goit lais syn, der he neit in versteit.

Connet yr verstain, wat eyn cloister spricht zo dûytzschen off eyn samenunge? Dat spricht also vil, als ledich ind los alre gesetz ind alre gebode: wat da gescheet in schŷn der regulen van gebode zo halden, dat dʒ gewandelt werde in eyn gantze mynne! Dan sult yr verstain, dʒ die gebode volcomentlich werden geoeffent. Want frŷ mynne hait dʒ, dat si mit gŷrichen gemoede oeuet swair bůrden, die anderen luden syn swair, die der mynnen neit in haint.

Heir sult yr neit frågen nå menichfeldicheit. Yr sult euer neit aff laissen menichfeldige werc zo wircken. Ir sult sŷn in luterheit verstentlich, vrs selues mit eygentschaf ledig sŷn, so haldet yr den orsprůnc, dar van der name comen is des cloisters, ind hait gesetzde samenunge in eynicheit. Dat versteet, dʒ yr laist dʒ capittel, dʒ ir decke oeuet mit vichlichen synne ind mit duuellichen werken.

Nů sprechet yr: owe, wanne doint wir dʒ? Dan duit ir is, so eyn *ye*gelicher — id si man off vrauwe — vergesset vrs selfs gebrechen ind nemet eyns anders war; in deme capittel da in gehoirt sich neit richten. Id behoirt eyn mynsamen mensch zo, dʒ he sich seluer alzemail dûrch sie, off he aff hait gelacht die gebrechen, die sŷn eygen sŷnt. Dan so

Die Abbreviaturen dʒ *für* dat *und* wʒ *für* wat *sind im Text stehen geblieben.* 18 Hs.: hůys *nach* capittel *durch Interpunkt. getilgt.* 21 Hs.: eygelicher.

KOLLAZIE VON PFAFFEN, MEILAIEN

B: Hs. Straßburg, Landes- u. Univ.-Bibl. L. germ. 662 (f. 131r—137v). Darnach gedruckt bei A. Jundt, Histoire du panthéisme populaire au moyen âge et au XVIe siècle, Paris 1875, S. 236 bis 240

B. SCHWÄBISCH-ALEMANNISCHER TEXT

AIN GŮTTE KLOSTER LER VND COLATZE

Djse wort gesprochen in ainem closter dem cofent. Dar vmb so nement war, wen*n* ir da beÿ habent, der verstend seÿ vnd ainualtiges willen, der die ding gůt lasse sein, die er nit verstat.

Verstant ir, was ain closter sprichet zetütsche oder ain samnunge? Es sprichet als vil, als ledig vnd als los aller geseczt vnd aller gebotte: was da inne gescheche in ainem schein der regel von gebotte zehalten, das das gewandlet werde in gancze mÿnne! Das sült ir verstan, das die gebot volkomenlicher werdent gewürcket von freÿer mynne. Wann freÿe mÿnne hat das, das sÿ mit geringem gemüt trät swär bŭrdinan, die andren laüten swär wärend, die der mÿnne nit hettend.

Hie inne söltent ir nit fragen nach manigualtichait. Ir sönd aber nit abelan manigualtige werck zewürcken. Ir süllent sein in lauter verstandenhait, ewer selbes mit aigenschaft ledig sein, so haltend ir den vrsprung, dannen der nam des closters chömen ist, vnd hand besessen samnunge in ainichait. Das verstand: das läsen das cappitel, das ir dicke werckent mit vigentlichen sinnen vnd mit tüfenlichen wercken.

Nu sprechent ir: owe, herre, wenn tůnd wir das? Denn tůnd ir es, so ain yecliches — es seÿ frawen oder man — vergessent ewres gebresten vnd nement aines andern war; in dem capitel da gehört sich nit ze rechen. Es gehört ainem wÿsamen menschen zŵ, das er sich all zemal durch seche, ob er hab abgelet die gebresten, die sein aigen sind. Denn mag er

3 *Zweites* n *in* wenn *flüchtig ausradiert.* 8 gewandlet *aus* gewant bet. 13 nit *nach* nit *gestrichen.* 14 e *in* zewürcken *über der Zeile.* 18 läsen *aus* lazsen. 21 f. vnd *vor* vergessent *getilgt.* 23 ze *über der Zeile.*

mach he wrogen in dem capittel off dar bůyssen. War vmb? Dan deyt he die werc, die eyn yegelichen mee slaint, dan off he mit den munde vil straifte. Is eynre karich, so is sý mylde; is eyn tråge, so is si snel; is eyn zornich, so is si sanftmòdich. Wilt irs nemen mit eynem korten worde, war an volcomenheit liget, so nemet war, dȝ ir widder eyn ẏegeliche vndoichde wirket eyn doigde.

Siet, so in is neman so vnselich bi uch, he můys sich bedencken: wie bistu so vnselich, dȝ du des neit in deis, dȝ derre deit. Nu woltu doch oug cegode comen. So yr dis gedoyt, so leiret ir alre eirst, wie dȝ ir uch haldet in desen groissen vreden; *want wisset sicherlichen, dat ir got vil werder sẏt in desen dingen mit cleynre oeffůnge. Dat versteet, dat dȝ wair si! Důsent pater noster sẏnt vil glẏcher der hellen dan hůndert, hondert dan vůůfzich, vůufzich glẏcher dan zwynzich, zwynzich glẏcher dan zwey. Egeyn dat is deme ewigen leuen aller glẏchste. War vmb? Då hait is rowe, dat man mẏnre gedencket des *indes* noch des beginnes.

Nu nemet die rede recht, dat ir neit gebodes noch guder werckůnge willet ledich stain noch sẏn in der oefůnge. Want versteet: wå yr eynes dedet, dar sult ir nu zwey doin in sulger ledicheit, dat yr uch seluer also wenich ouerheuet, als yr eynem důit, den yr anseget, der euer der egeyn deyt; ind då is verboden *ordeil* ouer dynen neisten ind ouer dich seluer.

Dat is widder die rede, die man pleget zo sprechen in der werelt. Die sprechent also: der den man hait, als man in sẏt, gůder witze der in hait he neit. Dat in is neit wair so! Wer den man hait, als man in sẏt — off als ir in siet — rechter witze he pleget. War vmb? Da hait he yn als eyn bilde der heilige drẏueldicheit, dar nå he gemacht is, dar nye bois-

*Z. 12ff. vgl. S. 65, 17ff. — 18 Hs.: indes] in des. 25 Hs.: ordeil *fehlt.*

rüffen in dem capitel oder dar us: da tůt er die werck, die ainen yeclichen menschen me slachent, denn ob er in mit dem mŭnd straffoti. Ist aine charg, so werd si milt; ist aine träge, so werd si snell; ist aine zornig, so werd si senftmütig. Wellent ir es nemen mit ainem churczen wort, war an volkomenhait leit, so nement war, das ir wider ain ÿeclich vntugent würckent tugent.

Sechent, so ist nieman beÿ ẅ so vnsälig, er můsz gedencken: wie bist du so vnsälig, das du des nit tůst, das du weltest, das man dir tät. Nu wild du och zẅ gotte. So ir disz getůnt, so lernent aller erst bechennen, wie irr üch haltent in disen grossen freÿden; *wann wissent sicherlich, das ir got vil werder sind in disen dingen mit clainer v̈bung, denn vor in grosser v̈bunge. Das verstant, das das war seÿ. Tausent pater noster sint vil glicher der helle denn fierczig, vnd fierczig vil glicher denn czwainczig, vnd czwainczig vil gleicher denn zwaÿ. Enkaines ist dem ewigen leben aller gleichist. War vmb? Da hat es růwe, das man minder gedencket des endes noch des aneganges.

Nu nement die rede rechte, das ir gebetes noch gůter werck nit sönd ledig sein. Wann das verstand da beÿ: wa ir vor aines tätent, da tůnt ir nun zwaÿ in sölicher ledichait, das ir ewch selber als wenig v̈ber habend, als ir ainem tůnd, den ir ansechent, der och der selben chaines tůt; vnd da ist verboten vrtail v̈ber dich vnd v̈ber den nächsten.

Das ist wider der rede, die man pfliget zesprechen in der welte. Die laüte sprechent also: der den man hat, als er in gesicht, gůter witz er nit pligt. Warvmb? Da hat er in als ain bilde der hailigen driualtichait, dar nach er ist gemachet, da nie poshait in gefiel. Nu siche ich an dem ainen bősz, andem andern gůtes. Sol ich da nit vnderschaid haben?

3 ŭ *in* mŭnd *nachträgl. auf Rasur.* *Z. 12ff. Zum Folgenden vgl. S. 65, 17ff.

heit in geviel. Nu sien ich an eynen bôse ind an eynē anderen gûit. Sal ich nīt vnderscheit dâ in hauen? Ja, dʒ wiset sich seluer. *Ich sal den bôsen neit hassen in den nôden, dâ he mŷnre bedarff. Ich in sal in ouch neit vlûwen in der schalcheit der natûren, dat ich der besser wil sŷn dan he. Want ich sal id gode allet vp geuen, bôse ind gûit, dar he is vsz richte.*

Siet, deser reden mûichte man uch vil sagen. Wer dʒ eirste hait verstanden, der versteit dat alle sementlich ind vil me. Want eyn bilde is in der selen, dʒ wilt alle dinc hauen snell. Nu spricht yr: eya, herre, hedden wir dirre lere vil, so moichte wir wairheit verstain! Leget uch seluer aff, so versteet yr vil nâre, dan ich off alle paffen uch gesagen môgen off connen! Nâ rechten lere in fraget neit vil; want yr in vendet ŷr neit. War vmb? Si sŷnt sere mit lûgen up sich seluer gekeirt, ind die lûde, die sie hoirent, die sŷnt zeseir mit afgoden becummert. Ind in trûwen: siechte ich allewege die rechte gantze wairheit heimlichen ind offenbair, so in rûche die kûchen allewege neit so wail, als si nû etzwanne deit, so man sait, dʒ man gern hoirt.

Vernemet, wat die affgode synt. So si in arbeiden ind in noden sŷn, so doint si grosse werc: den heiligen ind gûden lûden bevelent si sich, dat *si* vsz dē liden comen; ind si willent nit hauen, dʒ si van mynnen alsûlche werc willen wircken, so si zo vreden sŷn. Dar vmb so verstait, dʒ sŷ got gentzlich neit in meynt in ŷrē werc. Her vmb so wirt vil aue gode an gebedet.

Nu verstiet! Vil meirre, dan dat uch gesait ist, des is noit! Alle die wile ir dese rede nâ natûrlicher behendicheit willet nemen, so hait yr vil widder sprechens. Nu sprecht *ir*: eya, here, hedden wir sulge lere zo allen zŷden! Dʒ hain ich gesait, dʒ ir eirre neit in vendet, die den geyste mee meynen dan die gâuen. Hait yr is verstanden? Nu nemet war

*Z. 3—6 = S. 65, 24—27. — 22 Hs.: si *fehlt*. 29 Hs.: ir *fehlt*.

Ja, das weÿset sich selber. *Ich sol den bösen nit lassen in der not, da er mein bedarf. Ich sol in och nit fliechen in der schalkhait der natur, das ich besser welle sin denn er. Wann ich sol es alles got geben, bösz vnd gůtes, das er es richte.*

Sech, der rede möcht man ẅ vil sagen. Wer das erer hat, der hat disz alles sament vnd vil me. Wann ain bild ist in der sele, das wil allew ding snell haben.

Nu sprechent ir: eÿa, herre, hetten wir der lere vil, möchten wir warhait verstan! Legent üch selber ab, so verstant ir vil näher, denn ich vnd alle pfaffen uch gesagen chünnen oder mügen! Nach rechter lere so fragent nit vil; wann ir envindent ir nit. Warvmb? Da sind si mit lŭginan uf sich selber gechert, vnd die laute, die sie hören solten, die sind mit ab göterÿ zesere bechümert. Entrüwen: seite ich alwegen rechte gancze warhait, so rŭchi mein kŭchi nit alweg so wol, als si sus etwenne tůt, so man sait, das man gern hört.

Nu vernim, was die abtgötter seÿen. Daz ist, so die laüte in arbaiten sind vnd in nöten, so tůnd si grosse werck: den hailigen vnd gůten laüten enpfelchent si sich, das si von leiden chömen; vnd sÿ wellent es nit han, das si von mÿnnen söliche werck sölten würcken, so si in fride sind. Dar vmb verstant, das sÿ got nit gänczlich mÿnnent in ir wercken. Hiervmb wirt vil abtgötter an bettet.

Nu verstant! Vil me, denn ich üch sag, des ist not! Alle die weil ir die red nach natur behendichait wellent nemen, so hand ir vil wider sprechentz. Nu sprechent ir: eÿa, herre, hetten wir sölich lere zeallen zeiten! Das han ich ẅ gesaget, das ir der nit enfindent, die den gaist me mainent denn die gab. Hand ir es verstanden? Nu nement war ẅr wort vnd ẅr rede,

*Z. 1—4 = S. 65, 24—27. — 9 ab *aus* aber *flüchtig radiert.* 12 lŭginan *nachträgl. aus* luginan. 13 f. erÿ *in* ab göterÿ *nachträgl. auf Rasur. Aus* abgoteren (?). 15 rechte gancze *nachträgl. aus* recht gancz, rŭchi *nachträgl. aus* ruchi, kŭchi *aus* kuchi, 16 als *über der Zeile.* 17 abtgötter *nachträgl. aus* abtgotter.

vrre reden, die yr pleget zo sprechen, die yr dicke zo vergeues dů̊yt. Yr sprechet: weir ich eyn preister off eyn busschof off eyn paiffs; wat wulde ich dan groisses nů̊tzes schaffen! Owe mensch, do dʒ dẙn! Got hait gedain dat sẙn! Want rechter priester ist tusschen colen ind meins ind Basel als wenich: ich wulde si vp mẙnre hant gedragen!

Recht verstiet! Wer is eyn rechter priester?* Dat is eyn recht priester: off he smaicheyt off schanden hedde als vil van synen ampte, als he eren hait, dat he dan noch durch die liefte gotz priester wů̊lde sẙn. Want ich in weis neit, off ich ẙr seluer eyn weir. Dat ampt der heiliger cristenheit dʒ hauen wir alle glẙch: bo̊se ind goit. An priesterschaff, noch an bů̊sschaffe, noch an paisschaff, noch an vil missen, noch an godes lẙcham zo intfangen ind an zo sien in liget neit die ouerste selicheit ewiges leuens. Warumb? Da hait got alle sẙn werc recht gewirket. Nu is dʒ sicher, dʒ geyn vrauwe priester in mach werden noch sẙn; ind doch so mach eyn vra ů̊we comen bouen eynen man. Want die hait got also wail gemacht als eynen man.

Dʒ selue sprech van godes lẙcham zů̊ sien ind zo nemen. War vmb? Då mach eyn blende volcomen werden, der godes lẙcham nummer in gesẙt — ind dʒ werc is godes eygen, dʒ

7* *Man vgl. zu dem Folgenden die Stelle einer Pred. in der Melker Hs. 615 in 2° auf f. 142r, wo vom Verfall des Priesterlebens die Rede ist:* .... Awff das spricht maister ekhart von paris: der wår ein rechter priester, der als vil schannt vnd åchtung vmb sein grechte ler von der welt hiet, als er ern von seim ambt hat, vnd wolt dannoch priester durch gots willen *[sein]*. Aber es ist nw dar zẇ chômen, das ir tawsent mal mer priester weren der selben er wegen vnd gemachs wegen irs lebens, dann das sẏ dem selben ambtt wellen genueg sein. Vnd man mag des ein ebenpild am pabst nemen, der den grözzten gwalt hat awff erden; wann er hat mir vmb ein chlaine puezz all mein sünt zw vergeben. Aber es stet mit got vnd mit mir, ob ich rechte rew hab, vnd mag dann och wol geschehen, das er verdamt werd. Vnd das ist nyembts schuld dan sein selbs, das er sich nicht halt, das seim stant zẇ gehört ..... — *[Zu den zwei auf den Sperrdruck fol-*

die ir dicke vergebens tůnt. Ir sprechent: owe, wär ich ain pfaffe oder ain pischof oder ain pabst; wes ich denn grosz nucz welt schaffen! Eÿa, mensch, tůn das dein! Got hat getan das sein! Wann rechter priester, ir ist nit vil czwÿschen pasel vnd mencz vnd köln: also wann ich wolt, ich wolt sÿ tragen uf meiner hand.

Nu verstant, was ain rechter priester seÿ! Der ist ain rechter priester: ob er als vil smächait vnd schanden hetti von seinem ampte, als vil er eren hat, das er dennocht durch die liebi gotes priester wölti sein. Ich fürcht laider, das ir wenig wäre: ich enwaisz, ob ich selber ainer wär. Das ampt der hailigen cristenhait das haben wir alle gleich: bösz vnd gůt. An priesterschaft, noch an pischofen, noch an bäbsten, noch an vil messen, noch an gotes leichnam zeenpfachen noch zesechen, enlit nit die öbrost sälichait des ewigen lebens. Warvmb? Da hat got alle seine werck recht gewürcket. Nun ist das sicher, das enchain fraw priester sol sein; vnd doch so mag ein fraw chömen vber ainen man. Wann die hat got als wol gemachet als ainen man.

Das selb sprich ich von gotes lichnam zesechen vnd zenemen. Warvmb? Da mag ain blind volkömender werden, der gotes leichnam nimer gesicht — vnd das werck ist gotes aigen, das

genden Sätzen vgl. S. 89, 3—5 (=88, 1—4).] — Zum Teil ist Eckeharts Ausspruch vom rechten Priester auch zitiert in einer Predigt einer anderen Melker Hs. (371 in 2° f. 229rb). Dieses Zitat lautet: Awff das spricht ein maister von paris: der wår ein rechter priester, der als vil schannt vnd laster von der welt hiet durch seiner grechten ler willen vnd seins gueten lebens, als er ern von seim ambtt hat vnd wolt dannochvon götleicher lieb wegen priester sein. Vnd dar vmb von irs fleischleichen lebens willen, weren ir tawsent mal *[mer]* priester, dann das sÿ dem selben ambtt wellen genueg sein. Wan solten dÿ priester den lewten dÿ warhait lawter sagen in der peicht vnd offenleich, es ruchen ir chuchel so vast nicht, als sÿ tuen, so sÿ in sagen, das sÿ gern hörn ¶.... *Die gesperrten Stellen decken sich. Zum letzten Satz siehe oben S. 82, Z. 16—19 (= 83, 13—16). —* Z. 13 bäbsten *aus* bäpsten *vom Schreiber.* 16 Nū *nachträgl. aus* Nu.

eyn blende geboren wert oder geblent wert — ind is seleger dan viel lůde, die godes lỹcham sient. Hie van weir vil zo reden.

Vil messen gescheent in den steden, ind is doch selicheit me intsprongen in den welden, da wenich messen ist geweist. Ind dar vmb so prôfet, dʒ selicheit noch volcomenheit neit in lỹt an vil messen zo sprechen noch zo hoiren. Wanne eynre eyn zo deme dage deit off spricht, so is yr genoich. Dat selue sprech ich van eynen busschoff. Wonne eyn is in dem busdům, so *is* yr genoich; wanne zwene weren, so stonde *es* ouel. Also sprech ich van godes lỹcham, dʒ selue vil zonemen. Want wer is selich dar vmb, dʒ he goddes lỹcham vil nympt? So weir eyn priester seliger dan eyn leỹe! Des in is neit! Dat dʒ wair si, dʒ sient wir mit den ougen, dat groisser houerdicheit neit in is yetzůnd noch geschiet in verborgentlicher natůyrlicher schalcheit, dan van den geleirden. Euer eynen leỹen wirt dic gewalt gedain van den paffen. Hie versteet, dʒ an zůuelicheit neit selicheit in gelỹt. Wilt ỹrs nemen na reden, so hait id vil widder sprechens in der lůglicheit.

Versteit, wʒ ist lůgen gegen die wairheit! Dat is vil worde: warumb. Dan so intgeit eyn man eme seluer, *dat syn neit is*. Dat dʒ wair, so siet ỹrs an mit den, der der werelt wỹsser heysset, dʒ sich der vil euen betrachtet in groissen dingen, wʒ he sprechen wille. Noch noit dûrftiger ist eyn mensch, der van reden wilt: ye mynre materien in reden ind in wercken up dem ertrỹch, so id der ewicheit alre glỹchste ist.

Dat dʒ wair si, so geint wir mit dem gloůuen an dem paiffs. Dʒ is wair: der vermach up ertrỹch, dʒ geyn vermach als vil, als he alleyn. Id sal ouch geyn got sỹn up ertrỹch, dan he alleyn. Want wanne zwene weren, so stonde

4 Hs.: we nich. 9 Hs.: is *fehlt*. 10 Hs.: es *fehlt*. 17 Hs.: zůulicheit. 21f. Hs.: dat syn neit is *fehlt*. 24 Hs.: wille *aus* willen.

ainer blind geborn ist oder geblendet — vnd ist säliger denn vil läute, die gotes leichnam sechent. Hie von wär vil zereden.

Vil mess geschechent in den stetten, vnd ist doch me sälichait entsprungen in den wälden, da wenige messen ist gewesen. Vnd dar vmb so merckent, das sälichait noch volkömenhait nit enleit an vil messen zesprechen noch zehören. Wenne ain pfaff aine des tages sprichet, so ist ir gnůge. Das selb sprich ich von ainem pischof. Wenn ainer in ainem pistum ist, so ist sein gnůge; wenn czwen werdent, so stůnd es v̈bel. Also sprich ich von gotes leichnam das selbe, in uil ze nemen. Wann wär er säliger dar vmb, das er gotes leichnam vil näme, so wär ain priester säliger denn ain laÿ. Des enist nit! Das das war seÿ, so sechent ir es mit den augen, das grössere hochfertichait nit enist noch beschicht in verborgner naturlicher schalckait, denn von den gelerten. Aber ainem laÿen wirt dick gewalt getan von den pfaffen. Hie verstant, das sälichait nit enleit an czẅ vallenden dingen. Wellent ir es eben nach rede vernemen, so hand ir vil wider sprechen in der lůglichait.

Nun verstant, was ist lůgi gen der warhait! Das ist vil worte: war vmb, dar vmb. Wann denn geit ain mensch im selber, das sein nit ist. Das das war seÿ, so sechent ir es mit den augen, das der welt wise haiset, der sich vil eben betrachtet, was er sprechen welle in grossen tädingen. Noch nöter ist ainem menschen, der von got reden wil, wenige materie. Wann ie minder materie in rede vnd in würcken uf dem ertrich, so es der ewichaitt aller gleichest ist.

Das das wär sey, so gant mit mir in den glauben bis an den babst. Wann das ist war, das er vermag, das auf ertrich chain haubt vermag als vil, als er allain. Wann er ist irdi-

1 ist *vor* oder *über der Zeile nachgetr.* 14 grössere *nachträgl. aus* grösser. 19 lůglichait *nachträgl. aus* luglichait. 20 nū *nachträgl. aus* nu, lůgi *nachträgl. aus* lugi. 21 a *in* Wann *auf Rasur.* 24 nöter *nachträgl. aus* noter. 28 si *hinter* so *gestr.*, a *hinter* glauben *gestr.*

id ôuel in der cristenheit. Nu is dʒ wair, dʒ he mir mŷn sunden mach vergeuen mit cleynre bûyssen; euer id mois seir an mir lŷgen. Ind id mach gescheen, dʒ he seluer zo der hellen cûmpt.

Och, wie sŷnt so vil doren ind doirynne, die *yn* seluer eygent, dʒ ŷr eygen noch nye in wart! Ind der is alremeist, nâ dem ich id meyne *ind* ouch ŷrs verstain sult: die vnder den geleirden ind vnder den, die gûde lûde willent sŷn, die sŷnt mit doirhait bessessen in solcher wŷs, so sŷ vil claffens connen.

Wisset vôrwair: eyn recht gotlicher wŷser mynsch, der in macht sŷnre worde nit wail veil. He spricht selden vsz, he wisse dan zweer als vil. He in is neit wŷse, der dâ wissen leist allet, dat he kan, id in si dan in rechter noit, dʒ he is neit intberen mach.

Nu neympt war der natûyrlicher schalcheit! Want yr geuet dec der noit. Swiget yr beide van gode zo reden inde ouch van straiffûnge vrres neisten, so vindet yr vreden; ind dâ weir got, des yr dec intbert. Der uch vrâgede, war vmb yr sŷnre intbert, yr in condet eme sŷn neit gesagen.

Nu sprecht ir: ôwe here, hedden wir eynen sulgen beichter, der vns wŷste vp die neiste wairheit! Des dûit uch aff, dʒ ir sŷ neit in vindet. Wer is eyn recht beichter ind eyn rechter leirer? Der da hait eyn mynnen zeichen. Nu vindet ir in wail, der da spricht mit dem munde: ich hain dʒ zeichen, dʒ ich die armen lieuer hain dan die rŷchen. Id in is nit wair dec! Dat versteit man da bi, dat he der rŷcher heimelicheit hait, ind die armen vlûwet he. Wilt he wair hain, so hait he die armen also lieff, dʒ he nit behildet vôr ŷm, dʒ he also arm is mit der gâuen der armen; solde he sŷn leuen loissen mit eynem haller, dat he des nit in hedde. He sulde auch sŷns selffs also arm sŷn, so man eme sŷn leuen sulde

5 Hs.: yn] vn. 7 Hs.: ind] m̄. 13 *Das eine* e *in* zweer *transskribiert.*

scher got, vnd sol kain got me sein uf ertrich denn er allain. Wann wenn zwen werdent, so stünd es v̊bel in der cristenhait. Nun das ist war, das er mir mein sünde mag vergen mit clainer bůsz; aber es můsz ser an mir ligen; vnd mag geschechen, das er selber czẘ der helle fert.

Ach, wie ist so vil toren vnd törin, die in selber aignent, das ir aigen nit enist, noch nie wart! Vnd der ist aller maist, nach dem vnd ich es nim vnd och ir, die es verstan sont, das vnder den gelerten vnd vnder andern, die gůt laüt wellent seÿ, die sind mit sölicher torhait besessen, so si vil chlaffens chünnent.

Wissent das für war, das ain recht götlicher weiser mensch der machet seine wort nit woluail. Er sprichet selten icht, er wisse denn zwirent als vil. Er ist nit wÿsz, der da wissen lat alles, das er chan, es seÿ denn in rechter not, das er es nit müg enberen.

Nun nement war der natur schalckait! Wann ir gebent dick der not, des nit not ist. Sweigent ir baide von got zereden vnd och von straffunge üwers nächsten, so fündent ir fride; vnd da wär got, des ir dick enberent. Vnd der euch fragti, war vmb ir sein enbärint, ir chündent im es nit gesagen.

Nun sprechent ir: owe, herre, hetten wir allwegen sogetan bichtere, die vns wÿsent uf die nächsten warhait! Ich spräch: der tůnd üch ab, das ir der nit findent! Wer ist ain rechter beichter oder ain rechter lerer? Das ist, der da hat ain mÿnne zaichen. Nun findent ir die wol, die da sprechent: ich han den armen lieber denn den reichen. Es enist dick nit war! Das verstant da beÿ, das er den reichen haimlicher ist vnd die armen flüchet. Wil er aber war han, so hat er die armen also lieb, das er nit behaltet vor in, das er also arm ist mit der gabe der armen; vnd sölt er sein leben lösen mit ainem

3 nū *nachträgl. aus* nu *(wie auch Z. 16, 21 u. 25)*, er *über der Zeile.* 21 e *in* sogetan *nachträgl. über der Zeile.* 22 Ich *auf Rasur*, spräch *nachträgl. aus* sprach. 23 nit *auf Rasur nachträgl. für* en.

nemen, dȝ he neit gedechte mit gantzem willen: owe, warvmb beheiltestu neit, do du id haddes, so loistu nů dȳn leuen. Ir in vindet sȳnre neit? Dar vmb so siet zo uch seluer.

Dese rede, die hie vor gesprochen is, die versteet vnder uch seluer, dat yr geyn leuen ordeilt in geynre wȳs off in geynre leȳe wȳs. Laist verstentnisse wircken in den liechte, beyde heymlichen ind offenbair, ind hait dese rede also lieff bi uch seluer, dat yr hůte setzet, dȝ sȳ vôr die portzen yet come, als lieff uch vrede si vnder eyn ander. Als leide uch weir, dȝ eyn nunne vôr dȝ cloister ginc, der ȳr vordede, noch leider sult uch sȳn, dȝ dese rede vor der portzen queme. Neicht in vortet inen; dar vmb setzet uch dar in alle dese rede, die hie gesprochen is, dat yr die halt in verstentenisse. Dȝ noch nye recht gerôirt in wart, dâ in is neit van zo reden, sprach der meyster, do in die ouerste van dem cloister wolde vrâgen.

Eyn iunger man sprach: laisst vr vragen sȳn. Want als ȳr schinet geistlich in dem cloister, also sȳnt alleyn der dingen, die gode neit zo in gehoirent.

Do sprach der meister: siet, versteet ir dese wort, dat is alle mȳn rede: kinder nemet war godes heymlicheit! Der offenbairt uch me, dan alle zůngen gesprechen môgen.

Do sprach euer der iůnge man: nummerme in vraget na mennichueldicheit, wilt yr neit veryrret werden!

Dâ mit so schieden si sich in godes namen. Amen.

haller, er enhetti sein nit. Mer, er solt sein selbes also arm sein, vnd sölt man im sein leben nemen, das er nit gedächt mit ganczem willen: owe, warvmbe behielt du es nit, das du es hettest, so löstest du nun dein leben. Ir enpfindent sein nit? Dar vmb so lůgent czw̄ ewch selber.

Dise red, die hie vor gesprochen ist, die verstand vnder* ewch selber also, das ir in chainer laÿe weÿse enchain leben vrtailent. Lant verstantnüsz würcken in dem liecht, baide haimlich vnd offenlich, vnd hand dise red als lieb beÿ ew selber, das ir hüttent des, das si für die port nit kome, als lieb ew fride si. Vnd ain anders: als laid üch wär, das ain swester für das closter kome, der ir v̈bel fürchtent, noch laider solt üch sein, das dise rede für die port chöme. Nit enfürchtent mein; me seczent üch dar auf, das ir alle die rede, die hie gesprochen ist, das ir *die* haltent in verstantnüsz. Das noch nie gerüret wart, da von ist nit zereden.

Also sprach der maister.

Do die obrosten von dem closter in wolten fragen, do sprach ein iunger man: lant ewr fragen sein. Wann als ir scheinent gaistlich in dem closter, also sind allain der ding, die got nit zw̄ gehörent.

Do sprach der maister: sechent, verstant ir dise wort, das ist alle mein rede: chinde, nement war gotes haimlichait! Wann die offenbart ew me, denn alle zungen gesprechen mügent.

Do sprach aber der iunge man: nit me fragent nach manigualtichait, wellent ir nit verirret werden.

Da mit schieden si sich in gotte. Amen.

4 nū *nachträgl. aus* nu. 6* Hs.: sunder. 8 vrtailēt *nachträgl. aus* vrtailet. 10 die *nachträgl. über der Zeile,* nit *auf Rasur nachträgl. für* en. 12 Hs.: v̈bl. 15 Hs.: die *fehlt.*

B. TRAKTATE

VOM WESEN GOTTES

1

Mosaiktraktat aus d. Karlsruh. Perg. Hs. (St. Peter) 102 (=P) [f. 7v bis 10v]. Mit Varianten von Karlsruhe (St. Peter) cod. perg. 85 (=p) [f. 10ra—11va]

Ez kan von gotte nieman reden eiginliche, daz er ist.* Sancte dyonisius sprichet: got ist niht, daz man gesprechen oder gedenken kan.* Sanctus augustinus sprichet: ich, der do ie in gotte waz vnd iemer me sin sol, mir were lieber, daz ich nie worden were noch niemer werden solte, dan wir daz minneste wort ergrůnden mohten, daz man von gotte sprechen mac.* Wande mv̊ze wir reden von gotte, so sprich ich: werliche, got ist, daz in kein sin begrifen noch erlangen mac.* Got ist, daz man niht besserz erdenken kan. Vnd ich spriche: got ist besser, dan man gedenken kan,* vnd ist vber allez, daz man gedenken kan.* Nieman weiz, waz got ist.* Wan allez, daz man von gotte gedenken kann oder mac, daz en ist got alze male niht.* Vnd daz ist vnzere sele nature, daz sv niht erfůllet mac werden dan mit gotte.* Allez daz gervnge geren mac, daz ist dovch gar verre vnd kleine gegen gotte.* Man enkan niemer so groz noch so vil gedenken, man mv̊ge me geren dan gedenken.* Vnd er ist doch vber allez, daz man geren mac,* vnd vber allez, daz man gedenken mac.*

8 sin sin (!) P p. 15 vnd daz p. 18 geren] gerne p.

Das Ende resp. der Beginn der durch die Zerlegung auszuhebenden Teilstückchen ist durch * bezeichnet. Es lassen sich folgende Stücke anderwärts nachweisen: Z. 1 = Pf. XXXII 113, 3. Z. 2—3 = Pf. II X 493, 26—27 [= etwa Pf. LI 169, 34—35 = Greith S. 126, 7—8 = Pf. II II 385, 20f. = Melk. 371 in 2^0 f. 317va (Pred. XXX M. Eckeh. zugeschr.) stets leicht variiert. — Diese beiden ersten Sätze bilden auch die Einleitung des XXXXI. Stückes im Cod. 85 f. 45rb]. Z. 3—7 = Jundt 16. 277, 12—15 = in Basel B XI 10 in dem Traktat „Dú bewisunge von gotte" f. 318v. Z. 7—9 = Pf. LI 169, 5—7 [= in nro. XXXXI f. 45rb—va des Cod. 85 und in etwas weiterem Umfang (Z. 5—8) weiter unten in unserem Traktat (S. 97, Z. 13—16)]. Z. 9—10 = Pf. LI 169, 24—26. Z. 10—11 = weiter unten (Z. 18—19) wiederholt. Z. 12—13 = Pf. LI 169, 34—35. Z. 14—16 = Pf. LI 169, 28—29. Z. 17—18 = Pf. LI 169, 29—30. Z. 18—19 = oben Z. 10—11.

Sanctus dyonisius sprichet: got der en ist niht. Do meind er, daz got alse vnbegriffenlich ist alze niht.* Nv sprichet Sanctus Bernhardus: ich enweis, waz got ist; mer: daz selbe, daz ich niht weiz, waz er ist, daz ist er.* Nv sprichet ein heidenischer meister: waz wir versten von der ersten sachen, daz sin wir me selber, dan ez die erste sache si. Wan sv ist vber allez verstan.* Her vf sprichet ein heidenischer meister in den bûche, daz do heiset ein lieht der liehte: got ist vber weselich, vber redelich, vber verstentlich, daz naturlich verstan ist. Ich en sprich niht von genedekliche verstande. Wan ein menze mohte so verre gezogen werden von gnaden, daz er verstunde, alz sancte paulus verstunt, der in den dritten himel gezuket waz vnd sach also gedone dinc, die man niht wol gesprechen mac. V̊ch alse er sv̊ sach, also mohte er sv niht geworten. Wan waz man verstan sol, daz verstet man an der sache oder an der wise oder bi dem werke. Her vmbe blibet got vnverst*anden;* wan er ist der erste. Er ist ovch svnder wise, daz *ist* in einer vnbekantheit. Er ist ŏch svnder werc, daz ist in siner verborgen stilleheit. Her vmbe blibet er svnder namen, die ime gegeben sint. Moyses fragete nach sime namen. Do sprach got: der do ist, der hat dich gesant. Anderz en kv̊nde er ez niht verstan. Wan alse got *in ime* selber ist, also mohte er sich nie creaturn gen zv̊ verstande. Niht also, daz er ez niht vermohte, mer die creature mohte ez niht verstan.* Ich han ez ovch me gesprochen, daz gottez herschaft niht allein dar an lit, daz er ist herre aller creature, mer sin herschaft lit dar an, daz er mohte schophen tv̊sent

1f. meind' P p. 3 in weiz p. 6 erstē P. 8 ein] daz p. 10 en] in p, genedeklich p. 11 menze (s. S. 99, 3: menslichen)] mensche p. 13 gedane p. 16 dem (= dē P)] den p. 16 Her vmbe] Her v̊ber p. 17 vnverstanden (p)] vnversten P. 18 ist *fehlt* P. 19 vmbe] v̊ber p. 20 gegebin p. 22 en] in p, in ime (p)] īme P.

Z. 1—2 = Pf. II XIV 531, 13—14. Z. 2—4 = ähnlich Jostes nro. 73, 38—39. Z. 4—7 = Jundt 16, 278, 10—12. Z. 7—25 = Pf. XCVII 313, 13—29 [das einleitende Zitat auch in nro. XII des cod. 85 f. 7ra]. Z. 25 bis S. 97 Z. 2 = Pf. XXVII 101, 34—102, 2 [mit Rückverweis].

welt vnd er ober den allen swebete in sime lůtern wesenne. Dar inne ist sin herschaft.* Dyonisius vnd gregro bewisetent, daz gottelich wesen in keime sinne begriffenlich ist: noch keiner bescheidenheit, noch keiner vernvnft, noch dan engelischer vernv̊fte.* Wan die einvaltikeit vnd die drivaltikeit en ist niht ein solich dinc, daz von menslicher vernvnft, do si ioch aller reinest ist, noch von engelslicher vernunfte, da si ioch aller heiterste ist, verstanden mv̊ge werden.* Wan ez sprichet ein meister: wer daz von gotte bekennet, daz er vnbekant ist, der bekennet got.* Wan daz hoheste wissen vnd bekennen ist, daz man wisse vnd bekenne in vnwissende vnd vnbekennende.* Wan ir in werliche wellent erkennen, so svlnt ir erkennen, daz er ist ein vnbekantheit.* Ez sprichet ein meister: mv̊z daz von not sin, daz ich von gotte rede, so spriche ich, daz got ist etwaz, daz in kein sin begrifen noch erlangen mac; anderz weiz ich niht von ime.* Sanctus augustinus sprichet: was man von gotte sprichet, daz en ist niht war — waz man sprichet, daz got si, daz en ist er niht — waz man von ime niht en sprichet, daz ist er eigenlicher, dan daz man sprichet, daz er si.* Allez daz man sprechen mag von gotte, daz en ist er niht. Man en mac gottes wirdekeit noch gottez adel mit keinen worten begrifen. Daz ich spriche „ein

2 inne] in p, Gregor9 p, bewisent p. 3 daz daz p.

Z. 2—5 abweichend bei Jundt 3, 244, 12—14. Z. 5—8 = Jundt 3, 244, 14—17. Z. 8—10 = Pf. LI 169, 8—9 [der gleiche Satz beschließt in Berlin 8° 65 f. 42v ein Stück, dessen Hauptteil mit der Sterngassenpred. „ein heilig spricht daz si heilikeit . . . .“ identisch ist]. Z. 10—12 = Jundt 17, 279, 7—9. Z. 12—13 = Pf. II XIII 526, 18—19 [= in nro. XXIII f. 18vb des cod. 85 und ibid. in nro. CIX f. 88va. — Vgl. auch die verwandten Sätze in Pf. LI 169, 8—9 (s. o.); Paris, bibl. nat. 222 f. 244r als Schlußsatz des Fragments: Got ist út vnd got ist nút (s. Simon S. 30 Z. 10); Pf. II XV 540, 11—12; Pf. LXXVI 1. 241, 26—27]. Z. 13—16 = Pf. LI 169, 5—8 [Z. 5—7 auch oben in unserem Traktat S. 95 Z. 7—9; ferner in nro. XLI des cod. 85 f. 45rb—va]. Z. 16—20 = Pf. XXXII 113, 11—15 [= in nro. XLI des cod. 85 auf das Vorhergehende folgend]. Z. 20 bis S. 98 Z. 4 = Jostes 73. 74, 13—19 [= Tauler, Basel 1521 f. 312ra Z. 10—17; das erste Sätzchen (Jostes 74, 13f.) = ZfdA. XV nro. XI 399, 44f.; Z. 14—16 auch in nro. XXXIII des cod. 85 f. 34rb].

mensche", do mitte begrife ich menschliche nature. Daz ich spriche „ein graue", da mit begrife ich die graueschat dez grauen. Daz ich spriche „got", do mit mac ich gottelichen adel noch gotteliche herschaft niht begrifen.* Dẙonisius sprichet: ieme wir abelegen von gotte, ieme wir sin erkennent. *Got ist ein solich wesen, daz man mit niht baz erkennet, dan mit ihte.* Do sprichet ein meister: wer von gotte redet bi keiner glichnisse, der redet vnluterliche von ime. Der aber bi nihte von gotte redet, der redet eiginliche von gotte.* Dar vber sprichet Dẙonisius, *wo er* von gotte schribet, do sprichet er: er ist vber wesen, er ist vber lieht; er gibet ime diz noch daz. Wan er meinet neiz waz, daz er verre dar vber si.* Wan wir mv̊gent mit keime glichnisse zv̊ sime bekentnisse komen.* So man ime ie me vngelichez zv̊ leget, so man siner bekantnisse naher kvmet.* (Alse ich sagen wil ein gelichnisse. Wolte ich sagen einem menschen von eime schiffe, der nie den heinez gesehen hatte, sehe er ein stein, er sehe wol, daz er ein schif niht en were. So ez daz me sehe, daz ez niht geschaffen were alse ein schif, so er dez schiffez bekentnisse naher keme. Alse ist is v̊ber got. So man ime ieme vngelichez zv̊ leget, so man siner bekantnisse naher komet.) Wan allez, daz die heilge schrift geleisten mac, daz lo̊ukent sin alzemale.* Daz wir gotte zv̊ legent materie, forme vnd werc, daz dv̊ wir dvrch vnzere groben sinne willen.* Daz wir got niht ein vinden, daz ist dez schult: wir sv̊chent in mit glichnisse.*

2 graschaft p. 9 redet (*hinter* gotte)] in redet p. 10 wo er (p)] wer (ẇ) P. 15 ie nøher p. 15—21 *fehlt* P. 24 graben (g̃ben) p. 25 in] en p.

Z. 6—7 = Pf. LVII 182, 31—32 [auch in nro. XII des cod. 85 f. 7ra]. Z. 7—9 = Pf. XIX 82, 37—39. Z. 9—12 = Pf. a. a. O. Z. 29—32. Z. 12—13 = Jostes 73. 74, 25—26. Z. 14—15 = Jostes a. a. O. S. 74, 35—36 [Die letzten 3 Fragmente Z. 9—15 in gleicher Bindung auch in nro. XLI des cod. 85 f. 45va]. Z. 15—22 = Jostes a. a. O. Z. 36 bis S. 75 Z. 4 [dieses Gleichnis in im Einzelnen ziemlich abweich. Wortlaut auch in Basel B XI 10 f. 317v—318r im Traktat „Dú bewisunge von gotte"; Jostes S. 75, 2—4 auch in nro. CX des cod. 85 f. 90vb]. Z. 22—24 = Pf. II XI 3. 513, 9—10. Z. 24—25 = Pf. a. a. O. Z. 38—39 [= in nro. XVII des cod. 85 f. 10ra und etwas erweitert (Z. 38—40) ibid. in nro. CX f. 90vb].

Her vf sprichet S. Dyonisius: frůnt min thimoteus, wirst dv gewar dez geistes der warheit, so en ganc ime niht nach mit menslichen sinnen. Wan er ist so geswinde, er kvmet ruschende.* Man sol got sv̊chen mit fromeden dingen; in einer vnbekanter bekantnisse sv̊le wir got erkennen vnd mit vergessenheit* vnzer selbes vnd aller dinge biz an *daz* bloz wesen der gothit.* Dyonisius mante ein siner iungern. Eia, sprach er, frůnt mv̊sege dich von allen dingen vnd lidege dich din selbez, daz dv mv̊gest verstan daz oberste gv̊t, daz got ist.* Nv bitte wir got, daz wir in also mv̊sent sv̊chen, daz wir in findent vnd in niemer me verlierent. Amen.*

3 menslichen] ḿ. (m = Kapitalis) p. 5 bekennen p. 6 daz *fehlt* P. 7 gotteit p. 11 *das* t *in* findent *ist erst nachträglich eingetragen* P, in finden p.

Z. 1—4 = Pf. a. a. O. S. 514, 6—8 [= in nro. XXXVII f. 41ra und CIX f. 88vb—89ra des cod. 85 = Greith S. 189, 27—30 = in einem in P B B XXXIV 322, 22 zerlegten Traktat in Berlin 4° 125 f. 117v]. Z. 4 bis 6 noch teilweise ident. mit Pf. a. a. O. S. 514, 9. Z. 4—7 auch in den nro. XXXVII und CIX von cod. 85 unmittelbar folgend. Z. 7—9 = Pf. II XIII 526, 13—15 [= im cod. 85 in nro. XVII f. 9va, in nro. XXXV f. 39va, in nro. LXXXI f. 66va/vb]. Z. 10—11 (Schlußformel) = fast identisch mit der Schlußformel von nro. XVII des cod. 85 (ähnlich Pf. XXXIV 120, 22—23).

2 VON DER WIRKUNG DER SEELE

Teilweise zerlegbarer Traktat aus der Hs. B XI 10 der Basler Universitätsbibliothek f. 301r—316v. Vgl. W. Preger i. d. Zeitschr. f. hist. Theologie 1866 S. 460

VON DER WÚRKUNGE DER SELE

Dý sele hat zŵ krefte, mit den si wúrken sol ze gotte. Daz ist verstentnússe vnd wille. Verstentnisse hat von nature ein múglicheit zebegriffenen die heiligen drier enikeit mit allen iren werken.* Wie dis sin múge, daz merkent! Dú sele ist an verstentnússe glichet dem ewigen worte, dem sune in der gotheit, vnd der sun ist des vatters verstentnússe. So denne dú sele wirt entplôsset ir selbes verstentnússes vnd der sun ir verstentnússe wirt, so verstet si mit dem svne den vatter vnd den sun vnd ir beider geist.

*Dú ander kraft ist wille. Der hat von nature, daz er sich wúrfet in gôtlichen *vn*wissentheit.* Daz ist gottes *vn*wissenheit, daz in en kein creature mag gewissen, als er sich selber weis. Disú kraft ist also verweinet, daz si ýbergeit die wissenheit vnd heftet sich an vnwissenheit.* Si kan nú werden erfúllet, si habe denne alles, daz gût ist. ¶ Daz ist alleine got noch verstentnisse nút, .e. es begriffe die ersten vnd die obersten warheit, in der begriffen ist alle warheit.*

Vnser herre sprach: ego si exaltatus fuero, omnia traham ad me ipsum: ob ich erhaben wirde, aller dinge zúch ich zů mir. Daz meinet, daz er erhabe werde in ýnserm verstantnisse vnd in aller ýnser sele, so wil er ýns zů zim ziechen. Nach disem sinne so ist der mensche alle ding. Wand er hat ein eigenschaft aller creaturen, vnd alle die menschen, die sich mit ýnserm herren ih'u X^{o} vereinet, die werdent mit

11 u. 11 f. Hs.: vnwissentheit]: 1) wissenheit, 2) $\overline{vn}$ wissen(t)heit (t *rot gestrichen*).

Z. 1—14 = Pf. II XIII 521, 20—37 mit Abweichungen im Einzelnen. Z. 1—4 = etwa Pf. II XI 1 S. 496, 12—14. Z. 10—11 = Pf. II XI 1 S. 496, 20—21. Z. 10—14 = Greith S. 193, 17—25. Z. 18 bis S. 101 Z. 8 = Pf. II XIII 522, 1—15 (mit Ausnahme von Z. 10—11 u. 12—13). Unser Text ist beträchtlich erweitert.

im ein mensche na diser wise. Er ist daz höbet und die sint sinú gelider, die in siner minne sint. An im waz gesamnet alles, daz an ime was in einvaltikeit. Die nidersten vnd die obersten kreften die warent alle in ganzer geordentheit mit der hochsten kraft, dú da begriffen waz mit dem begriffe der gotheit, mit der si vereinet waz in einer persone. Secht, also wirt man ein mit gotte. Ein meister sprichet: mit got ein geist *und* mit xp̄o ein lip, daz *ist* warú einunge.*

Der zů der einunge komen sol, der sol haben bekantnisse sin selbes vnd der dingen, die ob im sint. Bekentnússe sin selbes ist vil besser denne bekennen *der* kraft aller dingen. Bekantnússe sin selbes ist zweigerleige. Zem ersten, ob die vssern sinne vf ir stat wol geordent sint. Nu průfent! Dem ögen ist daz böse als gereit ze sehenne als daz gůte. Also ist es öch von den andren sinnen. Vnd da von můs man sich flisseklich behůten vnd bewaren mit fúrsichtikeit.*

Nu merkent von den inren sinnen! Die sint zweiger leige. Die obersten vnd die indersten. Vnd die nidern sint zwischent den obern vnd den vssern sinnen vnd sint den vssern so nahe: so daz ore icht gehoret oder daz öge icht gesehet, zehant hat es dú bilderinne vnd gibet es der redelicheit vnd der betrachtunge. Vnd den nimmet es die begerunge, da es ist lustlich, mer, da ist dú beschöwerinne vnd beschit es mit fúrsichtikeit. Ist es denne geordent, so gibet *si* es den obersten kreften. Vnd also wirt es gelútert von einer kraft zů der andren, .e. es kumi zů den obersten kreften. Die nement es vnd tragent es in die obersten kraft sunder glichnisse.* Wand si nicht enpfahet weder forme oder bilde, si heisset sinderesis, vnd ist alles ein mit der sele nature vnd ist ein funke gótlicher na-

8 Hs.: geist vnd] ist, Hs.: ist *fehlt.* 11 Hs.: der *fehlt* 24 Hs.: si *fehlt.* 26 Hs.: kumi *oder* kum, *wobei das* m *einen Strich zuviel hat.*

Z. 9—27 = Pf. II II 382 (Anfang) bis 383, 19 mit sehr starken Abweichungen im Einzelnen. Z. 17 bis S. 102 Z. 10 = Jundt 16, 277 Z. 27 bis 278 Z. 5 (eng anschließend). Z. 17 bis S. 102 Z. 18 = Greith S. 114 („Von den innern Sinnen". Anfang) bis S. 115, 9 [sehr nahe mit unserem Text übereinstimmend].

ture. Si mag nút erliden, swaz nút gůt ist, si wil sin sunder alle fleken in volkomener luterkeit vnd zemal erhaben sin von zitlicheit vnd wil wonen in vnwandelberer stetekeit, glich der ewikeit. Swas her in komen sol, daz mûs zem ersten gescheiden sin von manigvaltikeit, daz alle die krefte der sele dar in gesament sin: vsserlich vnd innerlich.

¶ Swas da komet in die oberston krefte, daz wirt alsus getragen vnd gelútert von einer kraft zů der andern. Vnd dis werch haltet sich na der ewikeit. Es ist so snelle geschehen, als ob es geschehe sunder zit.* Die v́sseren sinne sint so gar vsserlich. Daz ŏge kan nit vnderscheit haben vnder* wissen vnd sûssem. Sin vnderscheit ist vnder wissem vnd swarzem. Mer, d*ie* bilderinne dú bildet es in sich vnd wirt also dur die krefte getragen in die obersten krefte.* Da wirt es enthalten in dem gehúgnisse vnd wirt verstanden in der vernúftikeit vnd erkorn in den willen. Dise drie krefte sin ein ander nature, vnd swaz dú sele innerlich vnd geistlich wúrket, das wúrket dú einvaltig nature in disen kreften.*

Daz gehúgnisse ist ein enthaltendú kraft alles des, daz in die sele getragen wirt* von vssen oder von innen, daz dem geiste innerlich geoffenbaret wirt, als von geistlichen sachen oder von gottes heimlicheit. Mer*, die vernúftikeit krieget alle zit zebegriffenne die warheit vnd daz wesen. Si mag niemer werden erfúllet, si habe den die ersten warheit, in der begrifet si alle warheit: daz ist got selber. Och wirfet sich der wille vf das gůte. In benůget nút, er habe denne alles gůt.* Al richtum vnd armůt vnd alle selikeit lit an dem willen. Er ist so fri von siner edelkeit, daz er von keinen liplichen dingen wil nemen, denne von siner eigenen friheit. Alleine wúrket er sin werk. Vernúftikeit nimet wol von liplichen dingen, doch ist daz mit eime nidersehenne. An dem teile ist der wil edeler.*

10 Hs.: v́sseren] v́nseren. 11 Hs.: *vnder] vnder der. 13 Hs.: die] der. 25 Hs.: ŏch.

Z. 14—18 = Pf. II II 383, 19—23. Z. 19—20 = Pf. II II 383, 36—38. Z. 22 bis S. 103 Z. 6 = Greith 117 Z. 27 bis S. 118 Z. 6. Z. 26—31 = Jostes nro. 69, S. 71 Z. 3—7.

Mer, vernúftikeit hat zweiger lege ambacht. Daz eine, daz si nimmet bilden von liplichen dingen, daz ander, daz si sich innerlich samet von manigvaltikeit vnd fůget sich vnder gôtlich liecht na einvaltikeit. Vnd also zů der obersten warheit kerende sich, da můssent alle die andren krefte in si vereinet sin, vnd da von ist vernúftikeit edeler.*

Vnser herre ih'c xpc sprach zů sinem himelschen vater: daz ist ewig leben, daz man dich bekenne allein waren got. Er sprach nút „wisen got", noch „gůten got", noch „gerechten got", vnd daz meint, daz dú sele abschellen sol mit vernúftikeit alles, daz man got zů gelegen mag, vnd neme got blos, als er luter wesen ist. Also ist er warer got.* Doch waz vernúftikeit gedenken mag, daz ist so vngelich dem liechte, dem si dienet, da si stumme wirt. Wan das liecht ist oben zit, so můs gedank, wort vnd stimme haben zit vnd not.

In dem willen ist kein naturlich tugent. Er hat die minne: die ist vber natúrlich. Er bedarf nicht denne sines eigenen liechtes. Dú tugent der minne, dú wúrchet so hohe, daz nieman enweis, ob es si gôtlich werch oder der gnade oder der nature. Von dem liechte kumt die macht, dem si dienet. Ach wie vil vermag dú sele, dú da got dienet! Der sele benůget nút denne in dem himmelschen vater. In dem vater ist dú gotheit verborgen, vnd hier ist dú verborgenheit. Es ist noch vernúftikeit noch wille, es ist vngenant. Der ime namen gebe, er tete ime vnrecht. Hie an lit dú selikeit. Da sieht dú sele den vater an, vnd der vater dú sele. Vernúftikeit vnd wille sint dar zů al ze enge. Dú verborgenheit der sele, daz ist daz hohe liecht, vs dem si beide vliessen. Na dem dú sele neher ist disem vsfluzze, na dem ist si edeler. Swaz aller meist schelt abe, daz ist aller edelest. Dú gesicht ist edeler vnd leret bas denne die gehôrde.*

Die minne ist in dem willen, vnd bekantnússe in der vernúftikeit. Dú minne minet nút núwant in eime vs flusse, mer,

Z. 7—12 = Pf. LXXI 1. 225, 4—9. Z. 32 bis S. 104 Z. 4 = Greith S. 117, 22—27.

bekantnússe schellet abe vnd gehôret nicht, .e. daz es got vinde blos vnd luter. Dú minne zúchet daz in die sele, daz si minnet, vnd bekantnússe schellet alles abe vnd tringet in daz, das es bekennet, als in die warheit.*

Dú warheit ist ein obiecht oder ein gegenwurf des bekantnússes, vnd daz gût ist ein obiecht der minne. Dú warheit ist gezierde vnd ein kleit der sele, vnd daz gût ist ir nietunge vnd ir spise.* Die einen prûfent die minne vnd sprechent, daz nút so sere vereine die sele mit gotte als die minne. Die andren sprechent, es tût bekantnisse. Die dritte sprechent, es tût daz gebruchen.*

Nu fraget man, weles si dú eigenschaft diser drier sachen; so sprichet man: ieklich sache ist ir selben eigenschaft vnd ir edelkeit. Vnd ieklich ist der andern so nache gelegen, daz da ist ein driualtikeit vnd doch ein nature. Von der na gelegenheit erhebet daz bekantnússe die minne, vnd die minne erhebt die gebrvchunge. Doch hat ir ieklich ir werch an ir eigenschaft.* Daz bekantnússe edelt die sele ze gotte mit glicheit, dú minne dú einget, dú gebruchvnge volfûret daz werch na volkomenheit.* Also daz dú sele sprichet: got der ist min, vnd daz min daz minne ich, vnd, daz ich minne, daz minnet mich vnd zúchet mich in sich, vnd daz mich in sich gezogen hat, daz bin ich mere, denne daz ich selber bin.* Vnd da von: der got minnet, der wirt von gnaden, daz got ist von nature, als es múglich ist.*

Dú sele ist von got als edel vnd so luter geschaffen, swas wisheit oder swas liechtes in dise welt ie kam, da von mag sú nút werden bekant in ir eigenschaft. Zeglicher wis als der engel, der mag öch hie nút werden bekant noch öch got selber. Si werdent wol verstanden an dem vsflusse an iren wer-

7 Hs.: keit. 11 Hs.: die *nach* tût *gestr.* 17 v *in* gebrvchunge *über der Zeile*, r *fehlt.* 19 Hs.: eigē *vor* einget *gestr.*

Z. 8—11 = Greith S. 118 Z. 18—22. Z. 12—20 = Pf. II II 392, 7—16 (mit geringen Abweichungen). Z. 18—20 = Greith S. 118 Z. 22—24. Z. 20—23 = Pf. II II 392, 32—34 = Greith S. 118 Z. 24—27. Z. 23—25 = Greith S. 118 Z. 27—29.

ken. Daz minste, daz dú sele hat, da mit rûret si die welt, vnd gibet es dem lichamen an dem aller edelesten, daz ist an dem herzen, daz sich glichet dem himmel. Der mensche slaffe oder wache, doch beweget sich daz herze sunder vnderlas. Das herze glichet sich dem himmel in manger leige wise. Swaz der lichame der sele hat, daz ist so klein als ein zeherlin wider dem vngruntlichen mer, vnd môchti ýt irdensches komen in des engels bekantnússe, so môchte er nút die sele bekennen.

¶ Ein meister spricht: dú sele gesehe niemer in die welt vnd sûchte si nút, *wan* daz ir nútzlich were. Si sûchet drier leige nutzzen. Ersten, daz si geseiget werde, dar na, daz si gesunt werde gemachet, zem dritten male si wirt geseiget, so si sich gescheidet von vsserlich manigvaltikeit in innerlich geistlich vbunge, sich selben bas zebekende, waz gebresten si hat vnd waz si noch haben sol ze volkomenheit. Zem andern male, wan dú sele striten mûs wider irm libe, so mûs si daz innerlich haben in geistlicher wise, daz ein kenphe sol haben liplich: er sol haben starkeit vnd sol wol geweffent sin. Er sol öch haben gûten mût vnd sol öch fúrsichtig sin. Dis sol dú sele alles geistlich haben: das ist starkeit, gelöbe oder gros getrúwunge vnd hizzig minne vnd stete offenunge vnd recht geordent vorchte. Dis ist alsus in latine. Zem ersten dis vsserlich bereitschaft: forus et armatus sit magnanimus, bene cautus. Ista fides et amor spes facit atque timor.

Man prûfet öch an diser wise: als der lip gesunt ist, so dú vier element an im glich sint geordent, also ist dú sele gesunt, so trurikeit vnd frôde oder liep vnd leit, angest oder vorchte vnd die hoffenunge glich geordent sint. Dú trúrikeit ist bi der erden bezeichent, dú vorchte bi dem wasser, dú hoffenunge bi dem lufte, dú frôde bi dem fúre. Swenne disú an der sele vngeordent sint, so ist dú vernúftikeit gezömet, also daz ir dú warheit nút mag bekant sin. So mag öch der wille nút geminnen sunder bekantnússe, vnd da von sûchet dú sele iren nutz, das si gesunt werde.

10 Hs.: wan *fehlt.* 33 Hs.: *aus urspr.* nút gewillē mīnē *ist* willē *gestr.*

¶ Zem dritten male so wirt si geheiliget, swenne si sich scheidet nút alleine von vsserlich manigvaltikeit, mer öch von innerlichem geistlichem gewerbe in ein einvaltikeit, so daz si koment in sich selber vf sich selber, vnd mit dem selben minet got luterlich vnd blôsselich. Daz ist ein helig sele, dú da gat in got, swenne si wil, vnd da blibet, also lang si wil, vnd get zů den creaturen sunder gebresten na volkomenheit; daz ist heilikeit.

¶ Sider daz ist, daz ýnser selen gebildet sint na der heiligen drier enikeit, so můs öch daz sin, daz wir haben in ýns ein sprechendes wort sunder vnderlas. War umbe versten wir nút daz? Da sin wir vs wúrkende; wúr sôlten inwúrken zů der inren warheit vnd sôlten da lustren mit stilheit, nút alleine von vsserlich bewegunge, mer öch von innerlichen vnstetikeit der vliessenden gedenken vnd mit hitzechlicher *begir* der inren warheit. Swaz anders in den gedank viele, daz wir des vnachtig weren, also môchte daz wort ýns werden offenbar. Wenet sich der mensche vs der zit in die ewikeit, vnd môchte oder sôlte der engel sprechen, er spreche sich vs der ewikeit in die wandelberen zit.

Got der gesprach nie ken wort denne eines: sinen eingebornen sun, daz ewig wort. Vnd hetti der heilig geist daz wort nút vereinet zů dem vater mit dem bande der minne, es were so verre geflossen, daz es niemer me zů dem vatter komen were.

Ein meister sprach: der mich fragte, waz got in dem himmelrich tete, ich spreche: er gebirt sinen einen gebornen sun, daz ewig wort, sunder vnderlas vnd hat so grossen lust an dem werke, daz er anders nút entůt. Der vater wúrket in sime sune alle sine werk vnd der heilig geist hanget dar inne; vnd der ist dú lustlicheit. Hie inne hangent öch alle creaturen. Got der minnet nút wan sinen eingebornen sun, vnd als vil

15 Hs.: begir fehlt.

Z. 21 = Pf. XVII 76, 25. Z. 26—29 = Pf. XL S. 137 Z. 12—14 (dort eingeleitet: Ich wart einest gefraget . . .).

er vindet der creaturen inder minne sines sunes, als vil werdent si geminnet in dem sune. Der himmelsche vater gibet sime sune alles, daz er geleisten mag, er verzert in ime alle sine macht, vnd daz verzerren ist ein gewerden des heiligen geistes.

Swenne got wúrket dis werk inder sele, daz geschiht in ir inne geisten vnd so verborgenlich, das es nút enweis weder engel noch heilige; noch dú sele selber kan dar zů nút getůn, denne daz sis lidet. Och gehôrt daz werk alleine gotte zů. Es ist ob aller rede, daz ist: in vnrede. Vnd da von wirt dú sele in einem blicke gotte me vereinet, denne alles ir ie geschach in allem redenne vnd mit allem wúrkende, vnd hette ioch der mensche geworch alle die werch, die alle kristenheit môchti gewúrken. Dú sele, die har zů komen sol, die mûs sich brechen mit alle ir kraft in ir eigenlich. Daz ist so klar vnd so hoch, daz es rûret engelsche nature. Es ist so gram den nidersten kreften, daz es niemer der sele gelúchtet. Die inneren krefte sint denne wol geordent vnder die obersten, also daz ein ieklich kraft der anderen vnderteinig si helfen striten, daz ein luter fride vnd ein ganze rûwe in der sele werde. Vriheit aller bewegunge, daz ist gantzi rúwe. Sol dú sele mit gotte werden vereinet, so mûs si sich ime gelichen na ir múglicheit in luterem fride vnd in gantzer rúwe.

Dú minne ist ein vereinendú kraft, vnd da si glich vindet, da vereinet si. Je mer dú glicheit ist, ie mer si vereinet. Mer: bekantnússe dú glicheit. Man sol lernen got bekennen, so mag man sich ime dester bas gelichen vnd mit der minne vereinen.

9 Hs.: ŏch. 17 Hs.: nidersten *oder* indersten. 20 Hs.: a *vor* ganze *getilgt.*

3 BETRACHTUNG VOM LEIDEN

Teilweise zerlegbarer Traktat (dessen erste Hälfte Seuses Büchlein d. ewig. Weisheit entnommen ist) aus dem ms. germ. 4° 1131 d. Berliner Kgl. Bibl. (f. 56r bis 57v)

VON LŸDEN

Ain mensch begert zu wÿssend uon got, welches lÿden aller beste were demm menschen?*

Do ward im geanttwurt uon got also: *ich maÿn ain ÿettlich lÿden, es sÿ wÿlleklich oder vnwÿlleklich zůgevallen, das acht der mensch uss der nott machet ain tugend vnd das er sin on mynnen willen nit ledig wölte sin vnd er es ordnet in min öwiges lob mit ainer mÿlten demütigen gedult vnd so er ÿe edler vnd mir lieber vnd genämer ist. Sich, uon der hand lÿdens so hör mer vnd schrib es in den grund dinß hertzen vnd hab es zu ainem zaichen uor din gaistlichen ougen diner sel. Min wonung ist in der mÿnen sel als in ainem paradiß aller wolnust. Dar vmb mag ich nit lyden, das sÿ mit liebi oder mit lust uff kain ding falle. Sÿ ist uon natur genaigt uff schedlich wollust. Dar vmb verdúrne ich ir die strauß vnd besteke ir all winkel mit wÿderwärtikait, es sÿ ir lieb oder laid, das sÿ mir nit entrÿnne. Ich ströwe ir all strässen mit lÿden, das sÿ nienan den fůß irs herczen lust kůnde gesetzen, denn in der hochait miner götlichen natur.

Sich, were alle herczen ain, recht sÿ möchte nit getragen in zitt den mÿnsten lon, den ich geben wÿl in öwikait vmb das mÿnst liden, das der mensch gedulteklich lÿdet durch mich. Diß ist min ôwig ordnung *in* aller der natur, der ich nit ablon: was edel ist vnd gůt, můß sur erarnet werden.* Tâtte es nit we, so hieß es nit lÿden.* Es ist nútz pinlicher denn lÿden vnd nútz frölicher denn gelitten hon.* Lÿden ist ain

Die Überschrift „von lyden“ *am Rand der ersten Zeile rot eingetragen.* 8 Hs.: sich *vor* Sich *gestr.* 9 Hs.: hör *vor* schrib *gestr.* 22 Hs.: in] v̄n (!).

Z. 1—2 = ungefähr der Anfang des XIII. Kap. von Seuses Bdew. Bei Bihlmeyer S. 248 Z. 3/4. Z. 3—23 = a. a. O. S. 248, 7—26. Z. 24 bis S. 103 Z. 1 = a. a. O. S. 249, 22—25. Zu Z. 24—25 vgl. Pf. II IX S. 492, 26—27.

kurczes laid vnd ain langes lieb.* Hettest du als vil kunst als alle sternensecher vnd rettest als wol uon got als all engel vnd menschen, diß künd dich nit als vil zu ainem gůten leben bringen, als ob du dich in allen dingen liden got kanst geben vnd gelaussen.*

Lÿden ist uor der welt ain uer worffenhait, aber uor mir ain vnmäsige erwirdikait.* Lÿden ist mines zornes ain erlescherin vnd miner hulde ain erwerberin. Lÿden machet mir den menschen ÿnneklichen; wenn der lidende mensch ist mir ånlich. Lÿden ist ain uerborgen gůt, das nieman uergelten kan. Vnd das ain mensch hundert iar uor mir knúwete vmb ain frúntliches lÿden, es wer vnuerdient, es machet usser ainem irdischen menschen ainen himelschen menschen. Lÿden macht der welt fremd vnd machet aber mir den menschen haÿmlich. Es mÿndert fröd vnd meret gnade. Es můß gentzlich uon aller welt gelaussen werden, deß ich mich frúntlich vnder winden wil. Wer rechte wÿste, wie nútze lÿden wer, er sölte es als ain gaube uon gote enpfauchen.

Eÿa, wie ist so manig mensch, das ain kind was deß öwigen todes, den liden haut er múndert vnd in gůt leben braucht!* Es *mag* kum ain mensch sin, es enpfauche ettwas gůtes uon lyden, er sÿ ingebresten oder in ainem anfang oder in zůniemand oder in volkommenhait. Lÿden tÿlket die súnde vnd mÿndert das fegfúr vnd vertribet bekorung, hermúndert den gaist vnd bringet gewer zů uersicht, ain luter gewÿssenhait vnd steten hochen můt. Wÿssest, es ist ain gesundes tranck vnd ain hailsames krut ob allen krúttern deß paradiß. Es kestiget den lib, der doch fulen můß, vnd spiset aber die

13 Hs.: "mēschen" irdischen. 16 Hs.: allen *vor* aller *gestr.* 21 Hs.: mag *fehlt.* 24 hermúndert = *Wortvertauschung durch vorangehendes* myndert *für* hernúwert.

Z. 1—5 = a. a. O. S. 250, 6—11 (mit Auslassung Z. 8—9). Z. 6—20 = a. a. O. S. 250, 23—251, 11 (mit Auslassung von 251, 6—7 und 251, 9—10). Z. 6—7 = ganz ähnlich PBB XXXIV 382, 20f. Z. 21 bis S. 110 Z. 8 = a. a. O. S. 251, 17—252, 7 (mit Auslassungen S. 251, 20—21 und 252, 2—3).

sel, die edel ist vnd ôwenclich leben sol. Sich, die edel sel richt uon lŷden, als die schön roß in dem maŷen towe! Lŷden macht ain wŷssen mût. Wenn ain mensch, der nit gelitten haut, was waist der? Lyden ist ain mŷnne rût vnd ain uätterlich schlag miner usserwelten. Lŷden zúcht vnd zwingt den menschen, es sŷ im lieb oder laid, zû got. Der sich frölich in lŷden haltet, demm dienet lieb vnd laid, frúnd vnd vigend.* Ich schûffe ee liden uss nútz, ee ich min frúnd one liden liesse. Wann inliden werdent all tugent bewert, der mensch geziert, der nächst gebessert vnd got gelopt.

Dultikait inliden ist ain lebendigs opffer vnd ain süsser geschmack deß edlen balsamen uor minen gôttlichen ougen vnd uor minem antlitz. Es ward nie so groß uff lûgen uff ainen wolturnirenden ritter, als als himelsch her lûget uff ain wol lidenden menschen. Alle hailgen sind ains wol lidenden menschen gezúg, das gedultikait me inliden ist, denn ainen totten lebendig machen oder ander zaichen tûn. Es ist der engest weg, der dahin gaut zû der port deß himelschen landes.

Lŷden machet den martrer genoß. Es fürt hin das lob vnd den briß fúr all find vnd claŷdet die sel vnd singet ain gesang, deß all engel nit gesingen mögen noch kinden, wenn sŷ deß laides nit enpfunden hand. Die lidenden haissent uor der welt die armen, aber uor got die seligen; wann: sy sind min uss erwelten.* Wer liden nit geflossen uon miner gotthait, ich hette mich mit dem liden nit ueraint. Lŷden gib ich minen frúnden nit uon hertikait, ich gib es uon der mŷltosten miltikait, die ueraint ist mit götlicher natur.*

*Wŷlt du nun recht wissen, ob din liden gottes sŷ oder din, das soltu dir an merken. Lŷdest du vmb din selbs willen, in welcher wŷse das ist, das tût dir we vnd ist dir schwere zu

14 Hs.: ir *in* wolturnirenden *über der Zeile*, Hs.: *zweites* als = alles.

Z. 8—25 = a. a. O. 252, 9—29 (mit Auslassungen Z. 13—14; 17—19; 23—25; 25—26; 28. Bei Z. 13 eine Einschiebung von 4 Worten). Z. 29 bis S. 111 Z. 11 = Pf. VIII 45, 23—36.

tragend. Lÿdest aber du vmb got allain, das liden tůt dir nit we vnd ist dir och nit swere. Wenn got treit die burdin deß lidens. Mit gůter gewarhait: wär ain mensche, der liden wölte durch got luterlich, vnd viele denn alles liden zu mäle uff in, das alle die welt haut gemainlich, es tett im nit we vnd wer im nit schwere; wenn got trüge denn last.

Legte man mir ain zenttner uff minen rucken, vnd das in denn ain ander trüge, als mer leite ich hundert uff mich als ainen; wenn es wer mir auch nit zuschwere, noch tätt mir och nit we. Kurczlich gerett: was der mensch lidet durch got allain, der machet im es licht vnd süß.*

Es spricht ain maister:

*Es ist nieman lidens werd,
denn der sin uon ganntzem herczen begert;*

vnd ist nieman lidens werd, denn allain der herr cristꝰ. Wenn: der an alle schuld ist, der ist ain menschlich mensch, der all tugent mit lust wirket; vnd das ist ain engelsch mensch, das alle ding besiczt on geuicht; vnd das ist ain götlich mensch, das all zit got schowet one mÿttel.

Die höchst gnad, die vns got mag getůn, das ist, das er vnser wesen zieche in sin wesen vnd vns mit im uerain. Das wir als er nit ensind, das hindert vnser aignen wÿll vnd anders nit. Keren wir vns mit fliß dar zů vnd in luterkait, so wirt vns alle uerlorne zit behalten.

Lÿden ist als edel, das es uertilgt vil sůnd an den menschen vnd bringt den menschen zu sunderlicher hailikait. Lÿden macht den menschen im selber bekant vnd och andern menschen. Lÿden maniguältiget die tugent an den menschen. Lÿden bewert die tugent an den menschen, als das gold in demm für wirt bewert. *Von lÿden tringet sich got in vnd treit die burdin an demm grossen tail.* Lÿd bringt ettwan uer-

3 Hs.: got *vor* liden *gestr.* 7 Hs.: legte *aus* legten. 22 Hs.: wÿll *aus* wÿllen. 13 f. *In der Hs. keine Versabsätze. — Steht auch in der Sentenzensammlung, die früher einem „Eberhard von Ebrach" zugeschrieben wurde (z. B. cgm. 172 f. 13r. Vgl. PPB. XXXIV 327 u. 419).* Z. 25—28 *in der erwähnten Sammlung an gleicher Stelle.* Z. 30 f. *desgl.*

lorn zit wÿder. Lÿden seczt den menschen in ain vnschuldig leben. Lÿden meret den lon imhimelrich. Lÿden tribt deß menschen lib, das er dem gaist mûß vndertânig sin. Lÿden macht den menschen ain wirdigen diener gotz. Lÿden ist ain hort, den nieman uergelten mag oder kan. Lÿden machet den menschen wirdig alles deß gûtz, das got sinen frůnden tût inhimelrich vnd in erdrich. *Lÿden setzt die lůtte in die gelichnůß vnsers herren. Lÿden ist der aller sicherst weg zu öwiger selikait. Lÿden ist als edel, das got nit anders mag geben, denn sich selber, vmb lÿden.*

Wann lÿden nun so groß nutz in im treit, waur vmb ist denn das, das wir so ẇbel lÿden můgen? Das macht, das wir klain liebi haben zu got vnd grosse liebi zu vns selb, vnd das wir selten betrachten den grossen nutz vnd selikait, die got dar vmb geben wil, wnd das wir selten betrachten die grossen bitterkait vnd die burdin, die der herr crist9 durch vns getragen haut.

Sant gregorius spricht: als deß menschen lib ÿe me gedrugt wirt mit liden, so sich sin gemût ÿe me erfröwet der himelschen gemüt, ÿe grössern iämer haut nauch göttlicher wollnust, so der lib ÿe mÿnder achtet scharpffhait deß lidens.

Z. 7—10 in der erwähnten Sentenzensammlung am gleichen Ort.

VON DER ABGESCHIEDENHEIT 4

Aus Hss. des „großen Tauler". Gedruckt nach cgm. 627 (f. 262ra—263vb) [= M]. Varianten vom cgm. 628 (f. 98va bis 99va) [= m] und Stuttgart, Landesbibl. cod. theol. et philos. 283 (f. 292ra—293rb) [= St]. Vgl. J. Bach, Meister Eckhart, der Vater der dtsch. Speculation. Wien 1864, S. 196f.

Du solt wissen, daz die abgeschaidenhait nit anders ist, dann daz der geist als vnbeweglich ste gegen allen zu vellen libs vnd leids, ern vnd schanden vnd lasters, als vil als ein stehlein pergk.*

Nu frag ich, was der lawtern abgescheidenhait gegenwurff seÿ. Hie zu antwurt ich vnd sprich, das weder diß noch das ist der lawtern abgescheidenhait gegenwurff. Sie stet auf einem ploßen nicht, vnd ich sag dir, war v̈m das ist. Wann die lawter abgeschaidenhait stet auf dem höhsten. Nu stet der auf dem höhsten, in dem got nach alle seinem willen gewürcken mag. Wann wie das seÿ, das er allmechtig ist, so mag er doch nit gewürcken, denn als er bereitschaft vindet.*

Dez nymm ein gleichnüß in der natür! Will ich schreÿben an ein wehsein tapfel, so mag kein dinck so edel gesein, das an der tapfel geschrÿben stet, es irre mich, das ich nit daran geschreÿben mag. Vnd will ich wol schreÿben, so müß ich ez

1 Du solt] Hie soltu St. *Doch ist in* Hie *das rote Initial ein* D *statt des vorgezeichneten* H. 2 dann] wann St, also St, ste] stande St. 3 leibs vnd leydens m, vnd *vor* schanden *fehlt* m. 4 *Hinter* pergk *hat* St: vnd vnbeweglich ist gegen ainem clainen winde. 5 frag ich hie St. 7 der *aus* die *verbessert* St, Sie] sey St. 8 ich *fehlt* St. 9f. Nu—höhsten *in* M *vom Schreiber am unteren Seitenrand nachgetragen.* 10 allem m. 11 ist] sei St. 12 denn] wann St. 14 taffel St, wächsein tafeln m. 15 taffel m, es] er M.

Z. 1—4 = Pf. II IX 486, 35—37. Z. 5—12 = Pf. a. a. O. S. 489, 33 bis 490, 3 (mit Auslassung des Paulussätzchens). Z. 13 bis S. 114 Z. 14 = Pf. a. a. O. S. 490, 17—34.

allez tÿlgen vnd töten, das an der tapfel stet, vnd füget mir die tapfel nymmer als wol zu schreÿben, als so nichtz daran stet. Zu gleicher weiß: sol got in mein hercz schreÿben auf das aller höhste, so müß auß dem herczen alles, das diß oder das geheissen mag. Vnd also: stet das hercz abgescheiden, so mag got würcken auf das aller höhste. Da von ist des abgescheiden herczen gegenwurff weder diß noch daz.

¶ Nu frag ich aber, was ist dez abgescheiden herczen gepet? Des antwürt ich also: dÿ abgescheÿden lawtrikait kan nit peten. Wann wer pitet, der begert etwas von got, das im etwaz werd, oder das im got etwas ab nem. Nu begert das abgescheiden hercz nichtesnit. Ez hat auch nichznit, dez es beger ledig werden. Da von stet ez ledig allez gepetez; vnd sein gepet ist nit anders, denn einförmig sein mit got.* Vnd was er von rechter nottürfft des leibs haben müß, das er das nÿmet vnd enpfeht von vnd in got.

Wann der mensch also ördenlich gericht ist, daz sein hercz vnd sin sol mit nichte bekümert sein, denn allein mit got, vnd allez, das er von dez leibs notdürft müß haben, daz er das ördenlich kunn enpfahen durch got vnd gehaben mit got, so geschiht ein sölche vereinung zwischen got vnd der sel, das sie recht ein dinck werden.

Dann als got got ist von natur, also wirt die sel von genaden eins mit im, als Sant paulus spricht: wer got anhengt, der wirt ein geist mit gote. Daz sol man nit verstehen wesen-

1 töten] abtůn m. 2 daran] an der taffel St. 4 kümen alles St, oder] vnd St. 5 abschaiden hercz St. 5f. vnd da von so mag St. 6 des] das St. 8 dez] dåz (*aus* daz *verbessert*) St. 9 dy *über ursprüngl.* des *geschrieben* St, lautterkait m. 10 wegert m. 11 werde etwas St, oder (*in* M *durch einen Papierdefekt unklar und daher vom Schreiber am Rand wiederholt*)] oder er begert St. 13 stet] so stat St. 15 er (*nach* was)] der mensch St, von] mit m. 16 nÿmet] mynnet St, von got St. 17 also] nu m. 18 sin sol] sein sel m synn sol St. 20 kund m, vnd—got *fehlt* m. 21 soleiche m. 23f. ains von genaden m. 24 pauls m *(stets)*, (wer got)—S. 115, 2 (geistliche) *fehlt* St. 25 wirt] ist m.

Z. 23—25 = (etwas abweichend) in nro. LXXX des Karlsruher cod. perg. 85 f. 62vb—63ra.

lich, sunder: alzo fraw vnd man eins sein in einer ee von geordenter lieb in got v̈m früht in der gepurd, also geistliche. Sant augustinus spricht, daz dise gepurt nymmer geschehe, denn im geiste auß der eingeistigung des heiligen geistez zu tuguntlicher geperung in beschawung der veterlichen geperung vnd der weishait gepürd vnd außgeng der lieb vnd gutwillikait auß der maht vnd kunst. Wann was ich hie sprich, das sol man versten von einem guten volkumen menschen, der in dem weg gotez gewandelt hat vnd noch wandelt, nit von eim natürlichen vngev̈bten menschen. Wann der ist zu mal verre vnd vnwißende von diser gepurt.

*Diß ist gesagt gelerten vnd vngelerten, die von got vnd von der geschrift erleẅht sein. Was ez aber süll sein von eim lawtern leÿen, der nit wejs noch verstet denn von leiplicher v̈bung, vnd er doch etwas gelübde hat getan vnd auf sich hat genümen? Ich sprich also: vindet er, daz er sein ledig seÿ, so seÿ er sein ledig. Wann ein iglich werck, das dich got neher pringt, daz ist daz aller pest. Vnd das meint auch sant paulus, da er sprach: wenn daz kümpt, das da vol ist, so verget, das da halb ist. Es ist verr vngeleich an einander die gelübde, die man tut in einer einualtikait. So einer also got etwas gelöbte, das ist ein gute meinung, das er sich darzu also verpinden wil vnd das hat für das peste. Ist aber, das dem menschen ein pessers wirt bekant, das er weiß vnd vindet, das ez peßer ist, so seÿ er dez ersten zu mal ledig vnd zu fride.

4—7 denn im geiste—maht vnd kunst] vnd aber in mir nit geschech. Was hilffet mich das aber das, das sy mir geschech. Da leit es alles an, wo got der vatter sein ewig wort sprechende sey in der volkomen sel St. 4 eingeistung m. 7 alle hie St. 9 wandel (*korrig. aus* wandelt) hat St. 10 vnd vngevbeten St. 13 ez] er m, sol es aber sein St. 14 enwais St, denn *in* St *erst als Nachtrag.* 17 sey er] seis (*aus* seist) St, künlich ledig St. 20 die gelübde *am Rand in* St *nachgetragen.* 21 got also m. 21 f. gelöbte] gelobet St gelobt m. 22 dar *in* darzü *in* St *erst in den Text korrigiert,* also darzw m. 24 bevindet St. 25 er (*fehlt* St)] es m, zu mal] gancz m.

Z. 12 bis Schluß des Stückes = Pf. III S. 23, 29—24, 19 [= Schluß des Stückes] (mit kleinen Abweichungen).

Diß ist gar leicht vnd bewerte. Wann man sol mer an sehen die früht vnd die innern warhait, denn das außer wercke. Als .s. paulus spricht: die geschrifft die tottet (das sein alle ausserliche dink vnd v̈bung), aber der geist macht lebendig (daz ist ein innerlich bevinden der warhait).

Dez soltu fleißiklich war nemen, vnd was dich dar zu allermeist gefügen mag, dem solt du volgen! Vor allen dingen soltu haben ein auf erhaben gemüt, *n*it ein niderhangendez, ein brinnendes; vnd das es seÿ in einer ledigen sweigender still. Du bedarffest got nit sagen, wez du bedarffst oder begerest: er weiß ez vor.

Xp̄us sprach zu seinen jungern: so ir betet, so sult ir nit haben vil wort in ewerm gepet, als die phariseÿ, die wenen, si *sullen* erhört werden in vil sprechen. Daz wir vns also abgescheidenlich halten, das wir da mit zu dem pesten kümen, des helff vns got. Amen.*

---

1 bewerent St. 6 fleißiklich] listeclich St. 8 nit] mit M. 8f. nit *bis* brinnendes] mit ainem niderhangen dez einprinnentz m. 9 schweigenden m. 10 bedorfft (*zweimal*) m. 12 betet] bittet St. 12f. habent nit St. 13 phariseÿ] gleichsner m. 14 sullen (m) *fehlt* M, si sullen *fehlt* St. 14ff. St *hat die Schlußformel:* Das wir disem rwen vnd disem inwendigen sweigende also volgen, daz das ewig wort in vns gesprochen vnd verstanden werd (*aus* werden *verbessert*) vnd wir werden [*ains: fehlt*] mit im, des helf vns der va*tte*r̈ (Hs.: val!) vnd das selbe wort vnd ir beider gaist. Amen. (Vgl. Pf.' s. Text.)

DIE MINNE ERWECKT EINE SCHLAFENDE SEELE

5

Hs. früher im Kaiserin-Augusta-Gymnasium zu Coblenz nro. 43 (p. 161 bis 165), jetzt Depositum im dortigen Kgl. Archiv „Acc. 1908, nro. 34“

Eya, thorehtige sele, wa bistu oder welich ist din wonunge? Vnd wes lebestu? Wa mahtu rûwen, nv du nit enmynnest dinen lustlichen got vber dinen eigen willen vnd über alle dine maht?

Las mich vn gewecket, ich weis nit, waz du mir sagest!

Man mûs die kvnigin wol wecken: ir kvnig komen wil!

Ich bin in eynem heiligen orden, ich vaste vnd wache, ich bin ane haubt svnde, ich bin gnûg gebvnden! Waz hilfet, daz man ein itel vas vil bindet, vnd daz der win doch vsz rynnet!

So mûs man es erfûllen mit steynen der vssewendigen arbeit vnd mit eschen der vergencliche it!

Ich wonen an der wollust miner mage vnd myner lieben geystlichen frvnde. Vnd wie môhte ich denne lûstlich mynnen, den ich nit erkenne?

O we, kanstu den herren nit erkennen, den men dir dicke so lieplich nennet? Du bist me bekumbert myt dinem hvutlichen licham, denne mýt ihū, dynem sûssen herren; des gewinnestu vor sinen ögen niemer!

Ich leben mynes eigen willen, daz ich den gerne vollebringe!

Wiltu gotte rehte truwe leisten, so soltu in siner liebe volgen synem geyste!

Ich rûwen in der welte mynes lichamen!

Des mahtu dich hûte vor gotte schamen, daz du doch treyst geystlichen namen vnd gast doch alles vmbe mit aine lichamen!

Wes solte ich mich genern, ob ich mich mit der welte beswern?

Eya, vntruwe: der die sele so edel hat gemachet, daz sy nit den got essen mag, der lat noch iren lichamen nyt verwûsten!

Die Formen der transskribierten e, o *und* v *gehen zuweilen ineinander über.*

Dv schiltest mich sere wůste; wiste ich, wa er were, so môhte ich mich noch keren!

Wiltu mýt yme wonen in edeler fryheit, so můstest du e rvmen dise wonunge der bosen gewonheit!

O we, das důt manig man nyt, der wise ist vnd lere hat vnd von naturlichen synnen, daz er sich iht getůrre gelegen in die gewalt der nacketen mynnen; mere, die einfaltige reyne, die got in allem yrme tvnde luterliche meynent, zů den můsz sich got naturlichen neygen!

Ich wonde, wan ich mich durch got begeben, daz ich danne vil hohe were gestigen. Waz hilfet, daz man einen slaffenden man schône cleydet vnd yme edel spise vor setzet: die wile er slaffet, so mag er doch nit essen!

Eya, liebe, nv la dich wecken!

Eya, sage mir, wo sint wonunge sy!

Es ist enkein herre, der zů male in allen sinen hvseren wone, denne er alleyne. Er wonet in dem friden der heiligen mynsamkeit vnd rinet mit siner liebe in daz enge enôte der sele. Er halset sy ouch in der edelen behaimge siner liebe. Er grůsset sy in sinen liplichen augen, wen sich die lieben werlichen schôwen. Er durch kvsset sy mit synem gotlichen mvnde. Eya, wol dir, me danne wol, der ube *der* herre stvnde: er drůtet sy mit voller maht in den bette der mynnen. So kvnt sy in daz hoheste wol vnd in daz mynnenklicheste we, wirt sý sin rehte ynne. Eya, liebe, nv la dich mynnen vnd wer dich nit mýt grymme!

Wie sint, die sich mýt grymme werent?

Daz sint die, die ander lůte vnd sich selben myt bosheit beswerent! — Nv sage ich dir, wer es sy. Es ist der aller hôheste hôher, vnd der selbe hoheste hohe hat sich geneyget in daz aller nyderste dal, vnd dis aller nyderste dal hat sich gesetzet in den aller hôhesten hohen. — Stvmpfe sele, sich dich vmbe vnd vmbe vnd dů vff dine blinden ôgen!

---

6 Hs.: dingē (*vor* synnen) *gestrichen.* 21 Hs.: mit *aus* in *gebessert.* 22 Hs.: der *fehlt.* 28 Hs.: daz sint *ist irrtümlich wiederholt.*

Ist er von der hohesten hôhe durch myne liebe nider gedretten vnd hat sich gentzlich mir mit allen creaturen geben? Ja, enwolte es vor sinen ougen schamen, daz ich min vngeneme kvppfer nie gentzlich vmbe sin tûres golt wolte geben. Owe, wa bin ich gewesen, ich vnselige blinde, daz ich also lange gelebet han ane kreftige mynne, da mit ich werlich alle myne not svnder aller myner viende dang ûberwûnde? Nv alleyne sit ich arme vil gûtes versumet habe, so wil ich doch noch vsz allen dingen in got gan! Eya mynne, wiltu mich noch enphan?

Ja, got hat sich nieman verseit. Daz ist glich masse: wilt liep haben, so mûstu liep lassen.

6 DER TRAUM EINES GOTTESFREUNDES

Aus Hss. des „großen Tauler". Zugrunde gelegt ist der cod. theol. et philos. 283 in folio der Stuttg. Landesbibl. (f. 284rb—285vb = hs. l' Zählung 278rb—279vb) [= St]. Dazu Varianten aus cgm. 627 (f. 260rb—262ra) [= M], cgm. 628 (f. 97va—98va) [= m] und Würzburg, Univ.-Bibl. Mch. f. 66 (f. 249v bis 250v) [= W]. Zum Text vgl. auch J. Bach a. a. O. S. 203f.

Mir was, wie ich ainen menschen sehe siech ligen von grossem getrange inwendiges leidens; vnd er erzaugete grosse bitterkait mit flehelichen geberden vnd er begert hilffe von mir, vnd es wart vernufticlich zü mir gespröchen: hilff im. Vnd ich sprach zü dem siechen: wie mag ich dir gehelffen? Er sprach: mit den wunden xp̄i. Die soltu sůchen mit vasten vnd mit verainen mit got in ainikait. Anders mir nÿmmer bas wirt, ich werd denn ains mit got, vnd das ich des ain wissen hab! Wann mein pÿn ist nit anders, denn das ich vn fride habe. Wann nim war: in allem meinem thün vnd lassen vnd in allen dem, daz vff mich vellet, ist mir alles: es solt anders sein.

Ich sprach: wisse, das vasten, wachen, betten vnd alle die werck, die ane vahent vnd endent mit der zeit, die mügent

---

W *als Überschrift (rot):* Eyn gute lere wie wir vnser gute werck tun sullen. 1 was vor wie M m W, von] vor M m W. 2 er *fehlt* m es W. 3 pittrikait M m (*stets*), er *fehlt* W. 5 dem siechen] ym W. 6 Er] vnd der siech W, ihesu xp̄i W. 7 in *über der Zeile* St, verainen] der vereÿnigung W. 7f. in ainikait—got fehlt m. 7f. (wan) mir wirt (anders) nymmer paß M m (W). 9 pÿn *am Rand nachgetragen; in den Text korrig. ist* pein St (*auch in* M *über der Zeile*). 10 alle M. 11 alle M allem m W, dem *fehlt* W, auf M m W, *die die Diphthon. allgem. durchführen*, ist mir] mir ist St duncket mich W. 13 wisse *aus* wissest St. 14 dy ich sol an vachen m, die da mit der zeit anfahen vnd enden W. 14—S. 121, 1 mügen dich mit got nit einig noch (einig noch] vereinen oder) heilig machen M m (W).

dich nit hailig vnd ainig mit got gemachen; wann si sint zeit vnd vahent an vnd endet mit der zeit vnd sind deine werck; vnd got ist got vnd du mensche. Vnd herumb ist vngeleichait zwischen got vnd deinen wercken. Dar vmb so enmügent si kain ainigkait würcken von ir vngeleichait. Deine werck sint auch weder gůt noch hailig an in selber, dar vmb so en mügent si weder gut noch hailig machen. Vnd alle, die diese werck würcken dar vmb, daz sÿ geainiget wurden mit got, die sÿnt alle betrogen.

Der mensche sprach: wie sol ich denne thün?

Ich sprach: du solt sein ain werck gezüg gotz vnd ain stat, in der got wurcke. Wann wisse: als vil als sich der mensch kaines werckes annÿmpt, daz got durch in tüt, also vil ist er nit mit dem wercke in gottes willen. Wann gottes wille ist, daz der mensch seÿ ain werck gezüg gotes vnd ain stat, die ledig seÿ. Vnd wenne daz der mensche tüt, so stat alle werck geleich in im vnd ist ains nit bösser noch besser, denn daz ander. Wann sÿ haltent sich alle zü fride in dem menschen. Vnd dicz tet: ich stůnd vor dem siechen vnd sach nit denn güte werck vnd kain boses. Vnd darvmb so hielten si sich alle zeit zü fride in dem menschen.

Vnd ich kerte mich vmm vnd sach ain menschliche personen ingaistlichem scheine; der was in der zeit ain maister

---

1 nit = *am Zeilenrand* St, nit *nach* got *gestrichen* St, 2 vnd (*vor* vahent)] wan sie W, endet] enden M m W, sind] es sein W. 3 herumb] darv̊m M m W, so ist W. 4 vnd dar vmb W, so *fehlt* m W, enmügent] mügen M m W. 6 gůt *nachträgl. aus* gut St, vnd dar vmb W, so *fehlt* W. 6 f. mügen M m W. 7 si dich weder M m W, dÿ die dise m W. 8 dar *fehlt* W, sÿ *fehlt* m, vereÿniget W, werden M m W. 11 sprich m, ain werch zewg sein m. 11 f. ein werck zeugk vnd ein stat gotes sein W. 12 wisse *aus* wissest St, als (*vor* sich) *fehlt* M m W. 14 mit dem werck nit m. 15 werk zeẘg M m W. 17 stat] stend M m steen W. 18 daz] des M, haltent] haben W. 19 zü] zum W, in dem] ym̊ W, dicz] daz m, stůnd (*nachträgl. aus* stende St)] stende M stend m steende W. 20 nichtes W mit den (l) m. 21 haltent m, si *fehlt* m, zu] zum (*durchgestrichen*) W, in dem] im W. 23 keret m. 23 f. person M m. 24 in (*vor* der)] zu W.

der hailigen geschrifte von prediger orden; vnd der hette ein taffelin inder hant.

Ich fragte, was er mainede?

Er sprach mit hertem antlücz: ich schreibe dich verworffen von cristenlicher gerechtikait. Vnd sprach: du sprichest, es sulle nieman gutte werck wurcken als vasten, wachen, betten vnd ander vbunge han; si sint nüczit. Vnd dar vmb sprichest du auch: alle werck sind gleich in dem menschen. Vnd dis ist valsch vnd wider alle warhait!

Ich sprach: hör, ich sprach nit, das die mainunge valsch seÿ dürch der wercke willen. Ich sprach, das die werck vppig sint durch die vngerechten mainunge willen. Thûe es durch got vnd hör meinen sinn!

Er sprach: dar vmb pin ich hie.

Ich sprach: wisse, alle die werck, die alle creaturen in irem creaturlichen sinne ie gewurcketen, die mügent sich nit geleichen noch verdienen dem mÿnsten wercke, daz got wurcket in dem menschen. Vnd darvmb: alle die würckent durch got oder vm gotz gaben, die sint daran betrogen, das si wenent got gewinnen durch ir werck, vnd bekennent nit, das got die werck wurcket in in darvmb, daz sÿ sich lassent im vnd sehent, das er es alles ist: süchen vnd finden, begeren vnd

---

1 von *fehlt* W, ordens W, der (*vor* hette) *fehlt* m. 2 tefelein Mm teffelein W. 3 er] das MmW. 4 Er antwurt mit herten worten vnd antlutz vnd sprach W. 5 Vnd (vñ) *für gestrichenes* Ich St, sprichest] sagst W. 6 wurcken] tun W. 7 haben MmW (*stets*), nichtes W, dar vmb *fehlt* W. 8 du *fehlt* W, auch] das W, ym menschen gleich sein W. 9 daz mW. 10 hör *fehlt* W, sprach (*vor* nit)] sprich Mm sag W. 11 der *am Rand für* die St, sprich MmW. 12 sein dar vmb durch W, die] der W, manunge St, hir vmb so tu W. 14 so bin W. 15 wisse *fehlt* MmW *aus* wissest St, alle *aus* allen St, creatur MmW. 15f. ye gewurckten in irem W. 17 noch] noch (nach) dem M(mW), dem] der m, des .. werckes W. 18 in dem] ÿm W, die] dÿ dy m die die da W. 19 vm gotz *verb. aus* vnd got St, gabe *nachträgl. am Zeilenrand* St, daran] dar ynnen W, also das W. 20 got zu gewinnen W, irer W, nit bekennen W. 21 in im Mm (*so auch urspr.* St), in ym wurckt W, daz *fehlt* W, im lassen W. 22 allez allez M, ist als suchen W, vnd (*vor* finden) *fehlt* MmW. 22f. vnd *fehlt nach* begeren W.

enpfachen, haben vnd behalten vnd rechter fride in zü versichticlicher sicherhait. Vnd wiltu, so verstastu selber wol, das ich war sage! Sich in dich, so sichstu, ob du noch alle werck der tugent vol brechtest durch got oder vmm gotes gaben, sich, so bevindestu, daz du in der mainunge bist deines aigen nuczes vnd nit inder ere noch in dem lob gottes. Verstastu das, so bevindestu es wol in dir! Daz mercke da bey, daz du in disem allem nit frides hest. Dir ist alles: es solt anders vnd besser sein. Der vnfride zaiget, daz du nit enbist ein fridlich vff ergeben werck gezüg gotes, in dem allain got ist wölen vnd würcken vnd volbringen. Du wilt selber orden vnd würcken. Darvmb straffet dich dein aigen werck in dir, das doch lobes werd sol sein. Hie beÿ mercke dein recht vnd dein vnrecht. Mercke den fride, den du hast in der verachtunge vnd ledige vff gebunge dein selbs in gottes willen, inder gelassenhait du gekert bist indem vorgenden ewigen bilde. Indem sichstu, wie du bistt er welt zü denn wercken der tugend ane dich. Also sullen si auch in der zeit gewërcket werden in dir vnan*nem*lich, vnd die ewige erwelunge lat dich nit gerûwen, vncz die tugent geflüsset durch dich in zeitlich vermanunge; vnd denne ist frewde vnd fride. Wann so geit denn dein zeitlich vergangenhait vnd dein ewig

---

1 vnd *fehlt vor* behalten, rechter fride W. 1 f. in zu versichtikait (zu versicht) vnd sicherhait Mm (W). 3 dich selber so W, noch *fehlt* W. 4 werck vnd tugent volb'ngest Mm (volb'ngest *fehlt* m) W. 5 der mainunge] ainung m. 6 noch in dem] vnd W. 7 vindestu MmW, vnd das merck W. 8 daz] da W, allen Mm, allem disem W, frid Mm, nit frides hest] vnfrid hast W, *über das* e *in* hest *nachträgl.* a *transskrib.* St, wan dir ist W. 9 pesser vnd anders MmW. 10 pist Mm bist W, fridlicher auf ergeben M fridlicher auffergebener W, werchzewg mW. 10 f. allain] allen m. 11 f. Du—würcken *fehlt* m, vnd (*vor* würcken) *fehlt* W, würken *aus* wurcken St. 12 ordenieren W, vnd dar vmb W. 14 gantz rech(t) (M) mW, dein (*vor* vnrecht) *fehlt* W. 15 ledigen MmW. 16 porgenden (!) m. 17 denn *aus* dem St. 18 ane] an Mm on W, si] sich M. 19 gewërcket *aus* gewercket St, vnanmenlich (!) (*aus* vngenemenlich) St. 20 gerûwen *aus* getruwen St rwen W, vncz] hincz m bisz W, gefliẞen Mm. 20 f. durch dich geflieszen W. 21 zeitlichen vormanungen W, denne] dem m, so ist W. 22 gibt MmW, vorgangenheit W.

sein ain gelichait in dem werck, vnd daz werck schawet sich in seinem ewigen bilde. Vnd denne stat der mensch zü fride. Wann er ist die tugent selber vnd werdent auch alle gewurcket durch in von sein selbs rechten gelassenhait, nit von der verachtunge der waren gerechtikait, als die valschen freien, mer von ir selbs vff gebunge. In were lait, daz si sich selben behübent vor kainer vbung; si wellent sich frolich lon dürch queschen vnd durch zerren vncz auff ir aigen nicht, daz in antwurt in disem allem. Daz ist ir fride vnd fraude, ir lust, ir leben.

Der maister oder herre naigete sich vnd sprach: got sey gelobet, daz er dich ain creatur ie geschůff, in der sein liecht so werlich lüchtet.

Ich viel fur in vnd bat mit ernste vnd sprach: tu es durch got vnd offen den mit dem, dem alle ding offen sind. Dem bistu auch offen; anders soltu wol getrückt werden.

Ich sprach: ich kam noch nie dar zu mit dem mynsten. Do hat der slaff ain ende.

---

1 werck (*vor* schawet) *fehlt* W. 2 sein ewige W, so steet W, in friden W. 4 rechter m rechte W, vnd nit W, von (*vor* der)] vor M m. 4f. fürachtünge M vorachtung W. 5 der *nachträgl. aus* de St, waren] vordern W, mer] sunder M m W. 6 irer W, selben] selbes M selbs m W. 7 laßen M m W. 8 quetschtzen M quetschen W cziechen m, vncz] hincz m bisz W. 9 allen W allē m, Daz *fehlt* W, ir (*vor* fride) *fehlt* M m, vnd *fehlt* W, ir (*vor* lust) *fehlt* W, vnd ir leben W. 10 maister oder *fehlt* M m W *in* St *als Nachtrag am Rand*, naigete] neigt M m W. 11 dich ye ein W. 12 so werlich *fehlt* M m, *über das* e *in* werlich *ist* a *nachgetragen* St. 13 pat in mit M m W. 14 offen *aus* offeñe St, den *aus* deñ *radiert* St, dem, dem] dem m W. 16 noch *fehlt* W, zu *nachträgl. über der Zeile* St, dem *nachträgl. über der Zeile* St. 17 Da M m W (*stets*), schlaff m W.

ZWIESPRACH ZWISCHEN GOTT UND MENSCH

7

Aus Hss. des „großen Tauler". Zugrunde gelegt ist der cod. theol. et philos. 283 in folio der Stuttgarter Landesbibl. (f. 285vb—291vb) [= St]. Varianten aus cgm. 627 [= M] (f. 246rb—253va) und cgm. 628 [= m] (f. 88rb—92vb). Vgl. J. Bach a. a. O. S. 193ff.

Ain mensch stund ains males vor vnsers herrn frönleichnam vnd begert mit gancze ernste ablas seiner sünden vnd ruffte mit ganczer zu versicht vnd starcken glauben an daz verdienen ihū xpī. Zü hant von der gnade gottes wart im zü erkennen geben ablas aller seiner sünden, vnd es lies sich in ain stille rwe vnd wolt horen, waz got in im spreche. Vnd im wart zu verstan geben, daz es mit got solte reden in dem gaiste, vncz es beweiset würde vnd köme indaz liecht der verständnüsse.

Es fienge an zü fragende vnd sprach: herre, was ist das grundelose vermügen deiner gotlichen natur?

Im wart geantwurt: daz grundloseste vermügen ist, daz ich in aller meiner natur vermag, das ist, daz ich mich gibe vnd geben mag allen menschen, wenn ich wil vnd wie ich wil, si haben es verdient oder nit.

---

m *hat in roter Tinte die Überschrift:* Ain verstantleich beschawung. *Sie ist auch in* M *in schwarzer Tinte nachträglich vom Schreiber eingefügt.* [= *visio intellectualis*]. *In* St *über dem Text von späterer Hand mit Rötel:* Von Säüß? *Am Rand:* NB NB. 2 begert] petet m, gancze ernste] gantzē ernst M ganczm herczen m. 3 rüfft m, starckem M, an] in m. 5 aller *fehlt* m. 6 rew m rw M. 8 vncz] hincz m, würde *nachträgl. aus* würdet St. 10 fragen M m. 12 gruntlosz m, ist *fehlt* M m. *Hinter* ist: St (*desgl. Z. 13 und öfter*). 13 natur] creatur m, daz] daz ist daz m. 13 *Mit* vermag *beginnt f. 286ra in* St. *Hier steht am oberen Seitenrand vom Schreiber:* dise VI pleter duncken mich gerecht sein; denn wo ich gezeichent hab mit eim creucz, da sey ez irrig mit eim wort oder mer.

Der mensche sprach: ach, minnichliches gůt, dar vmb lobent dich alle bekante menschen vnd sprechent, du mügest nit getün, dann daz aller beste.

Die antwurt: si sprechen recht. Wann ich mag den menschen nit zü fugen, den das aller beste, vnd des bin ich dem menschen schuldig, wann ich in geschaffen han vnd gebildet nach mir selber. Ich begere alzeit mit begirde, daz ich dem menschen gefalle vnd mag doch nit sein. Ir sint alle mit blinthait vff euch selber gekert vnd hand doch nicht getrawen zu euch selber. Ich han euch geminnet mit ewiger trewe. Vnd möchte ain mensch aller menschen trewe vnd liebe gelaisten vnd het die vff sich selber geleit, wie er im selber vil nüczes geschüffe, das wer alles nit wider das herczenlichen trewen vnd liebe, die ich zü dem menchen han.

Der mensche: ach mynniclicher got, du wilt es aber als vngeleich von den menschen han. Es schinet, wie etlich lüt tröst von dir habent vnd auch von der creatur.

Die antwurt: daz mainet daz, das ich erkenne ains ieglichen menschen aller bestes in allen dingen. Daz ir das nit erkennet, das ist von grobhait ewr sinne vnd von kranckem glauben. Ich züche mängen menschen mit sussikait, vnd täte ich es aim andern, es wer sein ewiger töd. Einem gib ich leiden. Geb ich es ainem andern, es wer sein ewiger val. Also bin ich die ewig weisshait, die zü gründe alle ding erkennet. Was ieglichem aller nüczest ist, daz fůg ich im zü vnd wil es von im han, es thü we oder wol. Vnd sunderlich meinen auserwelten, an den mùsz ab geleit werden alles, das mittel mag gemachen, .ee. er winde ich niemer.

---

3 *wiederholtes* daz *gestr.* St. 4 den] dem Mm. 5 gefügen m, des] daz m. 8 gesein Mm, Ir] wann ir Mm, sint] seit Mm *(stets)*, mit *fehlt* Mm. 8 f. alle plint vnd auf euch selber gechert m. 9 hand] habt Mm *(stets)*. 9 f. getrauwen *nachträgl. aus* trawen St. 10 zu] auf m, geminnet] lieb gehabt m. 11 *wiederholtes* ain mensch *gestr.* St. 12 het] hiet m. 13 nit] nichcz m. wider das] gegen dē M gegen der m. 14 dē M. 15 sprach *hinter* mensche Mm. 16 den] dem Mm. 20 krancken M. 21 zeuch manigen m zewhe mangen M. 24 ewig *fehlt* Mm, gründe *aus* grunde St (ü-*Haken* stets *sekundär*). 26 sünderlichen M. 27 an *fehlt* m.

Der mensch sprach: ach mynniclicher herr, was wild du mit mir thun, daz du mir seist von leiden? Oder wie sol ich mich halten? Was wiltu von mir?

Ich wil, daz du dich mir lassest in allem dem, daz ich dir zü füge, es sey lieb oder laid, daz du daz gedulticlich von mir enpfachest vnd dich diemüticlich dar inn haltest, vnd thü daz beste, daz du denne dich verstast. Was man dar zů rede, daz enpfilch mir vnd thü, als *ob* du weder gehorest noch gesechest. Du wirst noch mange versmehung vnd spot leiden, der dir durch dein hercze wirt gan, wenne du waist, daz man sich da mit verschuldet.

Do wart dem menschen vil leidens für geworffen, daz got von im wolte han, vnd vor allen dingen, das es got wolte in leiden vnder weilen lassen an inwendigen trost, so verre, das es selber wurde duncken, daz im nit recht were. Do erschrack der mensch von grunde seins herczen vnd was in grösser bitterkait vncz an den dritten tag. Do er an sein gebet kam, do sprach er in seinem herczen: minniclicher got, wie gezÿment deiner gute, daz du mich vngetrostet also last in so grossen leiden? Du hast mich beraubet alles zeitliches trostes. Darzů hastu mir für geworffen kunftig leiden, daz mein bitterkait dester grösser werde.

Do wart dem menschen geantwurt: möcht ich dich nit erfräwen, ich het dich nie betrubt! Zü hant ward der mensch vmb geben mit grosser süssikait vnd sprach zu im selber: was mag disz sein? Ach got, was bistu?

Ich bin ain auff Enhalt aller creatur. Daz nüsset deine sele iczunt mit bekantnusse: daz ist dise süssikait!

---

1 du *aus* da St. 2 sagst Mm. 3 von mir] mir sagen m. 4 Die antwürt *vor* Ich wil Mm. 6 demütiklich M dymütigklich m. 6f. vnd das pest tüest Mm. 7 dich denn (dañ) M (m). 8 beuilh Mm, ob *fehlt* St. 9 wurst m, verschmachung m, leiden *hinter* versmehung *gestr.* St. 11 *wiederholtes* da *gestr.* St, verschuldet] versůchet m. 12 vil *am Rand* St. 13 wolte *fehlt* m. 14 lasz m. 14f. das es—recht were *in* St *am Rand nachgetragen.* 16 in *über der Zeile* St, vncz] bisz m. 19 also *fehlt* Mm, großem M grossē m. 22 *Am Rand:* Nota St. 22f. erfrewden M. 23 hiet m, nie] nit m. 25 gesein Mm. 26 Die antwurt *vor* Ich bin Mm, newsset *(stets)* Mm. 27 disel dÿ m.

Der mensch: was ist mein sele?

Die antwurt: ein geschaffen creature; vnd daz wesen der sele das ist got.

Do sach der mensch, wie wir so adelich sint gebildet noch gote, daz vnser freÿer wille ist gebildet nach dem adel der götlichen freihait vnd vnser bekantnüß nach dem liechte der glori. Vnd sach, daz wir nach ewikait alle in got wessenlich ein wesen besiczent vnd doch gar vngeleich wirt bekennet; vnd daz ist von dem adel dez freÿen willens. So vil sich ain mensch frilicher lat in allem dem, daz got von im wil han, ÿe luterlicher er mit bekantnüsse besiczet götliches wesen, in dem wir hand ewiges lebens, indem wir sind in genaden, daz got ist von natur. Wir hant alle ingot ein bekantnüsse dar an, daz wir bekennen, daz wir nach im gebildet seind, vnd daz er vns geschaffen hat von nüt nach vnser selbhait, vnd das si durch das leiden ihū xpī wider sind bracht in die gnäd, die sÿ verloren heten in adam. Daz aber der lon im himelreich also vngeleich ist, daz ist das vngeleiche bekennen die aigenschafft seiner wercke, die got durch es gewurcket hat im zeit, daz nüsset er ewiclich in ainem ÿeglichen nvn; vnd daz ist von dem adel dez freien willen, der da ausz gewurcket hat, daz got in im vermochte. Also würcket der freie wille almechticlich in im selber, vnd daz mag er aim andern nit geton nach diser weise. Bete ich ieczunt für ainen menschen, da beÿ got were, die sele bekant daz werck in got indem nun, so ich es getete; vnd so daz werck geschicht, so bekent si daz werck in got indem nun, so ich es getete; vnd so daz werck geschicht, so bekent si daz werck dez gegenwurffs nit me vnd

8 bekannt Mm. 9 willn̄ m willē M *(so stets der Genet.)* 10 freyleich m, alle M. 11 luterlicher] mer Mm. 12 indem wir] vnd Mm, leben Mm. 13 alle *fehlt* m. 14 daz (*vor* wir) *fehlt* m, seind *nachträgl. aus* sein St. 15 niht Mm. 18 als Mm. 19 im] in m. 20 nvn *nachträgl. am Rand für* nÿen, *im Text* St nü M nu m *(stets)*. 21 freien *aus* freiens St, ausz *fehlt* M, hat *fehlt* m. 23 an eim Mm. 24 da] sel dy m. 25 es] daz m. 26 getete] tete vnd so getete Mm, so das gute werck Mm, gůt werck m. 27 nun *fehlt* Mm. 28 daz St, s *in* gegenwurffs *nachträgl.* St. *Hinter* gegenwurffs *in* St *folgendes* dez werckes *ist gestrichen.*

beleibent ir doch ewiclich, daz got si bekennt ewiclich, daz got daz werck durch den menschen tet vnd daz werck durch iren willen beschehen ist, beide von gotes hilff vnd dez menschen. Aber der gegenwurff beleibet im nicht, wann es nit gewürcket ist mit der krafft seins aigen freien willens. Aber der gegenwurff beleibet dem ewiclich, der daz werck gewurcket hat. Vnd also hand si beide ewige tröst davon. Vnd also ist lon in dem himelreich nit anders dann bekantnüsse. Man siczet da nieman kain kron noch schappel vff; wann da ist weder haubt, noch füsz, noch stůl, noch sessel. Der engel ist von natur so clar, daz er got schawet an mittel. Nun sprichet man, daz kain engel noch kain sele got müge lieben nach dem, als got in im selber seÿ. Daz ist war: da got ain genugen hat sein selbs vnd sich selber bekennet vnd nůsset in im selber, da beleibet er vn erkant von allen geschaffen creaturen; da ist er, das er ist, in im selber: do ist weder kor, noch sel, noch engel, noch himel, noch zeit, noch stat, noch alles, das ÿe geschaffen wart. Wann got gebruchet alle ding in im noch vn geschaffenhait. Wann in im ist weder förm, noch bilde, noch alles, daz ÿe geschaffen wart. Da ist nit dann vngeschaffenhait sein selbs vnd aller creaturen vnd hat dez ain stetes ein bleiben. Da bekennet sich got ain grundlöse vermugende kraft, in der er selbs sein genügde hett fur all creatur. In diser stille gebird der ewig vater sein ain geboren sün vnd die grůndlosen weishait. Er ordent alle creatur vff ir aller höchstes. Daz wol geuallen, daz der sün het indem vatter

---

1 bleibt M beleibt m, daz got—ewiclich *fehlt* Mm; *ist unterstrichen* St. 2 daz werck (*nach* vnd) *fehlt* Mm. 3 geschehen Mm, von *über der Zeile* St. 4 im] ir Mm. 6 weleibt m. 7 hat *über der Zeile* St. 9 setzet M seczt m, noch schappel vff] auf noch krentzlein (kränczl) M(m), *wiederholtes* noch *gestr.* St. 10 hawbt vor (vō) dem gerichte füß Mm, 11 so] als Mm. 12 lieben (*aus* bekēnen St)] bekennen Mm. 13 da *aus* daz St. 15 vnbekant m, geschäffnen m. 16 daz *vor* da *gestr.* St. 16f. noch engel noch sel Mm. 20 Da] Dann M. 21 creatur Mm *(stets)*, hat *fehlt* Mm; *am Rand nachträgl.* St. 22 inne Mm. 23 sein selbs Mm. 24 getwe *nach* stille *gestr.* St, ewig] himelische Mm, seinē m. 25 creatur] dinck Mm, aller *fehlt* Mm.

vnd der vatter in dem sün, durch die bekantnüsz flůsset vß die mynne dez hailigen gaistes. Da bekennet sich die dreÿhait in personlicher vnderschaid vnd ain ainualtige natur in ainem wesen; wann sy gleich ewig vnd gewaltig seind in der vngeschaffenhait ir selber. Da von sind si ain ain ualtige ainikait. Als die erste persone ist die magenkrafft dez vaters, also ist er in dem beleibenden grund götlicher warhait ain vermügende krafft, in der er ain volkomen benugen hat sein selbs vnd aller creatur. Als die person des süns an der geburt ist die weishait, mit der da geordent ist der ausz flůsz aller creaturen, also ist er inder ainikait die weishait, inder er ewiclich bekennet deñ vnderschaid aller creaturen. Als die person des hailigen gaistes ůszflusset von dem vater vnd dem sun als ir baider mÿnne, also ist er indem still ständen grunde, indem ainualtigen wesen götlicher natur, die grundlöse mÿnne, in der er mit mÿnne vnd mit lobe ewiclich verweset alle creaturen. Als got in im selber ist ain ainualtige ainikait, also ist er auch ain ainualtige vermügede krafft vnd ain bekantnüsse vnd ain wille in der dreÿhait der persone. Wann als der vater ausz sprichet sein ewig wort, daz da leben vnd wesen vnd sinnen geit allen creaturen, in der selben krafft des wortes ist die weishait des sünes, mit der da geordnet sint alle creaturen, iegliche auff ir aller höchstes, in der selben krafft dez wortes ist die mÿnne dez hailigen gaistes mit wurcken in beden. Wann er alle creatur wider bringent in iren ersten vrsprung, also ist er bi der ewigen warhait personlich gleich gewaltige vnd gleich ewig. Also ist es auch beÿ der selben ewigen warhait nücz. Denn ain ainualtige

1 flewßet M m *(stets)*. 1 f. dy mynn oder lieb m. 2 dryualtigkait m. 3 personlichen M. 4 seind *aus* sein St. 5 selbs M m, ain *fehlt* m. 6 magenschaft M m, 11 er (*vor* inder) *verb. aus* es St, die] der m. 12 deñ] dy m. 13 vnd von dem M m. 14 ir] er m, mÿnne] lieb m. 15 f. lieb m. 16 in der—mÿnne *fehlt* M m; m *bessert dann hinter* ewigkleich *das vorangehende* lobe *mit* lieb, verweset *aus* verwelset St. 17 selb m. 20 als] so M m. 20 f. daz das wesen vnd leben m. 21 sin M syñ m, gibt M m *(stets)*. 25 widerbringet M m. 26 er] ez M m, warhait *v. Schr. f. gestr.* weishait St. 28 nücz] nucz *(aus urspr.* nücz) St nichcz *aus* nucz *korr.* M nichtz m.

natur vnd ain wesen vnd ain bekantnůsz bekennet sich selber vnd ain vermugende krafft, in der got vermag alle ding, vnd ain vermügende krafft, in der er berhafft ist alle ding, *vnd* ain wesende kraft, in der auffenthaltent werdent alle ding nach zal vnd nach masse götliches willens. Wann got vnd gottes wille ist ains. Wann er vermag alles, das er wil; vnd was er wil, das vermag er; vnd in der vermügen sprechen aine gleichen.

Da sach der mensch, wie alle gaist so adellich nach got gebildet sint. Wann got vnd sein wil vnd sein vermügen vnd sein wört vnd sein almechtig werck mit im ain sind. Vnd daz wir daz selbe werck sind, vnd wenn wir vns ainualticlich kerent in den willen gotz vnd mit seinem willen wurcken vß der krafft dez ewigen wortes alle vnser werck vnd wir vns des nitznit an nemen nach aigen schafft vnser selbes, allain von der gnade gotes, vnd wir bleiben ledig vnserr selber als ain werck gottes vnd in lassen mit dem werck würcken, das er wil, vnd wir in dar an nit irren vnd frey dar inn standen vnd ledig vnser selber, so sein wir von gnaden gotes alles, das er ist von natur. Aber wenn wir vns selber behaben mit aigenschafft in tün oder in lassen, so nemen wir vns selber an der aigenschafft vnd berauben got dez seinen. Vnd wenne

1 St *hat* creatur *statt* natur. *Doch hat der zweite Korrektor der Hs.* creatur *gestrichen und* natur *dafür eingesetzt. Wohl in Rücksicht auf eine Fußnote (des Schreibers selbst?) am unteren Seitenrand:* Owe lat daz ein gelerten man vberlesen, da da stet ein einualtige creatur. Man mag leicht mit eim wort in solchen hohen sinnen kerczerlich schreiben vndancks. Ich mein, ez süll natur sprechen, bekennet] bekennend Mm. 2 got *bis* ding *ist gestrichen, das folgende* vnd—krafft, in der *fehlt* M. In m *fehlt dann der ganze Passus von* got vermag—krafft, in der. *in* St *auf* alle ding *urspr. folgendes* ain vergende (!) krafft, in der got vermag alle ding *ist gestrichen.* 3 vermügende *aus* vergende St, er *für gestrichenes* got St, berhafft] behaffs (!) m, alle] aller Mm, vnd *fehlt* St, ain *nachträgl. über der Zeile* St, vnd ain *fehlt* M. 3f. vnd—alle ding *fehlt* m. 5 zal über *nichtgestr.* zil St. 6 wil M willn̄ m, es (!) er wil St. 7 der] dem Mm, ein gleichen (geleichen) M(m). 8 so *fehlt* Mm. 10 *wiederholtes* daz *gestr.* St. 11 sein Mm. 11f. M *verschreibt sich:* keren in den willen gotez vnd mit seinem willen gocz vnd mit seinem willen .. 15 selbs Mm. 16 in *aus* ain St lassen in m. 17 standen] sten Mm. 18 selbs Mm, sein]seÿ Mm, gotes *fehlt* Mm. 20 nem Mm, selb m, 21 ander St, dez] dâs M.

wir von seinen gnaden denn also vsz gekert sint mit aigenschaft vff vns selber oder vff andern dingen vnd wir dar inne ver*h*arn, so beleibet es vns ewiclich, vnd daz ist helle.

Do der mensch dis alles gesach vnd verstůnd den vnderschaid mit gůtter bekantnisse, wenn er sich ein kerte, dar nach so sas er ains mals an seinem gebette vnd hat sich verainbert mit got vnd hat sich gelassen innerlich vnd ausserlich, so er beste kunde, vnd sach in sein nit sin, daz er nit enwas noch nicht enmöchte, vnd sprach inseinem herczen: ach mynniclicher got, ich bin nütz noch mag nücz; dann ich bin nücz vnd noch mẏnner dann nücz. Wenn daz selbe ertrich, daz ich bin, daz han ich nit von mir selber. Gewerlich, ich vnd alle creatur sint nücz. Du bist allain vnd du bist alle ding, vnd wann du in allen dingen bist, da von sint auch alle ding.

Do wart der mensch gezogen auß im selber vnd auß allen namhaften dingen vnd auß dem, daz sich worten lat, vnd bekant on bekennen vnd verstůnd sůnder was vnd marckete ain sin ain kůrczen blick vnd da hort er ain stẏmm sprechen: ich bin got vnd ist kain andrer! Vnd indem worte beweget sich alles, das indem menschen was, zů vngewonter frewde, daz kain zeitlicher tröst sölche frewde bringen mag. Dis werte ain kůrcz weil, do kom der mensch wider zẅ im selber vnd er seufzcet von gründe seins herczen vnd sprach: owe, owe,

---

1 denn *fehlt* Mm; *in* St *vom Schreiber nachträgl. eingefügt.* 2 ander ding Mm. 3 verharn (M)] vervarn St verharren m. 4 dis] das m, sach m. 5 bekantnisse] verstantnüsz m, kert: m. 6 so *fehlt* Mm. 6 u. 7 het Mm. 6f. ver ainbert] vereinet Mm. 8 so] als Mm, nit sin] nicht (nit) M(m). 8f. nichcz was Mm. 9 nichcz m, möhte M mocht m. 10 bin nütz *am Rand eingefügt* St, nichcz *(beidemal)* M, noch] vnd Mm. 12 han ich] hab m. 13 all Mm. 14 *Hinter* bist *folgendes* alle ding vnd wann *ist gestrichen* St. 14f. da von auch alle dinck sind Mm. 16 allen *fehlt* m. 17 namhaften] manhaften M; m *hat das Wort durch Rasur wieder in* nanhaften (!) *verwandelt,* let Mm. 18 on *aus* an *radiert* St, merckte Mm. 19 a *in* ain *auf Rasur* St. 20 got *fehlt* Mm. got *und* ist *über der Zeile* St, andrer *nachträgl. aus* and' St. 21 vngewonlicher M vngewondleichen m, frewdn̄ m. 22 diß weret M das weret m. 24 t *in* seufczet *nachträgl. über der Zeile* St.

daz ich ÿe geboren wärd! Ich mûsz ewiclich verloren sein! Des mag mir alle die welt nit gehelffen! War bin ich komen, wie ist es mir ergangen?

Do wart dem menschen zü gespröchen: wie tüst du so? Wie gehabestu dich?

Es spräch: owe, ich wais nit, wie es mir ergangen ist. Ich han gesehen, daz ich got bin vnd kain ander, vnd was ich anders anbett, daz ist ain abgot! Das ist mir gewerlich erzaiget vnd nun, so ich mich selber an siche, so siche ich ainen menschen! Da von ist billich, das ich mich v̈bel gehabe. Mir ist anders denn recht. Wann wer mir vnrecht geweszt, do ich bekante got vnd sein engel vnd selen, die cristenhait vnd alle ir werck wärent auch valsch, mir mag nit recht sein.

Dẅ antwurt sprach: dir ist recht, das dir gezaiget ist! Daz ist gleich von allen menschen! Dir ist geoffenbart, wie das bilde deiner sele mit got veraint ist so gar, das do ist weder vor noch nach.

Der mensche sprache: vnd bin ich noch, als ich mich heute dûchte?

Die antwurt: ja, du vnd alle die menschen, die nun sind vnd ymmer werdent vnd ÿe warent, die sint da recht als du! Vnd da ist die frewde, die die hand, die da sind, da sÿ zu recht sein süllen. Es ist nit, als si wenent in sehen vnd hören, sÿ sint selbs daz selbe, daz da frewden geit. Wa man ainen höhern oder ainen grossern bekennet denn sich, das ist nit rechte frewde. Sich, in disem blicke ist sele nit creatur nach ir bekantnüsz, si ist got mit gote. Die dis nit verstand vnd

---

2 Des] do m, die *fehlt* m, nit von gehelffen m, War] wa (wo) M(m). 3 wie *über der Zeile für nachträgl.* wild *auf Rasur* St. 5 gehastu M gehabstu m. 7 anderr M. 8 abtpgot M abtgot m, werlich (warleich) M(m). 11 gewesn̄ m. 12 got bekante Mm. 13 vasch M, in mir m. 15 geoffenwart Mm. 16 gar *fehlt* m. 18 ich (*nach* bin) *fehlt* m, ich (*vor* mich) *über der Zeile* St. 18f. ich mich von ynnen hewt dawhte (gedeucht) M(m). 20 die (*vor* menschen) *fehlt* Mm, nun] iczunt Mm, sein Mm. 24 frewde M freüd m. 25 höhern *am Rand für* herren St. 26 die sel Mm, nit *am Rand für* vō St. 27 ir' M irr m, dis] daz m, versten Mm.

doch güte lüte wenent sein, si keren alle ir sinne vnd ir vermügen auff auszre bilde vnd lauffent von ainem zü dem andern vnd hand grosse arbait.

Die antwurt: si went sich selber behalten vnd verlierent sich vnd die wercke vnd vindent nÿmer, daz sÿ sůchent. Wann es ist gewerlich ineuch. Die das nit wellen bekennen, die laüffen ymmer vmb vnd vmb *vnd irren* in in selber vnd komen nieman vff den rechten weg vnd wurcken alle ir werck in vnbekantnüsz vnd wellen sÿ besiczen mit aigenschafft. Vnd so sÿ von hinnen süllen varen vnd sich die werck solten offenbaren, als si got von freÿer mÿnne durch den menschen wolte werken dem menschen zů tröste, so sind die werck mit aigenschafft besessen von dem, den si nit angiengent, vnd so si der mensch got solt vff bieten als ain liecht der bekantnüsz, so sint si blint vnd koment dem menschen nit zů troste noch zü hilffe.

Der mensch sprach: owe, herr, getorst ich dis allen menschen sagen, daz si in sich furbas dester mer in sich selber kerten?

Dem menschen wart geantwürt: ja, du solt es sagen!

Der mensch: owe, herr, mir glaubet niemant! Ich bin sulches wandels vnd so jung vnd so gar vngeubet an allen guten wercken, daz billich ist, das mir nieman glaube.

Die antwurt: wer spricht, daz ich dis nit vermüge mit dir noch dannoch mit ainem grossen sunden, der redet wider mein ere vnd wider mein gewalt. Wer dich aber dester besser wolte haben, der näme mein ere vnd geb si dir. Wann vmb alles daz, das du ie erkanttest vnd ich ie mit dir getet, dar-

---

1 güte *aus* lüte St, all ir Mm. 4 wēnent m, verlisen Mm. 6 warleich m̃. 7 vnd *fehlt* St, irren] wirren St, irrē *schon auf Rasur; doch ist am Rand richtig bemerkt:* ich mein ez sull sprechen irren. 8 nieman] nymmer Mm. 9 vnbekantnüsz] bekantnüsz m. 11 offen warn M offenwarn̄ m, als]so Mm. 14 si] sich Mm, got *fehlt* Mm. 17 owe] o wie M, owe herr] Owie hartt m, dis] das Mm. 18 gesagen m, in (*nach* si) *fehlt* Mm. 21 so (*vor* gar)] als M. 23 wer da spricht Mm. 24 dannoch] auch Mm, grosserñ m, sunden (ſundñ)] sünder M *fehlt* m. 25 meinen gewalt m. 26 näme *nachträgl. für* nem St. 27 daz *fehlt* Mm, du *über der Zeile* St, bekanttest m, getete M.

vmb bistu nit dester besser, vnd darumb han ich dirs geben, das du vnd alle, die es von dir hörent, bekennent, das es ist ain werck meiner freihait, wann du es nit verdientest noch dich ÿe dar ain kertest als du soltest. Ich wil mein frünt dürch dich trösten, die sein wirdiger weren von mir zü empfachen, dann dü. Vnd daz thün ich dar vmb, daz si furbasser dester gereisset werdent in ain mÿnne.

Der mensch sprach: her, ich bekenne vnd wais wol, daz ich sein vnwirdig bin.

Die antwurt: das ist war! Dar vmb nÿm dich sein auch nit an, vnd die weil ich dirs lon, so teile es mit den, die es wölent hörent.

Da sprach der mensch: herre, ich mag ăn dich nit gethün. Geviele es dir, so wolt ich gerne, daz du mir die gnad gebest, daz ich ain solch bilde trüge, als es der gnaden zeme, die du von deiner freihait mit mir würckest.

Die antwurt: nain, das mag nit sein. Wann dar inne woltest du iczunt etwas sein. Wiltu dich halten, als es mir gefelt, so sihe dein nit sein an in allen deinen wercken, daz du nit enbist noch hast noch machst von dir selber. Wiltu aber disen tröst lang han, so halt dich innerlich vnd hüt dich vnd habe mich emsiclich in deiner gehugde oder gedächtnus.

Dar nach lang, da der mensch vil gerett vom liecht vnd bekantnüsz, wie man sich halten solte, do wart der mensch dick betrübt von manger hand rede, die man von im tet, vnd clagte es got innecliche vnd sprach: ich mag nit mer geleiden. Die mich durch deinen willen solten beschirmen, die durch echtent mich.

---

1 dirs] dir ez Mm. 2 hören bekennen Mm, es (*vor* ist) *aus* er St. 3 wann] vnd Mm, nit] nie m, verdienest m. 4 kerest m, mein *über der Zeile* St. 6f. "dester" furbasser St furpaßer (fürpasz) dester M(m). 7 gereisset] gereÿczter Mm, mÿnne] lieb m. 11 dir ez laz Mm. 13 nit] nichcz Mm. 15 gezem Mm. 16 deiner *aus* meiner St. 17 gesein Mm. 19 nit (*vor* enbist)] nichtz Mm. 20 bist Mm, maht M macht m. 22 gehugde] gedehtnüß Mm, oder gedächtnus (*am Rand nachgetragen* St) *fehlt* Mm. 23 vom] von Mm. 24f. der mensch dick] er vil (vast) M(m). 25 hand *fehlt* Mm. 26 innerlich Mm. 27 dein M.

Im wart geantwurt: si durch echtent meÿne werck, die ich tün durch dich vnd durch ander, recht als sant paulus. Si duncket, wer nit thüe als si, dem seÿ vnrecht. Las dich dar inne, wann es müsz sein. Es ist weger mit liecht durch den weg gangen, dann on das liecht. Halt dich ledig dein selbs, du gast dester belder durch.

Dar nach ains tags, do wolt der mensch vnseren herren en pfachen vnd alle die nacht da kunde es nie zü im selber komen mit gebette, als es gerne het getan, vnd do es zü hant zeit was, do es für solte gan, da gedacht es an manig grösz wunder, daz got mit seinen frunden tüt, vnd begerte, das got von seiner freihait im selber zü eren etwas gebe, do von es gebessert mocht werden.

Do wart im geantwürt: wa ich noch ainen menschen fün-de, der mit vesten glauben vnd mit ganczer zü versicht sich kerte in mein almechtig vermügen vnd da bekante, daz ich so freÿ bin in mir selber, daz mich weder sein sünde noch sein clainhait nit geirren mag, ich möchte wol vsz dem mi-nen mit im wurcken, was ich wolte. So ich den menschen fünde, mit dem wolt ich grössers thün, denn ich ÿe getet. Wisse, daz sich güte lüte da mit mer irrent, daz ich in nit haimlich *bin*, denn mit kainen dingen, daz sÿ mir als vbel ge-trawent, so ich in gnade gibe, das si sich solten verainberent. So nement si sich ainer consciencien an vnd wollenn ymmer

---

1 Im wart] Sihe (*über ursprüngliches* Sie) da ward im M m. 2 tu M tů m, ander lewt (= *hineinverbessert vom Korrektor des* Sihe) M, S. paulus tet Mm. 4 durch den (Mm)] "deñ" durch St. 6 gest Mm. 8 da *fehlt* Mm. 9 hiet m, getun M, do] daz m. 10 daz ez solt für gan (gen) M(m). 10f. grösz wunder, daz] grosser (grosz) werck die M(m). 11 tüt] tet M tët m. 12 zü eren *fehlt* Mm. 14 ainen *durch Rasur aus* ainem St. 16 kerte] kert (keret) M(m), da *fehlt* Mm. 17 freÿ] fro m. 18f. dem minen] mynnen M lieb m. 19 im] ainem m, So] wo Mm, mensch M. 20 grössers (*nachträgl. aus* grosser St)] grosser dinck M noch grösser ding m. 21 Wisse *aus* wissest St, irrent *nach* nit *gestrichen* St. 21f. in—bin] nit haim-leich tůn m. 22 bin (M)] pein (! e *leicht radiert*) St, keinem ding Mm. 23 verainberent] vereinen Mm. 24 *Am Rand:* nota St, consci-encz Mm.

mer mit iren sünden vmb gan, die si beichtet han vnd gebüsset vnd gebesseret. Das wellen si nit glauben, si solten mit rewigen herczen behendiclichen vber trachten ir sunde vnd si solten denne mit vestem glauben vnd ganczer zuversicht begeren ablas ir sünde vnd solten denn für sich gan. Das tůnt si nit. Si dunckent, wie si so vil v̈bels hand getan, daz got nit müge sich in er zeugen vnd in der diemütikait besiczen sÿ sich selber mit aigenschaff, daz zü jungst ain hoffart dar ausz wirt. So si tünt, was si von in selber vermügent, vnd so si solten fur sich gan, so gand si hinder sich.

Der mensche sprach: gewerlich, herre, ich mercke wol, daz du mich hie inne mainest. Ich siche nun wol, das ich etwan wonde mine sunde mÿndern, so ich si han gemeret.

Do kerte sich der mensch in daz almechtig vermügen gotes. Herre, ich bekenne wol, daz ich nit enbin, noch kan, noch mag. Alles, daz ist, daz hastu geschaffen vnd gemachet von nüt durch vnser salikait. Herre, du hast mich geschaffen vnd gebildet nach dir selber vnd ich bin ain werck deiner almechtikait vnd da von machtu mit mir tün, was dir gefellet. Herre, dar inn stan ich ledig mein selber vnd la dich mit dem deinen tün, daz dü wilt; das ist billich.

Do wart zü im gesprochen: ich wil dir geben, das du mich

---

1 mer *aus* imer St, vmb] ein m, si *aus* sich St, gepeichtet M gepeicht m, han *aus* hand St. 2 vnd gebesseret *fehlt* m. 3 behentleich m. 4 si *fehlt* Mm, vestem *aus* vesten St. 5 irr M. 6 Das tůnt si nit] zu grosßen gnaden Mm. 7 nit müge sich in er zeugen] in nit müg erzeigen gnad (gnad *ist in* M *am Rand nachgetragen und fehlt in* m) Mm. 8 ÿ *in* sÿ *auf Rasur* St. 10 so si solten fur sich gan] si für sich sölten gan Mm. 12 gewerlich *fehlt* m. 13 Ich siche nun wol daz du mich hie inne mainest (*hinter* mainest) *ist gestrichen* St, das] so Mm. 14 o *in* wonde *nachträgl. für?* e *flüchtig radiert* St, wolt Mm, mÿnnern Mm. so] das Mm, 15 kert M keret m. 15f. gotez vnd sprach herre Mm. 16 nit] nichtz m, pin m. 17 daz da ist m, vnd gemachet *fehlt* m. 18 nüt] nichte Mm, durch *für gestrichenes* vnd St, Herre *fehlt* m. 19 ich *fehlt* m. 20 da von] darv̈m M darumb m, dir gefellet] du wild m. 21 ste(e) M(m), selbs Mm, laz M lasz m. 22 daz] was Mm.

zü allen zeiten sehest vnd horest vnd alle creatur schaffest vnd ewiclich vff haltest.

Von disen worten stund ain vnsaglich wünder vff indem menschen, vnd gedacht, wie daz mochte sein, vnd gedachte denn, es wurd villeicht etwas sehen.

Do wart im geantwurt: nain, du wirst nit sehen, als dü wenest. Daz ist, daz ich von minen frunden clage, daz si mich alzeit suchen in bilden vnd in formen, die werlich dick vn sicher sint. Vnd daz möchtest du selber wol mercken! Wann wär aller augen krafft in ainem augen, daz mocht denne mit ainem augen blick got nit gesehen, als er in warhait ist. Die bilde, die den luten erscheinent, daz geschicht von dem willen gotes vsz der krafft der elementen. Vnd so daz etlich luten erzaigt wirt, so hat der vsser mensch so vil tröstes daran, daz er in ain ver gessen komet der götlichen krafft, in der das bilde zü samen ist gewurcket. Vnd darvmb so sint si nit aller meniclich nücze, vnd geschicht doch etwen durch grober lüte wille, die nit bessers verstant, vnd die werdent davon geraisset zü guten wercken. Aber daz ich dir zü erkennen wil geben, das ist dir nüczer, denn alle bilde, die du gesehen mochtest. Nun merck dis gar eben! Du solt dein nit alzeit an sehen so verre, daz du dein selber in ain vergessen komest. Vnd ÿe mer du ausz dir selber gast nach aigenschafft wise, ÿe mer ich ein gan in dich vnd in alle deine werck. Wenn du dich nun dein also selber verzeigen hast durch meinen willen, sich, so bin ich, vnd du bist nit vnd magst nit abkomen

1 he *nach* zeiten *gestrichen* St. 2 vnd ewiclich vff haltest *fehlt* m. 4 gesein Mm. 5 denn] im M *fehlt* m. 6 nit] nichcz Mm. 7 wenest] mainest m, minen] deinen m. 8 suchen] sechen m, in (*vor* formen) *fehlt* m, dick] offt m. 9 vn sicher] vnsichtig m. 10 denne] dennoch M dannoch m. 11 in der warhait Mm. 13 etlichen M ettleichen m. 14 so (*vor* vil) *fehlt* Mm, daran] da von Mm. 15 ver gessen (*verb. aus* ver giessen St)] vergeßeßen (l) M, kümpt M kümbt m. 16 so *fehlt* Mm. 17 menklich M allermänigkleichen m, etwē *aus* etwēs St. 19 gereyczet Mm. 19f. daz ich—wil geben *fehlt* m. 21 möhtest M mächst m. 22 selbs Mm, kümest M kömbst m. 23 wise *fehlt* Mm. 24 ge(e) M(m), in (*vor* alle) *fehlt* Mm. 25 also selber] selbs Mm. 26 nit] nits (nichtz) M(m), vnd (*vor* magst; *nachtr. über der Zeile* St)] du Mm, magst (*aus* macht St)]

alles ausser werck würcken, die der mensch in zeit müsz würcken. Sich, so sihe mich an in allem dem, so du tüst, daz du nit möchtest gethůn on mich, vnd daz alle werck werden gewurcket vsz der krafft gotes. Wenn du diß tůst, so sichstu mich in allen deinen wercken vnd hörst mich in allen deinen worten gemeinlich. Disz ist dir nuczer vnd treit dich got neher, denn sehestu alle die bilde, die alle menschen ie gesahent.

Du solt auch alle creatur schaffen! Daz merck: du solt mit rechter bekantnusse alle creatur tragen in dein vernufft vnd solt sy got auff bieten in rechtem willen, so hastu alle creatur wol geschaffen. Wenn wie daz were, das sȳ vor waren, so weren si dir noch vnnücze zü ewiger salikait. Wenn si weren in deiner bekantnusse nit. Du möchtest wol bekennen weis vnd swarcz, *vngleich* vnd gleich; wenn aber dein bekantnusse indein vernüfft wirt getragen, so verstast du den adel aller creaturen, so hestu alle creatur in dein vernufft getragen vnd dir geschaffen zů ewiger sälikait, vnd si werden in deinem beschaffen wider gebracht in iren vrsprung. Wenn du si also geschaffest, so be haltest du si auch ewiclich. Daz ist also: wenn du mit betrubnüsse bekennest, wie alle creatur so adellich von got geflossen sint vnd wie wesenlich er in in̄ ist, so müsz dein mȳnne der bekantnusse nach volgen in allen creaturen vnd minnest alle creatur. Vnd wenn du alle creatur minnest, als du sy von recht mȳnnen solt, so werdent

---

macht Mm, nit (*nachträgl. über der Zeile* St) *fehlt* M, nit abkomen] aber komen in mich vnd Mm. 1 alles *nachträgl. aus* als St, wirken durch mich Mm. 2 so (*vor* du)] daz Mm. 3 on *aus* ane St. 5 deinen—allen deinen *fehlt* m, deinen (*vor* worten) *fehlt* Mm. 6 Disz] daz m, gemeinlich *fehlt* Mm, tregt M. 9 dein] dem M. 10 rechten *aus* recht'm St. 11 were] ist Mm. 12 weren] warn M wärn m. 13 wekennen m. 14 vngleich *fehlt* St, gleich vnd vngleich Mm. 15 indein (*aus* indein' St)] in deiner M. 16 creatur Mm, hestu] du hast Mm, dein *aus* dein' St. 16f. getragen] tragn̄ m. 17f. vnd si—gebracht] so werden sy in dem geschaffen widerpracht m. 18 deinē beschaffen (*nachträgl. aus* dein' geschaffen St)] dem geschaffen vnd M, jern̄ m. 21 von got so adeleich m, in̄ *nachträgl. aus* in St. 22 mȳnne] lieb m. 23 minnest] hast lieb m minnest *aus* miñet (?) St, all m. 24 minnest] lieb habst m, mȳnnen] haben m.

si alle ains in deiner mẏnne, vnd so du sẏ alle in ain mẏnne bringest in got, so wirt dein mynne vnd gotes ain mynne, in der alle creatur ewiclich werden vff enthalten, nit als creatur creaturlich, mer als got götlich. Sich, behaltestu diße drew stücke vnd richtest dein leben dar nach, das ist dir nüczer, denn tettestu also grosse zaichen, als kain hailig ie getet. Ja wolt ich tausent stet versencken vnd liese sẏ durch deinen willen stan, es wär dir nit als nücz, als dir daz ist. Aŭch heran seẏ dir als genůg geseẏt. Wiltu daz in dein herczen nemen vnd dein leben dar nach richten, gehortestu vncz an deinen tod von got nẏmmer mer gesagen, du hetest recht genůg!

Der mensch danckte got mit innigem herczen vnd sprach: ach grundlösse trew, wie kanst du die warhait so weissiclichen zu worten machen, daz nieman so vnuernunftig ist, er müsse bekennen von deiner weishait den weg götlicher warhait, wann du wilt. Es scheinet wol, daz du weise bist, das ach vnser tümphait vnd vnser vnweishait nit geirren mag mit dem selben. So daz in sprechen kumpt in die sele, so lüchtet auch daz liecht der bekantnüsse, das si bekennent den grunt der warhait. Werlich, ich bekenne, das mir dẏs die nüczest lere ist zů v̊bendem leben, zů würckendem leben vnd zů schawenden leben, die gesein mag.

---

1 mẏnne] lieb m *(beidemal)*, ain] einer Mm. 2 gotes] gotez mynn M gotes lieb m, ain mynne *fehlt* m. 3 alle *aus* aller St, all m. 4 mer *(für gestr.* wer St)] sunder *(aus* sunderlich M) Mm, diße *nachträgl. aus* d...? St. 5 stücke *aus* stücke St. 6 testu m, also] als m. 7 sẏ *fehlt* m. 8 heran] daran Mm. 9 gesagt Mm, herczn̄ (n̄ *flüchtig radiert* St)] hercz Mm. 10 gehörest M vnd höretestu m, vncz] hin m, dein M. 11 von got *fehlt* Mm, mer] nichtz m, sagen Mm, hietest m. 12 dancket Mm, innigen M. 13f. weißlichen M weẏsleichen m. 15 von *nachträgl. aus* vor St. 17 ach] dich Mm. 18f. lüchtet] leichtet m. 19 bekennet Mm. 20 dẏ *in* dẏs *nachträgl. auf Rasur* St. 21 v̊benden m v̊bendē M, zů würckendem leben *fehlt* m. 22 Mm *schließen mit* Amen.

C. LEGENDEN

MEISTER ECKEHART UND DER NACKTE BUBE

1

Gedruckt: Pf. III 68 (nach cgm. 116). Hier nach Heidelberg, Univ.-Bibl. cod. pal. germ. 418 (f. 58r—v) [= h], mit Varianten von cgm. 172 (f. 42r) [= a]; cgm. 116 (f. 71r—v) [= b]; cgm. 181 (f. 54r) [= c]; cgm. 411 (f. 130ra—rb) [= d]; cgm. 702 (f. 162v—163r) [= e] und Karlsruhe, Landesbibl. (St. Georgen) cod. pap. germ. LXXVIII (f. 135r) [= k]. Die Hs. XV des Zisterzienserstiftes Hohenfurt und ein cod. im Besitz des Grafen Törring-Jettenbach konnten nicht mehr für den Apparat zugezogen werden.

MEister Echart bekan ein schoner nackender bůbe.
Da fragt er in, wannen er kem?
Er sprach: ich kvm von got.
Wo liz dů in?
In tv̊genthaftem herczen.
Wor wiltů?
Zů got!
Wo vindest dů in?
Da *ich* alle creature li°z.
Wer bist tu?
Ein kvnig.
Wo ist din kvnigrich?

Im allgemeinen: Die Diphthongierung von ī, ū, ǖ *ist durchgeführt* · b d e k *und fehlt* a c. 1 Erkarten c erharten a d erharden k, bekome a bechom e bekam c k kom b kome d, ainen e, schon d *fehlt* e, nachkender d nackenden e, bůben e pueb k. 2 Do c e, fraget a b c k, wann (wañ) b k (d) wanne c wannan a e, kǒme a c chöme e kome b k. 3 kom a b d e, gote c. 4 wa a b k, liezt a liest b d k liesse c liessestu e. 5 tugenthaften a b c k tugentlichen e tugent hast du (!) d, herzenn k. 6 war a b c k, wilt dů a wiltdu d wilt dw k. 8 wa a b, windest du b vindestu c finstu d findest dw k. 9 *ich*] er c e h, liezze a lizz b. 12 wa a b e.

In minem herczen.
Hůte, daz ez ieman mit dir besicze!
Ich tvn.
Da vurt er *in* in sin celle: nim welhen rok dů wilt!
Sa wer ich nit ein kvnig!
Vnd verswant.
Da* was ez got selber vnd het da mit im kůrczewilt.

2 niemant k, mit dir *fehlt* k. 4 wirt *vor* vurt *getilgt* h, fůret a fůrt c ruffet b, in *fehlt* h, cellen(n) a (k) zåll e, *nach* celle: vnd sprach b d k, nyme k, rog c, wellest k. 5 so a b c, kůnik a kunik b kunig c künk d. 7 *Da] daz h do a k, ez] er e, selber gewesen c, da (*fehlt* d)] got c, mit im da (do) a (b), ein kůrtzwile a ein kurczweil b gekúrtzwilet c gekürczweilet e ain kůrczweil gehabt d, vnd het mit im das ain kurczweile k.

DIE ZWÖLF GUTEN MENSCHEN UND DER JÜNGLING

2

Hs.: Berlin, kgl. Bibl. ms. germ. 8° 65 f. 32v

Es kament zwelf gv̊te menschen ze einem male ze semme vnd sprachen ir gebet mit ein anderen mit einer begirde vnd mit einer andaht vnd batent ellv̊ vnsern herren, das er si trosti. Vnd do si ir gebet gesprachen, do sachen si einen schv̊nen jungeling zv̊ inen gan, vnd wurden ir herzen da von gar sere erfrv̊wet.

Vnd ir einer vnder in fragte in vnd sprach: vil lieber iungeling, wer sint ir?

Do antwurtet *er* in vnd sprach: Ich bin her gelat:

Ich bin daz wort, daz von des oberosten mvnde komen ist.

Ich bin ein fv̊r in aller begerender lv̊te herzen.

Ich bin ein vrsprung des brunnen der erbermde, der nie erschaffen wart.

Ich bin der, der vil marter vnd not erlitten hat, vnd doch nie vngedvltig wart.

Ich bin der, der den tot leit vnd doch nie erstarb.

Ich bin der, der sines vatter erbe geteilet hat, vnd wart doch nie geminret.

Ich bin der hv̊chste vnd doch demv̊tigoste.

In dem lande, dannan ich bin, da sint die lv̊te alle eines willen.

Ich bin ein kv́nig vnd han min kv́nichriche von niemanne.

In dem lande, da ich da bin, da bin ich der liebste.

Ich bin ein vatter der mv̊ter, dv́ mich getragen hat.

Vnd do si dis gehorton, do wolton si alle an in vallen.

Do was er enweg.

---

7 Hs.: vnd'er. 9 Hs.: er *fehlt*. 10 Hs.: kom̄.

3 CHRISTUS DER GEISTLICHE KOCH

Text nach Stuttgart, kgl. Bibl. ms. theol. et philos. in 8° 19 f. 115r—117r [= St]. Varianten nach cgm. 411 f. 49ra—50va [= M] und cgm. 702 f. 155r—156v [= m]. Die vielen Sinnlosigkeiten von M wie auch die sprechsprachliche Schreibweise erklären sich daraus, daß ein 13jähr. Knabe den Cod. geschrieben hat.

Es dienten gott zwôlff júngfrowẹn in ainer clôsen von gantzem hertzen. Vnd aines oster tags, do sỳ sich berayt hetten zů gotz lychnam, do was ir begird als grossz zů gott an dem hôchen hochtzýt, das ir kaine bedauht, waz sý des tags essen sôlten. Do nun ir will was erfúlt vnd daz ampt gesungen, do sprach ir aine: ach, was essen wir hútt? Do sprach aine zů ir gespilen: gang vnd mach vns zů essen!

Die gieng vnd vand ainen wol gestalten júngling in der kuchin, schůn geschúrtz vnd berait, in aines kochs wýsz vnd gelichnúsz. Do was sý vngewon all man in der clousen vnd erschrack ser.

Es was der koch hýmelrichs vnd ertrichs $\overline{\text{jhs}}$ $\overline{\text{xps}}$; der wolt sinen berayten da zů essen geben sunder spýsz, als er tett.

M *hat als Überschrift:* von ainem gai°-/stlichen koch *(rot)*. 1 dienet M. 2 an ainem oster tag M. 3 grossz = gssz *mit transkrib.* o *über* gs St. 3f. zů dem süzzen got m. 4 an dem—hochtzýt *fehlt* m, dem] der M, kaine] kromu (!) M, getacht M gedacht m, waz *fehlt* M. 5 sôlten] solt M sölt m, nu M, erfûlt wart Mm. 6 gesungen] geschach M, ir *fehlt* m, aine: ach] ainu zů iren gespilen auch M, essen] es M. 6f. Do sprach aine zů] vnd sprach zů m. 7 ir gespilen] der andren was es wir heüt M, gee M, ganck in die kuchin vnd wart zů der speiß m. 8 Die gieng *fehlt* M, vand] wand M, jünglin M, jungeling wol gestalt m. 9 schůn] stann M, schůn—berait] berait vnd m, geschúrtz] gestürcz M geschürczet m, kochs] kofs M. 9f. vnd gelichnúsz *fehlt* Mm. 10 aller Mm. 11 ser] dar ab m. Z. 12—S. 146, 1 (was) *fehlt* m. 12 was aber der M, hýmelrichs] himell M, ertrich M, cristuss M. 13 berayten] bruten M, da *fehlt* M, geben] machen M.

Do sý in sach vnd also erschrocken was, do sprach sý: ach, wer sind ir, oder wer hât ých hergebracht?

Do sprach er: ich bin ain hergeladner.

Do sine sûsse wort in sy vielen, do ward sý hýmelscher sûssikait vnd gnâd so vol, das sý an der stat nyder sanck, als wâr sý truncken von dem edlen cýpper win gôttlicher liebin, vnd ensach noch ensprach.

Also geschach ôch den andren XI.

¶ Do die erst nit wider kam, do gieng ain andre in die kuchin. Vnd do sý in ersach, do erschrack sý vnd sprach: eýa, wer sind ir?

Er sprach: ich bin ain frôd aller der hertzen, die min begerent.

Do lag sý von gnâden sinnlôsz.

¶ Do kam die drýtt vnd sprach: wer sind ir, wie sind ir her in komen?

Er sprach: ich bin ain wort von des obrosten gotes muns.

Die lag ôch sinnlôsz.

¶ Do kam die vierd vnd sprach: ach, wer sind ir; wer hât ých her in brâcht?

---

1 Do] vnd da M, do] doch M, sý von creftigem herczen m. 1f. sý: ach, wer sind] achtersit (!) M. 2 oder] der M, ých] juch M, hergebracht] herre pracht M her ein bracht m. 3 Do sprach er] Do antwurt er ir vnd sprach m, hergeladner] gelader (!) M her golduar m. 4 Do sine—vielen, do] von der red m, Do sine] vnd do seẅ (!) seinu M, süsu M, vielen] viell M. 5 vnd gnâd] vō gnaden M, so] also m, foll M, sanck] saickt M saig m. 5f. als wâr sý] vnd ward truncken M als ob sý truncken wär m. 6 dem edlen cýpper *fehlt* m, kiper M, gôttlicher liebin] der göttlichen minn Mm. 7 sý lag vnd ensach m, ensach noch ensprach] kvnd nit sprechen M. 8 Also—XI *fehlt* m, ôch *fehlt* M, XI] alen M. 9 käm M chom m, ain] dẅ Mm. 10 Vnd *fehlt* M, in auch ersach m. 11 eýa *fehlt* m, eýa—ir] wer hat hat (!) jw herr ein pracht oder wer sent jr M. 12 ain] an (!) St, frôd] fraind M. 14 Do *bis* sinnlôsz] die lag vor fröden sünn loz m. 15 kom M *(in der Regel)*. 15f. wie—komen] wer hat jẅ her ein pracht M *fehlt* m. 17 Er sprach] do antwurt er m, oberosten M. 18 mund Mm. 19 *fehlt* m. 20 Do kam—ach] die viert m. 20—S. 147, 1 (wer hât—Er sprach) *fehlt* m. M *wiederholt irrtümlich den Passus* 20—S. 147, 1.

Er sprach: ich bin ain brunn, den nieman erschöpffen mag.

¶ Do kam die fúnfft vnd sprach: eya, wer sind ir?

Er sprach: ich bin der, der sinem vatter vil hât verzert vnd vsz hât geben, vnd sin rychtum da bý nie geminnert ward.

¶ Do kam die .VI. vnd sprach: wer sind ir?

Er sprach: ich bin ain kúng vnd hân min rychtum von nieman.

¶ Do kam die .VII. vnd sprach: wer sind ir?

Er sprach: ich bin ain herr; in minem land sýend die lút alle ains willen.

¶ Do kam die .VIII. vnd sprach: ach, wer sind ir?

Do sprach er: ich bin in dem land, da ich bin wonen, da bin ich der liebst vnd der rýchst.

¶ Do kam die .IX. vnd sprach: eýa, wer sind ir; wer hât úch her in brâcht?

Er sprach: ich bin der aller gewaltigost vnd darzů der alle demütigest.

¶ Do kam die .X. vnd sprach: ach, wer sind ir?

Er sprach: ich bin der, der vil gemartret ist, vnd doch nie vngedultig ward.

---

1 erschöpffen] geschöpfen M, *nach* mag *fährt* M *fort:* die lag auch sinn los. 2 Do kam *fehlt* m, vnd sprach *fehlt* M, vnd *fehlt* m, eya *fehlt* m, wer sind ir] werr hautt euch rein bracht M. 3 Er sprach *fehlt* m, sinem] olinser (?!) M, hât *fehlt* m, verzert] verziert m. 4 hât geben] gieng M, vnd doch sein m, sin] seinen M, rychtum] reichtung (!) m reichtum doch dabey M, da bý nie geminnert] nie dester minder m dabey nie niendart M. 5 Do kam *fehlt* m, vnd *fehlt* m, wer] ach werr Mm. 6 Er sprach *fehlt* m, min] ninen (!) M, rychtum] reich m. 8 Do kam *fehlt* m, vnd *fehlt* m, vnd sprach *fehlt* M, wer] so (!) wer M ach wer m. 9 Er sprach *fehlt* m, in] wann in M vnd in m, minem] niemant (!) M, sýend die lút *fehlt* M. 10 allen M. 11 Do kam *fehlt* m, vnd *fehlt* m, ach *fehlt* Mm. 12 Do sprach er] er sprach M *fehlt* m, bin ain herr vnd in m, bin wonen] inne wonū m bin vnd do ich wonnen bin M. 13 rýchst] rechst M reichoste m. 14 Do kam *fehlt* m, vnd *fehlt* m, eýa *fehlt* m, ir vnd werr M. 14f. wer hât *bis* brâcht *fehlt* m. 15 her] hin M. 16 Er sprach *fehlt* m, alle *fehlt* Mm. 18 Do kam *fehlt* m, vnd sprach: ach *fehlt* m. *Hinter* ir *fügt* M *zu:* wie send ir herr ein kumen. 19 Er sprach *fehlt* m, der (*nach* bin) *fehlt* Mm, gemartrot M.

¶ Do kam die .XI. vnd sprach: eýa, wer sind ir?

Es mocht öch ir yegkliche nách der ersten wol gedencken, was hát der jung man den jungkfröwen getán, daz sý all sinnlösz da lýgen?

Er sprach zů ir: ich bin der, der an dem Crútz getőt ward, vnd doch nie starb.

¶ Do kam die .XII. vnd sprach: ach wer sind ir; wie sind ir her in komen?

Er sprach: ich bin ain vatter miner aller liebsten. Ich bin der höchst vnd der niderst. Ich bin ain brunn aller durstigen hertzen: der mich ain stund recht trinckt, den durst nymmer me. Ich bin ain brinnende liebi aller durstigen hertzen. Nun gesegen ých got, der der gůt.

Also schied er von in.

Wie lang die lieben mágt da lágen vnd was sý grosser fród vnd sussikait von siner gegenwártikait vnd von sinen sůssen worten do enpfingen, daz stát nit als geschriben.

Also gab er in zů essen nach irs hertzen begird. I*n* ist wol ze můt gewesen, do er sý all also hingestrecket. Got spýs vns mit im selbs, hie vnd dórt ewenklich. Amen.

---

1 Do] dew̃ (!) M, Do kam *fehlt* m, vnd sprach *fehlt* m, eýa *fehlt* m. *Hinter* ir *fügt* M *zu:* werr haut euch rein pracht. 2—4 (Es mocht—lýgen) *fehlt* Mm. 5 Er sprach zů ir *fehlt* m, zů ir *fehlt* M, der (*nach* bin) *fehlt* Mm. 6 nie der starb M nie er starb m. 7 Do kam *fehlt* m, vnd sprach: ach *fehlt* m, ir vnd wie M. 7f. wie—komen *fehlt* m. 9 Er sprach *fehlt* m, ich bin ain vater vnd můter aller creatur. Nun gesegen ew̃ch got der gůt. Amen. *Damit schließt der Text in* m; liebsten kind M. 10 nidrost M, brunn] krůn (!) M. 11 vnd der M, trinckt] duncktt (!) M. 11f. durst nymmer] dürstet si nimer M. 12 brinudu minn M. 13 der (*vor* gůt) *fehlt* Mm. 15 lang sew̃ aber dew̃ liebu maid M, da *fehlt* M. *Hinter* lágen *fügt* M *ein:* das ist nit geschriben; *Abbreviatur von* grosser *wie S. 146, 3* St; fröden M. 16 von] da von gegen M, gegenwártikait] würtikait M. 17 do *fehlt* M, entpfiengend M, als do geschriben M. 18 Im St. 19 allen M, hingestrecket] hinn street (!) M. 20 selberr M, Amen *fehlt* M.

4 MEISTER ECKEHARTS BERICHT VOM TRAUM DES BRUDERS EUSTACHIUS

Hs. Wien k. k. Hofbibl. cod. 15383 (Suppl. 2783) = Abschrift Franz Pfeiffers aus einem Cod. im Besitz Scherers.

Bruoder Eckehart, der ein meister was zuo kolne, der sagete, daz zuo Paris bruoder Eustachius, der in der heiligen geschrifft ein grozmeister was, der sach in dem slafe, daz vil brüedere in eime kreize stuonden allumbe und umbe, alse ein crone in dem reventer der brüeder des selben ordens; und wer zuo in ging, der kam nit wider. Er stuont bi den andern: siu sahen etwaz niuwez, daz lustliche was und wunnenclich.

Ez wunderte in, waz ez were. Er gieng ouch dar, daz er sehe, waz die brüeder also gerne schouweten und sahen. Er sach zwüschent den brüedern, in mitten under in stande, daz aller schoeneste kindelin, unsern herren Jesus Kristus, der megede, unser lieben frouwen, sun, also schoene (als er sagete), daz kein mensche nie so ernesthaft noch so betrüebet enwart, er müeste lachen, so er des kindelins schonheit bedahte und besinnete.

Daz kindelin hiesch brot von den brüedern, die umbe ez stuonden. Daz erhorte meister Eustachius, der bruoder. Er gieng zuo der kameren, daz er ime brot gebrehte. Do er in die kamer kam und brot suohte und kein schoene ganz guot brot vant, nuwent ein teil stückelin wizbrotes, er inwolte ime nit ein stücke brotes geben. Er suohte für baz und vant ein ganz brot: ez was aber nit wiz; er wolte ez ime ouch nit geben.

Ime was angest in sime herzen, er wart vaste betrüebet, daz er nit enmöhte ein ganz schoene wiz brot haben, daz er dem vorgenanten kindelin gebe. Da zwüschent kom bruoder Ruopreht, der kamerer. Er fragete, waz er alse flizecliche suochete.

Die Dehnzeichen der langen Vokale in Pfeiffers Text sind weggelassen.

Der meister sprach: ich suoche ein schoene ganz wiz brot, daz ich es gebe dem kinde, unserm herren Jesu Kristo.

Er sprach: nit sint besorget, ich vinde wole solichiu brot.

Er vant zehant solich brot und bot ez dem kinde.

[*Daz sprach:*] [1] Ez sint vil grozer pfaffen und grozer künste, die selben, so siu mit willen mir etwaz sùllent engegen tragen, daz luter vnd vollebraht ist, so inhant siu nit, daz siu engegen tragen; ober hant siu luters, so hant siu nit, daz da volbraht ist; und hant siu nit, daz vollekomen ist, so hant siu, daz luter und clar ist, ouch nit einvaltig. Und eteliche, die ungelert, sint, die mir engegen bringent und gebent, daz luter und clar und vollebraht ist.

Und von der zit und nach der gesihte erete er in und was bruoder Ruoprehte holt und minnete in in gotelicher liebe von allem gemüete sins herzen.

[1] Auch bei Pf. eingeklammert, der das Folgende auf neuer Zeile gibt. Die Hs. scheint hier eine kleine Lücke zu haben. — 10 Pf.: lute.

5 MEISTER ECKEHARTS TOCHTER

Text nach cgm. 5249/64 (f. 1r—2r) [= M]. Varianten von Stuttgart, Landesbibl. cod. theol. et philos. 283 (f. 291vb bis 292ra) [= St] und Heidelberg cod. Salem VIII 77 (f. 108r—v) [= H]. Niederländisch in einer Brüsseler Hs., s. W. Dolch, Die Verbreitung oberländ. Mystikertexte im Niederländ. Leipz. Diss. 1909, S. 47. Gedruckt: Pf. III 69 nach der Stuttg. Hs.

Ein dohter khôm zu eym prediger Closter vnd fodert Meyster Eckharten.

Der portner sprach: wer sint yr, oder von wem sol ich ym sagen?

Sy sprach: ich en wais!

Er sprach: en wissent ir nit, wer ir sint?

Si sprach: bekennt ich mich, so bekant ich alle creatur. Ich bin nit eyn magt; so bin ich nit ein weip; so bin ich nit ein man; so bin ich nit ein fraw; so bin ich nit ein wytteb; so bin ich nit eyn herr; so bin ich nit ein diern; so bin ich nit eyn kneht; so bin ich nit eyn junckfraw.

Der portner gieng hyn ein zu meyster Eckhartten vnd sprach: Meyster, koment her vssz zu der aller wunderlichsten creatur, die ich ŷ gehört, vnd lönd mich durch got mit ûch gôn vnd biettent daz hawbt hin fur vnd sprechent: wer fodert mich? Vnd lônd mich hören, waz sye nü rede.

---

1 ainem H, ainem predig St, vordert *(stets)* StH. 2 Eckhart StH. 3 wer—oder *fehlt* StH, von wem] vom wenn M, ym] nûn H. 6 en wissent—ir sint] wo von wissent ir sein nit StH. 7f. bekennt—Ich bin] do enbin ich StH. 8—11 *stets* noch *statt* so bin ich nit StH. 9 wit(t)we St(H). 10 u. 11 junckfraw *vor* herr *geschoben* StH. 12 hyn ein *fehlt* StH, eckart St. 12f. vnd sprach: Meyster *fehlt* StH. 13 aller *fehlt* StH, wunderlichen H. 14 ŷ] nie (*aus urspr.* ŷe St) StH, durch got *fehlt* StH. 15 daz] ewr St ûwer H, hawbt in M *wiederholt und dann das drittemal gestrichen*, fur] in H *fehlt* St. 16 Vnd lônd—rede *fehlt* StH, sye *Nachtrag am Rand* M.

Meyster eckhart der tett also.

Do sprach si zu dem meister, alz vor si zu dem portner gesprochen hett.

Er sprach: liebs kint, dein red ist seltsen vnd behend. Bericht mich, wie du es meynest?

Si sprach: ich tv̈n es gern! Wer ich ein magt, so stünd ich in meiner ersten laẅterkait. Were ich ein weip, so gebere ich daz ewig wort on vnderlös in miner sele. Were ich ein man, so hett ich ein krefftiges wider stôn allen gebresten. Were ich denn eyn fraẅ, so hielt ich minem eȳnigem gemahel rehte gantze trew. Were ich denn ein wyttiwe, so hett ich eyn stëtes sennendes jömer nach minem eȳnigen lieben. Were ich denn ein jungfraw, so stůnd ich im in einem junckfråwlichem dinst ze allen zitten. Were ich denn ein herr, so hett ich gewalt, alle dag tugend ze würcken. Were ich denn ein diern, so hett ich einen demütigen vnder wurff vnter gott vnd vnter alle creaturn. Were ich denn ein kneht, so stünd ich in eynem starken dienst mins öbirsten herren, ze wůrcken alle tugend. Der aller bin ich leyder keines. Ich bin ein dink alz ein ander dingk vnd lawff nv̈ da hȳn.

---

1 Meyster eckhart der] er StH, tett es also H. 2 Do sprach si] si sprach St Vnd sȳ sprach H, dem meister] im StH, vor *fehlt* StH. 4 seltsen] warhaftig StH. 5 mich bas wie StH. 6 ich tv̈n es gern *fehlt* StH. 7 in *Nachtrag am Rand* M, laẅterkait] vnschuld StH, ich den (den̄ H) ain StH. 9 ich dann (den̄) ain St(H), allen] wider all StH. 10 dann *(stets außer Z. 15)* St. 10f. meinem lieben ainigē StH. 11 eȳnigem *aus* eȳnigen *korr.* M, rehte gantze *fehlt* StH. 12 ich *in* M *irrtümlich wiederholt*, sennendes jömer] senen St sinnen H. 13 liebe H. 14 im *fehlt* St, junckfråwlichem] forchtlichen StH, ze allen zitten *fehlt* StH. 15f. alle—würcken] aller gotlichen tugenden StH. 16f. diemütigen St. 17 vnter (*vor* alle) *fehlt* StH. 18 Were] vnd wer StH. 18f. eynem—dienst] starcken wercken vnd dient (dienotte) St(H). 19 mins] meinem St minē H, öbirsten *fehlt* StH, ze—tugend] nach allem seinem willen an wider red StH. 20 aller] aller sament StH, leyder keines. Ich] ains nit vnd StH. 21 nv̈ *fehlt* StH.

Meyster Eckhart gieng hin wider ein zu den prüdern vnd sprach: ich hân den lüttersten menschen gesehen vnd gehört, den ich in zitt funden han.

1 Meyster Eckhart] Der maister StH. 1f. wider—sprach] vnd sprach zu seinen jungern (sinem jůnger) St(H). 2 aller lautersten StH, die mutigsten (den můttigosten) menschen St(H), gesehen vnd *fehlt* StH. 3 in zitt] nie StH. *Hinter* han *Explizit-Signum* M. St *fährt nach* han *fort:* nach meinem duncken. Dicz beispil ist maister erkharcz dochter [dochter *am Zeilenrand nachgetr.*] wirt es [es *über der Zeile nachgetr.*] genant. *Desgl.* H, *bei dem es heißt:* Diß bŷspel ist maister Eckhartz wirt genant.

VOM MEISTER HUGO, DEM GUTEN BRUDER MIT SEINEN SIEBEN SÄCKLEIN, UND WIE DIESER GOTT AUF DEM RÜCKEN TRUG

6

Hs.: Berlin. kgl. Bibl. ms. germ. 8° 328 (f. 294r—299r). Kompilation von drei sonst gewöhnlich einzeln vorkommenden Legenden, deren erste = Pf. III 66. Zur Überlieferung siehe C. G. N. de Vooys, Middelnederlandsche legenden en exempelen etc., s'-Gravenhage 1900, S. 332—334, und ders. im Nederlandsch Archief voor kerkgeschiedenis 1905, S. 265f., PBB XXXIV 404ff., und Dolch, a. a. O. S. 46.

VAN EYNEM ARMEN MENSCHEN MYT SEUEN SECHELGYN, EYNE SCHONE MARIE

It was eyn groisz lese meister vnd lerer, genant Hugo, der begerde van gode zo wyßen, wilche die aller neste warheit were, da der mensche zu komen mochte in der czyt? Des begerde er echte jaer myt groissem ernste. Vnd in dem echten jare do wart yme geantwart van gode: du salt gaen vur die kirche, dae fyndes du eynen armen menschen; der sal dir sagen die warheit! Der hait an syme lybe kumme dryer pennynck wert guetz.

Der meister quam vnd fant den armen menschen. Dem warent syne fuysse zu spalden; man mochte yme gersten korner hain dar yne gelacht.

Der meister sprach: got gebe dir gueden morgen!

Der arme mensche sprach: so loben ich got; want ich en gewan nye bosen morgen!

Do sprach der meister Hugo: das dir got gelucke gebe! Wie antwortstu myr also?

10 Hs.: gersten *irrtümlich wiederholt.*

Do sprach der arme mensche: ich en gewan nye vngelucke!

Do sprach der meister: das dich got selich mache! Wie antwortes du myr?

Do sprach der arme: ich en wart nye vnseliche!

Do sprach der meister Hugo: guede broder, berichte mich der antwort; wan ich yrer nyt en versteyn!

Do antwort yme der broder: ir sprechent, das myr got eynen gueden morgen gebe. Do sprach ich: ich en gewan nye bosen morgen. Wan mich en hungert noch en dorstet nye. Dar vmb loben ich got. Da van gewan ich nye boßen morgen. Dar nach sprechent ir, das myr *got* gelucke gebe. Da sprach ich: ich gewan nye vngelucke. Was myr got ye gegaff ader ober mich verhengete, ez were lieff ader leit, sure ader suysße, das nam ich vur das aller suyszeste ader das aller beste vff. Da van gewan ich nye vngelucke. Dar nach sprechent yr, das mich got seliche mache. Do sprach ich: ich wart nye vnseliche; want ich mynen willen so gancze in gottes willen gelacht hait: waz got wolde, dat wolde ich auch. Vnd dar vmb so en wart ich nye vnselich. Want ich wolde alle czyt den willen gotz vnd syn ere.

Do sprach der meister: guede broder, abe dich dan got wolde in die helle werffen, wat woldestu dar zu sagen?

Des troistze yme an sin auge! Vnd dan noch, wurffe er mich in die helle, so hain ich czweyn armen, dar mede ych yn vmb fangen. Der erste arme ist myldicheit, der andere arme demuedicheit; den legen vmb yn. Nochtant wolde ich lieber in der hellen syne myt gode, dan in dem hemelriche ane got!

Da sprach der meister: lieber broder, wiltu das morgen brot myt myr essen?

Neyn, sprach der broder, ich moisze gain zu eyner kirche wygunge. Biddent got vur mich!

Do sprach der meister: guede broider, des bidden ich* auch dich!

---

12 Hs.: got *fehlt.* 34 *Hs.: dich auch dich.

Vnd da myt scheide er van dannen zo eyme anderen cloister, da er die kirch wygunge wiste.

Vnd do der broder vff die straisse quam, do wolde er syn dage geczỹde sprechen. Do quam vnser lieber here got zo yme in eyns gueden menschen gestalt ader gelichenisse vnd sprach zo yme: bruder, wa wiltu hyn?

Do sprach der broder: ich wil da hyn zo eyner kirche wygunge!

Do sprache vnser lieber here: laiß mich mỹt dir gan!

Do sprach der bruder: neyn, ich moisz myne dage geczỹde sprechen; ich en mach dich nỹt myt mir laißen gain!

Do sprach vnser lieber here: sage myr, was drages du mit dir vff die kirche wigunge?

Do sprach der bruder: was sal ich dir da van sagen?

Do sprach vnser here: also lieff, als dir got ist der almechtige, sage myr, wat du myt dir drages?

Do sprach der bruder: also lieff, als myr got ist der almechtige, so sagen ich dir eß. Ich dragen sieben seckelgyn myt myr off die kirche wỹgunge.

Do sprach vnser lieber here: sage myr durch got, wat dregestu in dem ersten seckelgen?

Do sprach der broder: da dragen ynne willich armoit vnd smacheit, die ich gedulldenclichen lyden vnd dragen!

Do sprach vnser lieber *here:* dat is eyn guet seckelgin! Was haistu in dem anderen seckelgin?

Do sprach der broder: da hain ich ynne beden vnd weynen, wanne myr dat werden mach. So hain ich in dem dritte seckelgin wachen vnd faisten zo rechten czỹden in eynem kuyßchen leben.

Do sprach vnser lieber here: dat sint guede seckelgin! Was haistu in dem vierden seckelgin?

Da sprach der broder: da hain ich ynne das reyne gebet myt eyme lutteren herczen. Vnd in dem fuufften seckelgyn hain ich gancze liebede zu gode. So hain ich in deme sesten

16 Hs.: do *vor* du *getilgt.* 24 Hs.: here *fehlt.*

seckelgin ganczen cristen gelouben, den ich myt starcker macht hain bracht bȳß vff dießen hudigen dach. So hain ich in dem sebenden seckelgin eyne reyne lutter sele, die ich gode willenclichen antworden wil, zu wilcher czȳt er sie fordert.

Do sprach vnser lieber here: dat synt gude seckelgin! Wiltu sy verkueffen?

Do sprach der bruder: neyn ich, traun!

Do sprach vnser lieber here got: wiltu sȳ geben vmb alle die werlt?

Do sprach der broder: vmb alle dieße werlt en leisz ich myn seckelien nyt an sien!

Do sprach vnser lieber here: wiltu sie geben vmb alle godes megede, vnd vmb alle godes heiligen?

Vmb alle godes megede vnd vmb alle gotz heiligen en leysz ich myn seckelgyn nyt off bynden!

Do sprach vnser lieber here got: wiltu sy geuen vmb marien, die moder gotz?

Do sprach der arme broder: hette ich die moder gotz, myr wurde auch wail dat kint! Nu ganck vur dich vnd laisz mich myne dage geczȳde sprechen! Vnd sage myr, wer du sȳst.

Do sprach vnser lieber here: ich bin der, den du lieff haist alle czȳt! Vnd da myt verswant vnser lieber here.

Do befant der arme bruder in deme geiste, dat it vnser lieber here was gewest, vnd clagende ynne myt groiszem ruwen vnd sprache: o here, wie wail it schynt, dat ich eyn sunder byn, dat du mich nyt also lieff en haist, dat du mir nyt me gegeben en hast, myt dir zu reden, dat myner armer selen sere noit were! Nu han ich dich verloren vnd en weisz nyt, wat ich done sal!

In dem ylde der gude broder zu der kirch wygunge. Da fant er eynen armen menschen vff der straissen lygen. Dat was aber vnser lieber here got. Der erscheyn yme als eyn lamer vsz secziger mensche.

---

22 Hs.: here *über der Zeile.* 24 Hs.: de *über* clagē *in roter Tinte nachträgl. über der Zeile.*

Der sprach zu yme: bruder, wa wiltdu hyn?

Do sprach der bruder: ich wil da hyn zu eyner kirch wygunge.

Do sprach der dorstige mensche: nym mich myt dir!

Do sprach der bruder: du en kanst weder gan noch staen. Wie sal ich dich dan myt myr genemen?

Do sprach der arme mensche: drach mich myt dir, also lieff als dir got sie!

Do want er yne in synen manttel vnd nam yne vff synē rucke vnd druch yne gegen die kirchewygunge. Do was eyn heiliger broder vsz deme cloister gegangen vff die straisse. Vnd do er dießen bruder zu dem ersten gesach, do leyff er balde wieder vmbe zu dem cloister zu den heren vnd sprach: yllent balde myt den cruceren vnd myt dem heillichdom! Dort geyt eyner her, der dreget got selber vff synem rucke.

Do bereitten sich die heren zo samen vnd gyngen myt andacht vnd myt flÿsze yme entgegen. Vnd do sie na zu yme quamen, do fielen sie alle cruce wÿsze nyeder vff die erde.

Do erschracke der bruder vnd sprach vnd knyede nyeder vnd sprach: was meynent yr hie myt? Ich byn doch eyn armer sunder vnd dragen eynen armen menschen vff mynem halße!

Do sprachen sy zu yme: du dregest got selber!

Do lachte er yn nyeder vnd wolde yne beschawen.

Do verswant yr yme vnser here vnder den henden.

Do wart dem broder godes fronenlicham gegeuen. Vnd scheide *seine* sele hyn zu gode in dat ewige leben.

Des helffe vns got allen. Amen.

14 Hs.: yllent *ist am unteren Seitenrand mit roter Tinte in* wallent *übertragen.* 27 Hs.: seine *fehlt.*

7

DIE GELIEBTE DES HERRN

Hs.: Berlin, kgl. Bibl. ms. germ. 8° 328 f. 228r bis 231v

[Vergleiche zu dieser, besonders im Volkslied, vielverbreiteten landsche legenden en exempelen, s'-Gravenhage 1900,

A. MITTELFRÄNKISCHER TEXT

EYN SCHONE EXEMPEL:·:·—

It was eyn soldain, der haitte eyn aller schoinste doichter, die sere gemynnet wart van ihūs, der zo ir plach zo komen als eyn jungelinck in der gedanten van .XV. jaren.

Vnd er vur syne mynne, wie sere dat er sie lange lieff hette gehait, dat sie nyt en wÿste. Vnd er geloiffde ir vil guedes, dat ewich is, zo geuen. Vnd: „die groisse mogentheit mȳns vaders is myn"; vnd sprach: „dyn vader is myr eyn leyn wechter van mynē vader". Vnde vil ander wort, die er zo ir sprach, die mynnenclichen waren zo horen.

Dicke wyle so quam er zo yre, so dat sie myt syner mynnen bernende wart vnd entfenget wart. Vnd er behagede yr also wail, dat sie yn fragede, aff er sie en wech leyde wolde.

Er sprach: ja, is it dyn wille!

Sÿ sprach: ich wil doin allet, dat du wilt! Wanne willen wir en wech gain?

Er sprach: beyde biß nacht, so sal ich komen, dich zo holen!

1 Hs.: as *in* was *über der Zeile.* 15 Hs.: erbehagede.

JESUS VON NAZARETH

und vielvariierten Legende C. G. N. de Vooys, middelneder- S. 146ff. und J. Bolte in ZfdA. XXXIV, S. 18ff.]

Hs.: Hamburg, Stadtbibl., cod. theol. 1576 in 4°, f. 159rb—162ra. Varianten von Brüssel, kgl. Bibl. ms. II 755, f. 1r bis 5v

B. NIEDERFRÄNKISCHER TEXT

VAN EEN SOUDAENS DOCHTER

HEt was een soudaen, die hadde een alten sconen dochter, welc seer ghemynt was van ih'm, die tot hoer te comen plach inder ghedaente eens sconen ionghelincs van XV iaren.

Ende haer voer te legghen van synre mynen, ende hoe langhe dat hi se ghemynt hadde, dat sýs niet en wiste. Ende beloefde hoer te gheuen veel goets, dat ewich is, ende die grote moghentheit syns vaders. Ende hi sprac: v vader is een leen wachter bi minen vader. Ende veel ander woerden, die ghenoechliken waren te horen, sprac hi tot haer.

Hi quam dicke tot haer, soe dat si ontsteken wort mit synre bernender mynnen. Ende hi behaechde haer soe wel, dat sy hem vraechde, of hise van daer wech leyden woude.

Doe sprac ih's: ist v wille?

Sy sprac: yaet! Ic doe alle, dattu wilste! Wanneer willen wi wech gaen?

Ih's sprac: in deser nacht wil ic comen!

Überschrift des Brüsseler cod.: Een exsempel van jhs̄ *(rot)*. 1 die hadde] hebbende, alte, dochterken. 2 seer *fehlt*, was] wert, Jhesus, hoer quam oft te (!). 3 inder—iaren] als een jonghelýnc inder ghedaente van .XV. iaren. 4 haer—legghen] hi leide haer te voren, synre] sýnder. 5 langhe—se] zeer hi haer langhe. 6 gheloefde haer vele goets te gheuene, dat] dz̄ *(wo* dz̄ *als Abbreviatur für* dat *steht, vermerkt es stets der Variantenapparat)*. 7 Ende hi sprac] Segghende, is] en es maer. 8 bi] van, mýnē, woerde. 8f. ghenoechliken—haer] hi tot haer noch seide die mynlýc waren te hoeren. 10 Hi quam dicke] Dicwile soe quam hi te, dz̄. 10f. met sýnder bernender mynen waert ontsteken. 12 van daer *fehlt*. 13 Doe sprac ih's] Hi seide, ist] Ja ic eest. 14 Sy sprac] Seide (!), Ja ic don al dz̄ ghi wilt. 16 Ih's sprac] Hi seide, in deser] te, wil] sal ic om v.

Sy fragede yn: wil ich etzwas van dem mynen nemen?

Er sprache: ich byn rÿche genoche, dich zo foeden vff mynen troist.

Er quam des nachtes zo yr vnd leyden sie en wech durch eyne groisse wiltenisse, die sere doncker was. Mer sÿ en hatten keyns lichtes gebreche; want sie hatten dat ewige licht by ir, so dat sÿ myt mynnenlicher sprachen alle die nacht sunder essen vnd dryncken geyngen drie hundert myle weges.

Vnd des morgens quamen sie vor eyn cloister. Da waren monniche ynne. Vnd sie frageden yn, wie er heiß? Er sprache: Jhesum naczarenum. Ich byn, da die propheten aff gesprochen hant. Myn moder entfenck mich maget, vnd droch mich maget, vnd brachte mich zo der werlt maget.

Er sprach zo ir: blyuent hie an dieser porten! Vnd ich sal in dyt cloister gan. Ich hain kuntschoff in dießem cloister vnd ich plegen hie dicke wyle zo syne. Beyde myner hie!

Er genck in dat cloister, vnd sie bleyff da busen an dem cloister.

Vnd nechende der nacht sÿ begunde zo weynnen. Do sprachen sie, die vss vnd in geyngen: juncfrauwe, weyß beydent ir*?

1 Hs.: mynen *irrtümlich wiederholt.* 27 *Hs.: dir *für* ir.

Sy sprac: wilic oec yet vandē minen mede draghen?

Ih's sprac: neen, ic bin rÿc ghenoech, v te houden op minen cost.

Ende hi quam des nachtes tot haer ende leydese wech doer een grote wildernisse. Mer si en hadden ghien lichts ghebrec — al was die wildernis donker — want daer was dat ewige licht, soe dat si den gansen nacht mit mynlicheden te samen spraken; sonder eten ende drincken ghingen si wel hondert mÿlen weghes.

Des morghens quamen si voer een cloester van moniken. Doe vraechde si hem: hoe heetstu?

Ih's sprac: ic heet ihesus van naserenus. Ic bint, daer die propheten of ghesproken hebben. Mÿn moeder ontfenc mÿ maghet, si droech mi maget, si baerde mi maget; ende als si mi ghebaert hadde, soe is si maghet gebleuen.

Ende ih's sprac: du selste hier bliuen voer deser poerten, ende ic sel in dit cloester gaen. Ic heb daer kennisse. Verbeit mi hier! Ic bin hier dicke.

Hi ghinc in dat cloester, ende si bleef daer om trent dē conuent.

Doet auont wort, began si te wenen. Doe wort haer gheuraecht vanden ghenen, die daer wt ende in ghinghen, wie si daer verwacht.

1 sprac] vraghede, oec *fehlt*. 2 Ih's sprac] Hi seide, neen *fehlt*, houdeñe. 4 Ende *fehlt*. 5 wildernisse die zeer donker was, hadde egheen licht, ghebrec] te doene. 6 al—donker *fehlt*, daer—licht] sÿ hadde dȝ ewich licht bi haer. 7 dȝ. 7 f. den gansen—spraken] met mynliken spreken alle den nacht. 8 si wel *fehlt*, hondert] .CCC. 10 Des] eñ des. 11 Doe vraechde] Eñ sÿ vraghede, heetstu] hi hiet. 12 Ih's sprac] Hi seide, ic heet *fehlt*, nazareene, bint] ben. 13 af, gheseet, ontfinc. 14 f. si droech—is si] Eñ es. 15 bleewen. 16 Ende ih's sprac] Hi seide haer, du selste] ghi selt, hier voer bliuen, voer—poerten] aen dese porte. 17 sal, daer *fehlt*. 17 f. kennisse—dicke] kennisse in dit closter; ic pleghe dic wile hier in te sine; ontbeidt mÿns hier. 19 in dat] wech int, om—conuent] sittende voer die poerte. 20 Doet—si] Die auen stonde leet ende het naecte die nacht ende si begonste, haer (*geschrieben* h'a): *Hamb. cod.* 20 f. Doe—die daer] Do en vraechde haer die. 21 f. wie—verwacht] Joffrouwe wien wachtÿ ende wien verbeidet hier.

Sŷ sprach: ich beyden hie myns bolen!

Do it donckel wart, do quam der gast meister. Er fragede sie, weisz sŷ da warten?

Sŷ sprach: ich beyden myns bolen!

Sie sprachen: wie heißet er? Vnd wat hait er ane?

Sŷ sprach: synen namen hain ich vergessen! Mer, er hat eynen blauwen lasuerden tapbert ane myt gulden sternen besetzet vnd da vff eynen gulden doensinck, besetzet myt kostelichen steynen, neder hangende zo der erden. Syn har blencket als eyn gult, syne czende wŷß als albasteren, syne augen als eyn tortel duue, syne wangen synt bloende als eyn rode rose, vnd des gelichent saide si vile.

Do sprachen sŷ: dießen en sagen wir nye!

Sŷ entboden et dem abet. Vnd er quam dar vnde er fragede sŷ, war vmb sie so sere weynde? Vnd weiß sŷ beyden?

Do verczalte sŷ yme, als er vor gehort haite mit clegelicher stymen.

Der abt entbot alle den broderen, die in dem cloister gode dienden vnd da ynne waren, dat sie dar quemen. Vnd er fragede sŷ, aff sie yne ouch kennen solde? Sŷ sprach: ia ich, here!

14 Hs.: rode. 25 Hs.: ia *über der Zeile.*

Si sprac: ic wachte mýns liefs hier! Alst auont was, quam die gast werder ende vraechde haer, wat si daer verwachte?

Sý antwoerde: ic wachte myn ghemynde lief hier!

Hi sprac: hoe is syn naem? Of wat heuet hi aen?

Si sprac: sinen naem is my vergheten! Mer hi heeft aen enen blawen lasuerden rocke mit gulden sterren beset ende daer op enen gulden gordel mit costeliken ghesteenten beset, neder hangende totter aerden. Syn haer is blenckende als gout, syn handē wit als snee, syn oghen als der tortel duuen, syn wangen syn als een rode roese, ende des ghelycs seide si weel.

Doe sprac hi: dese en saghen wy hier nye!

Sy ontboden den abt. Ende hi quam daer ende vraechde hoer, hoe si soe seer screyede? Ende, wie si daer verbeidende waer?

Doe vertelden si dē abt, als ghýt veer ghehoert hebt mit weenliker stemmen.

Die abt ontboet alle, die indē cloister waren, dat si daer quamen. Ende si vraechden haer, of si hem yet kennen soude? Si sprac: ya ic, here!

---

1 sprac] seide, wachte hier mýns, Als auont was] Dônt doncker wert, 2 gaestweerder (gast weder: *Hamburger cod.*), ende] te haer hi. 2f. wat—verwachte] wien wachtý hier. 4 antwoerde] seide, ic—hier] mýns liefs. 5 sprac] seide, is—heuet] heet hý ende vat heeft, ane. 6 Si sprac] Se (*verbess. aus* Seide) seide, is my] heb ic, aen *fehlt*. 7 ghelasuerden, rocke] tabbaert ane, met guldenen stenen. 8 gordel] doeýsinc, neder *hinter* ghesteenten *ist rot im Hamb. cod. gestrichen*, beset met costeliken ghesteenten. 9 eerden han (!), is blenckende] blincte. 10 hande] tande, snee] albasteren, der] die. 11 als—roese] bloesende als roede roesen, ghelýc. 12 weel] hem vele van sýnre scoenheit. 13 Doe sprac hi] Doen seiden seý, desen, nye] noeyt. 14 Doen ontboden sý, Ende *fehlt*, vraghede. 15 hoe] om wien, screyede] weende. 15f. Ende *bis* waer] ende daer verbeide. 17 Doe—abt] Doen vertracsýt (!), ghýt veer] ghi. 19 allē. 19f. waren—quamen] dienden. 20 Ende si vraechden] doen vraechden sý, oft. 21 sprac] seide.

Er sprach: is it dießer eynnich? Si sade: neyn! Vnde sŷ sprach: er is vil schone bouen maisse!

Do sprach der abt: by ihesum naczarenum, ich en kan dir nyt gehelffen!

Do sprach sie: ja, also heisset myne bole!

Do er dat horte, do sprach er: so sal ich dir wail an dynen bolen helffen! Juncfrauwe, komet naeger in synem namen!

Do sprach sŷ: wa ist er?

Der abt sprach vnd troiste sŷ, sprechende: dyne bole ist hie in dem cloister. Vnd: en wilt nyt weynen! Du salt yne an sprechen; mer nu nyt: er hait etzwas zo done.

Sŷ genck naeger, vnd er sade er vyle van Jhesum naczarenum.

Was sages du myr van yme? Ich hain yne gesien vnd myt yme gewandelt, vnd er hait myr truwen geloifft, vnd ich yme. Wa ist er gegangen? Vnd saget yme, dat ich hie syner beyden; aff laist mich zo yme gaen!

Der abt sade: lieue doichter, hir en mogent keyne frauwen bynnen dat cloister komen, dan die broder, die hie in wonnent. Blyuent zo freiden, ich salt dynen bolen sagen. Vnd morgen sal ich komen wieder zo dir!

12 Hs.: bole *über der Zeile.*

Ende doe se die broederen sach, doe sprac si: neen, neen, hi is bouen maten schoenre!

Doe sprac die abt: bỳ ih's van nazerenen, soe en can ic v niet ghehelpen!

Doe sprac si: al soe heet myn boel!

Doe die abt dat hoerde, doe sprac hi: soe selic v wel an úwen lieuen boel helpen! Ioncfrouwe, coemt wat naerre in sinē naem!

Doe sprac sý: waer is myn lief?

Doe sprac die abt: v lief is hier indē cloester. En wilt niet wenen! Du selste hem spreken; mer nv niet: hi heeft wat te doen.

Si ghinc naerre, ende hi seyde haer veel van ih'u nazereno.

Doe sprac si: wat segstu nv? Ic heb hem ghesien, ic heb mit hem ghesproken, ic heb mit hem gewandert veel weghen, ende hi heeft mi trouwe gheloeft, ende ic hem. Waer is myn lieue boel? Here, gaet ende segt hem, dat ic hem hier verbeide, of laet mi tot hem gaen!

Die abt sprac: lieue dochter, ten moeten ghien vrouwen bynnen dat cloester gaen, dan die broederen, die daer in woenen. Syt *te* vreden, ic selt uwen lief segghen, ende morgen selic weder comen tot v!

Hi sceyde van haer.

1 Ende—neen, neen] Hi seide (*aus* seede): eest deser enich. Si seide neent. 2 bouen—schoenre] vele scoender bouen mate. 3 Doen seide, nazarene, soe—ic] Jic en can. 5 Doen seide, myn boel] hi mỳn lief, *Nach* boel *folgendes* Doe sprac die abt *ist gestrichen: Hamburger cod.* 6 Doe die abt] Doen hi, doe *fehlt*, sal ic, úwen *korr. aus* iwen: *Hamb. cod.* 6f. an *bis* boel *fehlt.* 7 Joffruwe *(stets)*, wat naerre] naerder, sinen name. 8 Doen seide, myn lief] hi. 9 Doe—abt] Die abdt seide ende troestese segghende, inden. 10 Du selste] ghi sult, hi] Want hi. 12 nae, veel] wele, Ih'm nazarene. 13 Doe—nv] Wat seggdi mỳ seide sỳ, heb hem] hebben. 13f. ic—hem] ēn. 14 ic heb] ēn, ghewandelt, veel weghen *fehlt.* 15 hi *fehlt*, ghelooft, hem weder. 15f. myn lieue boel] hi. 16 hem hier] hier sỳns. 17 oft. 18 seide, ten—ghien] Hier en môghen gheen. 19 dat] den, gaen] comen, broeders, daer in] hier. 20 Syt *te*] blỳft te, *te*] he: *Hamb. cod.*, salt, lieue 21 salic. 22 schiet.

Er sade des morgens zo yre: juncfrauwe, dyn bole entbodet dir, dat du nyt czornich en sȳst: er en mach nit komen. Mer, er hait gesait, dat du in dat cloister geest, da wonnent syne susteren ynne. Vnd blȳff da wonnende vnd doent, also men auch sagen sal. Er sal da korczelichen zo auch komen. Ich hain dar eyne suster, die is eyne abtȳßen.

Vnd er troiste sȳ vnd sade: ich sal myt dir gaen, so dat man dich da gerne entfangen sal vmb dyns bolen willen.

Sie wart da entfangen vnd eyn nonne gecleyt. Dar na als sie gelert was vnd vnder wȳst was van yrer eynfeldicheit, so dat sie it geistlichen verstont, dat sȳ vor fleischlichen gehalden haitte, do die czit quam, dat man si wylen solde, so wart dem abt entboden, dat er queme vmb syne doichter zo wylen.

Vff die selue nacht offenbarde yme vnser lieuer here ihesus xp̄us vnd sprach zo dem abt: ganck vnd sage mynem bolen, das ich dar kommen sal vnd wil sie seluer wilen. Want sie myr getruwe ist gebleuen.

Der abt genck zo dem cloister vnd brachte die boitschofft der juncfrauwen vnd dem conuente, vnd sȳ verfrouden sich sere! Vnd zo der hoenmissen quam ih̄u xp̄e gegenwordich als buschoff vnd brachte eyne groisse schare van volcke, van personen; dat waren syne lieue heiligen,

3 Hs.: en *für* er.

Des anderen daghes quam hi weder ende sprac tot haer: joncfrouwe, v lief ontbiet v, dat ghi niet gram noch ton vreden en sŷt: hy en can nv niet comen. Mer du selste in dat vrouwen cloester gaen, daer susteren in woenen. Ende bliuen daer woenende ende doet, als men v segghen sel. Hy sel cortelic tot v comen. Ic heb daer in mŷn suster, die is abdisse. Ic sel mit v daer gaen, soe datmen v daer ghaernen ontfanghen sel om uwes liefs willen.

Si wort daer ontfanghen ende si wort nonne ghecleet.

Ende daer nae, doe si ghecleet was ende van haer sympelheit onder wŷst wort, alsoe dat sŷ gheestelic verstont, dat si vleyschelicke had ghehouden, doe die tyt quam, datmense nonne wien soudē, doe wort die abt ontboden, dat hy quame om hoer te wilen.

Inder seluer nacht openbaerde onse lieue herre ih'us xp̄s den abt ende sprac: segt mynre lieuer vriendynne, dat ic huden daer seluer comen wil ende wylense self. Want si my ghetrouwe is ghebleuen.

Die abt ghinc totten cloester ende brocht die blide boetscap der ioncfrouwen ende den conuent. Ende si waren blide bouen maten. Totter hogher missen quam ih's xp̄s, ghecleet als een biscop, ende brocht een grote scare van volc mit hem; dat wa-

1 Des—haer] Des morghens seide hi haer (= ha'). 2 f. noch ton vreden *fehlt*. 3 can nv] mach noch, du selste] dȝ ghi. 4 gaet, susteren in woenen] wonen sŷn susteren, blŷft. 5 alsoe. 5 f. cortelic] daer corteliken. 6 in mŷn suster] een suster inne ende. 7 Ic sel] ende troestese ende seide ic sal. 9 si wort (*vor* nonne) *fehlt*. 10 Ende *fehlt*, 10 f. doe si—wort] dat si gheleert was ende onderwyst van harer simpelheit. 11 alsoe] soe. 12 had ghehouden] ghehouden houden (!) hadde, doen. 13 nonne wien soudē] wiellēn soude, doe] soe. 15 Op dien seluen nacht, hem onse, lieue *fehlt*, ih̄s xp̄s. 16 seide, segt—vriendynne] Gaet ende segghet mŷnē lieue. 17 daer seluer *fehlt*, wil] sal, wylense self] haer seluen wielen. 18 bleuen. 19 totten] ten, blide *fehlt*. 20 ioncf²/wē: *Hamb. cod.* 20 f. waren—maten] verbliden hem wonderliken seere. 21 Totter hogher missen] Ter homissen tide, ih's *fehlt*, ghecleet] ghegerwet. 22 groet en Eerbaer scare, mit hem *fehlt*.

die synen foisstrappen na gevolget hant. Vnd dat hemelsche heere sanck die hoenmisse jn̄nenclichen wail, dat nye mensche hie in der cz̄t nye en gehorte. Vnd jhesus wylte sie vnd geloiffde yre zo geuen dat ewige leuen.

Dar na korcze czyt quam sie *in* yrs lieuen bolen pallaiße, dar wir alle zo komen moissen. Des helfe vns der almechtige got, vnser aller bole.

6 Hs.: in *fehlt.*

ren sine lieue heylighen, die syn voetstappen nac gheuolget waren. Ende dat hemelsche heer sanc die hoghe misse alsoe wtter maten blideliken ende wel, dat nýe mensche in deser tyt also soeten sanc en hoerde. Ihesus van naserenen, hoer ghemynde lief, die wýl dese self ende beloefde hoer te geuen dat ewighe leuen.

Daer nae een corte týt quam sy tot hoers ghemýnden brudegoms paradys, daer ons die getrouwe god alle brenghen moet. Amen.

1 lieue ghenynde (l) heilighen. 1 f. gheuolch hebben. 2—9 Ende dat *bis* Amen] Deo gracias.

D. VERSE

DIE SPRÜCHE DER ZWÖLF MEISTER

1

Hs.: Straßburg, Univ.- u. Landesbibl. L. germ. 662, f. 185 r—186 v. Gedruckt: PBB. XXXIV 349 ff.

DIS IST VON DEN ZWELF MAISTERN

Maister egghart sprichet von wesen blosz.
Er sprichet ain ainiges wörtlin, das selb ist formloz.
Das ist sein selbes sin; im gat weder zẘ noch abe.
Es ist ain gůter maister, der da sprechen chan.

Maister Dietreich sprichet von sinnekait.
Er seczt das bild der sele in seines selbeshait;
da bechennet es got in seiner istichait.

Der von Etlingen hilfet im das iehen,
das sich ergüsset natürlich vernüfteclich
ain ieclichü creatur, die sunder zẘ val stat.
Die bechennet got natürlich; das ist ir aigen art.

Der von tannebach stat so nach da beÿ.
Er secz das bilde der sele so rechte freÿ

Die Hs. teilt nicht nach Versen ab, sondern schreibt, wie beim Abdruck in PBB a. a. O. ersichtlich ist, die Zeilen ohne Rücksicht auf die Reime durch. Das gleiche tun auch die Hss. der im folgenden mitgeteilten Gedichte außer nro. II. Vor den einzelnen Strophen Absatzzeichen und die Namen mit schwarzer Tinte unterstrichen. Von den zitierten Meistern werden in einer Pred. des Heinr. v. Erfurt (Frankf. Hs. II 30 f. 209r) als Prediger neben Meister Eckehart und Meister Dietrich u. a. auch „der von ettelingen", „der von walhäusen" und „der von der müncz" zitiert. Zwei andere, dort erwähnte, „der von vreiberg" (meister vriborc: Königsberger Hs.) und „brüder johann jůng" (brudir Johan: Königsb. Hs.) sind viell. auch die in unserem Gedicht aufgeführten. Die Königsberger Hs. der Predd. d. H. v. E. kürzt die Zitierungen (vgl. Preger II, 97 und Strauch in AfdA. 9, 145). Der von tannebach = Johannes von Dambach (de tambaco), der von talhain der bekannte Franziskaner Heinrich von Talheim. In unserer Fassung scheinen nur 11 Meister angeführt. Oder gehört einem 12. die Lehre S. 175, 9 f.? — *Die Überschrift mit schwarzer Tinte, rot unterstrichen. Am Rand, rot:* gar schön sprich. 10 *über* sunder: on *nachträglich eingesetzt; desgl. am Rand.* 12 von *aus* vom *verbessert.*

in sein aigen wesen, da es uf im selber stat.
Bleibet es dar inne, das ist sein vernüftig art.

Der von regenspurg spricht so wunderleich.
Er sprichet, das götlich güti sei v̈ber wesentlich.
Er halt den höchsten grad in blosser ainichait.
Leben vnd würcken seczt er in anderhait.

Binderlin von friburg sprichet offenlich:
ain liecht ist in der sele, das ist vernüfteclich.
Durch dringet es sich selber, das es ist natürleich,
in seiner nächsten aigenschaft stat es substanczlich.

Der von walthusen ist ain pfaffe grosz.
Er sprichet vernüfticlich die warhait also blosz.
Er hat sich uf erswungen in die wilden gothait.
Da hat er freÿhait funden an allen vnderschaid.

Er spricht och: ain liecht ist in der sele, das vnberürlich ist
von allen creaturen; das ist sein aigen art.
Da laüchtet gleich wesen in ainualtichait.
Da hat er freÿhait funden an allen vnderschaid.

Brůder johans von der müntz ist ein iunger man
vnd ist uf gegangen mit den maistern lobesan.
Nun haben wir vernomen, er welle sich sprechen ab.
Des hat er den grund besessen alzemal.
Leben vnd würcken seczt er zemale freÿ.
Dennoch spricht er ain, das es das nächste nit ensei.

Brůder johans, das sond ir vns sagen,
was nu sei das nächst, das lang ist vor getragen,
das ir dar v̈ber seczent, das al in ain bestat?
Das wir das chünnen wissen, das ist maisterschaft.

---

5 r *in* grad *nachträgl. auf Rasur* (*für* n?) 8 liecht *sekundär aus* liech. 15 och *am Rand, späterer Eintrag.* 24 *Da nach* ain f. CLXXXVI *beginnt, so ist vielleicht ein Wort hier ausgefallen.*

Der tauler von strasburg sprichet ainualticlich:
der sich sein selbes vnd gotes enblösset, der stat würckens freÿ.
Da würcket got sich selber; des werckes ist er freÿ.
Enbloset ist das bilde der sele: da ist chain geschaffenhait.

Der ros von den baiern, der sprichet lauterlich:
alles, das da ist geschaffen, das ist zůuallig.
Der gaist stat sunder zwůual in seiner ainualtichait:
da stat er veraint in seiner istichait.
Ain anders: sin vnd begert, der stat er baider freÿ;
zegrund ist er gelassen, als ob er nit enseÿ.

Der von talhain sprichet maisterlich:
der vater gebirt sein ewig wort sunder mitelich.
Ain ieclich creatur, die sich verainiget hat,
in der gebirt der vater sein ewig wort in ainer in wendichait.
Was ist das, das der vater gebirt vnd geborn hat?
Ain offenbarung seiner selbes in seiner selbeshait.
Der gaist der stet enblosset von aller anderhait.
Da sicht der vater sich selber an; das ist sein aigen art.
Das sind die edlen weinreben, die der vater gepflanczot hat
ze geberung volkomender tugent; da sint si zẘ berait.
Dennocht stand si müssig vor vnd nach begin,
vnd das ende ist in ain geleit.

9 Hs.: ander.

2 DIE SPRÜCHE DER ELF JUNGFRAUEN

Hs.: Basel, Univ.-Bibl. A. V. 33, f. 21va—vb. Vers 1 u. 11 gedr. bei Binz, Die dtsch. Hss. der Univ. Basel Bd. I, S. 45

.XI. SPRUCHE VON XI JUNGFROWEN

.1ª Die Erste sprach:
Mir truret hertz vnd alle mine sinne
noch der gewaren gottes minne.
Die ist mir so lang verborgen,
des můsz ich hút vnd iemer sorgen.

.2ª Lip, du solt uf ston
vnd solt der selen wesen vndertan;
vnd solt dich zů got keren:
er wil dich sůsse minne leren.
Ein gôtliche sůssekeit
wendet dir alle din arbeit.

.3ª Bi gotte were ich gern,
wann er ist ein mandelkerne.
Ich hab als vil gůtz von im vernomen,
ich můsz selber zů im komen.

.4ª Herr got, ich tůn dir kunt,
daz min hertz noch dir ist verwunt.
Woltestu mich heilen,
so wolte ich lan min weinen.
Din anerborni sůssikeit
wendet mir alle min arbeit.

.5ª Ich bin brun vnd do bi schône.
Daz himelrich wúrt mir ze lone.
Edoch hat er entweiz sich,
der am crútz starp durch mich menschlich.

.6ª Ich wil vnder den bŏm gon,
ob ich der frúht múg enpfan;
obe mir als wol gelinge,
daz got min sele gewinne.

.7ª Ich wil vnder den bŏm gon,
zů minem geminneten wil ich ston;
die fruht wil ich niessen.
In gotte wil ich zerfliesszen.
Ein anerborni sůssekeit
wendet mir aller hand slacht leit.

.8ª Den ich sůchen, den han ich funden.
Min geminnten ih̄m̄ han ich gebunden.
Er mag mir sin nit abegon.
Er můsz mich samt im heim lon.

.9ª An sorgen ston ich frẏ.
Er wonet mir als nohe bẏ.
Er swåbet in miner sele:
Ih̄c̄, min vil lieber herre.
Daz ich sin nit vergesszen mag,
zw̄ kurtz ist mir der lange tag.

.10ª Ich bin siech von minnen
an hertzen vnd an sinnen.
Es mag nit lenger sin geswigen:
ich můsz sin gar zů bette ligen.

.11ª Ich wil mine ŏgen zů tůn,
daz ich nit múge sehen an,
daz mir daz leben leide
vnd mich von got múg scheiden.

3 DIE GESÄNGE DER SIEBEN KLAUSNERINNEN

Hs.: Kolmar, Stadtbibl. cod. 268 f. 148r—149r. Gedruckt von Karl Bartsch, Beiträge zur Quellenkunde der altdeutschen Literatur, Straßburg 1886, S. 318ff. In sehr starker Veränderung und Erweiterung (20 Schwestern; anderer Refrain) aus Berlin, kgl. Bibl. ms. germ. 8° 222 (aus Inzigkofen) gedr. von Phil. Wackernagel in seinem deutsch. Kirchenlied, Bd. II, nro. 850, S. 659—661.

Es sossen siben jungfrowen
in eynem klusilin.
Sù rettent alle gliche
von Jhs dem kindelin,
von siner mûter.
Ach, der in in sim hertzen treyt,
der treyt den gûtteñ.

R[esponsio]: Ach Jhs du bist min,
din eygen wil ich sin.

Do sprach ye die erste,
die hyes hilte:
wer gesach ye mûtter kint
ye so milte,
als Jhs daz kindelin?

Jhs ist in der Responsion in der Regel mit roter Tinte geschrieben, doch ist von der 5. Strophe ab darauf vergessen. In der 1. und 2. Strophe ist es auch außerhalb der Resp. durch Rotschrift hervorgehoben. Der Fettdruck, der hier im Druck die Rotschrift umschreibt, ist für das Signum Jhs in den Responsionen durchgeführt. Die Sperrung der Namen, die in der handschriftlichen Überlieferung nicht begründet ist, geschah zur Übersicht für den Leser. Die kursiven und in [. .] gesetzten Endstücke des Refrains fehlen in der Hs.

Es vergit vns vnser sünd
vnd vnsren argen list.
R.: Ach Jhs [*du bist min,*
din eygen wil ich sin.]

Do sprach ye die andere,
die hyes Irmengart:
wer öch nún zehimel vart,
der tüt eyn gůtte vart.
Ich wil vnd můs do hin.
Do tantzent megd mit Engilin
mit mengem seytenspil.
R.: Ach Jhs du bist min,
din eygen [*wil ich sin.*]

Do sprach ye die dritte,
die hyes kunigunt:
wie ist die welt so bôse
in ires hertzen grůnt.
Wir wentz verbietten,
wentz mit gůtten werken
wol vernyeten.
R.: Ach Jhs du bist min,
din eygen [*wil ich sin.*]

Do sprach ye die fierde,
die hyes *a*ngenes:
Jhs krist, daz kindelin,
hat vns von sunden erlôst.
Das dunket mich gar gůt.
Es hat mir mine wengelin
geziert mit sinem blůt.
R.: Ach Jhs du bist [*min,*
din eygen wil ich sin.]

15 Hs.: hye. 24 Hs.: angenes] gngenes (!). 28 Hs.: hat *über der Zeile.*

Do sprach ye die fünfte
die hyes katerin:
wenn ich zů Jhs̄ kůme,
er git mir eyn vingerlin.
Er nymt min selbes war.
Er nymt mich by der hant
vnd fůrt mich an die schar.

R.: Ach Jhs̄ du bist min,
din eygen [*wil ich sin.*]

Do sprach ye die seste,
die hyes magdalen:
mich růwent mine sůnde
also rechte ser:
ich wil su bůssen.
Ich wil mit minen trehenen
weschen sine fůsse.

R.: Ach Jhs̄ du bist min,
[*din eygen wil ich sin.*]

Do sprach ye die sibende,
die hyes Cordula:
wir wellen alle mitteynder
vf gen hymel faren.
Io, do ist frôden vil;
do tantzent megd mit engelin
mit mengem seyten spil.

R.: Ach Jhs̄ [*du bist min,
din eygen wil ich sin.*]

Do sprach ye sant bernhart
zů sant gertrut:

---

9 Hs.: (wil ich sin)] etc. 18 Hs.: (din—sin)] etc. 26f. Hs.: (du bist—sin)] etc.

Jhs krist, daz kindelin,
ist mines hertzen trút.
Es wil min gemahel sin.
Do loptent sú alle gliche
Jhs daz kindelin
vnd sine můtter.
Wer in in sinem hertzen treyt,
der treyt den gůten.

Ach Jhs du bist min,
din eygen wil ich ewiklich sin.

4 WIE DIE ACHT BUBEN IM GEISTLICHEN WIRTSHAUS LEBEN

Hs.: Kolmar, Stadtbibl. cod. nro. 268 f. 154r. Gedruckt von Karl Bartsch a. a. O. S. 327f.

WEnn die bůben zů samen
kůment in den taverner:
Der erst der lobet sinen Got,
der ander het in gerne,
der drite der bekennet in,
der fierd der minnet in,
der fůnfte nymet sin war,
der seste vereynt sich gar,
der sibend stet sin blos,
der achtent hat keyn genos.

Eya, du fryes bůben leben!
Waz wil vns got geben?
Den heylgen geyst!
Des bedôrfen wir aller meyst!

Die würfel, die die bůben tragent,
daz sint tyefe scharfe sinne.
Die werfent sů in die gotheyt
vs ire fryen minne.
Eya, herr Jhū xp.,
wye wol den lieben kinden ist!
Sů legent sich an die lůder,
sů trinkent volle fůder!
Nůt ist gnůg!
Got ist das höchste gůt!
amen. amen.

5 Hs.: minnet in *vor* bekennet *gestrichen*. 20 Hs.: wye *aus* wyr.

VERSE VON GOTT

5

Hs.: B IX 15 der Basler Universitätsbibliothek (f. 191vb—192va)

Got ist ein wesen, daz ie waz,
ein liecht, des schine noch nie erlasch.
Er ist ein leben, daz lebende iemer stat
vnd von ime selber daz leben hat.
Er ist ein selberwesent kraft
vnd hat aller dinḡ macht.
Er ist ein wisheit vnd ein vernunft,
dú hat aller listen kunst.
Er ist ein sůzsů minne gluot.
Er ist ein wollust vnd ein gůt,
daz alles guot in ime hat
vnd gůt von im selben stat.
Er ist ein luter clarheit
vnd ein clare luterkeit;
Ein schoenů wunne, der wunneschine.
Er ist dů schoeni, dú schoeni ist sin.
Er ist ein richý herschaft.
Er treit aller tvgenden kraft.
Er ist ein strengú gerechtikeit,
dú kein úbel nit vertreit.
Was ie wart oder wesen sol,
daz bekennt er alles wol.
Es wart nie nicht so tougen,
er sehe es mit vollen ougen.
Er minret noch enmeret sich:
er stat vnbewegenlich
ane alle wandelunge.
Sin heilig wonunge

Hs.: Initial: violett.

ist des claren liechtes tage,
do nieman zů komen mag.
Er en wirt geteilt hernoch,
dar er ist an allen steten gar:
ob allen dingen vf erhaben,
vnder allen dingen nit nider geslagen,
in allen dingen ăne getrange,
vs allen dingen ăne vmbuange.
Er ist in drien einikeit,
in ein ein triualtikeit:
uatter, sun vnd heiliger geist,
ein magen kraft, ein gotheit.
Sin starker gewalt, sin grossú crafte
hat allú ding von nút gemacht.
Sin wisheit ordenote allú ding
nach recht, als si gesetzet sint.
Sin gůti hat den dingen gegeben
gezierde, schonheit vnd ir leben.
Er geschůf den menschen herliche,
im selben an der sele geliche.
Der úbergienge sin gebot,
dez viel er in des todes not.
Vnd von dem tot loste er vns
mit marter sines suns.
Der wart geborn von einer magd,
dú vns daz leben hat beiagd.
Er starp in marterlicher not,
daz vertreip von vns vnsern tot.
Er wart begraben also tot.
Die sinen loste er von der helle not;
vnd er stůnt an dem tritten tage;
er fůr in sines vatter habe.

Noch kumet er cegericht,
daz ers alles verslicht:
gedenke, willen vnt getat,
wie man si begangen hat.
Die gůten gar froelichen stand,
die bősen cleinen trostes hant.
Die hie svnde hant erkoren,
die sint dort imer me verloren.

6 MEIN GEIST HAT SICH VERWILDET

Hs.: Kolmar, Stadtbibl. cod. nro. 268 f. 154v–155r. Gedruckt von Karl Bartsch a. a. O. S. 328 f.

Min geyst hat sich ver wildet
vs allem vnderscheyd:
do ston ich vnverbildet
in miner istikeyt.
Ich mag mich nút gebinden
in keyn ander heyt;
fry vnd fry durch gangen,
do bin ich inn erhangen:
ich kan nút anders leben.
Min sinne hant sich vergangen,
min vernunft mag es küm erlangen:
wenn der do inne swebet,
vor fröden wil ich wütten.
Der mich der fröden wendet,
für wor der wil mich tôten.
Min hertz wil vs mir selber:
in fryheit fry müs ich leben.
Daz sulent ir mir vergeben! Repetiz.

Wolten ir es eben schöwen
in blosser istikeyt!
Ir welt als eyn anders:
do sint jir an betrogen!
Vnd wellent mirs nút glöben,
ich wil v̈ch daz geloben:
vs vch wurt keyn anders,
denn daz do ewig waz.
Ach wolten ir es recht schowen,
waz do lit verborgen
in der h. drivaltikeyt!

1 Hs.: sich *über der Zeile.*

Sorg aller zitlicher dingen
wil ich mich verwegen.
Aller ding zü mol
des wil ich leben
in eyner fryen stille
vnd in allen dingen vnbeweglich;
daz hat got mir gegeben
sunder vnd vnverborgenlich.
Mich enrůch, waz yederman sprech,
.m. so gar tumplich.
.x., o du edels selges leben!

Wer ob allen dingen
so hoch leret sweben
vnd der sich on vnderlos
vereynet an im,
doch der mus vor nemen
mangen bittren stos
von den creaturen:
sú v̊bent in on vnderlos.
Vnd dor zü die leydige natur!
O wol v̊f, sele min!
Wir müsse bliben vnvermischet!
Natürlich vs nye creatur gegangen ist,
noch künt nycht wider in
in ir selben icht.
Do von kan ich nycht vinden
keyn geschaffenheyt.
Mir ist öch vergangen
zit vnd ewikeyt.
Wann ich bin bestanden
gar in eynikeyt.

10 .m. = mensche. 11 .x. = $\overline{\text{xps}}$.

7 DER GEISTLICHE MAI

Hs.: cod. theol. et philos. 19 in 8° der Stuttgarter Landesbibl. (f. 165v—167r). Gedruckt darnach bei Ph. Wackernagel, Das deutsche Kirchenlied, Bd. II, nro. 825. Vgl. auch Mone's Anz. f. Kunde der teutschen Vorzeit VII, 1838, Sp. 283. Eine Variante des Liedes (verstümmelt und mit einem Gesang auf Christus, den geistlichen Weinstock, verkoppelt) druckte Ferd. Weckherlin in seinen Beyträgen zur Gesch. altteutscher Sprache und Dichtkunst, Stuttgart 1811, S. 88—90, aus einer Pfullinger Hs.

VON DEM GAISTLICHEN MAYGEN

DEr nun maýgen welle,
der nieme cristꝰ war!
Dem zo̊g ich ainen mayen,
den dú mynne zwang.

¶ Den mayen, den ich maýne,
das ist der sůsse gott.
Do er gieng vff ertrichen,
do laýt er mengen spott.

¶ Nun gän wir zů dem crútze
vnd niemen des maýgen war:
er stät in mynnender blůte,
den vns die maget gebar.

¶ Nun sehen wir in an den Crútze
stän, nackend vnd blösz,
mit blůt wol berunnen,
das er dur vns vergösz.

¶ Nun sechen wir im an die hende,
die sind mit nageln durch gebort.

Dar vsz ist vns geflossen
der hýmelsche hort.

¶ Nun sehen wir im an die fûsse;
da ward ain nagel durch geschlagen.
Wir súllen gottes lyden
in vnsern hertzen tragen.

¶ Nun sehen wir im an die fûsse;
die súnd von wunden ser.
Wir súllen gottes mynne
vergessen nymmerme.

¶ Nun sehen wir im an die arme,
die hat er wyt zertân.
Er wil den armen súnder
zů sinen gnåden lân.

¶ Nun sehen wir im an sin hŏpt,
daz ist von dornen wund.
Es belib an sinem rainen lýb
niena nútz gesund.

¶ Nun sehen wir an die sýten;
sin hertz ist im vff getân.
Da sond die edlan selan
dez morgen maygen begân.

¶ Wer durch gottes willen
des morgen ze maýgen gåt,
des sel wirt gespyst
nåch des hailigen gaistes rât.

¶ Nun sechen wir den maýgen
allenthalben an,
so sehen wir nútz, daz gantz sý,
als yeman kan verstân.

¶ Nun sehen wir sinen edlen lýb;
der ist allenthalben wund:
vom höpt vntz vff die solan
ist nienan nútz gesund.

¶ An des Crútzes este
da blůget roter win.
Den gýt man lieben gesten;
die můssent luter sin

¶ als in dem hýmelriche:
da schenckt man cyperwin.
Da sond die edlen selen
von mýnne truncken sin.

¶ Da schöwet man den vatter,
den sun vnd öch den vil hailigen gaist
in göttlicher mynne
mit fröde aller maist.

¶ Die mägde, die da ze týsche gänd,
die engel da singent schone.
Der hailiggaist ist schencker;
da ist maria kellerin.

¶ Wir súllen $\overline{\text{xps}}$ marter
mit súnfftzen růffen an,
so werden wir gefůret
mitt der engel schar

¶ als in das hymelrýche:
da ist vil gůte sin.
Da můsz vns in öch helffen
Maria kúngin.

NACHWORT

Die Auswahl der Texte dieses Büchleins ergab sich aus seiner Aufgabe: es will einführen in die Erkenntnis jener weitgeschichteten Sphäre geistig-geistlichen Lebens im deutschen Sprach- und Kulturgebiet des 14. und 15. Jahrhunderts, die in dem vagen Sammelnamen der „deutschen Mystik" mehr Gefühlswertung als Begriffsumgrenzung gefunden hat. Also jener Weise religiösen Ringens und Sinnens, die — letzten Grundes durch eine Verschiebung der sozialen Schichtung ermöglicht — mit der Ausbreitung und Bedeutung des frauenklösterlichen Lebens erwuchs, die sich im 14. Jahrhundert in den weiten Kreisen von Geistlichen, Nonnen und Laiengemeinschaften durchsetzte, im 15. noch teils als ererbte Mode, teils — und das besonders in den reformierten Klöstern — als Reaktion gegen eine drohende Verflachung liebevolle Pflege fand, um dann doch jener neuen sozialen Zersetzung zu unterliegen, deren verbürgerlichtes Denken auf anderen Wegen andere Ziele erstrebte.

Unsere Texte beginnen mit ein paar Proben aus der Spekulation Meister Eckeharts, der jenen „mystischen", „gottesfreundlichen" oder auch deutlich ketzerischen Tendenzen zuneigenden Kreisen — wohl mannigfach mißverstanden — als Führer und Meister galt, und in dessen Lehre der Versuch vorliegt, den neuen, nach persönlicherer Verinnerlichung drängenden Gedanken, Wertung in dem System und der Terminologie der berufenen Gottesgelehrtheit zu verschaffen. Wenn auch dieses Wollen notgedrungen mißglücken mußte, weil — ganz abgesehen von der Unmöglichkeit eines planvollen Ausbaus des wohlproportionierten scholastisch-thomistischen Lehrgebäudes — das abstrakte Denken dem Verständnis wie den Zielen der weiten, von den neuen Ideen befruchteten, Kreise entrückt war, so schuf doch dieser Versuch Meister Eckeharts und seiner Schule der Popularisierung

gelehrter Tradition und des Ausgleichs alter Erkenntnis- und neuer Gefühlswerte jene große Summe einer deutschgeschriebenen scholastisch-mystischen Spekulation, deren sprachgeschichtliche Bedeutung ihrer kirchengeschichtlichen kaum nachsteht, ihre reinliterarische sicher übertrifft. Während in den beiden ersten Abteilungen unserer Texte, den Predigten und Traktaten, diese philosophischen Erörterungen überwiegen, weisen die beiden folgenden, die Legenden und Verse, mehr jene lieblichen Erzeugnisse herzensfrommer Versenkung und Beschaulichkeit auf, die die Vereinigung der Seele mit Gott uns oft so viel anschaulicher und einschmeichelnder zu schildern wußte, als es die gelehrten „Meister von Paris" vermochten, deren Denk- und Ausdrucksweise schon früh und vielfach — vielleicht auch in Eckeharts Person selbst (vgl. A VIII) — eine bewußte Ablehnung und Anfeindung erfuhr.

Ist so nach Möglichkeit für die Vielfältigkeit des Ausdrucks der geistigen Strömungen jener Zeit und ihrer Entwicklung Raum geschaffen, so ließ sich andererseits bei der Auswahl unserer Texte eine Beschränkung nicht vermeiden: von den 8 literarischen Formen, in denen diese Strömungen sich niederschlugen, den Predigten, Traktaten, Legenden, Versen, Sendbriefen, Viten, Gebeten und Sentenzen, konnten nur die 4 ersten in Beispielen vorgeführt werden. Auch die mit besonderer Liebe und Zähigkeit gepflegten Allegorien, eine Unterform der Traktate, mußten unvertreten bleiben; doch wird die allegorische Deutungsfreude auch so aus verschiedenen unserer Stücke ersichtlich.

Diese Beschränkung ließ sich bei dem Zweck unserer kleinen Textsammlung nicht vermeiden, die als kurzgefaßtes und handliches Einlesebüchlein gedacht, und darum aus wesentlich pädagogischer Perspektive entworfen, sich besonders als Hilfsmittel und Ausgangspunkt für seminaristische Übungen eignen sollte. Darum war für die Aufnahme der einzelnen Texte neben ihrem literarischen Wert vor

allem die Frage entscheidend, ob ihr Charakter stark genug sei, bestimmte charakteristische Probleme — seien es nun solche des Inhalts oder der Form, seien es theologisch-philosophische, sprachlich-philologische oder historisch-motivgeschichtliche — dem Leser zur Entrollung und Verfolgung aufzudrängen. Eine rein pädagogische Erwägung (um sprachlich-dialektische Übungen zu erleichtern) war es auch, wenn in 2 Fällen (A VIII, C VII) 2 verschiedendialektische Niederschriften des gleichen Stückes, statt in dem Variantenapparat verarbeitet zu werden, in vollem Niederdruck Gegenüberstellung fanden: die schwäbisch-alemannische aus dem Sigmaringenschen (bei der das „pliget" S. 81, Z. 28 vielleicht auf eine westmitteldeutsche Vorlage deutet) neben der mittelfränkischen aus Aachen (A VIII) und eine mittelfränkische neben zwei niederfränkischen Versionen (C VII).

Während, um die Textauswahl nicht noch weiter zu beschneiden, grundsätzlich auf Kommentierungen und Parallelen oder erklärende Verweise aller Art verzichtet wurde, mußte bei mehreren Stücken, damit dem Leser die Erkenntnis ihrer Formprobleme erleichtert werde, von dieser Regel abgegangen werden: der organische Aufbau und Abbau der Stoffmasse, die Beharrlichkeit des stofflichen Materials und seine wechselvolle Verwertung ließ sich bei einzelnen Texten (A VI, B I, II, III, IV) nur dadurch anschaulich machen, daß man ihnen (in Fußnoten) Gleichungsverweise zu verschiedenen Stellen anderer Stücke beigab. Größere Belesenheit, Ausdauer und Zufall ließen sicher in fast allen diesen Fällen das Gleichungsverfahren bis zur völligen Textlösung fortsetzen. Doch sind auch sonst Stoffkompilation und Stoffzersetzung ersichtlich, wie etwa in dem Legendenkonglomerat C VI oder in den sich fast völlig deckenden Antworten Christi in der Erzählung von den 12 guten Menschen und dem Jüngling (C II) und der Legende von Christus, dem geistlichen Koch (C III), die auch ein inhaltliches Interesse als die vergeistigte

Fassung einer bis in die neueste Zeit in mannigfachen Variationen auftretenden Speisewunderlegende besitzt. Ebenso fehlen weder Beispiele dafür, wie sich ein Text unter der Hand des eigenen Verfassers fast völlig um- und ausgestalten kann (A III; um von den deutschen Parallelen der Eckehart zugeschriebenen Predigten abzusehen, deren Formung sich nicht völlig gesichert als ursprünglich nachweisen läßt) noch dafür, wie sich ein Text in verhältnismäßig geringer Umzeichnung in die Predigtwerke anderer Prediger vererbt (Heinrich von Erfurt und Nicolaus von Landau : A IV).

An der Spitze der Predigten erscheinen zum erstenmal ein paar Proben aus Eckeharts „opus sermonum" gedruckt. Auch diese wenigen zeigen schon einigermaßen den Charakter des Ganzen: das Gedrängte, Flüchtige, zuweilen nur Entwurfsmäßige seiner Diktion: Skizzenhaftes neben Durchzeichnetem, die Beispiele oft nur angedeutet, Hinweise statt Ausführungen, die Zitate meist ungenau und mannigfach fehlerhaft in der Zitierung. Der Zyklus von 18 eng aufeinanderfolgenden Predigten, dem A VII entnommen ist, bewegt sich ganz im Geist der Eckehartschen Spekulation. Die legendarische Einkleidung und allzu absichtsvoll präzisierte Tendenz von A VIII lassen bezweifeln, daß diese Predigt genau in der vorliegenden Form von Eckehart gehalten ist. Als Bild einer dem Ketzerischen zuneigenden religiösen Geistesrichtung, die die stille Laienfrömmigkeit der Welt der gelehrten Pfaffen und Meister gegenüberstellt, bleibt ihr Wert dadurch unverändert.

Wie A VIII führt auch das in den Rahmen einer Traumvision gefügte gottesfreundliche Defensorium in B VI zu den eigentlichen Legenden über, unter denen der Stoff von C VII die größte Verbreitung erlebt und sich am längsten im Volkslied erhalten hat. Die Verse, in denen noch alte Strophenformen fortleben (Nibelungenstrophe B VII) oder variiert nachklingen (Titurelstrophe B III), zeigen so recht den Verfall der klösterlichen Reimkunst und verwildern in

den Abschriften mehr und mehr zur Prosa hin, so daß man bei einem Traktat, aus dessen Prosa einzelne Verse aufflackern (vgl. B V), oft zweifelhaft sein kann, ob er aus einer ursprünglichen Versform erwachsen ist (das bekannteste Beispiel: Pf. II X). Wo die Gedichte philosophische Stoffe behandeln (vgl. D I,VI), bietet ihre Interpretation zuweilen Schwierigkeiten, ja werden sie kommentarbedürftig, wie etwa das verbreitete von F. Bech (im Progr. des Stifts-Gymnas. in Zeitz 1883) edierte „granum sinapis". Ein Teil der Gedichte ist nur eine Umformung weltlicher Lieder ins Geistliche. In diese Gruppe scheint D IV zu gehören. D VII ist als Beispiel für eine geistliche Maiallegorie gewählt, von denen sich im Anschluß an Seuses Maifeier (Leben, Kap. XII) mehrere Gedichte und eine größere Anzahl in Prosaform erhalten haben.

Die Textherstellung war bestimmt von den gleichen Motiven wie die Textauswahl. Die Konstruktion sogenannter „kritischer Texte" verbot sich schon um deswillen, weil der Herausgeber nicht in der Lage war, der handschriftlichen Überlieferung, die ihm für die einzelnen Stücke aus der Literatur oder eigener Kenntnis zu Gebote stand, durch systematische Nachforschung auf den Bibliotheken eine gewisse abschließende Vollständigkeit zu geben. Jeweils die älteste der zur Verfügung stehenden Überlieferungen zugrunde zu legen, widerrieten pädagogische Erwägungen, die eine möglichste Vielheit von Proben nach Ort und Zeit verschiedener Sprachvarianten erwünschen ließen. So sind wiederholt jüngere und modernisierte Fassungen (wie etwa die Texte aus Straßburg L. germ. 662 und Stuttgart cod. theol. et philos. 283 in folio, in denen der gleiche Korrektor des 15. Jahrhunderts eine Reihe antiquierter Formen durch jüngere ersetzte) in ihrer letzten Redaktion zum Abdruck gebracht, wobei jedoch im Fußnotenapparat stets nachträgliche Korrekturen als solche vermerkt und die durch sie ersetzten Formen, soweit sie noch erkenntlich waren, gebucht sind.

Wortlaut und Buchstabengefüge der zum Druck erwählten Texte sorgsamst zu hüten, den ganzen Organismus der einzelnen Stücke, auch mit all seinen Gebrechen, die uns oft wertvollere Schlüsse an die Hand geben, wie seine Vorzüge, so neu aufzuzeichnen, wie er in dem betreffenden Kodex sein berechtigtes Eigenleben geführt und auf seine Leser gewirkt hat, schien dem Herausgeber verdienstvoller als sein eigenes Kombinationsvermögen an den „Fehlern" der Textgebung zu üben, oder sie von ihren charakteristischen Eigenheiten und Eigenwilligkeiten zu „reinigen". Denn abgesehen davon, daß eine solche Reinigung und Normalisierung notgedrungen einen Akt philologischer Willkür darstellen müßte, — wie käme etwa ein Kompilator von Traktatkonglomeraten oder -mosaiken dazu, die von ihm den verschiedensten Hss. entnommenen Stücke bei ihrer Koppelung bewußt in ein System konsequenter Laut- und Formengebung umzukleiden? — so würde auch jeder Versuch einer Bereinigung selbst der kleinsten und zunächst vielleicht anscheinend zufällig-belanglosen Variation in der graphischen Fixierung der Lautwerte (wie dies ja bei historischen Publikationen noch allgemein üblich) stets die Möglichkeit verringern, mit einem Fortschreiten unseres sprachwissenschaftlichen wie handschriftenkundlichen Wissens den Text und seine event. Vorlagen auf Grund aparter graphischer Eigenheiten zu lokalisieren oder auch einer bestimmten Schreibschule, wo nicht einem bekannten Schreiber zuzuweisen. Der Zukunft eine solche, wenn auch noch so ungewisse, Möglichkeit zu beschneiden, erschien um so weniger angebracht, als der einzige, für ein Normalisierungsverfahren vorgebrachte Wert der „leichteren Lesbarkeit" sehr problematisch ist. So ist in unseren Abdrücken die Schreibweise der handschriftlichen Überlieferung bis ins einzelnste beibehalten, wo sie sich nur irgendwie rechtfertigen und erklären ließ. Nur ausgesprochene Unverständigkeiten und Nachlässigkeiten der Schreiber oder sinnzerreißende Auslassungen sind in Kursivdruck

gebessert und die handschriftliche Überlieferung in diesen Fällen in den Variantenapparat verwiesen. Wo eine verderbte Stelle keiner gesicherten Korrektur zugänglich war, ist wohl auf die Verderbnis hingewiesen, von einer eigenen hypothetischen Konjektur jedoch Abstand genommen. So sind also alle jene selteneren Schreibungen, deren zeitliche und landschaftliche Begrenzung meist noch nicht genügend festgelegt ist, die sich aber fast alle als graphische Reflexe sprechsprachlicher Bedingung oder auch schreibpsychologisch als auf Analogie oder Assimilation beruhend erklären lassen, in den Texten in der Regel beibehalten, wie auch aus den nicht zum Abdruck gelangten Handschriften im Apparat verzeichnet. Also — um ein paar Beispiele herauszugreifen — Schwund- und Wucherungserscheinungen, wie etwa das häufige Verklingen des Nasals in den Flexionsendungen von Subst. (*die reyne* 118, 7f.), Adjekt. (*erhabe* 100, 20; *dritte* 104, 10; *ledige* 123, 15; *gancze* 125, 2 etc.), Pronom. (*sei* [vor *Nam*] 42, 1 Anm.), unbest. Art. Dat. Sg. (*aine* 117, 24) und Verb. Inf. u. 1. Pers. Pl. Praes. Ind. (*seỹ* 89, 9; 131, 18 Anm.; *mȗze* 95, 7; 189, 22; *sȗle* 99, 5; *leyde* 160, 16 etc.) oder vor t, d (*niemat* 23 A 12; *brinudu* 149, 12 Anm.; *endet* 121, 2; *stat* 121, 17; *dienet* 146, 1 Anm. [in Analogie zum Sing.]), vor g (*extiguitur* 28, 30; *ligua* 57 A 28) und vor f (*cofent* 79, 2), wie andrerseits der Zusatz des n im Wortinnern (*augenstine* A VI; *den hein* 49 B 4f. Anm.; *ýnseren* 102, 10 Anm.; *der achtent* 184, 10; *súnfftzen* 192, 22) und häufig im Suffix *—ec* (= *—enc*), oder als Endung der 1. Pers. Sg. Praes. Ind. des stark. u. schwach. Verb. (*meinen* 58, 9 Anm.; *sien* 82, 1; *lyden vnd dragen* 157, 23 etc., bes. im Mfr.), in der 3. Pers. Sg. Praes. Ind. nach Analogie des Plur. (*licēt* 18, 20 Anm.; *enbeissent* 46, 5f.; *vergessent* 79, 21; *nement* 79, 22; *koment* 106, 4; *gezỹment* 127, 18; *wider bringent* 130, 25; *dunckent* 137, 6; *bekennent* 140, 19), in der 3. Pers. Sg. Praet. Ind. (*leyden* 162, 5), in der 3. Pers. Sg. Praes. Ind. (*sin* 50 B 9 Anm.; 51 B 3 Anm.)

und im Imper. (*tůn* 85, 3), sowie beim Subst. im Nom. u. Gen. Pl. des stark. Subst. (*die kreften* 101, 4; *der dingen* 101, 10, 11). Oder auch der Abfall des organischen t nach ch im Auslaut (*sprich* 29 A 14f. Anm.; 59, 1 Anm.; *nich* 41, 8—10 Anm.; 59, 5 Anm.; *gheuolch* 171, 1f. Anm.; *liech* 176, 8 Anm.; *enrůch* 189, 9; *geworch* 107, 13; *rech* 123, 14 Anm.); ferner im Auslaut nach s, z (*es* 71, 16 [vor *splendor*]; *verlůz* 48 B 6 Anm. [vor *si*]; *geschůrtz* 146, 9), nach n (*in der vermügen* [nach dem stark. Neutr.]), nach f (*saf(t)* 35 A 13 Anm. [vor *von*]) und im Suffix *schaf(t)* in den mittelfränk. und niederd. Texten und 137, 8 *(aigenschaff)* sowie in der Kompositionsfuge (*auff Enhalt* 127, 26). Oder die Wucherung eines anorganischen t im Auslaut nach ch (*aucht* 74, 1; *dennocht* 85, 9 [vor *durch*]; 177, 21; *nochtant* 156, 27), nach n, m (*sint* 118, 15; *namt* 31 A 4; *verainberent* 136, 23 [Inf.]; *kerent* [1. Pers. Pl. Praes.] 131, 11f.; *bewisetent* [3. Pers. Pl. Praet. Ind.] 97, 2 [vor *daz*]), nach s (*waist* unter Einfluß eines folgenden *der*), nach l (*wilt* 82, 9) und im Inlaut nach b (*abtgot* 133, 8 Anm.; *abtgötter* 83, 17, 23) oder der Einschub eines ch vor z (*dichz* 27 A 16 Anm.). Ferner der Ausstoß eines inlautenden ch vor s (*koß* 146, 9 Anm.) und vor t (*knet* 42, 2 u. 3 Anm.), eines l vor t (*wert* 47 B 5 Anm.) und vor s (*as* 69, 18 Anm.; 75, 5 Anm.; 76, 9 Anm.; *vasch* 133, 13 Anm.), [*keit* 104, 7 ist wohl nur Versehen?], eines f vor t (*graueschat* 98, 2) und vor s (*graschaft* 98, 2 Anm.), eines r vor b (*veborgen* 31 A 7 Anm.), vor d (*gast weder* 165, 2 Anm.) und vor h (*behaffs* [für berhaft] 131, 3 Anm.), eines d vor Genet. —s (*abens* 23 B 4; *muns* 147, 18), eines anlautenden j vor e (*edoch* 178, 24). Der Abfall eines auslautenden t scheint öfters als Sandhierscheinung aufzufassen (*sprich daz* 52 B 5—7 Anm.; *sprich Der* 74, 23 Anm.; *nich trait* 55 B 1 u. Anm.; *gebräch des* 74, 3 u. Anm.; *in deis dz* 80, 9; *liz dů* 143, 4; *drages du* 157, 12; *sages du* 166, 17; *secz das* 175, 13). Desgleichen die Vertretung des

stammhaften m durch n, wie sie häufig ist in der Endung des Dat. Sg. Ms. und Neutr. des starken Adjektivs und des best. Art. [umgekehrt *dem* für *den* (Acc.) 74, 19 Anm.] und auch sonst verschiedentlich bezeugt: inlautend (*genitus* 48 A 8 Anm.; *kunt* 57 B 5 Anm.; 118, 23; *künt* 189, 24; *all sant* 68, 14; *kenphe* 105, 17; *nienan* 108, 17) und auslautend (*bekan* 143, 1; *lobesan* 176, 20 [vor *Nun*]; *talhain* 177, 11). Schon in eine abgegrenztere dialektische Sphäre führt der Ersatz des w durch b (*burket* 41, 10 Anm.; *entpfärbet* 59, 6; *albeg* 61, 23; 66, 13, 17, 23; *awsbendig* 66, 14; *erbelten* 72, 10 [2 mal]) und umgekehrt des b durch w (*wedeutet* 27 A 11 Anm.; 42, 11—14 Anm.; *wegrift* 29 A 7 Anm.; *werei(ch)t* 31 A Anm. Z. 3; 41, 1, 4 Anm.; 41, 18 Anm.; 42 Anm. Z. 3; 44, 11 Anm.; *wegert* 43, 6 Anm.; 114, 10 Anm.; *wegerung* 44, 6 Anm.; *(ge)offenwaren* 37 A 15 f. Anm.; 134, 11 Anm.; *geoffenwart* 133, 15 Anm.; *offenwarung* 39 A 4 f. Anm.; *westan* 70, 1; *weleibt* 129, 6 Anm.; *wedeutet* 42, 11—14 Anm.; *wekennen* 139, 13 Anm.; *lewen* 45, 3 Anm.; *enwizzet* 45, 3 f. Anm.) oder auch der Ersatz des v durch w (*windest* 143, 8 Anm.; *wand* 146, 8 Anm.) und umgekehrt (*vat* für *wat* 165, 5 Anm.). Ebenso sind natürlich die selteneren vokalischen Verschiebungen der handschriftlichen Vorlagen treu gewahrt. Also etwa die Verengung des ei zu e (*helig(e)* 70, 21 Anm.; 106, 5; *eweket* 71, 14 Anm.; *sünlichet* 75, 10 Anm.; *enikeit* 100, 3 f.; 106, 10; *lege* 103, 1; *ken* 106, 21; *beden* 130, 25; *wenen* 163, 20; *stenen* 165, 7 Anm.) oder des ei zu i (*gothit* 99, 7) und andrerseits die Diphthongisierung des e zu ei (*ein rûret* 51 B 15 Anm.; *smekeit* 53 B 16 Anm.; 54 B 1 Anm.; *weinig* 55 B 6 Anm.; *allei* 57 B 16 Anm.; *ein vinden* 98, 24; *verweinet* 100, 13; *vbergeit* 100, 13; *vnderteinig* 107, 19; *glicheit* 107, 26 und vielfach im Mfr., bes. in A VIII) oder des i zu ei (*gescheit* 44, 6 Anm.; *wehsein* 113, 14 u. Anm.) und häufig im Suffix *—lich*, bes. im cgm. 628. Oder der Ersatz des e durch ie (*hiet* [und seine konjug. Formen] 61, 12, 14;

64, 22; 66, 8; 70, 28; 74, 17, 18; 84 Anm. Z. 5 und 85 Anm. Z. 5; 126, 12 Anm.; 127, 23 Anm.; 136, 9 Anm.; 140, 11 Anm.; *verziert* 148, 3 Anm.; *nieme(n)* 190, 2, 10 — abgesehen von mfr. und nd. Beispielen) sowie der Ersatz des e durch i (*ewangilium* 31 B 7; *indes* 80, 18; *gegebin* 96, 20 Anm.; *eiginliche* 95, 1; 98, 9; *is* 98, 20; *in* für *en* allgemein in A VII (A = mfr.) und verschiedentl. in den Karlsruher Hss. (St. Peter) perg. 85 und 102 und *insihe* 45, 18 Anm.; *inhant* 151, 7 [das umgekehrte: 98, 25 Anm.]).

Das alles seien nur ein paar herausgegriffene Beispiele zur Erläuterung der Textgestaltung und der weitgehenden Konservierung ihrer Vorlage. Vereinzelt treten Buchstabenverstellungen von r, n, t auf (*bŭrnet* 43, 15 Anm.; *chret* 45, 11 Anm.; *gerne* 95, 18 Anm.; *gregro* 97, 2; *lustren* 106, 13; *chencht* 42, 3f. Anm.; *vbnůg* 44, 7 Anm.; *nihsint* 73, 10 Anm.; 76, 6 Anm.; 76, 24 Anm.; *beraitte* 39 A 6f. [vgl. auch die ungeschickte Schreibung *clheben* 44, 13f. Anm.]). Eine Svarabhaktierscheinung findet sich nur in wenigen Fällen wie *gerunt* 48 B 18 Anm. und wohl *Sepetiosa* 19, 16 Anm.; ein i-Nachlaut in *gewaricht* 61, 18. Sehr häufig — und natürlich stets beibehalten — sind in den Texten Kontraktionen (*gearnt* 64, 3; *lemtiger* 64, 9; *tädingen* 87, 24; *vergen* 89, 3; *gen* 96, 23 etc. etc.) und synkopierte Formen.

Die in den Melker Hss. (vgl. bes. A VI) durchgehende e-Synkope im Präfix ge, erscheint sonst nur vereinzelt in der Hs. Karlsruhe (St. Georgen) pap. germ. LXXVIII (*gnat* 70, 8), die auch Formen wie *ainr* 75, 11, 28 und *seinr* 76, 2 aufweist. Für die Apokope des h in der Kompositionsfuge (*sicherait* 63, 13, 15; *starkeit* 105, 18, 20; etc.) sowie das prothetische h (*habundancia* 13 A 23f.; *habundanter* 17, 9, 10; *her fůllet* 31 A 2—7 Anm.; *hermůndert* 109, 24) sind die Beispiele vereinzelt. Auch alle assimilatorischen Erscheinungen sind natürlich gleich konservierend behandelt, seien es solche des Lautausgleichs (*enneinet* 48 B

13—15 Anm.; *ghenynde* 171, 1 Anm.; *gotteit* 99, 7 Anm.), des Lautzuwachses [s. auch oben] (*gingnens* 10, 2; *pungnauerunt* 55 A 20 f.; *zů zim* 100, 21; *kerczerlich* 131 Anm. Z. 5; *erkharcz* 154, 3 Anm.), des Lautersatzes (*einvalchlich* 45, 11 Anm.), oder eine assimil. Wortumbildung (*zůniemand* 109, 23) oder Wortvertauschung (*siczet* für *seczet* 129, 9; *nieman* für *niemer* 134, 8).

Beibehalten ist ferner ungewöhnliche Doppelkonsonanz (auch Trippelkonsonanz: $\overline{nn}$), wie sie in größtem Umfang *(ff, mm, nn, ss, tt)* in A VI (Melk 371 in 2°) und B III (Berlin 4° 1131) sowie im cgm. 411 auftritt, daneben auch sonst nicht selten (*ammittitur* 5, 6 f.; *uellare* 5, 25; *neccessaria* 9, 4; *selle* 31 A 15; *weitten* 37 B 21; *nammen* 49 B 5 Anm.; *strittent* 59, 16; *(be)hütte(n)t* 60, 14; 91, 10; *auffert* 68, 6; *stenn* 76, 29; *irr* 81, 11; *ewichaitt* 87, 27; *verzerren* 107, 4; *bistt* 123, 17; *wollenn* 136, 25; *kumme* 155, 7; *gedulldenclichen* 157, 23; *wonnent (wonnende)* 168, 4, 5; *rettent* 180, 3; *wütten* 188, 13; etc. etc.) ebenso wie die seltenere gegenteilige Erscheinung der Abschwächung regelmäßiger Doppelkonsonanz zu einfacher (wie etwa: *geschafen* 42, 6; *rinet* 118, 18 etc.). Auch blieb in den Textabdrücken die sprechakzentuelle Lösung von Präfix und Stammwort stets erhalten (wie etwa in: *in timis* 7, 19; 15 A 21; *ex clusione* 7, 19; *con jugali* 13 A 14 f.; *sub intelligitur* 18, 21; *at tendit* 26, 23; *in sculpta* 51 A 24 f.; *de colorata* 55 A 13 f.; *ver gessen* 138, 15; *be haltest* 139, 19; etc. etc.), wie auch die seltenere Silbenzerreißung (*al lein* 42, 11—14 Anm.; *we nich* 86, 4 Anm.; *ander heit* 188, 6). Desgleichen ihr nicht weniger häufiges Gegenspiel der Wortkonglomerierung, sei es der Präpos. mit ihrem Stammwort, des Pronomens mit dem vorausgehenden Verb oder auch zweier oder dreier selbständiger Worte (z. B.: *inprincipio* 8, 17; *idest* 12 B 8; *nosipsos* 18, 27; 19, 4; *indeo* 75, 19; *ingote* 57 B 3; 75, 7, 20; 128, 13; *estu* 68, 1; *bistu* 80, 9; 127, 25; *hastu* 127, 20; *gehabestu* 133, 5 u. Anm.;

dattu 161, 14; *zenidren* 52 B 10f.; *zebegriffenen* 100, 3; *andem* 81, 31; *indaz* 125, 8; *ineuch* 134, 6; *inliden* 110, 9, 11 u. öfter; *inhimelrich* 112, 7; *vanden* 163, 21; *hise* 161, 12; *leydese* 163, 4; *troistese* 167, 9 Anm. u. 169, 7 Anm.; *wylense* 169, 17; *wilic* 163, 1; *selic (salic)* 167, 6, 21 u. Anm.; *selt (salt)* 166, 25; 167, 20 u. Anm.; *bint* 163, 12; *int* 163, 19 Anm.; *doet* 163, 20; *dônt* 165, 1 Anm.; *alst* 165, 1; *wentz* 181, 17 u. 18; *ers* 187, 2; *sis (sýs)* 107, 9; 161, 5; *totten (totter)* 169, 19, 21; *hebben* 167, 13 Anm.; *ieme* 98, 5, 20; *meind'* 96, 1f. Anm.; *sazehant* 74, 5 Anm.; *dicwile* 161, 10 Anm.; *wolledick* 75, 25 Anm.; *datmen* 169, 7; *datmense* 169, 12; etc. etc.). Nur in wenigen leicht mißverständlichen Fällen ist hier gegenüber der Hs. durch den Einschub eines kleinen Spatiums die Lesbarkeit erleichtert (*an der* 43, 13 und 131, 21, statt *ander* der Hs. sowie *arc* statt *are* 68, 5 Anm. u. *erbehagede* statt *erbehagede* 160, 15), wie auch andrerseits gedankenlose Wortzerreißungen (*a deo* 13 B 15; *a uiditate* 16 B 9; *in des* 80, 18 Anm.) getilgt sind.

Beibehalten ist auch der vereinzelte Gebrauch eines ungewöhnlichen Genus (*ymago ... querendum est* 5, 4; *lux .... non extinctum* 5, 5 [wohl nach lumen orientiert]; *von der vberswancke* 35 A 3 Anm.; *dem wurzel* 35 A 14 Anm.; *den cloester* 167, 19 Anm.). [Vgl. auch zur Geschlechtsschwankung 126, 13 Anm.] Ungebuchte, aber glaubwürdige Wortbildungen blieben selbstverständlich gewahrt (wie etwa *behaimge* 118, 19). Ob *spalcet* (41, 14) eine bloße Verschreibung für *spaltet* ist, bleibe dahingestellt. Auch auf eine lautliche Regelung der *i, j, ji, y* und der *v, u, w* wurde verzichtet: selbst da, wo ihnen ein „bloß" orthographischer Wert zukommt, schien dieser zu genügen bei dem Bestreben, nach Möglichkeit dem Leser das Schriftbild der Hs. zu vermitteln und sich so dem Editionsideal zu nähern, das die mechanische Reproduktion der Hs. dem Textdruck zur Seite stellt. Doch ist i, ob ohne · oder mit ′, stets durch die Type i wiedergegeben.

In einem Punkt ließ sich die hs.liche Überlieferung nicht bewahren: Verständlichmachung und leichte Lesbarkeit der Texte gebot die Verwendung einer geregelten und unserem Empfinden entsprechenden Interpunktion (die nach Möglichkeit dem Charakter der einzelnen Stücke angepaßt wurde) und in Konsequenz damit die regelmäßige Einführung der einzelnen Sätze mit einer Majuskel und die Streichung der vereinzelt und wahllos zu Wortbeginn aber im Satzgefüge auftretenden Capitalia. Doch blieben diese stets in Namen und namenverwandten Begriffen (wie: *Scita* 15 B 10; *Meÿster* 152, 2, 13), sowie in den sakralen Namen und Worten sakraler Wertung (*Sanctus* 25 B 10, 24 etc.; *Cristenheit* 23B9; *Crútz* 149, 5; 190, 13; 192, 5; *Closter* 152, 1; *Engilin* 181, 10) erhalten, in einem Fall auch, wo die Majuskel die Trennung des Präfix von seinem Stammwort besonders klar akzentuiert (*auff Enhalt* 127, 26). Im übrigen wurde auch in der Namenschreibung — die nomina sacra eingerechnet — ohne jede Schablonisierung der Schreibung der Hs. gefolgt. Wie die Interpunktion, so ist auch die Gliederung des Textgefüges in Absätze von dem Herausgeber nach eigenem Ermessen vorgenommen; wo die Hs. absetzt, vermerkt es der Apparat.

Die Abbreviaturen sind alle gelöst, außer den wenigen Fällen, in denen sich für eine eindeutige Lösung kein objektiver Entscheid gab. Nur die beiden Sigles für Ihesus und Christus blieben in den deutschen Texten erhalten, da sie von den Schreibern selbst wohl keineswegs mehr als Abbreviaturen im gewöhnlichen Sinn empfunden wurden, vielmehr in einzelnen Fällen, besonders wo sie in Rotschrift hervorgehoben sind, deutlich mit ihnen eine amulettähnliche Wirkung beabsichtigt war, und da auch bei ihnen eine Abweichung von der Schreibnorm ein gewisses paläographisches Interesse bietet. Wo die Namengebung der Zitate Kontraktionskürzungen aufweist, ist in unseren Texten die volle Form stillschweigend wie bei allen anderen Abbreviaturen

wiedergegeben, während bei Suspensionen der in der Niederschrift fehlende Wortteil in der gelösten Wiedergabe unseres Druckes in Klammern gesetzt ist. Die Bibelzitate sind nur bis zu der heute üblichen Kürzung ergänzt, wo nicht der Schreiber sie — buchstäblich oder in graphischer Kürzung — selbst völlig ausschrieb.

Wo die Handschrift in den Überschriften, Eingangsbuchstaben oder einzelnen Worten rote Tinte verwendet, ist dies durch Fettdruck markiert. Das große rote Initial der Einzelstücke ersetzt der zweizeilige Versal. Rot in der Hs. unterstrichene Worte sind im Sperrdruck wiedergegeben, doch blieben sie da unberücksichtigt, wo es sich um wahllose, nur der Farbenfreude zu verdankende, Unterstrichelungen handelt. Der flüchtig-gedrängte Charakter der lateinischen Stücke ließ zur leichteren Lesbarkeit eine stärkere Gliederung erwünschen: so ist bei diesen Texten thematischer Diktion die Schriftvorlage und deren Wiederaufnahme bei der Auslegung ihrer einzelnen Worte durch „Kapitälchen"-Druck wiedergegeben. Auch wurden ihnen, um ihre Komposition anschaulicher zu machen, Zitatverweise beigegeben, wenn sie sich ohne eingehendere Untersuchungen feststellen ließen. Für die nichtermittelten St. Augustin zugeschriebenen Zitate ergaben auch die Sammlungen des thesaurus linguae latinae und die hs.liche Konkordanz aus dem Nachlaß von P. Odilo Rottmanner O. S. B. zu St. Bonifaz in München keinen Nachweis. Wo, wie in den Texten A III—V, zwei Versionen des gleichen Themas gegeneinander gestellt sind, hebt ein Kursivdruck, der sonst nur für Wort- und Buchstabenergänzungen verwendet wurde, die sich deckenden Parallelstellen aus dem Text heraus. Bei den kompilierten Texten sind die anderwärts nachgewiesenen Textstücke in ** gefaßt. Ein * gilt stets als Hinweis, daß die Überlieferung der Hs. an dieser Stelle verlassen werden mußte, ohne daß sich dies durch Kursivdruck kenntlich machen ließ.

Der Variantenapparat verarbeitet die nicht zum Abdruck gelangten Überlieferungen der betreffenden Stücke und will so ein möglichst klares Bild ihrer Biogenese geben, indem er durch die Summierung ihrer verschiedenen Lebensphasen ihre zeitliche und räumliche Entwicklung zu beleuchten sucht. Darum gibt er neben allen sachlichen Varianten auch alle wichtigeren antiquierten oder modernisierten Wortbildungen wieder, alle Übergangsformen und aparten Schreibungen seltenerer Wörter, die ein Ringen um den sprachlichen Ausdruck zeigen, und von den reindialektischen Eigenheiten der einzelnen Hss. wenigstens je ein paar charakteristische Eigenheiten, die den Leser über ihr Sprachbild orientieren. Er bucht auch alle phonetischen Schreibungen, alle ein grammatikalisches oder wortgeschichtliches Interesse beanspruchenden Eigentümlichkeiten, in ein paar Fällen auch seltenere Abbreviaturen, und er verweist auf Verderbnisse, Rasuren, Korrekturen und Nachträge in den dem Textabdruck zugrunde gelegten Hss.

Den Texten nachgeheftet ist die Reproduktion einer Seite aus der Cueser Hs. nro. 21, eine Zinkätzung in Originalgröße. Sie gibt zu Beginn das Endstück unserer Predigt A III (von S. 14 Z. 26 ab), auf der zweiten Kolumne den Anfang unserer Predigt IV (bis S. 28, 9). Dazwischen steht eine kurze, interessante Abhandlung über die Trinität, die nicht in unsere Textdrucke aufgenommen ist.

Von Abkürzungen sind — außer den allgebräuchlichen — verwendet:

AfdA = Anzeiger für deutsches Altertum.
ALKG = Archiv für Literatur und Kirchengeschichte des Mittelalters (ed. Denifle-Ehrle).
Greith = C. Greith, Die deutsche Mystik im Predigerorden. Freiburg i. Br. 1861.
Jostes = Franz Jostes, Meister Eckhart und seine Jünger. Collectanea Friburgensia Fasc. IV. Freiburg i. Schw. 1895.
Jundt = Aug. Jundt, Histoire du panthéisme populaire au moyen âge et au seizième siècle. Paris 1875.

PBB = Paul und Braunes Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur.

Pf. = Franz Pfeiffer, Deutsche Mystiker des 14. Jh. Bd. II: Meister Eckhart. Anastat. Neudruck Göttingen 1906 [Pf. I = Predigten; Pf. II = Traktate; Pf. III = Sprüche; Pf. IV = „liber positionum"].

Preger = Wilh. Preger, Geschichte der deutschen Mystik im MA. 3 Bde. Leipz. 1874—93.

Simon = Otto Simon, Überlieferung und Handschriftenverhältnis des Traktates „Schwester Katrei". Hallenser Dissert. 1906.

ZfdA = Zeitschrift für deutsches Altertum.

ZfdPh = Zeitschrift für deutsche Philologie.

Zum Schluß gedenke ich gern vielfach freundlicher Hilfe. Friedrich von der Leyens und Otto Maußers in München Umsicht und Kenntnis begleiteten die ganze Korrektur. Friedrich Ranke in Straßburg verglich noch einmal die Texte aus der Straßburger Hs. L. germ. 662 mit dem Original. P. Augustinus Daniels O. S. B. in Maria Laach lieh mir nicht nur vor Drucklegung seine Photographien des „opus sermonum" zur Kontrolle meiner früheren Abschrift, sondern unterzog sich auch der liebenswürdigen Mühe, selbst die lateinischen Texte bei der Korrektur noch einmal durchzuarbeiten und mir dabei manche gern akzeptierte Besserung und manchen wertvollen Hinweis zukommen zu lassen. Wo von ihm stammende Besserungsvorschläge oder Zitatnachweise in den Fußnoten vermerkt sind, zeichnet sie ein [P. A. D.]. Allen diesen Helfern sei auch an dieser Stelle nochmals herzlichst gedankt und in diesen Dank seien die zahlreichen Bibliotheksverwaltungen eingeschlossen, die die Benützung ihrer Handschriften am Standort selbst oder auf der Münchener Staatsbibliothek ermöglichten.

BERICHTIGUNG: *S.* 36, 5 Anm. *lies* volat *statt* velat.
S. 50 A 4 Anm. *lies* .. lib. 9, cap. 7, ante med.
S. 54 A 2 Anm. *lies* catena *statt* ca.tena.
S. 58, 3 Anm. *lies* die] daz st.

VERZEICHNIS DER BENÜTZTEN HANDSCHRIFTEN

(Entstehungszeit und Schreiber sind auch da angegeben, wo sie nur Teilstücke in Sammelhss. festlegen, jedoch in (..), wo diese nicht unsere Texte enthalten)

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
BASEL, UNIV.-BIBL.				
A V 33	Basler Dominikaner (?)	15. Jh.		D II
B IX 15	Basler Karthäuser	14. Jh.		A IV. D V
B XI 10	Basler Karthäuser	14. Jh.		A V. B II; B I (Fußnoten zu S. 95 Z. 8 und S. 98 Z. 6)
BERLIN, KGL. BIBL.				
MS. GERM. 8° 65	Aus dem Besitz Daniel Sudermanns	14. Jh.		B I (S. 97 Fußnote Z. 3); C II
MS. GERM. 8° 328		15. Jh.		C VI; VII
MS. GERM. 8° 329	Tertiarier St. Francisci in Aachen, später Kapuziner dort	15. Jh.	(Bruder Martin Lewersteyn)	A VIII
MS. GERM. 4° 125	Aus dem Besitz Daniel Sudermanns	14. Jh.		B I (S. 99 Fußnote Z. 3)

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
BERLIN, KGL. BIBL.				
MS. GERM. 4° 1084 (vor 1887 Freiherr v. Arnswaldt nro. 3141)	Benediktinerinnen zu Nazareth in Geldern	15. Jh.		A IV (nur erwähnt)
MS. GERM. 4° 1131 (acc. 1890. 277)	Karthäuser zu Güterstein bei Urach (den Laienbrüdern gehörig), dann Karthause zu Buxheim	1473	Bruder Johannes Schlecht von Ehingen	B III
BRÜSSEL, KGL. BIBL.				
II 755	1887 in Paris aus Privatbesitz gekauft	15. Jh.		C VII
CUES, HOSPITALBIBL.				
21	Cues, Hospitalbibl. Aus dem Besitz des Nicolaus Cusanus	1444		A I; II; III; IV; V
FRANKFURT A. M., STADTBIBL.				
II 30	„Philippo Ludwig Eb...y (?) von Freidenstein (?) 1598"	15. Jh.		A IV

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
ST. GALLEN, STIFTSBIBL.				
972a	Von Verena Gelterin († 1450) den Franziskaner-Tertiarierinnen zu Wonnenstein bei Teufen geschenkt. 1782 von dem St. Galler Benediktinerstift erworben	15. Jh.		A V
HAMBURG, STADTBIBL.				
COD. THEOL. 1576 IN 4°	Amsterdam, Franziskaner-Tertiarierinnen (St. Ursula). Später Samml. Z. C. Uffenbach	1500 (1519)		C VII
HEIDELBERG, UNIV.-BIBL.				
COD. PAL. GERM. 418	Aus d. Bibl. Ottheinrichs (1558)	15. Jh.		C I
COD. SALEM VIII 77	Salem (Zisterzienser)	15. Jh.		C V
KARLSRUHE, LANDESBIBL.				
(ST. PETER) COD. PERG. 85	Seit 1781 in St. Peter im Schwarzwald (Benediktiner)	14. Jh.		A IV; V; B I; IV (S. 114, Fußnote)

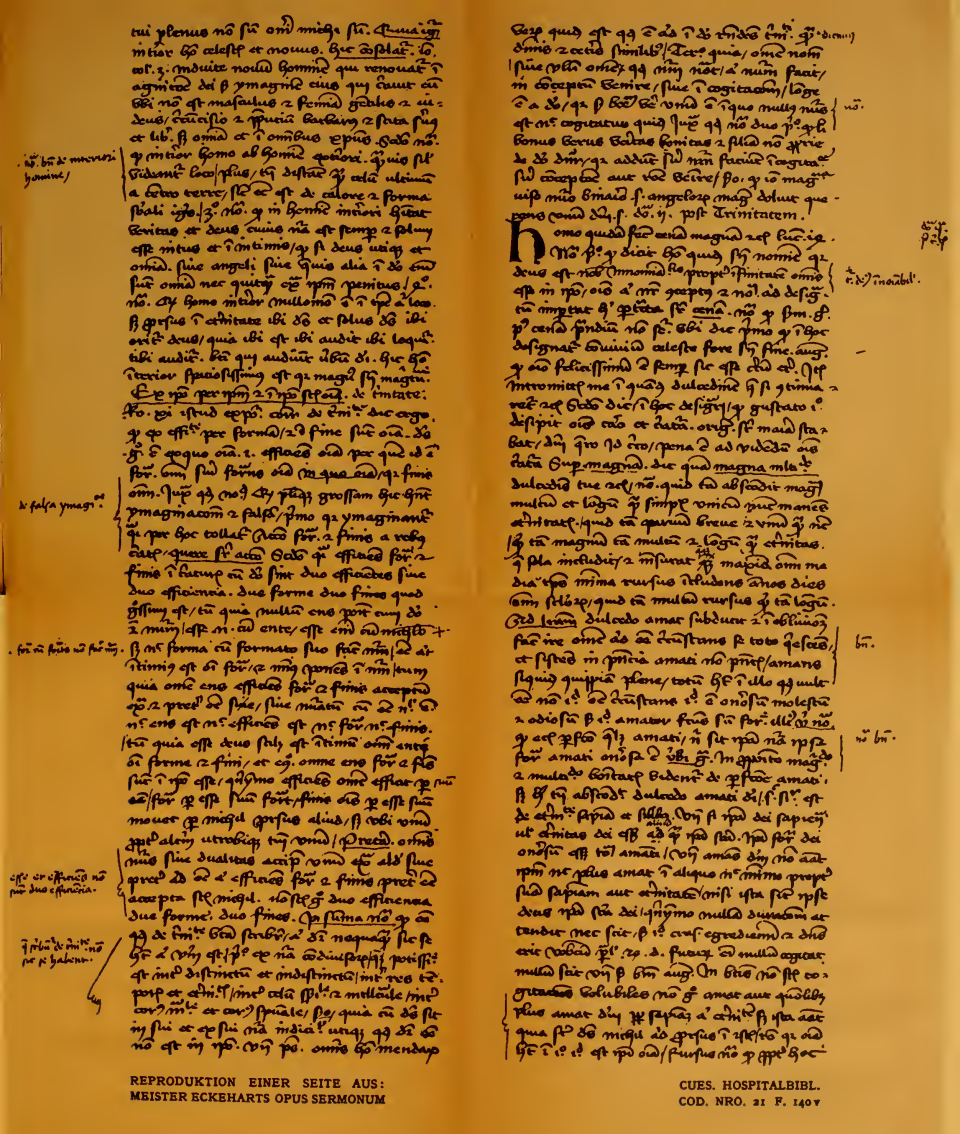
Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
KARLSRUHE, LANDESBIBL.				
(ST. PETER) COD. PERG. 102	St. Peter (Benediktiner) [späte Erwerbung]	14. Jh.		B I
(ST. GEORGEN) COD. PAP. GERM. LXXVIII	St. Georgen in Villingen (Benediktiner)	(1442)	(Christoforus Hertenberger)	A VII; C I
KASSEL, LANDESBIBL.				
MS. THEOL. IN 4° 11 UND 12	Zisterzienser Otterberg; dann Zist. Schönau. 1686 aus dem Besitz der Heidelb. Bibl. nach Kassel überf.	1341 und später	Nicolaus v. Landau, Mönch in Otterberg	A IV (nur erwähnt)
KOBLENZ, DEPOSITUM IM KGL. ARCHIV „ACC. 1908, NR. 34". FRÜHER: KAISERIN-AUGUSTA-GYMNASIUM				
HS. NRO. 43	Koblenzer Dominikaner	15. Jh.		B V
KOLMAR, STADTBIBL.				
268	Dominikanerinnen zu Unterlinden (Besitz der Barbara Schÿdin)	(1440) (1444)		D III; IV; VI

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
MELK, STIFTSBIBL.				
371 IN 2°	Benediktiner zu Melk	15. Jh.		A VI B I (S. 95 Fußnote Z. 5)
615 IN 2°	desgleichen	15. Jh.		A VIII (S. 84, Fußnote)
MÜNCHEN, STAATSBIBL.				
CGM. 116	Benediktiner zu St. Quirin in Tegernsee (1484)	14. Jh.		C I
CGM. 172	Benediktiner zu St. Emmeram in Regensburg	14. Jh.		C I
CGM. 181	1861 von Antiquar Rosenthal in Fellheim (bayr. B.-A. Memmingen) gekauft	14. Jh.		C I
CGM. 334 Seit 1863 abhanden		15. Jh.		A VII (nur erwähnt)
CGM. 411	Alte kurfürstl. Bibl. (ursprgl. wohl Frauenkloster)	1436	Hieronymus Müller = 13jährig. Knabe	C I; III
CGM. 479	Augsburger Jesuiten	15. Jh.	Erhart Wißmüller zu Trochtelfingen	A VII
CGM. 627	Rebdorf, regulierte Augustinerchorherrn	1458	Konrad Welker zu Eichstätt	B IV; VI; VII

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
MÜNCHEN, STAATSBIBL.				
CGM. 628	Benediktiner zu Tegernsee	1468		B IV; VI; VII
CGM. 702	Benediktiner zu St. Ulrich und Afra in Augsburg	1447	Wilhelm von Altingen	C I; III
CGM. 5249/64 Fragm.: 6 Bll.		15. Jh.		C V
NÜRNBERG, STADTBIBL.				
CENT. IV 40	Nürnberger Katharinenkloster (Dominikanerinnen)	14./15. Jh.		A IV
OXFORD, BODLEIANA				
LAUD. MISC. 479	Karthäuser auf d. St. Michaelsberg bei Mainz	14. Jh.		A IV (nur erwähnt)
PARIS, BIBL. NAT.				
MS. ALLEM. 222 IN 4°	Dominikanerinnen zu St. Nicolaus in undis in Straßburg (1548). Stefan Augustin in Sennheim (1733). Familie Augustin in Cernay (1817)	14. Jh.		B I (S. 97 Fußnote Z. 7)

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
STRASSBURG, EHEMALIGE STADTBIBL.				
A 98 [1870 zerstört; erhalten in Abschrift Pfeiffers in Wien k. k. Hofbibl. Cod. 15383 (Suppl. 2783)]	Johanniter zum Grünenwörth in Straßburg	14. Jh.		A IV
STADTBIBL.				
810b	Kopie (anscheinend unter Oberlins Mitwirkung) der nach der Revolution vermißten Perg.-Hs. des 14. Jh. A 100 der Straßburger Johanniterbibliothek			A V
LANDES- UND UNIV.-BIBL.				
L. GERM. 662	Dominikanerinnen zu Inzigkofen bei Sigmaringen. Später im Besitz v. Prof. Charles Schmidt-Straßburg	1440		A IV; V; VIII. D I
STUTTGART, LANDESBIBL.				
COD. THEOL. ET PHILOS. 19 IN 8°		15. Jh.		C III. D VII

Aufbewahrungsort	Provenienz	Entstehungszeit	Schreiber	Nummern der Texte
STUTTGART, LANDESBIBL.				
COD. THEOL. ET PHILOS. 283 IN FOLIO	Dominikanerinnen zu Inzigkofen. Aus Hofackers Besitz in die kgl. Landesbibl.	1445		B IV; VI; VII. C V
WIEN, K. K. HOFBIBL.				
COD. 15383 (SUPPL. 2783)	= Abschriften Franz Pfeiffers. Aus dessen Nachlaß			(A IV) C IV
WÜRZBURG, UNIV.-BIBL.				
MCH. F. 66	Benediktinerinnen zu St. Ulrich in Würzburg	15. Jh.		B VI



REPRODUKTION EINER SEITE AUS:
MEISTER ECKEHARTS OPUS SERMONUM

CUES. HOSPITALBIBL.
COD. NRO. 21 F. 140v

INHALTSVERZEICHNIS

A. PREDIGTEN

Seite

I. MEISTER ECKEHART ÜBER MATTH. 22, 20. AUS DEM „OPUS SERMONUM“ 5

II. MEISTER ECKEHART ÜBER COLOSS. 1, 9. AUS DEM „OPUS SERMONUM“ 9

III. MEISTER ECKEHART ÜBER LUC. 16, 19. ZWEI VERSIONEN AUS DEM „OPUS SERMONUM“ 11

IV. MEISTER ECKEHART ÜBER LUC. 14, 16. ZWEI DEUTSCHE FASSUNGEN UND EINE LATEINISCHE AUS DEM „OPUS SERMONUM“ 21

V. MEISTER ECKEHART ÜBER JOH. 12, 25. EINE DEUTSCHE FASSUNG UND EINE LATEINISCHE AUS DEM „OPUS SERMONUM“ 47

VI. MEISTER ECKEHART ZUGESCHRIEBENE PREDIGT ÜBER LUC. 10, 38. NACH DEM MELKER COD. 371 IN 2° [teilweise zerlegbar] 61

VII. AUS EINEM ANONYMEN PREDIGTZYKLUS [SCHULE MEISTER ECKEHARTS]. PREDIGT ÜBER PSALM 2, 7 68

VIII. [PSEUDO-] ECKEHARTS KLOSTERKOLLAZIE VON PFAFFEN, MEISTERN UND LAIEN 78

B. TRAKTATE

I. VOM WESEN GOTTES [Mosaiktraktat] 95

II. VON DER WIRKUNG DER SEELE [teilweise zerlegbar] 100

III. BETRACHTUNG VOM LEIDEN [teilweise zerlegbar] 108

IV. VON DER ABGESCHIEDENHEIT [teilweise zerlegbar] 113

V. DIE MINNE ERWECKT EINE SCHLAFENDE SEELE 117

VI. DER TRAUM EINES GOTTESFREUNDES 120
VII. ZWIESPRACH ZWISCHEN GOTT UND MENSCH .. 125

C. LEGENDEN

I. MEISTER ECKEHART UND DER NACKTE BUBE .. 143
II. DIE ZWÖLF GUTEN MENSCHEN UND DER JÜNGLING 145
III. CHRISTUS, DER GEISTLICHE KOCH 146
IV. MEISTER ECKEHARTS BERICHT VOM TRAUM DES BRUDERS EUSTACHIUS 150
V. MEISTER ECKEHARTS TOCHTER 152
VI. VOM MEISTER HUGO, DEM GUTEN BRUDER MIT SEINEN SIEBEN SÄCKLEIN, UND WIE DIESER GOTT AUF DEM RÜCKEN TRUG 155
VII. DIE GELIEBTE DES HERRN JESUS VON NAZARETH 160

D. VERSE

I. DIE SPRÜCHE DER ZWÖLF MEISTER 175
II. DIE SPRÜCHE DER ELF JUNGFRAUEN 178
III. DIE GESÄNGE DER SIEBEN KLAUSNERINNEN 180
IV. WIE DIE ACHT BUBEN IM GEISTLICHEN WIRTSHAUS LEBEN 184
V. VERSE VON GOTT 185
VI. MEIN GEIST HAT SICH VERWILDET 188
VII. DER GEISTLICHE MAI 190

NACHWORT 193
VERZEICHNIS DER BENÜTZTEN HANDSCHRIFTEN 209
BEILAGE: NACHBILDUNG EINER SEITE AUS MEISTER ECKEHARTS OPUS SERMONUM

DRUCK DER SPAMERSCHEN BUCHDRUCKEREI/LEIPZIG

MEISTER ECKEHARTS SCHRIFTEN UND PREDIGTEN. Aus dem Mittelhochdeutschen übersetzt und herausgegeben von Herman Büttner. 2 Bände. Preis pro Band brosch. M. 5.—, geb. M. 6.50

Inhalt des I. Bandes: Von der Erfüllung. Von der Abgeschiedenheit. Anweisung zum schauen den Leben. Von der ewigen Geburt (vier Predigten). Von der Vollendung der Seele. Von dem Sohne. Vom getreuen Knecht. Gottes Reich ist nahe. Von zweien Wegen. Von den Gerechten. Von der Verheißung des Vaters. Von des Geistes Ausgang und Heimkehr. Von Einheit im Werke. Wie ein Morgenstern. Von der Erneuung am Geiste. Von der Armut am Geiste. Von dem Zorn der Seele und von ihrer rechten Stätte. Vom Schauen Gottes und von Seligkeit. Anhang.

Inhalt des II. Bandes: Geistliche Unterweisung. Das Buch vom Troste. Der Sermon vom edlen Menschen. Maria und Martha. Von den Himmelskräften. Die Austreibung aus dem Tempel. Vom magdlichen Weibe. Stark wie der Tod ist die Liebe. Auf Sankt Benedictus. Von den Gerechten. Von den Hindernissen an wahrer Geistlichkeit. Vom Gottesreich. Anhang.

HEINRICH SEUSE, DEUTSCHE SCHRIFTEN. Herausgegeben von Walter Lehmann. 2 Bde. mit Abbildungen. brosch. M. 10.—, geb. M. 13.—

JOHANNES TAULER, PREDIGTEN. Herausgegeben von Walter Lehmann. 2 Bde. (Erscheint 1912)

DAS BÜCHLEIN VOM VOLLKOMMENEN LEBEN. Eine deutsche Theologie. In der ursprünglichen Gestalt herausgegeben von Herman Büttner. brosch. M. 4.—, in Halbpergament geb. M. 5.50

SEBASTIAN FRANCK, PARADOXA. brosch. M. 8.—, geb. M. 9.50

ANGELUS SILESIUS, DER CHERUBINISCHE WANDERSMANN. Herausgegeben von W. Bölsche. brosch. M. 5.—, geb. M. 6.50

JOHANN AMOS COMENIUS, DAS LABYRINTH DER WELT UND DAS PARADIES DES HERZENS. brosch. M. 6.—, geb. M. 8.—

JOHANN AMOS COMENIUS, DAS EINZIG NOTWENDIGE. Ein Laien-Brevier. brosch. M. 3.—, geb. M. 4.50

IMMANUEL SWEDENBORG, THEOLOGISCHE SCHRIFTEN. Übersetzt von Lothar Brieger-Wasservogel. brosch. M. 8.—, geb. M. 10.—

MARTIN BUBER, EKSTATISCHE KONFESSIONEN. brosch. M. 6.—, in Halbpergament geb. M. 8.—

MADAME GUYON, ZWÖLF GEISTLICHE GESPRÄCHE. Mit 2 Bildnissen. Aus dem Französischen mit Einführung von N. Hoffmann. brosch. M. 4.—, geb. M. 5.20